

# KRAKOWSKA

## Łowienie wędkarzy



Fot. PAP/AP

Utonęło siedmiu spośród tysiąca wędkarzy, którzy od niedzieli dryfowali na olbrzymiej krze na jeziorze Ładoga. Pozostałych ewakuowano — podało wczoraj rosyjskie ministerstwo do spraw sytuacji nadzwyczajnych.

str. 2

## Szatanowi w ofierze



Fot. PAP Roman KOSZOWSKI

Dwaj oskarżeni o dokonanie w marcu ubiegłego roku w Rudzie Śląskiej satanistycznego zabójstwa dwojga swoich kolegów przyznali się wczoraj do winy. Zbrodnię popełnili, by „zyskać przychylną stronę”.

str. 3

## Chciał ukarać



Fot. Adam HAWALEJ

Na 8 lat więzienia skazał wczoraj Sąd Okręgowy we Wrocławiu 20-letniego Piotra P. oskarżonego o trzykrotne usiłowanie zabójstwa swoich nauczycieli. Wyrok nie jest prawomocny.

str. 3

## LICZBA DNIA

4,3

O tyle procent rośnie średnio akcyza na paliwa. W związku z tym Polski Koncern Naftowy podnosi od jutra ceny paliw o około 5 do 7 groszy na litrze. Będzie to czwarta w tym roku podwyżka w PKN. (d)

Wczoraj wieczorem Enrique Iglesias odwiedził Kraków

## Przystojniak jest zmęczony

Krakowskie lotnisko Balice pamięta burzliwsze powitania. Na pięknego Enrique, syna słynnego Julio Iglesiasa, czekało tam wczoraj najwyżej trzy dziesiątki fanów. Za to pod kopcem Kościuszki zgromadziły się ze trzy tysiące wielbicieli jego głosu i urody.

Niewielki, ale cierpliwy tłumek na Balicach przemieszczał się z holu na taras widokowy i z powrotem. Grupa przyjaciół z Krakowa: Adam, Beata, Daniel, Kasia, Monika i Aśka mieszkali na lotnisku od godz. 15, chociaż gwiazdor miał wysiąść z samolotu po 18. Dwie blondynki, Karolina i Dominika, przyszły z mamą, siostrą, chłopakiem siostry i psem. — Chciałyśmy nie pójść do szkoły i przyjść już rano, ale mama nie pozwoliła — mówią. — I właśnie przez to jedna dostała tróję.

Jak przystało na gwiazdora, Enrique spóźnił się ponad pół godziny. Kiedy biały odrzutowiec wylądował na płycie lotniska, fanów ogarnęła gorączka. Rzucili się po autografy, piosenkarz jednak powitał ich zaledwie bladym uśmiechem. Ubrany w granatową kurtkę pachówkę i adidasy, niewysoki, wyraźnie zmęczony i powlóczący nogą niewiele przy-



Fot. Adam WOJNAR

pominał sekssymbol z plakatów. Tłumek wiernych nie był jednak rozczarowany, prawie każdemu udało się dostać rozmazany autograf zanim popychany przez ochronę En-

rique odjechał granatowym fiattem w kierunku kopca Kościuszki. Piosenkarz nie życzył sobie ekskluzywnej limuzyny.

(Dokończenie na str. 4)

Chcą zarabiać po 8,5 tys. zł

## Sędziowie żądają podwyżek

Kilkudziesięciu krakowskich sędziów domaga się od Skarbu Państwa, reprezentowanego przez prezesów sądów, podwyższenia płac, z wyrównaniem za ponad dwa lata. Zbiorowy pozew w tej sprawie wpłynął do Okręgowego Sądu Pracy w Krakowie.

— Pozew złożyli sędziowie Sądu Rejonowego dla Krakowa Śródmieścia — powiedział PAP w poniedziałek sędzia Andrzej Almert, rzecznik Sądu Okręgowego w Krakowie. — Sędziowie określili w nim, że miesięcznie każdy z nich powinien zarabiać 8,5 tys. zł i domagają się zapłaty po 140 tys. zł — wyjaśnił.

Roszczenie 38 sędziów obejmuje okres od października 1997 roku, tj. od czasu obowiązywania nowej konstytucji, do chwili obecnej. Sędziowie powołują się na konstytucję, która w art. 178 głosi: „Sędziom zapewnia się warunki pracy i wynagrodzenie odpowiadające godno-

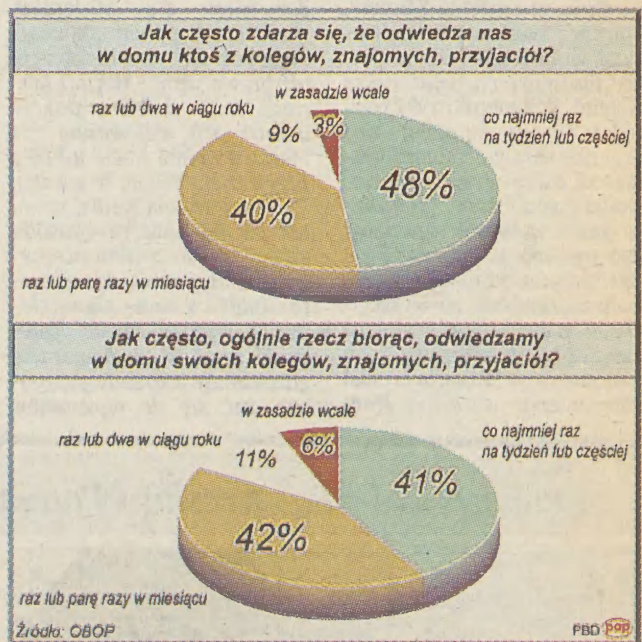
ści urzędu oraz zakresowi ich obowiązków”.

Autorzy pozwu odwołują się też do konstytucyjnej zasady równowagi władzy ustawodawczej, wykonawczej i sądowniczej. Do pozwu dołączono wyczerpujące dysproporcje między zarobkami sędziów a przedstawicielami władzy ustawodawczej i wykonawczej. — Nawet sędzia sądu apelacyjnego nie zarabia tyle co poseł — powiedział Andrzej Almert.

Wynagrodzenie sędziego sądu rejonowego jest 2,7 razy wyższe od przeciętnego wynagrodzenia w sferze budżetowej. W 2000 roku stanowi to 3271,05 zł. (PAP)

## Nasze życie towarzyskie

Dwie piąte Polaków, którzy mają choćby nieliczne grono znajomych, odwiedzają ich przynajmniej raz w tygodniu. Niemal połowa przyjmuje gości kilka razy w tygodniu - wynika z sondażu OBOP.



Myśliwi fundują

## Nagroda za kłusownika

Myśliwi z czterech podhalańskich kół Polskiego Związku Łowieckiego złożyli się na nagrodę w wysokości 5 tys. zł dla osoby, która ma pomóc ująć sprawców ostatniego głośnego przypadku kłusownictwa.

11 lutego kłusownicy zastrzelili w lasach koło Nowego Targu 6 saren, w tym 4 ciężarne. Kilka dni wcześniej prawdopodobnie ci sami sprawcy zabili dwa kozły. Wszystko stało się w okresie ochronnym dla zwierzyny płowej. Trwająca do północy obława, prowadzona przez straż leśną, policję i samych myśliwych, nie przyniosła jednak efektu, sprawcom udało się zbiec. Policja prowadzi nadal intensywne śledztwo w tej sprawie.

Na zebraniu w ubiegłym tygodniu członkowie czterech kół: Głuszczyk z Nowego Targu, Ponowa z Nowego Targu, Szarak z Nowego Targu i Bór ze Spytkowic,



Ofiary kłusowników z 11 lutego

Fot. Krzysztof STRAUCHMAN

uchwalili, że złożyć się na wysoką nagrodę. 5 tys. zł. otrzyma osoba, która przyczyni się do ujęcia kłusowników. Wszelkie informacje w tej sprawie można przekazywać do komisariatów policji albo bezpośrednio do nadleśnictwa w Nowym Targu. Myśliwi są przekonani,

że sprawcy przestępstwa to zorganizowana grupa, która nie zabija z głodu, ale działa na zlecenie kogoś skupującego tusze zwierzęce. Na terenie nowotarskiego nadleśnictwa nie było bowiem wcześniej przypadku skłusowania aż 6 saren za jednym razem. (KS)

41 proc. respondentów wybiera się z wizytą co najmniej raz na tydzień, niemal tyle samo (42 proc.) odwiedza znajomych raz lub kilka razy w miesiącu. Kilka razy w roku odwiedza kolegów 11 proc. pytanych, a 6 proc. nie chodzi z wizytą w ogóle.

Pytani deklarują, że częściej przyjaciele i znajomi przychodzą do nich niż oni sami składają wizyty — niemal połowa (48 proc.) deklaruje, że częściej niż raz na tydzień przyjmuje gości spoza rodziny. Kilka razy w miesiącu wizyty przyjmuje 40 proc.

badanych. 3 proc. osób przyznało, że choć mają znajomych lub przyjaciół, to w zasadzie nie zdarza się, by wpadali oni z wizytą.

Zdaniem analityków OBOP ponad jedna trzecia respondentów (35 proc.) prowadzi bardzo intensywne życie towarzyskie - przynajmniej raz w tygodniu odwiedza i przyjmuje znajomych. Taki tryb życia wyróżnia przede wszystkim ludzi młodych (niemal 70 proc. nastolatków), uczniów i studentów (65 proc.), bezrobotnych (51 proc.), rolników (43 proc.). (PAP)



## Krótko

## Cyklon i powódzie

Potężny cyklon nawiedził w nocy z niedzieli na poniedziałek północną Australię, powodując znaczne straty materialne. Na szczęście nie ma ofiar w ludziach. Najbardziej ucierpiało miasto Cairns, gdzie ponad 40 tysięcy domów pozbawionych było prądu. Potężna wichura — 170 km na godzinę — wyrwała drzewa z korzeniami i zniszczyła linie energii elektrycznej. Cyklon „Steve” przyniósł także ulewne deszcze.

## Wezwanie do jedności

Władimir Putin oświadczył, że Rosjanie są zmęczeni polityką konfrontacji i wezwał do jedności wokół „wspólnych wartości” narodu. Występując na miesiąc przed wyborami prezydenckimi na konferencji prokremlowskiej partii „Jed-



ność”, wezwał do stworzenia nowoczesnego systemu partyjnego, który pozwoliłby okrzepnąć tworzącą się demokrację rosyjskiej. Fot. PAP/EPA

## Wyjątek dla Onoprijenki

Mieszkańcy Żytomierza (centralna Ukraina) domagają się wykonania wyroku śmierci na wielokrotnym zabójcy Anatoliju Onoprijence. Od kilku dni w mieście zbierane są podpisy pod petycją do władz o „jednorazowe odstąpienie od obowiązującego prawa i wykonanie wyroku”. Organizatorzy powołują się przy tym na słowa prezydenta Kuczmy, który w ubiegłym roku powiedział, że takich jak Onoprijenko „nie powinna nosić nasza ziemia”. W kwietniu 1999 roku sąd w Żytomierzu uznał Onoprijenkę winnym zamordowania 52 osób, w tym dziesięciorga dzieci i skazał go na karę śmierci. Wyrok nie mógł być wykonany, ponieważ od 1997 roku w kraju obowiązywało moratorium na wykonywanie najwyższego wymiaru kary. 22 lutego bieżącego roku parlament w Kijowie zniósł karę śmierci. (PAP)

## Uratowano tysiąc osób dryfujących na krze

## Łowienie wędkarzy

Siedmiu wędkarzy zaginęło, a pozostali którzy od niedzieli dryfowali na olbrzymiej krze na jeziorze Ładoga, zostali ewakuowani i są już bezpieczni — poinformowało wczoraj rosyjskie ministerstwo ds. sytuacji nadzwyczajnych. Na łamiącej się krze było około tysiąca wędkarzy.

Akcja ratunkowa, w której uczestniczyły trzy helikoptery i łodołamacz, została przeprowadzona w nocy z niedzieli na poniedziałek z powodu złej pogody. Wznowiono ją w poniedziałek rano. Zatonęło

wiele samochodów należących do wędkarzy.

Agencja Interfax podawała w niedzielę, że kra miała 50 km kwadratowych powierzchni. Silny wiatr zaczął wypychać ją w głąb je-

ziora, którego powierzchnia wynosi 17,7 tys. km kw. (170 razy więcej niż największe polskie jezioro Śniardwy).

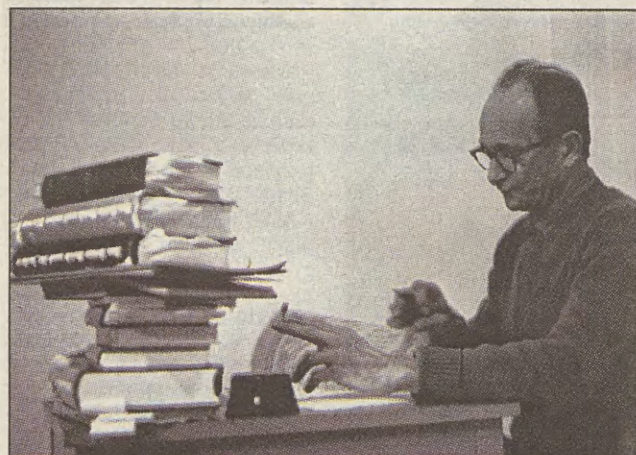
Wędkowanie podlodowe na zamrzniętych jeziorach i rzekach jest w Rosji bardzo popularne, choć niebezpieczne, zwłaszcza na przedwiośniu, w okresie pęknięcia lodów. (PAP)



Po raz pierwszy od ponad 100 lat, koty i psy mogą wjeżdżać do Wielkiej Brytanii bez obowiązkowej, sześciomiesięcznej kwarantanny. Nowy system obowiązuje od wczoraj. Właściciele psów i kotów muszą udokumentować, że zostały one zaszczepione przeciwko wściekliznie, dwukrotnie przeszły badania krwi mające wykazać, że szczepionka zadziałała, i mają wszepione pod skórę specjalne, identyfikacyjne mikrochipy. Ponadto zwierzęta muszą się legitymować zaświadczeniem od weterynarza, wystawionym na 24-48 godzin przed podróżą. Fot. PAP/EPA

## Przyjechali i odjechali

Przed polską ambasadą w Moskwie próbowano wczoraj zorganizować manifestację. Inicjatorem była partia nacjonalisty Władimira Żyrinowskiego. Po krótkiej rozmowie z rosyjskimi milicjantami, około 30 manifestantów, którzy przyjechali dwoma autobusami, odeszło. Od piątku wokół polskiej ambasady krążą wzmocnione patrole rosyjskiej milicji. (PAP)



Media izraelskie zabiegały wczoraj o prawo do opublikowania dzienników hitlerowskiego zbrodniarza wojennego Adolfa Eichmana (na zdjęciu). Poprzedniego dnia izraelski prokurator generalny podjął decyzję o udostępnieniu treści tych dzienników opinii publicznej. Eichman był odpowiedzialny za organizowanie wywozu Żydów do obozów zagłady w Europie Wschodniej. Po wojnie uciekł przez Włochy do Argentyny. Stamtąd w 1960 roku izraelski Mosad uprowadził go do Izraela, gdzie skazano go na śmierć i stracono w sierpniu 1962 roku. Był to jedyny wyrok śmierci w Izraelu. Eichman prowadził dziennik od czasu aresztowania w Izraelu do dnia egzekucji. Fot. PAP/AP

## Powinien być wolny

Pełniący obowiązki prezydent Rosji Władimir Putin uważa, że nie ma potrzeby przetrzymywać w areszcie dziennikarza Radia Swoboda Andrieja Babickiego — podała wczoraj agencja Interfax. Wcześniej szef resortu spraw wewnętrznych Władimir Ruszajło powiadomił, że Putin zlecił MSW i Prokuraturze Generalnej zbadanie zasadności aresztowania Babickiego, który został zatrzymany w piątek w stolicy Dagestanu, Machaczce. Zarzucono mu posiadanie fałszywego paszportu na nazwisko obywatela Azerbejdżanu i w niedzielę z tego tytułu wszczęto wobec niego sprawę karną. Tymczasem Babicki rozpoczął bezterminową głodówkę. (PAP)

## „Twin Peaks” po włosku

Historia dwóch koleżanek, które zamordowały trzecią przyjaciółkę ze wspólnej klasy maturalnej wstrząsnęła włoską opinią publiczną. Najwięksi psychosocjolodzy i znawcy kryminalistyki łamią sobie głowy, by wytłumaczyć tragiczny gest Anny Marii i Marieny. Od czasu popełnienia zbrodni ciche, niewielkie (zamieszkałe przez 2000 osób) miasteczko Castelluccio dei Sauri nieopodal Fogii żyje atmosferą stricte z amerykańskiego serialu „Twin Peaks”.

Kiedy sąd odczytał wyrok dożywocia dla 20-letnich zbrodniarek ponad 200 znajdujących się w auli zaczęło bić brawo. Anna Maria i Mariena: ładne ambitne, dobrze uczące się dziewczęta 14 marca dwa lata temu, udusiły przyjaciółkę Nadię w garażu. Cicha i skromna Nadia, miała tak jak jej dwie przyjaciółki 18 lat i razem z nimi uczęszczała do tej samej klasy maturalnej, a z Anną Marią siedziała w jednej ławce. Koleżanki zwały ją do garażu, gdzie miały wspólnie przygotowywać się do egzaminów

maturalnych. Po dokonaniu zabójstwa upozorowały samobójstwo, lecz dzięki podsłuchanej przez prokuraturę rozmowie prawda wyszła na jaw. 19 długich rozpraw potwierdziło hipotezę, iż dziewczęta działały z premedytacją, wyrachowanym okrucieństwem i były w pełni świadome swego czynu, o czym świadczą m. in. fakt, iż obie zapisały się zgodnie ze swymi ambicjami na uniwersytet i kontynuują swą edukację. Najciemniejszą stroną sprawy sądowej jest wciąż nieprzekonywująca przyczy-

Korespondent „GK”  
pisze z Rzymu

na zbrodni. Z zeznań wynika, iż Nadię zamordowały koleżanki na rozkaz „ducha zmarłego ojca Marieny, który jakoby nachodził córkę w snach”.

Tragedia trzech przyjaciółek zwróciła uwagę włoskiej opinii publicznej na zły wpływ telewizji, a zarzuty skierowano przeciwko ostatniej reklamie Alfa Romeo. Przypomina ona czarną mszę z Lucyferem w roli głównej, z elementami nawiązującymi do ostatniego filmu Romana Polańskiego pt. „Dziwota brama”. Pomimo licznych zarzutów ze strony telewizji — nowoczesną reklamę nie interesuje brutalna rzeczywistość, lecz zainteresowanie klienta swym produktem za pomocą najsilniejszych emocji.

Anna KURDZIEL-FACENTE

Pod kreską \* Pod kreską \* Pod kreską \* Pod kreską \* Pod kreską \* Pod kreską \* Pod kreską \* Pod kreską



Reporter magazynu „Focus” Daniele Palu zwiedzał tereny wystawowe największych na świecie targów komputerowych CeBit w Hamburgu wyposażony w helm cybernauty z mini-kamerą, mikrofonem i miniekranem oraz noszoną na nadgarstku klawiaturę. Dziennikarz na bieżąco relacjonował swe wrażenia wprost na stronę internetową Focusa, odczytywał zadane przez czytelników pytania i wysyłał pisane na klawiaturze e-mailowe odpowiedzi a także informacje do zdjęć wykonywanych i wysyłanych przez mini-kamerę. Fot. PAP/EPA

## Zaszokował ojca

W Kairze przyszedł na świat siedmiokilogramowy noworodek. Jego ojciec ciągle nie może otrząsnąć się z szoku, choć od narodzin minęły 3 dni. „Nie jestem duży i jego matka także nie. Wielkość noworodka była niespodzianką, naprawdę się tego nie spodziewaliśmy” — powiedział Adel Abdel Razak, który pracuje jako technik w kairskim metrze. Dziecko imieniem Karim jest pierwszym potomkiem swych rodziców, którzy pobrali się trzy lata temu. Lekarz oczekiwał, że noworodek będzie ważył od pięciu i pół do 6 kilogramów, tak więc i oni zostali zaskoczeni.

## Lodowate mistrzostwa

Półtora tysiąca zawodników z 18 państw uczestniczyło w Helsinkach w imprezie określanej przez organizatorów jako pierwsze mistrzostwa świata w pływaniu w zimnej wodzie. Zawody odbywały się na otwartym 25-metrowym basenie, przy temperaturze powietrza minus siedem stopni i wody około zera. Najdłuższym dystansem było 50 metrów, nazwane maratnem. Poza pływaniem, rywalizowano również w nurkowaniu. Wiek zawodników wahał się od 12 do ponad 70 lat. (d)



## 18 lat na rowerze

Hindus Ram Chandra Biswas pozuje przy swoim rowerze w centrum Hanoi, stolicy Wietnamu, pokazując paszport z doklejonymi stronami z wizami dziesiątków krajów, które odwiedził podróżując po świecie rowerem. Wietnam był 148 krajem odwiedzionym podczas jego „Światowego Tournee dla Pokoju”, które przed 18 laty rozpoczął w Kalkucie. W tym czasie przejechał ponad 456 565 km. Fot. PAP/AFP





Prezydent Aleksander Kwaśniewski uważa, że ubiegły rok był dla polskiej kultury udany. Jego zdaniem, utrzymanie jej w dobrej kondycji to zadanie przede wszystkim dla twórców, ale także dla rządu. Wczoraj prezydent spotkał się z ludźmi kultury. Na zdjęciu reżyser Jerzy Kawalerowicz oraz Maja Komorowska i Marta Lipińska.

Fot. PAP Leszek WRÓBLEWSKI

## Kandydaci do Orłów

„Pan Tadeusz” Wajdy, „Ogniem i mieczem” Hoffmana, „Dług” Krauzego, „Tydzień z życia mężczyzny” Stuhra oraz „Wojacek” Majewskiego — to tytuły obrazów nominowanych do Polskich Nagród Filmowych w kategorii: najlepszy film 1999 r. Listę nominowanych do Polskich Nagród Filmowych — które od tego roku noszą nazwę Polskich Orłów — Stowarzyszenie Niezależnych Producentów Filmowych i Telewizyjnych (organizator) ogłosiło wczoraj na konferencji prasowej w stolicy.

(PAP)

## Szatanowi w ofierze



Dwaj oskarżeni o dokonanie w marcu ubiegłego roku w Rudzie Śląskiej satanistycznego zabójstwa dwójga swoich kolegów przynajmniej się wczoraj do winy. Sąd Okręgowy w Katowicach przesłuchał pierwszych świadków w tym procesie.

Fot. PAP Roman KOSZOWSKI

Oskarżeni 20-letni Robert K. i 22-letni Tomasz S. skorzystali z prawa do odmowy składania wyjaśnień, potwierdzili zeznania z wcześniejszych przesłuchań.

Z ustaleń prokuratury wynika, że Tomasz S. i Robert K. zaplanowali zbrodnię, ustalili, który z nich zabije Karinę, a który Kamila. Kupili noże, satanistyczne świece i zaprosili do udziału w „czarnej mszy” dwoje kolegów. Podczas rytuału w opuszczonym bunkrze wygłaszali pseudocięskie formułki i w ustalonym momencie każdy z nich zadał po kilka ciosów swej ofierze. Tomasz S. — Karinie, Robert K. — Kamilowi.

Karina M. była ich dawną koleżanką, która przebywała od pewnego czasu w Anglii, a do Polski przyjechała na wakacje. Kamil W. brał wcześniej udział w satanistycznych obrzędach wspólnie z oskarżonymi oraz innymi jeszcze młodymi osobami z Rudy Śląskiej.

Oskarżeni mówią, że zamierzali po zamordowaniu kolegów popełnić samobójstwo, ale Tomasz S. lekko tylko skaleczył się nożem w brzuch.

Zbrodnię popełnili, by „zyskać przychylność złej strony”, a samobójstwo miało im umożliwić „przejście na stronę szatana”.

(PAP)

W kalendarzu zapisał „dzień długich noży”

# Kara za „ukaranie”

Na 8 lat więzienia skazał wczoraj Sąd Okręgowy we Wrocławiu 20-letniego Piotra P. oskarżonego o trzykrotne usiłowanie zabójstwa swoich nauczycieli. Wyrok nie jest prawomocny.

Barbara Maj-Bombała, przewodnicząca sądu sędziowskiego przyznała, że sąd zastosował wobec oskarżonego „nadzwyczajne złagodzenie kary” ze względu na jego młodość i wcześniejszy nienaganny tryb życia.

Prokurator Małgorzata Korfanty, która wcześniej domagała się 15 lat pozbawienia wolności, zapowiedziała apelację. Jej zdaniem, wyrok jest zbyt niski. Natomiast obrońca oskarżonego mec. Andrzej Hoffmann chciał dla swojego klienta jeszcze łagodniejszego wyroku. Powiedział, że zadowolony go wyrok 3-4 lata. Sam oskarżony nie okazywał żadnych emocji w związku z wyrokiem.

Do tragicznych wydarzeń doszło pod koniec marca 1998 r. 17-letni wtedy Piotr P. bardzo skrupulatnie przygotował się do tego dnia, kiedy to — jak powiedział potem policji



Fot. Adam ILAWAŁEJ

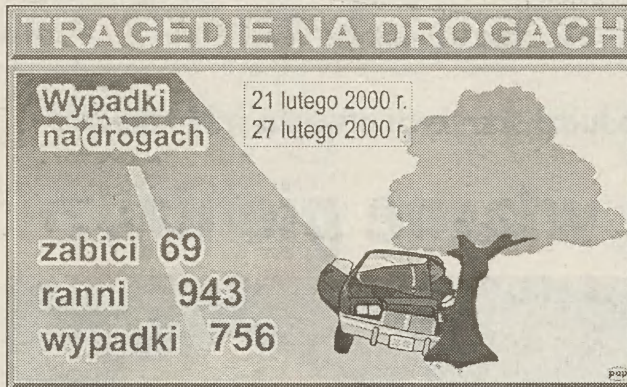
— chciał ukarać swoje nauczycielki. W kalendarzu w dniu wydarzeń zapisał „dzień długich noży”.

Cztery dni przed tragicznymi wydarzeniami kupił duży nóż. Dzień wcześniej sprawdził na planie lekcyjnym, gdzie znajdzie swoje ofiary. Feralnego dnia przyjechał do szkoły z siekierą i nożem. Cekał na moment, w którym nauczycielki będą miały zajęcie. Wchodził do klas i na

oczach uczniów atakował zniechędzone przez siebie nauczycielki. Pierwszą — siekierą. Dwie pozostałe nożem. Uderzał w okolice głowy, klatki piersiowej oraz brzuch.

Jedna z nauczycielek do dzisiaj nie wróciła do pracy, gdyż nie pozwala jej na to stan zdrowia. Inna ma niedowład rąk. Tylko jedna z ofiar powróciła do IX Liceum Ogólnokształcącego we Wrocławiu, gdzie doszło do tragedii.

(PAP)



Wczoraj rozpoczęto kampanię na rzecz ograniczenia prędkości w miastach z 60 do 50 kilometrów na godzinę. Akcja polegać będzie na rozwieszeniu w 23 największych miastach Polski 400 złotych plakatów pod wspólnym tytułem: „Szczuj siebie, szczuj innych” ze znakiem ograniczenia prędkości do 50 kilometrów na godzinę. Na plakatach widnieją napisy: „Kierowca. Pieszy” oraz „Pieszy. Człowiek”. Plakaty będą rozwieszone głównie przy drogach wylotowych oraz w centrach miast.

## Odwołani za konsulat

Komendant Główny Policji polecił odwołać zastępcę komendanta miejskiego policji w Poznaniu i komendanta komisariatu, odpowiedzialnych za zabezpieczenie konsultatu Rosji. Wszczęto postępowania dyscyplinarne wobec 12 innych policjantów.

W minioną środę zwolennicy Komitetu Wolny Kaukaz, protestujący przeciwko wojnie w Czeczenii, wdarli się na teren rosyjskiego konsultatu w Poznaniu. Manifestanci zniszczyli flagę rosyjską i wymalowali mury budynku. Policja nie interweniowała.

W piątek Inspektorat Komendanta Głównego Policji ustalił, że poznańska policja

dopuszczała się istotnych uchybień przy zabezpieczaniu konsultatu Rosji.

Wstępne ustalenia Inspektoratu wskazują, że policja nie przeprowadziła dostatecznego rozpoznania możliwości zagrożeń, nie zabezpieczyła konsultatu w czasie manifestacji, a po przybyciu na miejsce zdarzenia nie podjęła żadnej interwencji wobec

obecnych tam osób odpowiedzialnych za zajścia.

Według Komendy Głównej Policji, policja zebrała już dowody pozwalające przedstawić zarzuty i ustaliła sprawców zniszczenia w śróde flagi Rosji i uszkodzenia elewacji budynku konsultatu.

Tymczasem agencja Interfax podała wczoraj, że rosyjski ambasador w Polsce Siergiej Razow, którego wezwano w piątek do Moskwy na konsultację, nieprędko wróci do Warszawy.

(PAP)

## Krótko

### Intelektualiści za Olechowskim

25 intelektualistów zwróciło się w liście do Leszka Balcero-wicza, Mariana Krzaklewskiego i Lecha Wałęsy z apelem o poparcie przez cały „obóz posierpniowy” kandydatury Andrzeja Olechowskiego w wyborach prezydenckich. Sygnatariusze listu podkreślają, że Andrzej Olechowski jest kandydatem, który ma „realistyczny pomysł na Polskę”, doświadczenie w rządzeniu, autorytet w sprawach politycznych i gospodarczych, jest „mężem stanu” oraz daje gwarancje „kompetentnych i wiarygodnych działań na rzecz członkostwa w Unii Europejskiej”.

### Nie ma działań przeciw prezydentowi

Premier Jerzy Buzek zapewnił w liście do prezydenta Aleksandra Kwaśniewskiego, że „nie było i nie ma możliwości wykorzystania administracji rządowej do działań sprzecznych z prawem” oraz „wymierzonych w prezydenta RP”. Poinformował, że sprawę, o której mówił były prezes UKFiT Jacek Dębski, skierował do ministra sprawiedliwości-Prokuratora Generalnego. Szefer rządu odpowiedział na piątkowy list prezydenta, związany z informacjami przedstawionymi przez Dębskiego, który powiedział, że na przełomie października i listopada „przyszedł do niego wysoki funkcjonariusz AWS i zadał pytanie „Czy w UKFiT znajdują się jakieś kwity na Aleksandra Kwaśniewskiego”.

### Dyrektor odszedł

Dyrektor Szpitala Wojewódzkiego w Olsztynie Andrzej Kaczmarek złożył wczoraj rezygnację ze stanowiska. Została ona przyjęta. Nad ranem 24 lutego zmarł przed szpitalem 51-letni Jerzy Sz., który miał atak serca. Wcześniej zdołał dotrzeć swym samochodem do bramy szpitala. Dyżurujące w izbie przyjęć pielęgniarki wezwały pogotowie ratunkowe. Umierający nie otrzymał pomocy ze strony pracowników szpitala. Zanim przyjechała karetka, Jerzy Sz. zmarł.

### Skok na kasę

Dwóch lub trzech zamaskowanych i uzbrojonych mężczyzn zrabowało wczoraj pieniądze z kasy Kujawsko-Pomorskiego Urzędu Marszałkowskiego w Toruniu. Według nieoficjalnych wiadomości w kasie było kilkadziesiąt tysięcy złotych. Trwają poszukiwania sprawców.

(PAP)

Pod kreską \* Pod kreską \* Pod kreską \* Pod kreską \* Pod kreską \* Pod kreską \* Pod kreską \* Pod kreską

Prawie stu uczestników wzięło udział w IX Festiwalu Modeli Balonów na ogrzane powietrze. Imprezę tę zorganizowano na jednym z osiedli SM „Słoneczny Stok” w Białymstoku. Wykonanie balonu wymaga ok. jednego miesiąca pracy, oryginalnego pomysłu i dużej ilości różnokolorowej bibułki. Lot takiego balonu zwykle trwa kilka do kilkanaście minut. Na zdjęciu jeden z oryginalniejszych modeli o nazwie „Malwina”.

Fot. PAP Zdzisław LENKIEWICZ



## Biały do lamusa

Kolorowe suknie oraz ekstrawaganckie, olbrzymie kapelusze — to najnowsze propozycje francuskich projektantów mody ślubnej. Niewykluczone, że już wkrótce kolory złota, błękitu czy różu coraz częściej zastępować będą przed ołtarzem tradycyjną ślubną biel.

W niedzielę w Katowicach zorganizowano Galę Mody Ślubnej francuskich i austriackich projektantów, pierwszą taką na Śląsku. Taki sam pokaz miesiąc temu oglądali przyszli małżonkowie w Paryżu. Wkrótce pokazany będzie w Mediolanie.

Gala połączyła w sobie klasyczne projekty z nowościami wchodzącymi dopiero na polski rynek. Zdaniem organizatorki imprezy Agnieszki Kujawskiej, coraz więcej panien młodych szuka oryginalnej i wyróżniającej się kreacji na ten jedyny w życiu dzień. „Wchodząc do salonu mody ślubnej panny chcą spełnić swoje marzenia. Coraz popularniejsze staje się wypożyczenie oryginalnej, ale wymarzonej sukni, niż kupno nowej, klasycznej” — powiedziała. Jej zdaniem, polskie panny młode potrafią dobrze ubrać się do ślubu, a nowości, czy nawet ekstrawagancje nie mogą ich zadziwić. Problem polega na tym, że panny często usiłują pogodzić gusta własne, mamy, babci, koleżanki i przyszłego męża, co może być mieszanką wybuchową.



Choć mały ciałem, to do obrony swego pana ma wielkie serce.

Fot. Adam WOJNAR



## KRÓTKO

„Kable”  
do likwidacji

Wczoraj Nadzwyczajne Walne Zgromadzenie Akcjonariuszy podjęło decyzję o postawieniu w stan likwidacji Krakowskiej Fabryki Kabli SA. 98 proc. udziałów w tej fabryce należy do Tele-Foniki. Na bazie starego zakładu ma powstać spółka Tele-Fonika Krakowska Fabryka Kabli. Choć załogę zapewniono, że znajdzie zatrudnienie w nowej firmie, związki zawodowe protestują przeciwko likwidacji „Kabli”.

Znów zabito  
sarny

Myśliwi z koła łowieckiego „Daniel” w Chełmku znaleźli w Bobrku dwie skłusowane sarny, obie mogły być ciężarne. Z jednej kłusownicy zostawili tylko resztki. Druga, gdy odkryli ją myśliwi, jeszcze żyła, ale była zaplątana we wnyki. Na widok ludzi próbowała uciec, co spowodowało uduszenie. Od 15 stycznia sarny mają okres ochronny, ale kłusownicy mordują zwierzęta bez żadnych skrępowań. (JGH)

Przystojniak  
jest zmęczony

(Dokończenie ze str. 1)

I nawet ten pieprzek go nie szpeci – komentowały urodę idola nastolatki ściskając pamiętniki z autografem Hiszpana.



Enrique Iglesiasa powitał na lotnisku tłumek najwierniejszych fanek  
Fot. Adam WOJNAR

## Powrót do stolicy

W radiu RMF Iglesias, który sprzedał do tej pory 15 mln płyt, udzielił Marcinowi Jędrichowi krótkiego wywiadu. Opowiadał m. in. o swoim najnowszym albumie „Enrique”, którą promuje w czasie wizyty w naszym kraju. Gwiazdor zdążył jeszcze odpowiedzieć na kilka pytań słuchaczy i internautów. Wieczorem miał wrócić do stolicy, gdzie dziś da koncert dla telewizyjnej „dwójki”. Być może znajdzie również czas na spacer po mieście... (MP, ART)

Bezpieczny  
powiat

Powiat nowotarski należy, według tamtejszej policji, do najbezpieczniejszych w Małopolsce.

Wskaźniki zagrożenia przestępczością są tam o połowę niższe niż wojewódzkie czy krajowe, a wykrywalność sprawców przestępstw dwa razy większa niż w całej Małopolsce.

## W Mszanie po roku sporów

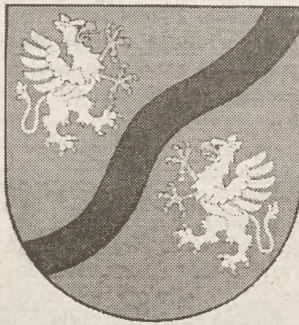
Doczekali się  
herbu

Stosunkiem głosów 12 do 7 radni gminy Mszana Dolna wybrali wczoraj projekt herbu, opracowany przez krakowskich heraldyków. Przepadł autorski projekt radnego Jana Choraągwickiego. Sprawa gminnego godła walkowana była od roku.

— Wstyd wysłać pismo na zewnątrz gminy, bo bez herbu w nagłówku, to świstek papieru, wszystkie gminy wkoło mają już swoje godło, a my ciągle dyskutujemy – przynaglał wczoraj rajców do podjęcia decyzji wicewójt Tadeusz Patalita.

Przed rokiem przewodniczący Rady Gminy, Stanisław Białoń złożył u heraldyków z Zakładu Nauk Pomocniczych Historii i Archiwistyki UJ obśtalunek na projekt herbu. Naukowcy w terminie wywiązali się z umowy, proponując godło, nawiązujące do herbu wojewody krakowskiego Czadara (Teodora) Gryfity, właściciela wsi Kasinka (XIII wiek), gdyż innych tradycji heraldycznych nie dogrzebali się w gminie, istniejącej od 1992 roku.

Wydawało się, że samorząd ma swój herb, gdy niespodziewanie z własnym projektem godła wystąpił radny Jan Choraągwicki, zdradzający ambicje historyka-amatora. W projekcie radnego była korona królewska, rozeta, symbolizująca miejscowe tradycje zdobnicze, oraz 9 gwiazdek, tyle ile jest sołectw. Podczas głosowania nastąpił pat: 10 do 10. W tej sytuacji przewodniczący Białoń poprosił o zaopiniowanie obu projektów Zespół Konsultacyjny Kapituły Herbu Samorządowego. Po paru miesiącach z Warszawy nadeszła odpowiedź, że projekt krakowski jest zgodny z zasadami heraldyki i weksykologii, natomiast projekt radnego, choć interesujący, posiada liczne mankamenty. — Ciekawa koncepcja, choć zapewne autor nie wiedział, iż pomysł z gwiazdami



jest obecnie powielany w co trzeciej gminie, także i korony powtarzają się zbyt często – pisali specjaliści z Heraldycznego Punktu Konsultacyjnego proponując rozwiązanie kompromisowe: połączyć w jednym herbie najciekawsze motywy z obu projektów.

Zarząd gminy nie poszedł jednak tym tropem, głosowano wczoraj oba projekty oddzielnie. Wygrał projekt krakowski: od 29 lutego 2000 roku z gminą Mszana Dolna należy kojarzyć dwa białe gryfy, skierowane pazurami ku sobie, w czerwonym polu, przedzielone niebieską wstęgą symbolizującą trzy rwące rzeki przepływające przez gminę: Rabę, Mszankę i Kasinkę. (HSZ)

## Prywatny pensjonat dla ludzi starszych otwarto w Modlniczce

## Starość za własne pieniądze

W podkrakowskiej Modlniczce otwarto wczoraj oficjalnie Niepubliczny Zakład Opiekuńczo-Leczniczy „Pasternik”. To pierwszy w Krakowie wybudowany od podstaw prywatny pensjonat dla ludzi starszych, potrzebujących fachowej opieki lekarskiej i pielęgniarskiej.

Pensjonat dysponuje 44 miejscami. Większość w pokojach dwuosobowych, z łazienkami. Pięć linii telefonicznych umożliwia stały bezpośredni kontakt z pensjonariuszami. Całodobowa opieka lekarska i 8 stale monitorowanych miejsc dla osób wymagających całodobowej opieki pielęgniarskiej, windy przystosowane do przewozu osób na wózkach i niepełnosprawnych, także łazienki, nawet własna kaplica, to niezaprzeczalne atuty pensjonatu. Z każdego pokoju można zaaalarmować pielęgniarkę. Także z łazienki, a wyłączenie alarmu możliwe jest tylko z tego pokoju, z którego pochodzi sygnał.

Pomysłodawcy i twórcy pensjonatu, doktor Anna Maluty i dr inż. Stanisław Maluty przeżywali wczoraj swój wiel-



Fot. Konstanty MIGDAŁ

ki dzień. Pani Maluty jest lekarzem, specjalistą chorób wewnętrznych oraz specjalistą II stopnia od organizacji ochrony zdrowia. Jej mąż, kieruje Zakładem Badań, Ekspertyz Inżynierskich i Ochrony Środowiska.

Stworzyli pensjonat o wysokim standardzie, idealnie jak się zdaje, trafiając w rynkową lukę. W Krakowie zakładach publicznych i niepublicznych, domach pomocy społecznej itp. jest około 2 tys. miejsc. Na przyjęcie chętni czekają od kilku do kilkunastu miesięcy. Pensjonat w Modlniczce pomyślany został

jako placówka dla ludzi najmniejszych, mogących samodzielnie zapewnić sobie właściwą opiekę lub takich, za których skłonne są zapłacić rodziny.

Biskup Kazimierz Nycz poświęcając wczoraj nową placówkę wyraził przekonanie, że ten obiekt dobrze będzie służył ludziom starszym, samotnym i chorym. — Starość nie jest chorobą – przypomniał – ale właśnie ona potrzebuje szczególnie miłości, serca i fachowości. Jestem przekonany, że w tym domu ludzie to znajdą. (mik)

## Podpalają, bo idzie wiosna

Około 10 hektarów łąk spłonęło wczoraj na terenie Chrzanova i Libiąża. Do podpalenia traw doszło w czterech miejscach. Wozy strażaków jeździły od jednego pożaru do następnego.

Najwięcej łąk spłonęło w pobliżu autostrady A-4. W gaszeniu tego pożaru oprócz zastępu PSP uczestniczyła również Zakładowa Ochotnicza Straż Pożarna Trzebieńka oraz dwa zastępy OSP Psary. Pożar był niebezpieczny, bowiem silne podmuchy wiatru kierowały ogień w stronę

znajdującego się nieopodal osiedla domków jednorodzinnych.

— W tym miejscu najczęściej dochodzi do pożarów. Są to bowiem tereny nieużytków porośnięte wysoką trawą. Przy silniejszym wietrze pożar bardzo szybko się tu rozprzestrzeni – powiedział

nam dowódca jednostki ratowniczo-gaśniczej KP PSP w Chrzanowie Marek Bębenek.

Choć Straż Pożarna i inne służby stale przestrzegają przed bezmyślnym wypalaniem traw, taka sytuacja jak wczoraj powtarza się co roku. — O tej porze roku to normalne. Zwykle podpalenia traw zwiastują nam nadejście wiosny – mówi Marek Bębenek. (AF) ®

Capella Cracoviensis pamięci  
Andrzeja HiolskiegoJubileusz  
z pożegnaniem

— Mieliliśmy jubileusz XXX-lecia naszego zespołu świętować radośnie. Zmarł jednak nasz przyjaciel — Stanisławowi Gałowskiemu, dyrektorowi Capelli Cracoviensis, głos miłki ze smutku podczas wczorajszego wystąpienia przed koncertem, w którym miał wystąpić Andrzej Hiolski. Jubileuszowy wieczór poświęcono zmarłemu nagle wybitnemu polskiemu artyście...

Andrzej Hiolski od wielu lat związany był z zespołem Capelli Cracoviensis nie tylko wielką przyjaźnią, ale też artystycznymi dążeniami. Nie mogło braknąć jego niezrównanych interpretacji pieśni romantycznej w koncercie jubileuszowym przyjaciół. Miał wykonać „Cztery sonety miłosne” Tadeusza Bairda do słów Szekspira. Przyjechał do Krakowa, by wziąć udział w próbach i odświeżeniu koncertach Capelli. Zmarł nagle, w nocy z soboty na niedzielę.

Wieczór jubileuszowy w sali Hołdu Pruskiego Sukienic — pożegnanie i hołd złożony wielkiemu artyście — rozpo-

częła ostatnia pieśń z cyklu Bairda do sonetu 97 Szekspira rozpoczynająca się od słów: Jakże podobna jest zimie rozłąka. Zabrzmiała tylko partia orkiestrowa — tekst sonetu, w tłumaczeniu Macieja Słomczyńskiego dołączono do zmienionego w ostatniej chwili programu.

Towarzyszącą koncertowi wystawę z XXX-lecia Capelli Cracoviensis otworzyła zaś gablota, w której na czarnym aksamicie obok zdjęcia Andrzeja Hiolskiego z jubileuszową dedykacją dla zespołu „Capello Kocham Cię”, spoczęła czerwona róża.

(AG)

## Dzisiaj odlatuje z Balic

Samolot  
z darami dla żołnierzy

Dzisiaj z wojskowego lotniska w Balicach wyleci do Skopje samolot transportowy AN-26 z darami dla polskich żołnierzy przebywających w krajach byłej Jugosławii.

Dary w postaci kombinizonów przekazali żołnierzom polscy górnicy. Samolot pilotuje major Grzegorz Czerpak oraz ppor. Paweł Marciniak (na zdjęciu od lewej), jako drugi pilot, z 1 Eskadry 13. Pułku Lotnictwa Transportowego w Balicach.

— Nie jest to mój pierwszy lot do byłej Jugosławii. Latem ubiegłego roku piloci z naszej Eskadry wykonali ponad 500 godzin lotów z bazy w Neapolu. Lataliśmy do Skopje, a także stolicy Albanii Tirany transportując leki, odzież, żywność, także ludzi. Po rozładunku transportowiec wróci tego samego dnia do Krakowa. (AM)

Fot. Agnieszka Muszalska

Wszystkim,  
którzy wzięli udział  
w uroczystościach pogrzebowych,  
okazali nam w tych trudnych chwilach  
wiele serca i współczucia, łączyli się z nami  
w smutku i żałobie  
w czasie choroby i śmierci

Ś.P.  
mgra Tadeusza Pawlus

emerytowanego pracownika Policji  
w Limanowej i w Nowym Sączu

serdeczne podziękowania  
składa

Rodzina



## Zbiórka na pomoc dla Czeczenii

## 8 tysięcy w dwa dni

Ponad 8 tysięcy zł na konwój do Czeczenii zebrała Polska Akcja Humanitarna przez sobotę i niedzielę w dwóch krakowskich supermarketach. Takie zbiórki odbywają się w całym kraju. Wyjazd z pomocą humanitarną dla uchodźców planowany jest na połowę marca.

— W gotówce zebrałmy dokładnie 5681 zł, wartość przekazanych nam środków czystości i higieny osobistej szacujemy na ok. 3 tys. zł — poinformowano nas w krakowskim biurze Polskiej Akcji Humanitarnej.

17 lutego konwój PAH wrócił z wyprawy do obozów dla czeczeńskich uchodźców. Pomoc dotarła m. in. do ponad 1,5 tys. uchodźców w Inguszetii (w sumie jest ich tam ponad 300 tys.) i kilkuset osób przebywających w Stanicy Assienowskiej i szpitalu w Ałchanjuncie w Czeczenii. Stwierdzono, że uchodźcom brakuje praktycznie wszystkiego, zaczyna się szerzyć gruźlica i żółtaczka. A docierająca do nich pomoc zaspokaja najpilniejsze potrzeby tylko na chwilę.

Dlatego już wkrótce PAH wyśle do Inguszetii kolejny konwój. Potrzebne są pieniądze, środki czystości, odżywki, witaminy. Poza publicznymi zbiórkami datków i darów, PAH będzie też rozprowadzała płyty kompaktowe — cegiełki, przekazane jej przez trzy czasopisma. Akcja będzie prowadzona wśród uczniów i studentów. PAH planuje też stworzenie Europejskiego Mostu Pomocy dla cywilnych ofiar wojny w Czeczenii. PAH ma doświadczenie, w styczniu otrzymała od rosyjskiego ministerstwa ds. nadzwyczajnych sytuacji dokumenty uprawniające do wysyłania kolejnych konwojów, może więc ułatwić innym organizacjom humanitarnym kontakt z uchodźcami. Propozycję skorzystania z tego pośrednictwa wysłano do 77 organizacji.

(JGH)

## Kradzież w centrum Krakowa

## Znów „miłośnicy” Kossaka

Wczoraj około godziny 13 z mieszkania w centrum Krakowa skradziono obraz Jerzego Kossaka „Ułan na koniu”. Złodzieje dostali się do wnętrza wyważając dwuskrzydłowe drzwi.

W tym czasie w mieszkaniu przebywała osoba wynajmująca od właściciela jeden z pokoi. Obudził ją niezwykle ruch w mieszkaniu. Weszła do sąsiedniego pomieszczenia i spłoszyła złodziei. Wcześniej jednak zdążyli wyjąć z ram obraz Jerzego Kossaka o wymiarach 50 cm x 60 cm. Z takim łupem uciekli. To już czwarta w br. kradzież obrazu w Krakowie. Wartość skradzionego dzieła nie jest znana.

(mik)

## Sprawdź, czy Twój pociąg nie został odwołany

# A tory rdzewieją

Od jutra trzynaście lokalnych połączeń kolejowych w Małopolsce zostanie zlikwidowanych, a 9 innych odwołanych na czas weekendów. W czterech przypadkach zostały skrócone trasy. Wszystkie pociągi były nieopłacalne.

— Likwidacje przygotowaliśmy z uwagi na niski stopień rentowności i małą frekwencję tych połączeń — powiedział nam zastępca dyrektora Zakładu Przewozów Pasażerskich w Krakowie, Jerzy Matuszyk. — Odwołanie kilkunastu połączeń na 468, które dotąd istniały to znikomy odsetek. Wszystko odbyło się w porozumieniu z władzami samorządowymi.

Na cięciach w PKP najbardziej ucierpią mieszkańcy Gorlic, Wadowic, Kalwarii Zebrzydowskiej i Trzebinia. Dyrektor Matuszyk mówi jednak, że nie są to ślepe decyzje, co potwierdza dział marketingu Zakładu Przewozów Pasażerskich.

— Koszt utrzymania takiego pociągu zależy od wielu czynników — mówi Krystyna Kwapisz z tego działu. — Dlatego, by stworzyć jednolity obraz kosztów, przeliczamy je na pociągokilometry. Pociągokilometr przy połączeniu elektrycznym w ruchu lokalnym kosztuje 26 złotych. W przeliczeniu na konkretną linię, powiedzmy Trzebinia — Wadowice, koszt utrzymania pociągu to 24 181 zł. Tymczasem przychody z kursu, którym podróżuje zazwyczaj około 15 osób to 300 zł. Wychodzi na to, że kolej dokłada ponad 23 tysiące.

### Na całej trasie odwołano pociągi:

Spytkowice (8.58) — Wadowice (9.33)  
Spytkowice (18.46) — Wadowice (19.21)  
Wadowice (20.00) — Trzebinia (21.15)  
Trzebinia (23.05) — Spytkowice (23.44)  
Kalwaria Zebrzydowska (3.50) — Wadowice (4.28)  
Wadowice (18.50) — Bielsko Biala (20.33)  
Bielsko Biala (21.09) — Wadowice (22.53)  
Gorlice Zagórzany, (odjazd 16.16) — Gorlice (przyjazd 16.24)  
Gorlice (16.29) — Gorlice Zagórzany (16.32)  
Gorlice Zagórzany (20.00) — Gorlice (20.09)  
Gorlice (22.15) — Gorlice Zagórzany (22.24)  
Muszyna (19.05) — Leluchów (19.15)  
Leluchów (19.20) — Muszyna (19.32)

### Skrócono trasy pociągów:

Wadowice (11.59) — Trzebinia (13.13) na trasie Wadowice-Spytkowice  
Kalwaria Zebrzydowska (13.37) — Bielsko Biala (16.06) na odcinku Kalwaria-Wadowice  
Bielsko B. (11.01) — Kalwaria (13.27) na odcinku Wadowice-Kalwaria  
Bielsko B. (19.08) — Kalwaria (21.30) na odcinku Wadowice-Kalwaria

### W soboty i dni świąteczne przestaną jeździć pociągi:

Gorlice Zagórzany (7.25) — Gorlice (7.34)  
Gorlice (12.40) — Gorlice Zagórzany (12.49)  
Muszyna (5.35) — Leluchów (5.46)  
Leluchów (5.55) — Krynica (6.25)  
Muszyna (15.35) — Leluchów (15.46)  
Leluchów (15.55) — Muszyna (16.07)  
Trzebinia (7.29) — Spytkowice (8.09)  
Spytkowice (12.33) — Trzebinia (13.13)  
Wadowice (15.45) — Trzebinia (17.08) na odcinku Spytkowice-Trzebinia

Na zlikwidowaniu pociągów, którymi jeździ niewiele osób skorzystają między innymi mieszkańcy Bochni i Brzeska, Krzeszowic, Trzebinia i Miechowa. Nowy rozkład jazdy, który wejdzie w życie 28 maja, będzie zawierał wzbogaconą ofertę dojazdów do Krakowa. Według dyrektora

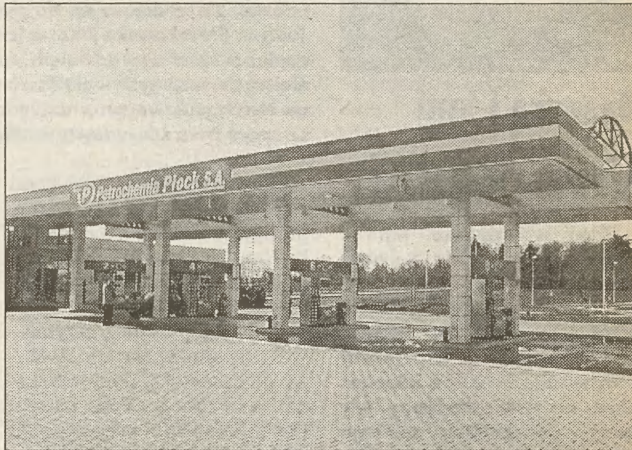
Matuszyka jest to wyjście na przeciw potrzebom tych, którzy coraz częściej dojeżdżają do pracy do stolicy województwa.

Wbrew obawom mieszkańców powiatu olkuskiego nie zlikwidowano na razie żadnego połączenia w tym regionie.

(MP)

## Pierwszy motel na pierwszej płatnej (wkrótce) autostradzie

## MOP przy autostradzie



Fot.: Marian SATAŁA

Prawie sześć hektarów zajmuje Miejsce Obsługi Podróżnych (MOP), zlokalizowane w Morawicy, przy autostradzie Katowice — Kraków. Na tym terenie Polski Koncern Naftowy wybudował nowoczesną stację paliw, a także niewielki motel. Takie obiekty są standardowym wyposażeniem na każdej autostradzie, a odpowiednie normy stanowią, co ile kilometrów należy je budować. Jadąc od Katowic będzie to już drugi parking ze stacją i motelem.

Jak nas poinformował prezes Tadeusz Szczerba z PKN — u, obiekt w Morawicy obsługiwać będzie nie tylko osoby jadące przez nasze miasto tranzytem. Planowane jest podpisanie umów z biurami podróży, tak aby motel wykorzystywany był dla grup odlotujących z podkrakowskiego lotniska. O bezpośrednim połączeniu z terminalem w Balicach oczywiście nie może być mowy, ale na odprawę zawsze można dojechać autostradą. Motel przy lotnisku pomieści 64 osoby. Dla zmęczonych

podróżą kierowców będzie to doskonały, a zarazem ostatni punkt odpoczynku przed wjazdem do Krakowa.

W obecnej chwili przy autostradzie znajdują się cztery MOP-y, po dwa z każdej strony. Trzy z nich to obiekty najwyższej klasy, wyposażone w motele. O ile podkrakowskie punkty są już gotowe, o tyle po katowickiej stronie trwają jeszcze ostatnie prace budowlane. W dwóch „krakowskich” obiektach zatrudnienie znalazło 50 osób.

Marek WICHER

## UJ: Fundusz im. Stanisława Estreichera

# Najzdolniejszym studentom

Wczoraj w auli Collegium Novum odbyła się uroczystość inauguracji działalności Funduszu im. Stanisława Estreichera. Rektor UJ, prof. Franciszek Ziejka, wręczył dyplomy i stypendia 68 studentom i doktorantom ze wszystkich wydziałów uniwersytetu. Nagrodzeni mają otrzymywać — odpowiednio — 500 i 1000 zł miesięcznie. O ostatecznym podziale tych sum decydują komisje wydziałowe.

Fundusz stypendialny powstał dzięki darowi Fundacji Kulturalnej Rodziny Pruszyńskich w Księstwie Liechtenstein. Fundator — dr Mieczysław Pruszyński — chciał w ten sposób uczcić swojego nauczyciela, prof. Estreichera. Na cele funduszu stypendialnego Fundacja Pruszyńskich przekazała milion złotych. Stypendia mają być przyznawane co rok na okres 10 miesięcy. O ich rozdziale decyduje Rada Naukowa pod przewodnictwem prof. Antoniego Jakubowskiego. Inicjatywa obejmuje doktorantów oraz stu-



Fot. Marcin HABRYŃ

dentów IV i V roku, którzy osiągają wybitne wyniki w nauce, a także pracują w kołach naukowych, publikują w czasopiśmie naukowych i nie tylko, biorą aktywny udział w sesjach i konferencjach.

Po wręczeniu dyplomów rektor zaproponował gościom uroczystości, starostom i pre-

zydentom miast z całej Polski, tworzenie funduszy stypendialnych dla ubogich studentów pochodzących z danego regionu. — Trzy tysiące złotych rocznie, na przykład, to dla starostwa niewiele, a dla młodego człowieka może to być ostatnia deska ratunku — mówił prof. Ziejka.

Anna KAJTOCH (K)



Zgodnie z zapowiedziami w Balicach przy wjeździe na autostradę A4 z Krakowa do Katowic rozpoczęły się testy systemu pobierania opłat. Kierowcy jadący w obie strony muszą od wczoraj zatrzymać się w punkcie poboru opłat, odebrać od inkasenta bezpłatny na razie paragon i poczekać na zielone światło i otwarcie szlabanu. Podobne testy trwają od początku lutego w Brzeczkwicach na drugim końcu autostrady.

(mah)

Fot. Marcin HABRYŃ

### REKLAMA



*Pani Barbarze Kuc*

*najserdeczniejsze gratulacje*

*z okazji urodzenia CÓRECZKI*

*składa*

**Zespół Działu Reklamy GK**



## SERWIS



## Gazzara i inni

## Viva Italia!

Choć warszawska oficyna Sonic nie należy do największych wydawców płyt w naszym kraju, podbiła moje serce przebojem. I to nie jednym. Dzięki nawiązaniu współpracy z wytwórnią Irma, od jakiegoś czasu na rynku dostępne były pozycje z jej katalogu pełnego acid-jazzu, easy listening, latino, muzyki afrokubańskiej ale również house i jungle. Teraz przyszła pora na pierwsze na polskim rynku licencjonowane wydawnictwo lrmu.

Repertuar na krążku został dobrany w ścisłej współpracy z Włochami. Na krążku znajdziemy najbardziej przystępne, zgodnie z tytułem koktajlowe produkcje takich tuzów klubowych brzmień jak Gazzara, DJ Rodriguez czy Sam Paglia. Prócz światowych hitów w rodzaju „Aqua De Beber” Antonia Carlosa Jobima czy nie mniej słynnego „Volare” spółki Modugno-Migliacci w opracowaniu duetu Montefiori Cocktail, nie zabrakło tu polskiego akcentu. Rodzimym projekt Sputnik podjął się obróbki tematu „Deszcze niespokojne”, który dzięki porywającemu remiksowi Sama Paglii i Zoila Aloeasy nabrał rumieńców. Do zabawy na klubowym parkiecie nadaje się zresztą cała płyta, która przynosi — bagatela — 70 minut muzyki. Warto więc po nią sięgnąć. Mimo iż ten karnawał już się kończy, na następny „Irma Cocktail Party” będzie jak znalazł.

GLASSINI

## DARMOCHA

## Prezenty od Sony

Dla naszych Czytelników przygotowaliśmy kasety Roberta Rozmusa oraz zespołów Sekcja i Taxi. By je otrzymać, wystarczy do 13 marca odpowiedzieć na pytania: 1. W jakim zespole gra na co dzień Marek „Bruno” Chrzanowski?; 2. Na jakim, wydanym niedawno soundtracku znalazła się piosenka „Celebryzsyn” grupy Taxi?

## Reni na kasecie

Miłośnicy polskiej muzyki nie powinni mieć trudności z udzieleniem odpowiedzi na pytania (termin jw.): 1. Jaki tytuł nosi pierwsza płyta Reni Jusis; 2. Gdzie urodziła się popularna wokalistka? W zamian proponujemy wam jej kasety „Era Renifera”. (ART)

## RADIO GA GA

Fonograficzne nowości prezentowane w Szarpidruście możecie usłyszeć w „Muzycznym kalendarzu” Marcina Wilka na fali Radia Plus (Kraków — 106,1 FM, Podhale — 102,7 FM, Zakopane — 107,9 FM). Początek w sobotę o godz. 12, koniec o 14. (ART)

## JUSTYNA STECKOWSKA. „Dzień i noc”

## Elektroromans

— Połowa mojej najnowszej pyty będzie jasna, pogodna, taneczna. Dokładnie taka jak dzień. Na drugą jej część złożą się bardziej tajemnicze, prawie instrumentalne utwory przypominające noc i doskonale nadające się do słuchania w jej trakcie — mówiła mi Justyna Steczkowska jeszcze jesienią, tuż po premierze filmu „Na koniec świata” z jej udziałem. Jak się okazało, jedna z najpopularniejszych rodzimych wokalistek dotrzymała słowa. Ale nie do końca. Na zatytułowanym znanym albumie „Dzień i noc” ta pierwsza pora trwa zdecydowanie dłużej. Na szczęście...

Opromieniona sukcesami poprzednich krążków artystka, próbująca z mniej („Billboard”) lub bardziej udanym skutkiem („Na koniec świata”) przygody na planie filmowym, do nagrania nowych piosenek przystąpiła się długo i starannie. Mając do dyspozycji domowe studio w Stalowej Woli, niczym Zosia-Samosia przygotowała w nim własnoręcznie skomponowane utwory. Ostateczny efekt, który słyszymy na płycie, pochodzi jednak z warszawskiego studia S4, gdzie Leszek Kamiński i Piotr Rychleć nadali produkcji odpowiedniego rozmachu i przejrzystości. Bez niej ten kipiący pomysłami, różnorodny gatunkowo, jednak zakorzeniony w stylistyce współczesnej muzyki elektronicznej materiał, byłby niestranny. A tak otrzymaliśmy jedną z najlepiej brzmiących płyt, jakie powstały w naszym kraju.

Już od pierwszych taktów otwierającego „Dzień i noc”

utworu „Kamdibe” wiadomo, że Justyna Steczkowska słuchała ostatnio dużo klimatycznego drum’n'bassu z jakiego słyną Roni Size, Adam F czy Photek. Po przebrnięciu przez wszystkie 15 utworów, w tym nie wnoszące nic 4 „nocne”, nie mogę uwolnić się od skojarzenia, że artystka pozazdrościła sukcesu Madonnie, co najwyraźniej słychać w tanecznych utworach „Podróżując” i skomplikowanym rytmicznie „Wszystko staje się iluzją”. Świadomość rozpoznawalnej stylizacji zdecydowanie obniża ocenę albumu Justyny, który będzie prawdziwym testem dla dotychczasowych fanów popowej divy polskiej estrady. Tym razem mniej tu bowiem funkowych kawałków opartych na brzmieniu gitary Jacka Królika („To koniec”), praktycznie brakuje też hitów (może z wyjątkiem singlowej „Kosmicznej rewolucji”), których wpadające w ucho refreń można podśpiewywać przy zmywaniu na-



Miniony rok przyniósł Justynie doświadczenia przed kamerą (na zdjęciu kadr z filmu Magdaleny Łazarkiewicz „Na koniec świata”). Ten rozpoczęła natomiast od wydania płyty i ślubu z Maciejem Myszewskim

Fot. Anna KAWA/Archiwum Pomaton/EMI

czyń lub goleniu się. Spora w tym zasługa Edyty Bartosiewicz i Katarzyny Nosowskiej, które przygotowały ciekawe, niebanalne teksty. Steczkowska jawi się w nich jako kobieta niezależna, dojrzała, doświadczona uczuciowo ale wciąż po-

trzebująca do życia miłości. A że życie splota się czasami z artystyczną iluzją przekonuje ostatnie wyznanie Justyny, która wkrótce zostanie mamą. Czas pokaże czy równie udaną jak wokalistką.

Artur SZKLARZYK

## WILL SMITH. „Willennium”

## Pupilek z humorem

Gdybym pracował w sklepie płytowym, miałbym sporą trudność z umieszczeniem na odpowiedniej półce najnowszego materiału Willa Smitha. Mimo iż kolor skóry gwiazdora Hollywood i jego zamiłowanie do rytmowania automatycznie podpowiada dział z hip hopem, na zawartość jego „Willennium” składają się takie gatunki, jak R&B, funky, soul, latino pop a nawet dance w dobrym tego słowa znaczeniu.

Choć wydanie tego albumu może wydawać się kaprysem rozpieszczonego artysty, który zdobył sławę i pieniądze dzięki rolom w serialu „Bajer w Bell Air” oraz filmach „Bad Boys”, „Faceci w czerni”, „Wróg publiczny” i „Bardzo Dzikie Zachód”, nie można zapominać, że Smith zaczynał jako raper. Jeszcze jako Fresh Prince, dziś już 30-letni przystojniak wraz z Jazzy Jeffem nagrał na po-



— Hurra! Zarobiłem kilka kolejnych milionów

Fot. Serwis SONY

czątku lat 90. kilka krążków, które rozchodziły się za oceanem jak świeże bułeczki. Po kilku latach pracy przed kamerą i epizodami z mikrofonem (filmowe single „Men In Black”,

„Wild Wild West”), gwiazdor znalazł czas, by przygotować materiał na pełnowymiarowy album. A że uczynił to przy pomocy swego kolegi Jazzy’ego Jeffa, „Willennium” zawiera po-

każną porcję przebojowych utworów, mających szansę porwać do zabawy nawet największych sztywniaków.

Najlepiej do tego celu nadaje się „Will 2K” oparty na rytmie „Rock The Casbash” The Clash, ale urody nie brakuje pozostałym 15, utrzymanych w różnych rymach utworom. Pupilowi nie tylko Czarnej Ameryki nie odmawia nikt, nie dziwi więc fakt, że w powstaniu niektórych hitów „maczały palce” m.in. Lil’ Kim, Tatyana Ali, MC Lyte, Eve i K-Ci. Cieszy fakt, że w zaśpiewanych przez te wokalistki tekstach Smith postawił na humor, a nie dokumentalne zwierzenia. Dzięki temu jego wysokobudżetowa produkcja nadaje się do polecenia praktycznie wszystkim. Nic tylko słuchać i tańczyć. Przez całe najbliższe... Willennium. MC R2D2

## NIEZALEŻNI

## MAD PROFESSOR. „Dubtronic”

## Tradycja i nowoczesność

Choć trudno w to uwierzyć Neil Fraser, znany szerzej jako Mad Professor, w ciągu osiemnastu lat od swego debiutu nagrał 30 autorskich płyt a 77 innych krążków nosi piętno jego geniuszu a to jako producenta, a to jako twórcy remiksów. Nic więc dziwnego, że urodzony w Gujanie muzyczny rekordzista uznawany jest dziś za jednego z najważniejszych twórców stylu dub.

Przekonuje o tym przedostatnia płyta mistrza konsolety. Dzięki niezależnej firmie fonograficznej W Moich Oczach, nagrana dwa lata temu „Dubtronic”, dostępna jest od niedawna również w naszym kraju. Warto jej posłuchać, zwłaszcza że Mad Professor wystąpi jutro na żywo we Wrocławiu.

Mimo iż każdy dźwięk na „Dubtronic” uświadamia mi, że Mad Professor podąża zawsze o krok za swoim mistrzem i idolem Lee „Scratch” Perrym, słuchanie tego albumu to prawdziwa przyjemność dla uszu. Nie trzeba mieć w małym palcu historii reggae, by docenić oryginalność premierowych nagrań czarnoskórego muzyka, który nie tylko nie boi się nowinek (pamiętna współpraca z Massive Attack), ale i nie zapomina o tradycji. Frajdę z najnowszych nagrań artysty będą więc mieli nie tylko ci, którzy cenią instrumentalną oszczędność stylu Neila Fräsera („Boombox Dub”, „Boombox Version II”), ale również zwolennicy jego elektronicznego wcielenia. Mad Professor kolaborujący już przed

laty z rytmami jungle (m.in. krążki „Steaming Jungle” projektu Rupununi Safari i „Super Ape Inna Jungle” Lee Perry’ego), przedstawił tym razem osobistą wizję cyber reggae. Jego rozfunkowany „Greathop Dub”, psychodeliczny „Disco Dub”, kipiące elektronicznymi efektami „Checkmate!” i „Drum & Bass In The Asylum” o wszystko mówiącym tytule, powinny poruszyć do żywego amatorów dźwiękowej futurystyki. Nie znaczy to jednak, że Profesor zapomni o braciach w trójkolorowych beretach. Kołyszącym „Slice Of The Pie” i reggae w stylu lovers „Bedroom Sensation”, bodaj najbardziej znany Gujańczyk wraca do muzyki, na której się wychował.

DREADLESS

## PŁYTA TYGODNIA

## RENAMENT

Sony proponuje  
Z aktorskim  
zacięciem

To już ostatnia pora na porządku na półce z płytami wydanymi w ubiegłym roku. Sporo ciekawych premier, w tym kilka polskich, pojawiło się w katalogu rodzimego oddziału Sony...

## Robert Rozmus. „Wniebowzięty”

Pochodzi z Krosna. Tam ukończył podstawówkę i liceum. — Nigdy nie byłem typem naukowca. Braki w nauce nadrobiłem wdziękiem i dowcipem. Najczęściej się udawało — mówi o sobie absolwent łódzkiej „filmówki”, aktor Teatru Powszechnego i Nowego. Sceniczne obycie i lekcje śpiewu przydały się Robertowi w 1992 r., kiedy to wziął udział w nagraniu albumu z muzyką Andrzeja Korzyńskiego i słowami Macieja Dutkiewicza. „Wniebowzięty” to jego pierwsza w pełni solowa płyta, na której znalazła się mieszanina pop, funky i soulu zaśpiewana z aktorskim zacięciem.

## Sekcja „Z głowy”

Choć Piotr Bukartyk zajmuje się muzyką już od kilkunastu lat (początki w piosence studenckiej i poetyckiej), o sukces tak naprawdę otarł się dopiero po wydaniu popowego materiału „Szampańskie wersety”, za które nominowany był do Fryderika ’97 w kategorii... dance i techno. Kilka miesięcy temu sympatyczny łysol nagrał drugą autorską płytę, tym razem traktując przedsięwzięcie bardzo serio. Z pomocą Marka „Bruno” Chrzanowskiego, Piotra „Posejdona” Pawłowskiego, Krzysztofa Zawadki i Marka Kisielińskiego połączył popowe melodie z brzmieniem gitarowego rocka. „Z głowy” jest debiutem zespołu Sekcja, który powstał przy okazji jej realizacji.

## Taxi „Nie zapomnij”

Na naszym rynku wciąż brak muzyki środka. Próby wyręczenia chłopaków z De Mono, którzy jako jedyni między Odrą a Bugiem próbują robić inteligentny pop, podjęła się grupa Taxi. Piątka muzyków z liderem i perkusistą Rafałem Potonką i wokalistą Rafałem Kosobudzkiem na czele, już raz pociągnęła artystyczną porażkę, jaką był album „3.50”. Na najnowszej płycie jest jeden utwór, który zapada w pamięć („Celebryzsyn”). O reszcie można... zapomnieć. (ART)

## NA ŻYWO

1. 03. (środa) Kraków, Pod Jaszczurami: WU HAE. Występ tej młodej podwawelskiej grupy to prawdziwa gratka dla miłośników hip hopu.

1. 03. (środa) Wrocław, Kazamaty: MAD PROFESSOR. Magik nowoczesnego dubu po raz kolejny w Polsce. To trzeba zobaczyć!

2. 03. (czwartek) Kraków, Pod Jaszczurami: BEANS. Grają brit-pop i podobno lubią Oasis. Przekonajmy się więc ile potrafią...

3. 03. (piątek) Kraków, Rotunda: TRIBUTE TO AC/DC. Tuzów ostrej muzyki (m.in. Tytus z Acid Drinkers, Ziarno, Illinois, Proleta-ryat, Heart Attack) połączą jedną sceną i piosenki z repertuaru popularnych Australijczyków. (ART)



## OPINIA SPOŁECZNA

TEL. (012) 430-43-79

## Spóźnione i niepełne

Mamy nowego królika z kapelusza, tym razem w wydaniu ministra Dębskiego. Właściwie nie wiadomo, czy to premier Buzek jest ofiarą manipulacji, czy miał nią być prezydent Kwaśniewski. Bo pan Dębski za wszelką cenę chciał utrzymać swoje stanowisko. Cóż, skoro miał takie rewelacje, dlaczego to dopiero teraz z nimi wystąpił? Poza tym, na co liczył minister, nie podając nazwiska wysokiego funkcjonariusza AWS? Jeśli już tak zagrał w walce o stołek, to mógł powiedzieć wszystko, bo jeśli to co mówi jest prawdą, to ten wysoki funkcjonariusz już dawno nie powinien nim być.

## Pacjenci do odstrzału?

Dzwonię z Tarnowa. W naszych przychodniach specjalistycznych kasa chorych wykupiła znacznie mniej usług, między innymi okulistycznych, w porównaniu z liczbą pacjentów przyjętych w poprzednich latach, co powinno być wskazówką. W efekcie tego ludzie od wieczora, z termosami, koczują pod przychodnią, żeby tylko dostać się do specjalisty. Istny horror. Mam 70 lat. Podwyższony cukier sprawia, że muszę szczególnie pilnować oczu. Dawniej po badaniu u okulisty mogłam się od razu zarejestrować na następną wizytę, teraz jest to niemożliwe. Nie stać mnie na prywatnego okulistę. Skoro kasy chorych tak nas traktują, za przyzwoleniem a może z poruczenia naszego rządu, to może lepiej od razu nas wziąć pod mur i powysztrelać, bo

przy tak funkcjonującej kasie chorych i tak powymieramy, w dodatku cierpiąc.

## My musimy, ZUS zwleka

Jestem emerytem. Chciałem się rozliczyć z fiskusem, zanim nie ma dużych kolejek w urzędzie skarbowym, ale jest to niemożliwe, gdyż od 2 miesięcy bezskutecznie próbuję uzyskać zestawienie świadczeń z ZUS. Dlaczego ZUS przesyła nam te rozliczenia w ostatniej chwili i później musimy w pośpiechu wypełniać PIT-y? ZUS rygorystycznie podchodzi do nas we wszystkich sprawach, więc może i sobie narzuciliby większą dyscyplinę.

## Trudno o gazetę

Od kilku tygodni nie można kupić w Tarnowie Krakowskiej. Sprzedawcy twierdzą, że wykupują ją podstawieni ludzie dla tych, co startują na Człowieka Roku 1999. Nie chcę przez to powiedzieć, że zabawa w Człowieka Roku jest zła. To dobry pomysł, tylko trzeba go zmodyfikować, np. jeden kupon może wysłać tylko jedna osoba, albo niech konkurs trwa tydzień. Co z tego, że ktoś wygra, jak to jest organizowane zwycięstwo, a my, stali czytelnicy Krakowskiej, denerwujemy się, że przez miesiąc nie można kupić naszej gazety?! Wymyślcie jakieś ograniczenia i wprowadźcie atrakcyjne nagrody. Moja rodzina i ja też bierzemy udział w tym konkursie. (Henryka PLICHTA z Tarnowa)

W tej rubryce publikujemy wypowiedzi Czytelników. Z opiniami tymi nie zawsze utożsamiamy się. (tes)

SOS \* SOLIDARNI \* SOS

Ratujmy  
Łukasza!

Łukasz Goryl z Trzebuni ma 9 lat. Cierpi na postępujący zanik mięśni. Do „0” chodził o własnych siłach. Od roku już nie chodzi.

— Wiem, że jest nadzieja na poprawę jego zdrowia, a nawet na zupełne wyleczenie — napisała do redakcji matka Łukasza. — To wszczęcie mioblastów, bardzo kosztowna operacja za granicą, na którą naszej rodziny nie stać. Czy istnieje szansa dla chłopca z małej wioski? Co mam zrobić? Jak szukać ludzi o dobrym sercu, którzy nie wahałoby się nam pomóc?

Pani Renata to drobna kobieta. Trudno pojąć, jak radzi sobie z prowadzeniem domu i gospodarstwa rolnego, z rehabilitacją syna. Mąż pracuje, Łukasz ma młodszą siostrę. Raz na dwa miesiące matka przywozi go do Krakowa, aby ustalić leczenie rehabilitacyjne, dwa razy w tygodniu jeździ z nim do Ośrodka Zdrowia w Stróży i codziennie w domu ćwiczy z synem sama, choć coraz trudniej jest jej go podnieść. Jeśli możesz, podaj pomocną dłoń Łukaszowi!

Koło Pomocy Dzieciom o Niepełnej Sprawności Ruchowej „Pomocna Dłoń” przy TPD udostępniło swoje konto: PKO BP I/O Kraków 10202892-1620-85-270-I-III (dla Łukasza Goryla)

(tes)

Warto  
wiedzieć

## Za przestój

Witold J.: Z powodu awarii maszyny nie mogłem wykonywać pracy, chociaż byłem w tym czasie w zakładzie. Pracodawca polecił mi wykonywanie innej pracy. Czy musiałem się na to zgodzić?

— Pracodawca może na czas przestoju, który nastąpił bez winy pracownika, powierzyć mu inną odpowiednią pracę, za wykonanie której przysługuje wynagrodzenie, nie niższe od ustalonego dla tego rodzaju pracy. Pracownikowi za czas niewykonywania pracy, jeżeli był gotów do jej wykonania, ale było to niemożliwe z przyczyn dotyczących pracodawcy, przysługuje wynagrodzenie wynikające z jego osobistego zaszerzgowania, określonego stawką godzinową lub miesięczną, a jeżeli ten składnik wynagrodzenia nie został wyodrębniony przy określaniu jego wynagrodzenia należy się 60 proc. wynagrodzenia. W każdym przypadku nie może być ono niższe od najniższego wynagrodzenia, a stosuje się w tym przypadku takie same zasady, jak przy ustalaniu wynagrodzenia za urlop wypoczynkowy. JP-S

## ŚLADEM NASZYCH PUBLIKACJI

## Rok bez województwa

W mediach został zaprezentowany („Rok bez województwa”, GK z 21 lutego) dokument Rządowego Centrum Studiów Strategicznych, z którego ma wynikać, iż sytuacja miast, które utraciły status stolic wojewódzkich (np. Tarnowa, w którym jestem radnym), nie zmieniła się na gorsze. Jako, że jestem inicjatorem działań Komitetu Reaktywacji Województwa Tarnowskiego, pozwolę sobie krótko wytłumaczyć powody niezadowolenia mieszkańców Tarnowa z powodu utraty statusu wojewódzkiego miasta.

Wg opracowanego w lutym br. przez Powiatowy Urząd Pracy w Tarnowie raportu, w powiecie tarnowskim (grodzkim i ziemskim, a więc i w samym Tarnowie) od ponad roku „notowany jest systematyczny wzrost bezrobocia rejestrowanego”. W 1999 r. liczba bezrobotnych wzrosła o ponad 3.600 osób, do 16.870. Dynamika tego wzrostu wyniosła 128 proc. Już w styczniu 2000 r. nastąpił kolejny wzrost liczby bezrobotnych o 1.015 osób, tj. o 6 proc. w skali miesiąca! Powiatowy Urząd Pracy poinformował nas, radnych miejskich, że w 2000 r. liczba bezrobotnych nadal będzie rosła.

2/5 bezrobotnych stanowi młodzież do 24 lat. Odsetek tej kategorii bezrobotnych wzrósł do poziomu nie notowanego od 1995 r.! W 1999 r. liczba bezrobotnych absolutnie uległa tak dużemu wzrostowi, iż jego dynamika osiągnęła 150 proc. Urząd Pracy stwierdza także: „poważnym zagrożeniem jest wzrastający

udział ludności wiejskiej, która na koniec 1999 r. stanowiła 60 proc. ogółu bezrobotnych. W styczniu 2000 r. w rejestrach bezrobotnych figuruje 221 osób z wykształceniem medycznym (w tym 110 pielęgniarek i 47 położnych). W związku z tzw. reformą służby zdrowia zwolnionych zostanie około 1000 osób, w tym 50 proc. z wykształceniem medycznym.

Urząd Pracy informuje, że w programie polityki rodzinnej w 1999 r. uczestniczyło 25 rodzin, w efekcie czego... 10 osób podjęło pracę.

W piśmie do Rady Miejskiej z 15 lutego br. dyrekcja miejskiego szpitala informuje nas z kolei, że „limity przyjęć pacjentów na oddziały wyznaczone przez Małopolską Regionalną Kasę Chorych w Krakowie okazały się niewystarczające”. Dyrekcja zawiadamia radnych także o tym, że próby negocjacji umowy i zwiększenia limitu przyjęć nie zyskały akceptacji kasy. „W związku z powyższym przyjęcia przekraczające wyznaczone limity o 10 proc. nie były finansowane przez kasę i powodowały znaczny deficyt finansowy szpitala”. Mimo że na oddziale ginekologiczno-położniczym limit przyjęć przekroczono o 840 przyjęć (największe przekroczenie!), oddział ten ma zostać zredukowany!

Stawka na pacjenta ustalona w Krakowie jest znacznie niższa niż w ubiegłym roku. Kasa zastrzegła w umowie, że w razie przekroczenia o 10 proc. liczby wykonanych świadczeń w stosunku do liczby zakon-

traktowanych, kasa przekazywać będzie tarnowskiemu szpitalowi 30 proc. ceny jednostkowej. Jednak wypłata tej kwoty zależeć będzie od sytuacji finansowej krakowskiej kasy. Dyrekcja szpitala pisze do nas: „Pacjenci chcą się leczyć w tutejszym szpitalu, stąd trudny wybór, czy przyjmować pacjentów i generować koszty, czy też podejmować inne działania”. Czytaj: nie przyjmować pacjentów!

Propozycja kasy świadczeń specjalistycznych na r. 2000 stanowi średnio 1/3 świadczeń z r. 1998. „Kasa proponując kontrakt w drastyczny sposób ogranicza także możliwości korzystania z usług lekarzy okulistów, laryngologów, chirurgów, ortopedów... trudno jest ustalić kryteria, jakie mają stosować lekarze w przyjmowaniu pacjentów. Sytuacja taka w znacznym stopniu ograniczy dostęp pacjentów do bezpłatnych świadczeń, co przy wzrastającym bezrobociu w regionie przyczyni się do obniżenia stanu zdrowotności ludności...” — pisze dyrekcja szpitala do radnych.

W Zarządzie Województwa Małopolskiego nie zasiada ani jeden przedstawiciel Tarnowa, drugiego po Krakowie miasta województwa. Nie ma kto bronić naszych interesów. Czy w takiej sytuacji należy się dziwić mieszkańcom Tarnowa i byłego województwa tarnowskiego, iż chcą jego reaktywacji?

dr Marek CIESIELCZYK  
Komitet Reaktywacji  
Województwa Tarnowskiego

## Zakłócenia na wizji

Z dużym zdziwieniem przeczytałem informację „Zakłócenia na wizji” (GK z 23 lutego), dotyczącą inicjatywy 21 małopolskich parlamentarzystów, podjętej w sprawie ośrodka telewizyjnego w Krakowie.

Informuję zatem, że z inicjatywy dyrektora ośrodka TV w Krakowie 24.09.1999 r. złożyłem interpelację poselską skierowaną do ministra łączności w sprawie warunków i parametrów emisji programów TVP na poziomie regionalnym na przykładzie TVP S.A. Oddział Kraków. Pismem z 21.10.1999 r. minister łączności wskazał sposób postępowania w celu otrzymania częstotliwości umożliwiających odbiór TV regionalnej w całej Małopolsce. Starania te dostrzegł, w przeciwnieństwie do innych osób, Marszałek

Województwa Małopolskiego Marek Nawara dziękując za przysłany do mnie liście za podjęte działania na rzecz integrowania województwa poprzez rozwój telewizji regionalnej.

Rozwoju tego żaden z 21 sygnatariuszy listu do zarządu TVP, wydaje się nie dostrzegać. Jak bowiem wytłumaczyć, że uszły uwadze następujące fakty:

1. Od grudnia ub.r. z prze-kaznika Przehyba nadawany jest na kanale 56 program dla okolic Nowego Sącza.

2. Na przełomie stycznia i lutego br. otwarto nowe redakcje TVP S.A. Oddział Kraków w Nowym Sączu i Wadowicach.

3. Od szóstego lutego TVP S.A. Oddział Kraków redaguje i emituje program, Kronikę

Świętokrzyską dla byłego województwa kieleckiego.

4. W najbliższych dniach podjęte zostaną decyzje o nadawaniu programu TVP Kraków dla Gorlic oraz poprzez zwrotny sygnał z Katowic, dla zachodnich terenów województwa małopolskiego (Olkusz, Oświęcim, Trzebinia, Chrzanów).

Myślę, że lepiej byłoby gdyby pomysłodawcy listu do Zarządu TVP zamiast usilnie starać się zwrócić na siebie uwagę w mediach, próbowali pozytywnie pracować nad integracją województwa i interesowali się jego życiem. Oglądanie TVP Kraków oraz uważna lektura regionalnych gazet z pewnością może to ułatwić.

Stanisław KRACIK  
poseł na Sejm RP

## CZYTELNICZY PYTAJĄ — „GK” ODPOWIADA

## Poradnik podatnika

❑ Czy to prawda, że osoba prowadząca działalność gospodarczą i opłacająca podatek w formie karty podatkowej miała obowiązek złożenia zeznania podatkowego do końca stycznia?

— Nie, nie jest prawdą, że podatnik opłacający podatek w formie karty ma obowiązek składania jakiegokolwiek zeznania podatkowego. Ma natomiast, począwszy od tego roku, obowiązek złożenia informacji o wysokości składek na powszechne ubezpieczenie zdrowotne, które odliczył od karty podatkowej w poszczegól-

nych miesiącach poprzedniego roku. Informacje te podatnik składa do 31 stycznia roku następującego po roku podatkowym, na formularzu PIT-16, A

❑ Zdarzają mi się nagminnie przypadki wydawania z hurtowni towaru pod koniec miesiąca, natomiast faktury wystawiam już w następnym. Ewidencjonuję sprzedaż w momencie wystawiania faktur i podatek VAT wpłacam do 25 następnego miesiąca i to samo czynię w deklaracji VAT-7. Tymczasem mój znajomy twierdzi, że to on robi prawidłowo, bo ewidencjonuje

sprzedaż w momencie wydania towaru czyli, gdy wyda towar w poprzednim miesiącu, to o miesiąc wcześniej płaci podatek niż to robię ja. Kto ma rację?

— Obowiązek podatkowy w podatku VAT powstaje z chwilą wydania towaru lub wykonania usługi, przy czym jeżeli sprzedaż towaru lub wykonanie usługi winny być potwierdzone fakturą, to obowiązek podatkowy powstaje z chwilą wystawienia faktury, nie później niż w 7 dniu wydania towaru lub wykonania usługi.

Jerzy PISKA

## Fotointerwencja



Krakowskie Planty. Nie dbają szelmy-krakowianie o popiersie Tadeusza Boya-Żeleńskiego

Fot. Adam WOJNAR

## REDAKCYJNE DYŻURY

## Dyżur psychologa

❑ dziś, w godz. 17-19, pod nr. (0-12) 430-43-68 dyżuruje psycholog. Nie wiesz, jak sobie poradzić ze swoimi problemami? Zadzwon lub przyjdź (Kraków, al. Pokoju 3)!



## Giełda Papierów Wartościowych

Sesja z 28.02.2000 r.

| papier        | kurs (zł) | ns/sk | zmiana | obrot (tys. zł) | P/E   | papier        | kurs (zł) | ns/sk | zmiana | obrot (tys. zł) | P/E   |
|---------------|-----------|-------|--------|-----------------|-------|---------------|-----------|-------|--------|-----------------|-------|
| Agora         | 137,50    |       | -5,2   | 12.903,2        | 64,6  | ZEW           | 32,20     |       | -2,4   | 32,0            |       |
| Agros         | 38,10     |       | 0,3    | 748,5           | 220,2 | Zywiec        | 364,00    |       | 1,1    | 2.277,9         | 18,8  |
| Amerbank      | 27,00     |       | -3,6   | 8,9             | 15,6  | WIG           | 21.488,90 |       | -5,9   | 351.123,3       |       |
| Amica         | 40,60     |       | -4,0   | 1.727,9         | 8,4   | Akcje NFI     |           |       |        |                 |       |
| AMS           | 82,00     |       | -6,6   | 3.358,3         |       | I NFI         | 2,80      | ns    | 0,0    | 59,2            |       |
| Animex        | 6,10      |       | 0,0    | 49,6            |       | II NFI        | 2,33      |       | -4,9   | 48,6            |       |
| Atlantis      | 2,43      |       | -7,3   | 414,8           |       | III NFI       | 2,80      |       | -7,3   | 304,3           |       |
| Belchatów     | 20,10     |       | 1,0    | 84,8            |       | Progress      | 3,24      |       | 0,3    | 73,9            |       |
| Best          | 10,10     |       | -8,2   | 69,5            |       | Victoria      | 2,54      |       | 3,7    | 95,9            |       |
| BIG           | 18,00     | rs    | -10,0  | 758,2           | 36,7  | Magna Pol.    | 3,75      | nk    | 0,3    | 82,9            |       |
| BK            | 12,50     |       | -2,3   | 213,9           | 7,3   | Kazimierz W.  | 2,00      | nk    | -2,4   | 141,8           |       |
| Boryszew      | 25,50     | ns    | 1,6    | 175,9           | 5,4   | Oclava        | 5,80      | nk    | 0,9    | 147,9           |       |
| BOS           | 72,00     |       | 0,0    | 23,3            | 9,5   | Kwiatkowski   | 5,00      | nk    | -3,8   | 87,8            |       |
| BPH           | 173,00    |       | -8,0   | 1.331,4         | 110,5 | Foksal        | 2,40      |       | -0,8   | 100,8           |       |
| BRE           | 115,00    |       | -2,5   | 4.244,1         |       | XI NFI        | 2,79      |       | 7,3    | 320,8           |       |
| BSK           | 256,00    |       | -5,9   | 3.204,6         | 11,9  | Piast         | 2,04      |       | -0,5   | 94,7            |       |
| Budimex       | 27,70     |       | -4,2   | 2.133,6         | 22,1  | Fortuna       | 3,35      |       | -1,5   | 182,3           |       |
| BWR           | 2,75      |       | -7,4   | 218,9           |       | Zachodni      | 3,58      |       | -0,3   | 131,7           |       |
| Bytom         | 7,90      |       | 1,3    | 15,8            | 37,0  | Hetman        | 3,80      |       | 2,7    | 130,0           |       |
| Centrozap     | 12,70     |       | -5,9   | 391,9           |       | NIF           | 48,20     |       | 0,2    | 2.002,6         |       |
| Cersanit      | 25,20     |       | -10,0  | 1.753,5         | 18,4  | R. rownoległy |           |       |        |                 |       |
| Compensa      | 20,50     | rs    | -9,7   | 4,9             |       | Apator        | 10,50     |       | -6,3   | 250,4           |       |
| Compland      | 101,50    | rs    | -9,8   | 3.261,1         | 38,6  | Apexim        | 25,60     |       | -9,9   | 456,8           | 24,6  |
| Dębica        | 36,60     |       | 0,8    | 3.124,6         | 8,1   | Ariel         | 16,20     | rs    | -10,0  | 576,7           |       |
| Drosed        | 36,70     | nk    | -7,3   | 42,2            | 11,2  | ASMotors      | 19,00     |       | -5,0   | 80,9            | 64,9  |
| Echo          | 125,00    | ns    | -3,1   | 769,0           | 10,3  | Bauma         | 13,20     | ns    | -3,6   | 16,5            | 9,5   |
| Elbudowa      | 31,10     |       | -6,3   | 1.905,4         | 6,6   | BCz           | 20,30     |       | -9,8   | 25,4            | 125,4 |
| Elektrim      | 62,10     | rs    | -10,0  | 22.962,9        | 43,6  | Beton Stal    | 19,50     |       | -4,4   | 71,1            | 21,5  |
| Elektroex     | 3,41      | ns    | -9,8   | 0               |       | Bleibaw       | 8,60      |       | -1,1   | 152,0           |       |
| Elmontwar     | 2,55      |       | -5,6   | 75,9            | 7,4   | Biurosystem   | 15,40     |       | -9,9   | 126,0           |       |
| Elzab         | 29,70     | rs    | -10,0  | 273,2           | 14,4  | Centros.Gd    | 1,90      | nk    | -4,5   | 38,3            | 24,1  |
| Energom. Pld. | 23,80     |       | -5,9   | 88,3            | 10,3  | Chemikór      | 1,41      |       | -2,1   | 35,4            |       |
| Energom. Pn   | 17,90     |       | -1,1   | 50,6            | 14,4  | ComArch       | 289,00    |       | -9,4   | 19.897,0        | 61,9  |
| Espebepe      | 5,65      |       | -9,6   | 123,6           | 5,0   | CSS           | 42,50     |       | -5,6   | 1.707,7         | 29,0  |
| Exbud         | 37,50     |       | -5,1   | 3.720,2         | 22,7  | Elekt         | 19,35     | rs    | -10,0  | 34,8            | 9,7   |
| Farmacol      | 15,50     |       | -7,7   | 1.403,8         | 6,8   | Ekodrob       | 2,50      |       | 0,0    | 107,5           |       |
| Farm Food     | 12,30     |       | -5,4   | 112,9           | 25,5  | Energopap.    | 19,00     |       | 1,6    | 24,7            |       |
| Ferrum        | 15,20     | ns    | -5,0   | 167,2           | 149,2 | Energopol     | 12,10     | nk    | -7,6   | 2,4             | 5,3   |
| Fortie        | 6,00      |       | -1,6   | 159,4           | 105,9 | Garbarnia     | 3,70      |       | 0,0    | 2,8             | 12,2  |
| GPRD          | 8,10      | nk    | -2,4   | 25,8            | 7,3   | Groclin       | 17,10     |       | 3,0    | 122,5           | 5,5   |
| Grajewo       | 34,60     | nk    | -1,1   | 294,6           |       | Howell        | 29,00     |       | -0,7   | 3.559,9         | 23,7  |
| Handlowy      | 62,00     |       | 0,8    | 6.811,8         | 8,9   | Hydrobud      | 30,90     | ns    | 1,0    | 13,5            | 10,6  |
| Hutmen        | 15,20     | nk    | -8,4   | 16,1            |       | Hydrotor      | 4,28      |       | -4,9   | 41,6            | 6,1   |
| Hydrogd       | 23,50     | nk    | -5,6   | 23,0            | 55,6  | Instal        | 3,38      | ns    | -2,0   | 27,0            | 7,6   |
| Impexmetal    | 23,00     |       | -3,4   | 295,6           | 21,3  | InstalKrak    | 7,40      |       | -1,3   | 98,2            | 9,0   |
| Indykpol      | 24,00     | ns    | -4,0   | 48,7            |       | Jarosław      | 6,30      | nk    | -7,4   | 12,6            |       |
| Irena         | 5,20      |       | -5,5   | 804,3           | 7,8   | Kompap        | 10,50     |       | -3,7   | 43,8            | 14,8  |
| Izolacja      | 400,00    |       | 0,0    | 33,6            | 36,9  | Kopex         | 32,00     | ns    | -7,5   | 1,7             | 12,7  |
| Jelfa         | 35,70     |       | -8,9   | 4.552,8         | 20,5  | KrakChem      | 4,50      |       | -4,3   | 23,8            | 12,1  |
| Jutrzenka     | 22,50     |       | 0,0    | 1.306,8         | 23,9  | Lubawa        | 2,90      |       | -1,4   | 5,8             | 68,2  |
| Kable         | 20,00     |       | 9,9    | 506,3           |       | LDA           | 3,85      |       | -3,5   | 104,7           | 9,6   |
| Kablehol      | 6,70      |       | -8,2   | 8.840,3         | 23,9  | Lukbut        | 3,51      |       | -10,0  | 4,1             |       |
| Kely          | 62,60     |       | -9,9   | 1.631,1         | 14,1  | Manometry     | 3,42      | rs    | -9,8   | 2,0             |       |
| KGHM          | 32,90     |       | -6,5   | 23.245,6        |       | Wasters       | 1,70      |       | 0,6    | 17,4            |       |
| KPBPBick      | 13,20     |       | -1,5   | 107,2           | 8,5   | Wieszko       | 6,70      | rs    | -9,5   | 249,9           | 10,6  |
| Kredyt Bank   | 17,20     |       | -4,4   | 1.376,6         | 10,9  | Wilmot        | 4,80      |       | -1,0   | 9,6             |       |
| Kresno        | 30,50     |       | -1,3   | 92,2            | 11,7  | Witex         | 43,00     |       | -4,4   | 110,0           | 9,2   |
| Kruszwica     | 6,60      |       | -0,8   | 72,5            |       | Muza          | 18,90     |       | -7,5   | 510,1           | 10,4  |
| Lenlex        | 25,50     |       | -7,3   | 879,5           | 12,7  | Wartobudowa   | 10,30     |       | -6,4   | 8,2             | 8,3   |
| LGPetrobank   | 11,70     |       | -2,5   | 356,8           | 10,8  | Pemog         | 9,60      |       | 1,1    | 33,9            | 4,8   |
| Mennica       | 18,00     |       | -10,0  | 140,5           | 7,9   | Piascki       | 9,10      | ns    | -4,2   | 621,5           | 8,3   |
| Morliny       | 15,95     |       | -3,3   | 12,0            | 10,6  | PollfarBib    | 52,00     | nk    | -9,6   | 1,8             | 48,5  |
| Mostalexp     | 4,00      |       | -5,0   | 1.912,4         | 5,7   | Polligrafia   | 14,85     |       | -10,0  | 34,7            | 8,4   |
| Mostalgd      | 17,05     |       | -9,8   | 303,8           | 7,3   | PollenaEwa    | 14,00     | ns    | -3,4   | 119,4           | 7,4   |
| Mostalirk     | 12,00     |       | 8,1    | 1.259,4         | 11,9  | Polna         | 23,80     | ns    | -4,8   | 1,9             | 0,0   |
| Mostalpic     | 14,75     |       | -3,0   | 115,3           | 4,2   | Polnord       | 13,05     | ns    | -7,8   | 7,8             | 6,9   |
| Mostalsld     | 14,10     | nk    | -6,0   | 80,7            | 9,5   | Ponarfeh      | 11,00     |       | -3,1   | 13,2            | 48,6  |
| Mostalwar     | 15,00     | ns    | -8,0   | 874,3           |       | Pozmeat       | 22,50     | nk    | 0,0    | 15,3            |       |
| Mostalzarab   | 9,95      |       | -0,5   | 1.441,0         | 6,0   | PPWK          | 12,60     | nk    | -8,7   | 429,7           |       |
| Nomi          | 7,90      | nk    | -1,3   | 115,7           |       | Projprzem     | 5,10      |       | 0,0    | 50,0            | 5,3   |
| Novita        | 6,75      | nk    | -8,2   | 42,3            |       | Sanwil        | 4,77      |       | 9,9    | 310,7           |       |
| Oborniki      | 4,50      |       | -4,3   | 104,8           |       | STGroup       | 14,40     | rs    | -10,0  | 1.136,3         | 23,7  |
| Ocean         | 13,90     |       | 2,2    | 114,8           | 23,4  | Strzelec      | 2,40      |       | -4,0   | 57,5            | 33,8  |
| Okocim        | 16,40     | ns    | -4,1   | 618,4           | 16,5  | Szeptel       | 34,20     | rs    | -10,0  | 666,3           | 180,6 |
| Olawa         | 12,50     |       | -1,6   | 225,0           | 7,5   | Tim           | 4,30      | ns    | -3,2   | 45,8            | 4,8   |
| Optimus       | 263,50    |       | -9,9   | 93.757,5        | 769,3 | Unimil        | 14,95     |       | -9,9   | 99,8            | 10,2  |
| Orbis         | 37,80     |       | -1,3   | 16.340,3        | 18,8  | Viscoplast    | 18,50     |       | -9,8   | 45,1            | 9,0   |
| Orle          | 33,90     | ns    | -3,1   | 65,7            | 10,6  | Wafapomp      | 5,30      | ns    | 6,0    | 32,5            |       |
| Paged         | 5,60      |       | -3,4   | 529,0           | 36,4  | Wistil        | 22,00     | ns    | -2,2   | 46,8            | 4,7   |
| PBK           | 101,50    |       | -1,5   | 14.547,9        | 9,3   | WKSM          | 53,00     |       | -1,9   | 2,1             | 12,8  |
| Pekao         | 60,00     |       | -0,3   | 14.646,0        | 63,7  | Yawal         | 14,00     | ns    | -6,7   | 191,4           | 8,6   |
| Pekpol        | 13,00     |       | 0,0    | 78,6            | 8,2   | ZREW          | 30,30     |       | -1,9   | 13,3            | 6,1   |
| Pepees        | 31,50     |       | -8,2   | 51,9            |       | WIRR          | 2.689,30  |       | -6,3   | 32.549,6        |       |
| PGF           | 32,50     |       | -8,5   | 1.575,3         | 17,6  | Rynek wolny   |           |       |        |                 |       |
| PKN           | 21,90     |       | -4,8   | 25.155,2        | 13,2  | Ampil         | 1,47      | ns    | -2,6   | 61,7            | 43,9  |
| Polar         | 23,30     | nk    | 0,0    | 26,3            | 34,1  | Bakoma        | 46,00     | ns    | -1,5   | 17,9            | 21,4  |
| PolfaKutno    | 68,00     |       | -4,9   | 283,2           | 11,5  | Będzin        | 19,20     |       | -1,5   | 61,9            | 45,0  |
| PolifarCW     | 6,60      |       | -6,4   | 1.360,0         | 9,1   | Brok          | 30,00     | ns    | 4,2    | 60,0            | 137,5 |
| Polisa        | 0,06      |       | -45,5  | 45,7            |       | Budopol       | 2,50      | nk    | -3,1   | 5,0             | 10,2  |
| PPABank       | 32,50     | nk    | -7,1   | 7,8             | 10,6  | Caspol        | 2,98      | ns    | -2,6   | 11,9            | 34,8  |
| Prochem       | 6,10      |       | -1,6   | 493,6           | 7,0   | CH            | 12,60     |       | -10,0  | 25,7            | 18,5  |
| Prokom        | 289,00    | os    | -10,0  | 0               | 40,6  | Delia         | 3,15      |       | 0,3    | 18,4            |       |
| Prosper       | 13,90     |       | -3,1   | 1.808,5         | 10,1  | EBI           | 1,68      |       | -6,1   | 183,3           | 191,2 |
| Próchnik      | 2,90      |       | -9,4   | 166,6           |       | Famol         | 6,20      | ns    | 0,0    | 3,7             | 11,2  |
| Rafako        | 6,50      |       | -6,5   | 689,3           | 8,3   | Gant          | 3,55      | nk    | -1,4   | 0,5             | 7,5   |
| Relpol        | 49,90     |       | -0,2   | 270,5           | 26,4  | KZWM          | 3,42      |       | 10,0   | 31,5            | 22,1  |
| Remak         | 2,90      |       | 3,6    | 26,6            |       | Leta          | 5,00      |       | -5,7   | 1.272,8         | 11,1  |
| Rolimpex      | 4,60      | ns    | -4,2   | 436,6           | 221,8 | LTL           | 12,50     | rk    | 5,6    | 30,4            | 14,8  |
| Ropczyce      | 8,75      |       | -4,4   | 34,1            | 5,4   | LZPS          | 4,09      | ns    | -2,2   | 2,1             | 13,0  |
| Sanok         | 29,80     |       | -4,5   | 86,4            | 11,3  | Murawski      | 3,73      |       | -9,9   | 7,7             |       |
| Softbank      | 314,50    |       | -9,9   | 6.670,5         | 49,2  | Odlewnie      | 2,72      |       | -3,5   | 60,8            |       |
| Sokółów       | 2,88      |       | -2,4   | 479,6           |       | Pazur         | 16,40     | ns    | -3,5   | 81,8            | 11,5  |
| Stalex        | 18,00     | ns    | -2,7   | 1.773,6         | 0,9   | Pekabex       | 8,60      | ns    | -1,1   | 0,1             | 14,8  |
| Stalprodukt   | 8,00      |       | -0,6   | 199,5           | 9,6   | Permedia      | 10,30     |       | -9,6   | 203,9           | 7,7   |
| Stomil        | 20,00     |       | -7,4   | 3.768,2         | 7,8   | Skotan        | 33,80     |       | -0,6   | 34,2            | 5,0   |
| Swarczdz      | 3,27      | rs    | -9,9   | 401,4           | 4,4   | SterProjekt   | 25,00     |       | -7,7   | 2.676,2         | 121,6 |
| Świecie       | 17,00     |       | -5,0   | 1.583,2         | 9,8   | Suway         | 20,00     |       | 2,6    | 233,7           | 5,5   |
| Tonsil        | 3,65      |       | -2,7   | 40,2            |       | TUEuropa      | 8,40      |       | -5,6   | 19,8            | 4,8   |
| TP SA         | 37,00     |       | -7,5   | 21.421,8        | 48,7  | TUP           | 1,92      |       | 1,1    | 0,7             |       |
| Vistula       | 11,20     |       | -6,7   | 33,3            | 8,4   | ZEG           | 7,30      | ns    | -2,0   | 0,7             | 11,8  |
| Warta         | 157,00    |       | -4,3   | 2.649,8         | 12,6  |               |           |       |        |                 |       |
| Wawel         | 17,50     |       | -1,1   | 71,9            |       |               |           |       |        |                 |       |
| WBK           | 25,30     |       | 1,2    | 6.052,0         | 9,4   |               |           |       |        |                 |       |
| Wilbo         | 2,20      |       | -2,2   | 291,0           | 8,7   |               |           |       |        |                 |       |
| Wółczanka     | 15,30     |       | 2,0    | 151,1           | 5,6   |               |           |       |        |                 |       |
| Zasada        | 2,47      |       | 9,8    | 6,3             | 22,8  |               |           |       |        |                 |       |

## Waluty

|                                                                                                                                                                                                                                   |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| <b>NBP</b>                                                                                                                                                                                                                        |  |
| USD – 4,1698 (1,07); DEM – 2,0714 (-0,60); FRF – 0,6176 (-0,61); GBP – 6,6297 (0,62); CHF – 2,5266 (-0,45); EUR – 4,0514 (-0,60).                                                                                                 |  |
| <b>KANTORY</b>                                                                                                                                                                                                                    |  |
| <b>KRAKÓW, ul. Włocławska 3:</b> USD(100) 415,00 – 419,00, DEM (100) 206,00 – 207,50, ATS (100) 29,30 – 29,45, FRF (100) 61,00 – 62,00, GBP (100) 658,00 – 666,00, CHF (100) 250,00 – 255,00. (ECo)                               |  |
| <b>NOWY SĄCZ, „Borys”, ul. M. Gorzkowska 32, Walwa 8:</b> USD 4,05 – 4,12, DEM 2,065 – 2,145, FRF (100) 61,50 – 63,00, ATS (100) 29,30 – 30,00, CHF (100) 249,50 – 255,00, GBP (100) 644,50 – 658,00, SKK (100) 9,50 – 9,95. (KT) |  |
| <b>TARNÓW, ul. Krakowska 32:</b> USD 4,08 – 4,12, DEM 2,08 – 2,10, FRF (100) 61,40 – 61,60, ATS (100) 29,30 – 29,60, GBP 6,05 – 6,06, CHF 2,52 – 2,54. (ta)                                                                       |  |



## Domowa pocztą

## Na razie ochrona

**Wanda S. z Krakowa:** W ostatniej pocztce GK przeczytałam, że lokatorzy zajmujący mieszkania na podstawie przydziału administracyjnego, którzy mieszkają w prywatnych kamienicach, są pod ochroną, jeśli chodzi o czynsz, tylko do 11 lipca 2001 roku i że nie dotyczy to lokatorów mieszkających w zasobach komunalnych gminy, a więc takich jak ja. Czy to oznacza, że w naszych mieszkaniach przez cały czas będą obowiązywać czynsze regulowane?

— Nie, zgodnie z ustawą o najmie lokali i dodatkach mieszkaniowych, najemcy mieszkań komunalnych będą płacić czynsz regulowany tylko do końca 2004 r. Od 1 stycznia 2005 roku zastąpi go czynsz wolny. W Sejmie jest już projekt ustawy regulującej zasady ustalania takich czynszów po 2004 r. Ustalenie wysokości czynszu wolnego nie będzie więc całkiem dowolne, niemniej na pewno zostanie w nim uwzględniona wystarczająca stawka na bieżącą eksploatację i remont budynków. (tes)

## Ciekawe rozwiązania

Elektryczne kable grzejne można stosować nie tylko do ogrzewania podłogowego. Znakomicie spisują się też pod kostką brukową na podjazdach do garaży lub domu, zapobiegając oblodzeniu nawierzchni.

Natomiast przytwierdzone do rynien i rur spustowych powodują, że woda nie zamraża i nie tworzą się niebezpieczne sople. ds

## Bezpiecznie

Jeżeli w domu mamy jakieś urządzenie opalone gazem: kocioł, piecyk łazienkowy, kuchenkę — warto zainwestować parę złotych w wykrywacz gazu i tlenku węgla. To małe urządzenie może uratować życie.

Istnieją rozbudowane systemy wykrywaczy do mieszkań wielopokojowych z zaworem odcinającym gaz i sygnalizatorem dźwiękowym, świetlnym, jak również małe dedektory wykrywające gaz i tlenek węgla. Tlenek węgla jest śmiertelny już przy stężeniu 0,08 proc., dedektor wykrywa go przy stężeniu 0,01 proc. ds

## Targi

Jednym z najnowszych przedsięwzięć Wydawnictwa Murator będą Targi Budowlano-Instalacyjne Murator 2000, jakie mają się odbyć 25-28 maja w Warszawie.

Ich tematyka obejmuje: wyroby budowlane, instalacyjne, materiały wykończeniowe, wyposażenie wnętrz i ogrodów, sprzęt budowlany, programy komputerowe. Podczas trwania targów odbywać się będą seminaria oraz udzielane będą bezpłatne porady. ds

## Energoozczędne technologie

## Kropla do kropli

Wybudowanie domu energooszczędnego nie jest problemem. Więcej kłopotu sprawia wybór technologii. Dotyczy to również ocieplenia istniejącego budynku. Nie sposób omówić wszystkich metod i technologii. Najczęściej stosowane przedstawialiśmy w artykułach, jakie ukazały się w Wokół Domu. Wybór najlepiej pozostawić projektantowi, który powinien przedstawić kilka możliwości.

Zanim przystąpimy do budowy warto zastanowić się, czy będzie nas stać na utrzymanie wymarzonego domu. Osoba projektująca instalację grzewczą jest w stanie, z dużą dokładnością, obli-

czyć ile będzie kosztować ogrzanie budynku.

Rozpocząć trzeba od bilansu cieplnego. Należy sprawdzić, czy mamy odpowiedni kocioł, czy nie jest on za duży w stosunku do potrzeb,

czy przewody są zaizolowane, jaka jest bezwładność systemu grzewczego (im mniejsze przekroje rur tym lepiej), czy grzejniki nie są zasłonięte lub zastawione meblami, bądź zamontowane we wnękach itp.

Energoozczędny dom to także racjonalne gospodarowanie energią i wodą. Ciekący kran i nieszczelna spłuczka to wyciekające z portfela złotówki.

ds

## Regulatory pogodowe

## Automatyka ogrzewania

Podstawowym urządzeniem regulującym i sterującym układem grzewczym jest termostat pokojowy i głowice termoregulacyjne na grzejnikach. Nie jest to idealne rozwiązanie. Lepszy, pozwalający zmniejszyć zużycie energii do 30 proc., jest regulator pogodowy.

Termostat pokojowy mierzy temperaturę w jednym pomieszczeniu, np. pokoju dziennym. Reaguje na wahania temperatury tylko w tym pomieszczeniu, włączając lub wyłączając kocioł, w pozostałych pokojach temperatura może być inna. Różnice można zmniejszyć, ustawiając odpowiednio głowice termostaticzne na grzejnikach, ale jest to kłopotliwe i nie zawsze odnosi pożądany skutek.

Lepszym rozwiązaniem są regulatory pogodowe, regulujące pracę kotła zależnie od temperatury zewnętrznej. Jak wiadomo — o zapotrzebowaniu na energię do ogrzania domu decyduje pogoda oraz stopień izolacji ścian i okien.

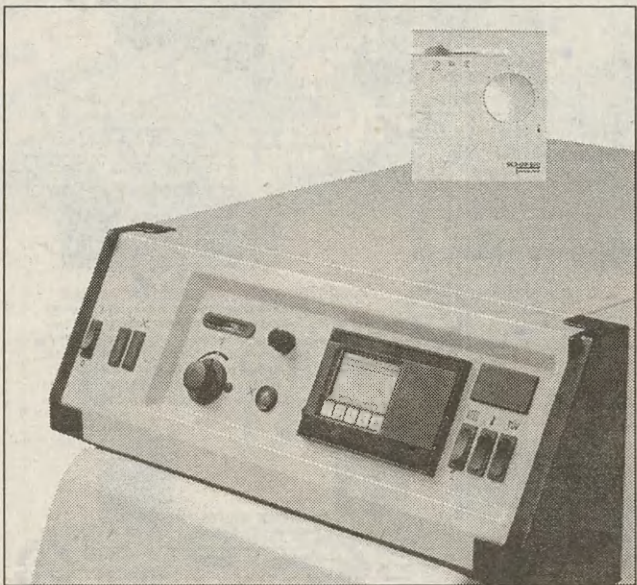
Układ składa się z dwóch czujników temperatury. Zewnętrzny umieszcza się na północnej lub północno-zachodniej ścianie, w miejscu nienasłonecznionym, na wysokości ok. 2,5 metra nad ziemią. Nie powinien znajdować się w sąsiedztwie okien, wyłotów kanałów wentylacyjnych, gdyż wydostające się stamtąd ciepło może przekłamać odczyt. Drugi zakłada się na rurze doprowadzającej gorącą wodę z kotła do grzejników.

Czujnik zewnętrzny odnotowuje temperaturę i podaje dane do układu sterującego. Jeżeli temperatura na zewnątrz rośnie, to wewnątrz

domu podniesie się, ale dopiero po pewnym czasie, który zależy od izolacji cieplnej budynku. Na podstawie temperatury zewnętrznej obliczona zostaje temperatura wody,

W ciągu tego czasu układ sterujący uczy się ile trzeba energii do ogrzania pomieszczeń przy danej temperaturze zewnętrznej, tym samym wylicza straty ciepłone.

Do regulatora pogodowego można podłączyć także termostat pokojowy. Jego wskazania są dodatkową informacją dla komputera sterującego. Termostat pokojowy może w tym układzie spełniać



Fot. Schäfer

jaka musi popłynąć do grzejników. Zatem regulator pogodowy ograniczy produkowane ciepło znacznie wcześniej niż termostat pokojowy.

System potrzebuje kilka dni na określenie tzw. krzywej grzania, która zależy od współczynnika izolacji domu.

funkcję programatora. Można na nim ustawić funkcję nocną, gdzie temperatura jest zmniejszana o kilka stopni, czy zaprogramować ogrzewanie lub wyłączanie ogrzewania o określonych godzinach itp.

ds

## Były znane już w starożytnym Egipcie i Rzymie (I)

## Gorąca terapia

Dla Skandynawów sauna to nie tylko relaks, lekarstwo na wiele dolegliwości, to także przyjemny sposób spędzenia czasu w miłym towarzystwie. Powoli ten rodzaj wypoczynku i regeneracji sił zyskuje zwolenników także w Polsce.

Sauna to rodzaj łaźni, w której kąpiel polega na przebywaniu w gorącym powietrzu, suchym lub mokrym, kończona hartowaniem ciała, czyli zanurzeniem w zimnej wodzie.

Chociaż nie ma dowodów, że sauna może być lekarstwem na określone dolegliwości, jest zalecana przez lekarzy, chociażby osobom uprawiającym sport zarówno wyczynowy jak i amatorski. Wysoka temperatura i para wodna odpręża zmęczone mięśnie i likwiduje zakwasy, pozwalając szybko zregenerować siły.

W wysokiej temperaturze rozszerzają się pory skóry, a organizm wytwarza więcej potu, z którym wydalone są toksyny, a większy niż zazwyczaj wysiłek gruczołów poprawia krążenie.

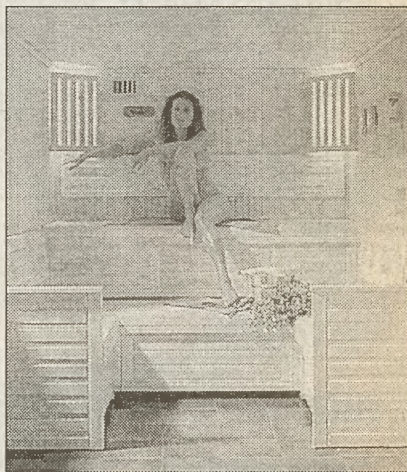
Każdy pobyt w saunie powinien zakończyć się kąpielą w zimnej wodzie lub choćby zimnym natryskiem. Nie ma obawy o termiczny wstrząs, gdyż ciało jest tak nagrzane, że przez długi czas odczuwamy ciepło.

Nie wszyscy mogą korzystać z sauny. Niewskazane jest to m.in. dla osób z chorobami serca, cukrzycą, zapaleniem żył, skłonnościami do pęknięcia naczyń krwionośnych.

W zależności od panujących warunków: temperatury

i wilgotności sauna może być sucha, mokra lub parowo-ziolowa. Aby kąpiel termiczno-parowa była skuteczna i bezpieczna, musi być zachowana odpowiednia zależność między temperaturą i wilgotnością.

W saunie suchej — mającej najmniej zwolenników, temperatura wynosi 90-100 °C, a wilgotność ok. 10 proc.



Fot. TYLO

W saunie mokrej, najbardziej rozpowszechnionej, temperatura wynosi 50-80 °C, a wilgotność 25-35 proc.

Są to warunki odpowiednie dla większości osób oraz dzieci. W saunach tych można stosować inhalacje ziołowe.

W niektórych krajach sauny parowe określane są jako łaźnie rzymskie lub tureckie, zwykle panują w nich inne warunki: temperatura sięga nawet 50°C a wilgotność dochodzi do 100 proc.

ds

## Zapamiętaj

Nawet najnowocześniejsze urządzenia źle dobrane lub zainstalowane, zamiast oszczędności, mogą sprawić sporo kłopotów i narazić na dodatkowe koszty. Poniżej kilka rad dla tych, którzy chcą uniknąć niepotrzebnych wydatków.

\* Prawidłowa praca kotła grzewczego zależy od dostarczenia mu odpowiedniej ilości powietrza. Do spalania 1 m sześć. gazu niezbędne jest

Do kotłów olejowych stosuje się tzw. olej lekki. Kupując go należy pamiętać, iż lepszy jest ten, który ma wyższą wartość opalową, niższą temperaturę zapłonu i jak najniższą zawartość siarki

10 m sześć. powietrza. Dlatego, instalując kocioł, musimy zapewnić mu odpowiednią wentylację pomieszczenia: nawiewaną i wywiewną. Uwaga! Zbyt mała ilość tlenu powoduje nie tylko obniżenie sprawności kotła, ale też powstanie zabójczego tlenku węgla, tzw. czadu.

\* Chcąc uzyskać niższe koszty eksploatacji urządzeń grzewczych, nie można ograniczyć się jedynie do wymiany kotła. Niezbędne jest także dopasowanie średnicy rur i zamontowanie automatyki sterującej.

\* Modernizując c.o. nie zapomnijmy o zainstalowaniu

na każdym grzejniku zaworu. Dobrze, gdy pracą kotła steruje termostat utrzymujący żądaną temperaturę w mieszkaniu. Najprostszy jest termostat zamontowany na ścianie w jednym z pokoi. Bardziej skomplikowanym układem sterującym jest programator pogodowy, czyli mini-komputer, otrzymujący dane z czujników pogodowych umieszczonych na zewnątrz budynku, termostatu pokojowego i odpowiednio sterujący pracą kotła.

\* Zdarza się, że odkręcając zawór musimy długo czekać, aż z kranu polecą ciepła woda. Nie jest to wina złe działającego urządzenia, lecz wadliwie zaprojektowanej lub wykonanej instalacji. Aby mieć pełny komfort nie wystarczy poprzestać na wymianie kotła, lecz także wykonać odpowiednią instalację, doprowadzając ciepłą wodę, tam gdzie jej potrzebujemy. Przy dużych odległościach kranów od urządzenia grzewczego wody użytkowej, niezbędny jest układ cyrkulacyjny z pompą. ds

## REKLAMA

**PURMO**  
grzejniki ogrzewanie podłogowe

**Kuszące ciepło**

**TANIE GRZANIE**

**GRZEJNIKI KOTŁY RURY**

DORADZTWO - SPRZEDAŻ BATALNA - RABATY - TRANSPORT

UNI-THERM Kraków, ul. Stoczniovców 3, tel. 656-30-16  
sklep firmowy: Kraków, ul. Klimeckiego 14 (Stała Wystawa Budownictwa) tel. 656-10-09



# RTV AGD

**Promocja 3 x 0% obowiązuje do 17 marca**

**PO CO KUPWAĆ ZA GOTÓWKĘ? ... TYLE SAMO ZAPŁACISZ NA RATY!!!**

**Podziel cenę towaru przez 10 – otrzymasz wartość jednej raty. 3 X 0% bez odsetek, bez prowizji, bez pierwszej wpłaty.**  
**Promocja objęte są WSZYSTKIE artykuły dostępne w sklepach EURO-DOM o wartości poniżej 3000 zł.**

Promocje nie sumują się.

**21PT2684**  
Telewizor stereo 21" z teletekstem, Kineskop BlackLine, menu ekranowe (OSD), system Fastext 10 stron, sleetptimer  
**10 rat po 127,90 zł 1279.-**

**28PT5025**  
Kineskop BlackLine-S, przekątna ekranu 28", Contast Plus (regulacja ostrości, Sleetptimer, Fastext System; słuchawki, wejście A/V z boku  
**10 rat po 189,90 zł 1899.-**

**FW830**  
Moc muzyczna 2x200, procesor DSC: 26; drożność głośników: 3; system redukcji szumów Dolby B W prezencie odtwarzacz osobisty AZ7781  
**10 rat po 164,00 zł 1640.-**

**MT243**  
Pojemność 26l, sterowanie elektroniczne, grill kwarcowy 950 W, system 3D; 8 poziomów mocy; funkcja Jet Start, automatyczny CRISP; timer: 90 min.; zabezpieczenie przed uruchomieniem pustej kuchenki, automatyczne rozmrażanie  
**10 rat po 119,90 zł 1199.-**

**ART812**  
Dwidrzwiowa chłodziarka-zamrażarka COMBI 55; poj. 241l (chłodzi. 162l, zamr. 79l); automatyczne rozmrażanie, dwie przezroczyste szuflady na warzywa; dwie szuflady zamrażarki; możliwość obustronnego montażu drzwi; zdolność zamrażania: 3 kg/24h; zdolność utrzymania temperatury w przypadku braku zasilania: 17h; wymiary 139x55x60 cm  
**10 rat po 165,00 zł 1650.-**

**THOMSON**  
**28DF22E**  
kineskop Black Pearl 28" przełączanie na format 16:9; Stereo Nicam 40W z 2 wbudowanymi głośnikami; funkcja Sound Control, Acoustic System; korektor graficzny; Navilight - łatwe w obsłudze graficzne menu na ekranie w języku polskim; teletekst z pamięcią 6 stron; budzik i wyłącznik po czasie; funkcja Hotel menu i blokada przed dziećmi; złącza AV z przodu i z tyłu odbiornika  
**10 rat po 189,90 zł 1899.-**

**Panasonic / Technics**  
**TX-21S4TP**  
Telegazeta Fastext/TOP text; gniazda AV i słuchawkowe z przodu; menu wyświetlane na ekranie; timer wyłączający telewizor, automatyczna regulacja kontrastu obrazu  
**10 rat po 109,90 zł 1099.-**

**NV-SD235EE**  
Magnetowid dwugłowicowy z trybem pracy Long Play; inteligentny system sterowania Super Drive Multi-Intelligent Control II; magnetowid wielosystemowy PAL/MESECAM/NTSC; nadajnik zdalnego sterowania; przycisk natychmiastowego nagrywania; 1-roczny system podtrzymywania ustawień zegara  
**10 rat po 84,90 zł 849.-**

**WZMACNIACZE**  
Już od 699.-

**CD**  
Już od 599.-

**KOG 3705**  
Pojemność 20l, moc mikrofal: 800W, grill o mocy 1100W, funkcja kombi (mikrofała + grill), wymiary (szer./głęb., wysok.) 465x360x279 mm  
**533.- 10 rat po 53,30**

**CCR 150**  
• całkowita pojemność brutto 150 litrów  
• pojemność komory o niskiej temperaturze 17 l  
• zaokrąglone krawędzie drzwi  
• regulowane półki, pojemniki na jajka i nabiał  
• 2 szuflady na owoce i warzywa  
• lewe/prawe otwieranie drzwi  
• zużycie energii 0,6 kWh/24 h  
• wymiary w mm: wys./szer./gł.: 850/600/600  
• 24 miesiące pełnej gwarancji  
**699.- 10 rat po 69,90**

**RC 300**  
Moc silnika 1200W, 2 filtry, wskaźnik zapalenia worka, przycisk zwijania przewodu sieciowego, dł. przewodu sieciowego 6 m, waga 5 kg  
**300.- 10 rat po 30,00**

**MZ7**  
Moc muzyczna 2x100W, RDS; regulacja tonów niskich i wysokich  
**10 rat po 169,90 zł 1699.-**

**VR485**  
Magnetowid czterogłowicowy  
**10 rat po 89,90 zł 899.-**

**FW878**  
Moc muzyczna 2x240 + 2x40, procesor DSC: 26; drożność głośników: 3; system redukcji szumów Dolby B W prezencie odtwarzacz osobisty AZ7781  
**10 rat po 199,90 zł 1999.-**

**AWG671**  
700 obr./min.; pojemność 5 kg, system DOC, 11 programów podstawowych; funkcja: 1/2 ładunku ECO, wł./wyl.; możliwość regulacji temperatury; czteroskomorowy podajnik detergentu; samoczyszczący filtr, bęben ze stali nierdzewnej; moc grzewcza 1850 W; wymiary (WxSxG) 90x40x60 cm  
**10 rat po 166,00 zł 1660.-**

**AWV413**  
400 obr./min.; pojemność 5 kg, nowoczesny i funkcjonalny panel kontroli; DCG-Dynamiczny System Kontroli; 12 programów, funkcje: 1/2 ładunku; zużycie wody: 70l; zużycie energii: 1,2 kWh; moc grzewcza 1900 W; trójskomorowy podajnik detergentu; samoczyszczący filtr; wymiary (WxSxG) 85x60x54 cm  
**10 rat po 109,90 zł 1099.-**

**ART865/H**  
Pojemność netto 300l (chłodziarka 204l, zamrażarka 96l); klasa energ. C; zdolność zamrażania: 6 kg/24h; zdolność utrzymania temperatury w przypadku braku zasilania: 14h; 2 szuflady na owoce i warzywa; 3 szuflady zamrażarki; poziom hałasu 42 dBA; zaokrąglony kształt drzwi; możliwość obustronnego montażu drzwi, regulowane nożyce; wymiary (WxSxG) 179x55x60 cm; 7 lat gwarancji na agregat chłodniczy i układ chłodniczy  
**10 rat po 89,90 zł 899.-**

**21MF15CL**  
Kineskop 21" Black Matrix; tuner z pełnym pasmem kablowym; wyłącznik czasowy; 99 programów; hyperband; system Pal/Secam/Ntsc video; telegazeta z pamięcią 4 stron; autoprogramowanie  
**10 rat po 199,90 zł 1999.-**

**25DT22E**  
kineskop Black Pearl 25" przełączanie na format 16:9; Stereo Nicam 40W z 2 wbudowanymi głośnikami; funkcja Sound Control, Acoustic System, Navilight - łatwe w obsłudze graficzne menu na ekranie w języku polskim; teletekst z pamięcią 6 stron; budzik i wyłącznik po czasie; funkcja Hotel menu i blokada przed dziećmi; złącza AV z przodu i z tyłu odbiornika  
**10 rat po 169,90 zł 1699.-**

**DVD-A160**  
Odtwarzacz płyt DVD, CD i Video CD 10-bitowy przetwornik cyfrowo-analogowy sygnału wideo, wyświetlanie stopklatki, analiza sygnału RGB, cyfrowe wyjście dla sygnałów tworzących dźwięk systemów Dolby Digital i dts, możliwość zwiększenia szybkości dialogów, przeglądanie obrazy sekwencji filmu, błyskawiczny start  
**10 rat po 119,90 zł 1199.-**

**SC-AK17**  
Podwójny analizator widna, nowy 5-płytkowy mechanizm odtwarzacza wybranych płyt; moc wyjściowa 2x30W (RMS); korektor graficzny z joystickiem oraz sterowaniem za pomocą pokrętła Jog; korektor trójwymiarowej przestrzeni akustycznej; obwód V. Bass dla wydobywania naturalnych, głębokich niskich tonów, system 1-bitowej konwersji C/A typu MASH  
**10 rat po 229,90 zł 2299.-**

**TX-25MK1P**  
Kineskop Quintrix; nowe cyfrowe chassis Euro-4, cyfrowe przetwarzanie obrazu; nowy system Q-LINK, podwójny system stereo NICAM I A2  
**10 rat po 239,90 zł 2399.-**

**NV-HD642EE**  
Magnetowid stereofoniczny (NICAM I A2); lepsza jakość dźwięku stereo dzięki układowi rozdzielającemu sygnały audio i wideo, inteligentny system sterowania Super Drive Multi-Intelligent Control II; automatyczna zmiana trybu nagrywania z SP na LP, funkcja powtórnienia; timer wyłączający  
**10 rat po 129,90 zł 1299.-**

**SC-AK47**  
System Super Woofer Drive z zestawem 4-drożnym, 4-głośnikowym; moc wyjściowa 2x130W (RMS); podwójny analizator widna, korektor trójwymiarowego obrazu dźwiękowego i ręcznie regulowany korektor graficzny z joystickiem oraz sterowaniem za pomocą pokrętła Jog; korektor trójwymiarowej przestrzeni akustycznej; przełącznik-regulator systemu Super Woofer Drive, system redukcji szumów Dolby B  
**10 rat po 159,90 zł 1599.-**

**SC-EH50/SC-EH750**  
Moc wyjściowa 2x90W (RMS); system redukcji szumów Dolby B, 3-drożny system głośnikowy, 13-pasmowy analizator widna, wbudowane wejście/wyjście audio magnetowidu, pełne zdalne sterowanie  
**10 rat po 219,90 zł 2199.-**

**SCB 350**  
• całkowita pojemność brutto 150 l, chłodziarka 245 l, zamrażarka 100 l  
• zaokrąglone drzwi  
• automatyczne odszranianie i odpływ wody  
• lewe/prawe otwieranie drzwi  
• 2 przezroczyste szuflady na owoce i warzywa  
• zużycie energii 1,4 kWh/24 h  
• zdolność zamrażania 9 kg/24 h  
• wymiary w mm: wys./szer./gł.: 1856/592/620  
• 24 miesiące pełnej gwarancji  
**10 rat po 299,90 zł 2999.-**

**GENERAL FROST**

# Nie wyrzucaj, podaruj lub sprzedaj innym!

Często się zdarza, że po postawieniu własnego domu, na placu budowy, wokół obejsia, w pomieszczeniach gospodarczych, na strychach i w piwnicach przechowujemy materiały, które pozostały po pracach budowlanych. Nam są już niepotrzebne, często zajmują miejsce i przeszkadzają, walają się po obejsiu i niszczą. Mogły by być jednak przez innych racjonalnie i z pożytkiem wykorzystane.

## Budowlana akcja „Gazety Krakowskiej”

„Gazeta Krakowska” inicjuje akcję pod hasłem „Nie wyrzucaj, podaruj lub sprzedaj innym!”. Skierowana jest ona do wszystkich stawiających domy, którym pozostały po pracach jakieś surowce budowlane bądź materiały wykończeniowe. Jednym są już niepotrzebne, nawet przeszkadzają, innym mogą się przydać. Chodzi tu zarówno o pełnowartościowe pustaki, cegły, drewniane belki, drut zbrojeniowy, rury, cement, piasek i wapno, jak i o płytki ceramiczne, flizy, terakotę, kable, klepki parkietu, panele, tapety itp.

„Gazeta Krakowska”, chcąc pomóc w przekazywaniu lub sprzedaży materiałów budowlanych „z odzysku”, udostępnia swoje łamy. Bezpłatne ogłoszenia zamieszczać be-

dziemy w wydawanym w każdy wtorek dodatku „Wokół domu”.

Czekamy na sygnały od chętnych do wzięcia udziału w naszej akcji, którzy chcą posprzątać wokół własnej posesji, a przy okazji pomóc innemu. Anonse mogą składać w redakcji także osoby które, potrzebują materiały budowlane i wykończeniowe, a nie stać ich na kupno w sklepach czy hurtowniach.

Ogłoszenia można składać bezpośrednio w redakcji, listownie lub telefonicznie – codziennie z wyjątkiem sobót i niedziel w godzinach 9.00-17.00.

Nasz adres:  
Gazeta Krakowska 30-960  
Kraków, al. Pokoju 3  
tel. (0-12) 430-43-84

(woko)

## WOKÓŁ DOMU

**OBDA**

PARKIET bukowy, suchy, około 12 m<sup>2</sup>. (0-18)

33-11-106

GRUZ ceglany. Kraków, tel. 0601/481-050

**SPRZEDAŻ**

SOKNA plastikowe, rozbiórkowe, kompletne  
tanio, poszukuję odbiorców. Nowa Sól (0-68),  
35-61-615

TANIO sprzedam (150 zł) skrzynkowe okno o wymiarach ok. 90x70 cm. Tel. (0-18) 44-16-116, o dowolnej porze dnia

## W pokoju, łazience i kuchni

# Modne półki

Najnowsze architektoniczne trendy cofają w kąt ciężkie meble, na korzyść lekkich pomysłowych półek i paneli, które przyspędzą pomieszczeniom przestrzeni i oryginalności. W sklepach meblowych można dostać gotowe półki i półeczki do zamontowania samemu. Nietrudno też wykazać się pomysłowością i wykonać taki „mebel” samemu.

Wpierw jednak trzeba się zastanowić, gdzie umieścimy półki — we wnęce, na ścianie, przy podłodze, obudujemy nimi okno, czy stworzymy z nich regał. Materiał na nie dobier-

jednak drogie, podobnie jak szkło, jednak półki z każdego z tych materiałów prezentują się znakomicie. Przycięcie odpowiednich wymiarów desek, a zwłaszcza tafli szkła zaleca-



rzemy bowiem w zależności od umiejscowienia i od tego, jakie przedmioty chcemy na nich układać. Przy tym wszystkim należy się kierować zasadą, że im cieńsza i dłuższa deska czy pleksja, tym mniej odporna na ugięcie.

my jednak specjalistom, którzy  
dobrze oszlifują krawędzie.

**Z pustaków czy sklejki**

Najbardziej estetyczne i trwałe są półki z drewnianych desek. Najbardziej odporne na ugięcia są te wykonane z twardego drewna — dębu albo buka. Można je bejcować na różne kolory lub utwardzić matowym lakierem. Drewno jest

Tańszym materiałem jest płyta wiórowa okleinowa. Jest także dużo łatwiejsza w obróbkę. Kupimy ją w każdym sklepie z materiałami drewnianymi a w sieciach OBI przynajmniej nam ją na dowolny wymiar. Pamiętajmy, że materiały można łączyć. Bardzo ładnie prezentuje się sklejka łączona z np. pustakami kanałowymi lub kartonami stali lub półki drewniane przekładane kolorowymi luksferami.

(Dokończenie na str. 13)



## BLACHY NA DACHY

~ PŁYTY BITUMICZNE  
~ OKNA I FOLIE DACHOWE  
~ RYNNY PCV  
~ AKCESORIA DEKARSKIE

transport i obmiar **GRATIS**

**"DACH-BUD"**  
32-500 Chrzanów  
ul. Oświęcimska 46b  
tel. 032/623-46-16  
tel. kom. 0601-559-656

**"GRAND"** Z.U.P.H.

- ☐ budownictwo kompleksowe;
- ☐ systemy dociepleń, instalacje;
- ☐ prace ślusarskie;
- ☐ metaloplastyka;
- ☐ rozrzutniki obornika.

Jasienna 200  
33-322 Korzenna  
tel/fax(018) 441-70-56  
tel.kom.090315403.

GAZETA  
**KRAKOWSKA****BIURA OGŁOSZEŃ**

KRAKÓW

• al. Pokoju 3, tel. 430-43-30

• ul. Starowińska 10,  
tel./fax 422-06-03

**kostka**  
**brukowa**  
**SMOLBET**

34-123 Chocznia  
ul. Główna 330ZAKŁAD PRODUKCJI:  
**SMOLICE**  
tel. 033/ 8 410 400SKŁAD: CHOCZNIA  
tel. 090/ 248 465  
tel. kom. 0602/ 532 862

Produkcja Urządzeń Grzewczych

**"HEAT"**32-500 Chrzanów, ul. Chechłana 4, tel./fax (0-32)  
623-20-38, Kraków (0-12) 421-27-76

## OFERUJE:

- energooszczędne
- niezawodne
- bezobsługowe (brak świeczki)
- dwustopniowa praca palnika
- sterowanie pracą pompy w funkcji czasu i temp.
- o wysokiej sprawności użytkowej (pow. 90%)

Gazowe niskotemperaturowe kotły grzewcze co o mocach:  
**10, 20, 25, 30, 40, 50, 60 KW**

Każda wielkość kotła może być produkowana w 3 wersjach:

- grawitacyjno-pompowej
- grawitacyjnej
- pompowej

W dużych obiektach proponujemy najbardziej ekonomiczne  
systemy kaskady.

Działając na rynku od 26 lat zapewniamy:

- fachowe doradztwo i obsługę klientów
- serwis gwarancyjny i pogwarancyjny

**PAMIĘTAJ HEAT TO PEŁNY KOMFORT I TANIA ENERGIA**

**ECO BET**  
□□□□□□□□

32-600 Oświęcim, ul. Chemików 1  
tel. (0-33) 847-27-41,  
tel./fax (0-33) 847-28-86PRODUKOWANE PRZEZ NAS  
ELEMENTY POSIADAJĄ  
CERTYFIKAT NA ZNAK  
BEZPIECZEŃSTWA „B”**PRODUKCJA I SPRZEDAŻ  
ELEMENTÓW BUDOWLANYCH**

- BŁOCZKI O WYM. 24X24X59 (cm)  
w CENIE **3,44 NETTO**
- PŁYTKI O WYM. 12X24X59 (cm)  
w CENIE **1,72 NETTO**  
DO CENY DOLICZYĆ 7% VAT

**ATRAKCYJNE UPUSTY  
DO KOŃCA LUTEGO  
NAWET DO 10%**

**KOLBIS**  
Sp. z o.o.

o/Tarnów ul. Klikowska 61  
tel. /014/ 626-16-08  
o/Kraków ul. 29-Listopada 178  
tel. /012/ 415-06-06  
o/Nowy Sącz ul. Piłsudskiego 1  
tel. /018/ 44-23-200

**PRODUCENT**

**BLACHY**  
DACHÓWKOWEJ I TRAPEZOWEJ

**WIZJATV**

**PROMOCJA**  
**22 zł/m<sup>2</sup>**

**PRZY ZAKUPIE DACHU TELEFON GSM  
I ZESTAW WIZJA TV - GRATIS !!!**

szczegóły promocji w punktach sprzedaży

**ATESTY ITB, PZH  
10 LAT GWARANCJI  
TRANSPORT I KOSZTORYSOWANIE GRATIS**

**PARTNERZY HANDLOWI BIORĄCY UDZIAŁ W PROMOCJI:** • PPH BUDMEN 2, Dąbrowa Tarnowska, ul. Tadeusza Nowaka 8, (014) 642-43-76, 642 43 23 • PIB IZOLATOR, Tarnów, ul. Przemysłowa 23, (014) 622-46-04 • TARG-POL S.C., Nowy Sącz, ul. Wiśniowieckiego 132, (018) 442-66-02 • PPHU PARTNER SP. Z O.O., Miechów, ul. Topolowa 3a, (041) 38-30-944 • FPHU AN-POL, Dębica, ul. Mościckiego 39, (014) 67-60-728 • DACHDEK SP. Z O.O., Wieliczka, ul. Bogucka 22, (012) 278-52-20 • DACHDEK SP. Z O.O., Tarnów, ul. Szkotnik 2b, (014) 622-40-54 W. 25 • PPHU SANIT Z.P.CHR., Bochnia, ul. Partyzantów 23, (014) 611-30-45 • EMPIKO-TARNÓW SP. Z O.O., Tarnów, ul. Przemysłowa 27, (014) 621-43-08 • TWÓJ DOM S.C., Nowy Sącz, ul. Zdrojowa 14, (018) 441-24-99 • SKLEP LEONARD, Bochnia, ul. Partyzantów 2, (014) 61-11-574 • FH CERAMIX, Bochnia, ul. Poniatowskiego 12, (014) 612-27-56 • FHU MAT-BUD, Gorlice, ul. 11 Listopada 21, (018) 35-35-884 • FUPH GRACA&LUBA S.C., Kalwaria Zebrzydowska, Brody 11, (033) 76-68-27 • PPW TERMOIZOKOR KRAKÓW, Kraków, ul. Pasternik 19, (012) 636-35-32 • REGULUS Sulozowa 1/287, (012) 389-62-32 • BIEGONICE-KRAKÓW S.C. Kraków, ul. Dobrego Pasterza 118, (012) 413-48-21 • MATBUD S.C. Kraków, ul. Igołomska 34, (012) 645-08-88 • TRANS-BUDEX Szczucin, ul. Piłsudskiego 36, (014) 643-63-61 • PLAST-DACH Myślenice, ul. Słowackiego 102, (012) 274-23-07 • EUROPOL DACH SYSTEM Tarnów, ul. Krakowska 142, (014) 626-46-08 • BIEGONICE Łapczyca 62, (014) 611-60-37

Tarnów ul. Mroźna 18 tel. 014-6266355

ZAKŁAD CERAMICZNY

**BIEŁOWICE**  
NOWY SĄCZ ul. Grunwaldzka 174 tel.(0-18) 443-53-90 fax (0-18) 443-84-05

**POSIADAMY TANI TRANSPORT WYPOSAŻONY  
W URZĄDZENIA  
SAMOWYŁADOWCZE**

NAJWYŻSZA JAKOŚĆ  
MAŁOPOLSKA

LAUREAT

**THERMOPLAST**

**OKNA**

**25%  
super jakość**

ZNIŻKI na montaż

Kraków 31-503

ul. Lubicz 25

tel. (0-12) 619 76 51, 422 16 23

fax 619 76 52

Adresy kolejnych 17-tu biur dostępne  
w naszej bezpłatnej infolinii 0 800 120047.

www.thermoplast.com.pl

RATY RABATY

**P**  
**PETROSOL**  
Sp. z o.o.

**OKNA Z PCV  
I ALUMINIUM**



"Wojśki przez okno kuchni, ponad starców głowy  
Wytknąwszy głowę, słuchał ich rozmowy..."  
... o oknach Petrosolu...

BEZPŁATNA INFOLINIA: 0 800 559 036

PPH PETROSOL sp. z o.o.

30-418 Kraków, ul. Zakopiańska 58

www.kkt.pl/petrosol

tel./fax. 266 57 31, 266 04 54

**BONARKA**

**CEGIELNIA**  
SKŁADY BUDOWLANE

oferuje CEGŁY: K-1, K-2, K-3, PEŁNĄ, DZIURAWKĘ  
„U”, „MAX”; DACHÓWKĘ i inne materiały budowlane

Kraków - Łagiewniki, ul. Fredry 4, tel. 266-36-98, tel./fax 266-93-90  
Mogilany (baza GS), tel. 270-10-21

**Okland** - nowa epoka !

**Promocja ZIMA 2000  
ZIMOWE RABATY\*  
na OKNA PCV**

**gratis**  
pomiar  
transport  
blokada klamki  
mikrouchył  
okucia antywłamieniowe  
przyszybowanie listwa ozdobna

**KKBE**  
SYSTEMY OKIENNE  
Okucia WINK HAUS

**RATY 0%**CENTRALA: **Okland S.A.**Kraków, ul. Cechowa 51  
tel.: (012) 654 03 85, 654 08 01BIURA HANDLOWE:  
Kraków, ul. Dietla 49, tel.: (012) 421 93 90  
Tarnów, ul. Krakowska 101, tel. (014) 622 01 66  
Rzeszów, ul. Bardowskiego 3, tel. (017) 852 73 72

\*Rabat dotyczy umów podpisanych z terminem realizacji do 10 tygodni



## KRAKOWSKA

Szanowni  
Państwo,

Gazeta Krakowska stwarza Państwu nową jakość usług.

Jeśli chcesz swoje ogłoszenie poświęcone sprzedaży domu wzbogacić o zdjęcie, zrób to za naszym pośrednictwem.

treść do 15 słów + zdjęcie  
= 4 zł\*

Zgłoszenia do wtorkowego wydania Wokół domu przyjmujemy do czwartku.

\*Cena uwzględnia podatek VAT dla osób fizycznych.  
Wielkość ogłoszenia (41x35 mm).



## MIESZKANIA

## SPRZEDAŻ

## GARSONIERY

Szenwalda, 0/1, 64.000 zł, (0-12) 633-71-26, 634-00-15

Różyckiego, X/Xp, 70.000zł, (0-12) 634-00-15, 633-71-26

## 1-POKOJOWE

23,5m², 75.000zł, Racławicka, II/Xp, w.spółdz. telefon, parkiet, (0-12) 64-102-64

32,5m², Lili Wenedy, duża kuchnia, filizy, telefon, loggia, IX/Xp, 88.000zł. 907. (0-12) 285-15-22, 285-44-28

33m² Litewska, ciemna kuchnia, pokoje przechodnie, 0/IVp, 100.000zł. 1133. (0-12) 285-15-22, 285-44-28

25m², Handlowe, parter, 70.000zł. 10104. (0-12) 285-15-00, 285-44-28

Rabka, 25 m², widna kuchnia, balkon, odnowione, 59.000 zł, (0-18) 26-76-453

38m², Plac Przystanek, IV/IV, 83.000zł. 0604 41-83-44

42m², N.Huta, ul.Centralna, blok z cegły, 42m² ładne, 115m². 0604 41-83-44

28m², Zwierzyniecka, po remoncie, II/IVp, 119.000zł. 294. (0-12) 285-15-00, 285-44-28

32,5m², Lili Wenedy, duża kuchnia, filizy, telefon, loggia, 9/Xp 88.000zł, 907. (0-12) 285-15-22, 285-44-28

## 2 POKOJOWE

36m², Starowiślna, telefon, (pokoje - 16m², 7m²), j.kuchnia, c.o. standard, 125.000zł. (0-12) 429-26-03

Rusznikarska, nowe, telefon, I/VI, 195.000zł. (0-12) 634-00-15, 633-71-26

37m², Praska (Dębniaki), I/IVp, hipoteka, 90.000zł. (0-12) 64-102-64

Złocień, nowe mieszkanie, standard, 92.000zł. tel/fax (0-12) 429-26-03

Rabka, 38 m², II p., zadbane, 79.000 zł, (0-18) 26-76-453

Rabka, 46 m², I p., balkon, hipoteczne, 83.000 zł, (0-18) 26-76-453

46m², Tysiąclecia, telefon, loggia, boazeria, filizy, terakota, 120.000zł. tel/fax (0-12) 429-26-03

Krowoderskich Zuchów, III/IV, telefon, 83.000zł, po remoncie. (0-12) 634-00-15, 633-71-26

46m², Młyńska, parkiet, loggia, telefon, III/IVp, 128.000zł. 731. (0-12) 285-15-22, 285-44-28

50,5m², os.Ówiewienia, NOWE mieszkanie, pokoje: 20m², 14m², 2xloggia, biały, montaż, wylewka, gładź gipsowa, 135.000zł. (0-12) 429-26-03

Piłotów, telefon, IX/Xp, 140.000zł. (0-12) 633-71-26, 634-00-15

30m², Przy Arce, c.kuchnia, pokoje przechodnie, V/Xp, 78.500zł. 870. (0-12) 285-15-22, 285-44-28

24m², Barskie, 46m² Kochanowskiego (2-pok.); 66m² Konarskiego (3-pok.). Property 018 443-73-80 N.Sącz, Kościuszki 7.

## 3 POKOJOWE

61m², Podwawelskim, VII/Xp, telefon, filizy, loggia, funkcjonalny układ, 180.000zł. do negocj. (0-12) 292-76-83

51m², Krowoderskich Zuchów, telefon, loggia, filizy, WC osobno, standard, 135.000zł. tel/fax (0-12) 429-26-03

Wola Duchacka zachód, ul.Gołańska, 62 m², 135.000 zł, IIp, IV p., duża loggia, (0-12) 64-102-64

52m², Majora, telefon, loggia, do remontu, 145.000zł. (0-12) 429-26-03

54m², Krowoderskich Zuchów, IV/IV, blok z cegły, w.spółdz. telefon, funkcjonalny układ, WC osobno, loggia, atrakcyjna cena do uzgodnienia. ATUT (0-12) 292-76-83

62m², Zubrzyckiego, Wola Duchacka, II/IVp, parkiet, filizy, WC osobno, 150.000zł. 176. (0-12) 285-15-22, 285-44-28

60m², Teatralne, telefon, pok: 17m², 16m², 14m², kuchnia 11m², standard, 125.000zł. tel/fax (0-12) 429-26-03

84m² centrum-KAZIMIERZ, nowe (plomba) pok: 28m², 14m², 13m², kuch. 10m², WC osobno, wys. 3,10m, telegon, balkon, standard, 360.000zł. tel/fax (0-12) 429-26-03

123m², Lea, III/IVp, 130.000 USD lub WYNAJEM 1.000 USD. 0604 41-83-44

4 POKOJOWE

Nad Sudolem, telefon, II/IV, 200.000zł. (0-12) 634-00-15, 633-71-26

66m², Promienistych, II/Xp, 160.000zł. 158. (0-12) 285-44-28, 285-15-22

60m², Złoty Wiek, IV/IVp, 148.000zł. 822. (0-12) 285-15-22, 285-44-28

60m², Złoty Wiek, IV/IVp, 148.000zł. 822. (0-12) 285-15-22, 285-44-28

60m², Złoty Wiek, IV/IVp, 148.000zł. 822. (0-12) 285-15-22, 285-44-28

60m², Złoty Wiek, IV/IVp, 148.000zł. 822. (0-12) 285-15-22, 285-44-28

60m², Złoty Wiek, IV/IVp, 148.000zł. 822. (0-12) 285-15-22, 285-44-28

60m², Złoty Wiek, IV/IVp, 148.000zł. 822. (0-12) 285-15-22, 285-44-28

60m², Złoty Wiek, IV/IVp, 148.000zł. 822. (0-12) 285-15-22, 285-44-28

60m², Złoty Wiek, IV/IVp, 148.000zł. 822. (0-12) 285-15-22, 285-44-28

60m², Złoty Wiek, IV/IVp, 148.000zł. 822. (0-12) 285-15-22, 285-44-28

60m², Złoty Wiek, IV/IVp, 148.000zł. 822. (0-12) 285-15-22, 285-44-28

60m², Złoty Wiek, IV/IVp, 148.000zł. 822. (0-12) 285-15-22, 285-44-28

60m², Złoty Wiek, IV/IVp, 148.000zł. 822. (0-12) 285-15-22, 285-44-28

60m², Złoty Wiek, IV/IVp, 148.000zł. 822. (0-12) 285-15-22, 285-44-28

60m², Złoty Wiek, IV/IVp, 148.000zł. 822. (0-12) 285-15-22, 285-44-28

60m², Złoty Wiek, IV/IVp, 148.000zł. 822. (0-12) 285-15-22, 285-44-28

60m², Złoty Wiek, IV/IVp, 148.000zł. 822. (0-12) 285-15-22, 285-44-28

60m², Złoty Wiek, IV/IVp, 148.000zł. 822. (0-12) 285-15-22, 285-44-28

60m², Złoty Wiek, IV/IVp, 148.000zł. 822. (0-12) 285-15-22, 285-44-28

60m², Złoty Wiek, IV/IVp, 148.000zł. 822. (0-12) 285-15-22, 285-44-28

60m², Złoty Wiek, IV/IVp, 148.000zł. 822. (0-12) 285-15-22, 285-44-28

60m², Złoty Wiek, IV/IVp, 148.000zł. 822. (0-12) 285-15-22, 285-44-28

60m², Złoty Wiek, IV/IVp, 148.000zł. 822. (0-12) 285-15-22, 285-44-28

60m², Złoty Wiek, IV/IVp, 148.000zł. 822. (0-12) 285-15-22, 285-44-28

60m², Złoty Wiek, IV/IVp, 148.000zł. 822. (0-12) 285-15-22, 285-44-28

60m², Złoty Wiek, IV/IVp, 148.000zł. 822. (0-12) 285-15-22, 285-44-28

60m², Złoty Wiek, IV/IVp, 148.000zł. 822. (0-12) 285-15-22, 285-44-28

60m², Złoty Wiek, IV/IVp, 148.000zł. 822. (0-12) 285-15-22, 285-44-28

KRAKÓW, Teligi. 2 pokoje, 54m², IIIp, j.kuchnia, 110.000zł. (0-14) 627-37-86

KRÓLEWSKA, 2 pok., 42 m², 146.000 zł, IV/VIII, loggia, tel., hipot., 1127. (0-12) 656-21-33

KRYNICA - centrum 32m², wydzielona cz.kamienicy, 53.000zł "Mediator" (0-18)442-23-81

KRZESZOWICE, Szarych Szeregów 6/16, 66,68 m², 2.000 zł/m², (0-12) 282-39-49

LWOWSKA, 1 POK., 45 m², 100.000 zł, II/II, parkiet, filizy, hipot., 860. (0-12) 656-21-33

MIESZKANIE własnościowe M-4 60m² 3-pokojowe w Nowym Sączu -sprzedam (0-18)441-20-95

MYŚLIWSKA, 2 pok., 54,5 m², 170.000 zł, II/III, w.cenie meble kuchenne, balkon, filizy, terakota, panele podłogowe, szafy wnękowe, wł.sp., 1089. (0-12) 656-21-33

N.SĄCZ: 48m², Xp, lub zamienię. 0604 344208, 4415961 wieczorem.

N.SĄCZ 72m² słoneczne. Wysoki standard, pełne opomiarowanie - zamiana na mniejsze (014) 6653338 0603 973181

N.SĄCZ: 72m² 2-pokojowe (parter, piętro), garaż, ogródek (Wólki). 018 4434067.

N.SĄCZ Paderewskiego parter, 61m², 3-pokojowe, komfortowe. (018) 4412725

N.SĄCZ, os.Sucharskiego - 2pok. 48,5m²; 3 pok. 60m² Wład.Ag."Makabi" ul.Lwowska 10 (0-18)442-26-57

N.SĄCZ, os.Wólki 1pok. 36m² lp os.Wojska Polska -4pok. 73m², Wład.Ag."Makabi" ul.Lwowska 10 (0-18)442-26-57

N.SĄCZ, os.Grodzkie 56m², w domu 4 rodz. lp, ogród na biuro, gabinet. Wład.Ag."Makabi" ul.Lwowska 10 (0-18)442-26-57

N.SĄCZ, os.Barbackiego, 2pok. 36m², po remoncie, 3pok. 60m². Wład."Makabi" ul.Lwowska 10 (0-18)442-26-57

N.SĄCZ, os.Grodzkie 56m², w domu 4 rodz. lp, ogród na biuro, gabinet. Wład.Ag."Makabi" ul.Lwowska 10 (0-18)442-26-57

N.SĄCZ, os.Grodzkie 56m², w domu 4 rodz. lp, ogród na biuro, gabinet. Wład.Ag."Makabi" ul.Lwowska 10 (0-18)442-26-57

N.SĄCZ, os.Grodzkie 56m², w domu 4 rodz. lp, ogród na biuro, gabinet. Wład.Ag."Makabi" ul.Lwowska 10 (0-18)442-26-57

N.SĄCZ, os.Grodzkie 56m², w domu 4 rodz. lp, ogród na biuro, gabinet. Wład.Ag."Makabi" ul.Lwowska 10 (0-18)442-26-57

N.SĄCZ, os.Grodzkie 56m², w domu 4 rodz. lp, ogród na biuro, gabinet. Wład.Ag."Makabi" ul.Lwowska 10 (0-18)442-26-57

N.SĄCZ, os.Grodzkie 56m², w domu 4 rodz. lp, ogród na biuro, gabinet. Wład.Ag."Makabi" ul.Lwowska 10 (0-18)442-26-57

N.SĄCZ, os.Grodzkie 56m², w domu 4 rodz. lp, ogród na biuro, gabinet. Wład.Ag."Makabi" ul.Lwowska 10 (0-18)442-26-57

N.SĄCZ, os.Grodzkie 56m², w domu 4 rodz. lp, ogród na biuro, gabinet. Wład.Ag."Makabi" ul.Lwowska 10 (0-18)442-26-57

N.SĄCZ, os.Grodzkie 56m², w domu 4 rodz. lp, ogród na biuro, gabinet. Wład.Ag."Makabi" ul.Lwowska 10 (0-18)442-26-57

N.SĄCZ, os.Grodzkie 56m², w domu 4 rodz. lp, ogród na biuro, gabinet. Wład.Ag."Makabi" ul.Lwowska 10 (0-18)442-26-57

N.SĄCZ, os.Grodzkie 56m², w domu 4 rodz. lp, ogród na biuro, gabinet. Wład.Ag."Makabi" ul.Lwowska 10 (0-18)442-26-57

N.SĄCZ, os.Grodzkie 56m², w domu 4 rodz. lp, ogród na biuro, gabinet. Wład.Ag."Makabi" ul.Lwowska 10 (0-18)442-26-57

N.SĄCZ, os.Grodzkie 56m², w domu 4 rodz. lp, ogród na biuro, gabinet. Wład.Ag."Makabi" ul.Lwowska 10 (0-18)442-26-57

N.SĄCZ, os.Grodzkie 56m², w domu 4 rodz. lp, ogród na biuro, gabinet. Wład.Ag."Makabi" ul.Lwowska 10 (0-18)442-26-57

N.SĄCZ, os.Grodzkie 56m², w domu 4 rodz. lp, ogród na biuro, gabinet. Wład.Ag."Makabi" ul.Lwowska 10 (0-18)442-26-57

N.SĄCZ, os.Grodzkie 56m², w domu 4 rodz. lp, ogród na biuro, gabinet. Wład.Ag."Makabi" ul.Lwowska 10 (0-18)442-26-57

N.SĄCZ, os.Grodzkie 56m², w domu 4 rodz. lp, ogród na biuro, gabinet. Wład.Ag."Makabi" ul.Lwowska 10 (0-18)442-26-57

N.SĄCZ, os.Grodzkie 56m², w domu 4 rodz. lp, ogród na biuro, gabinet. Wład.Ag."Makabi" ul.Lwowska 10 (0-18)442-26-57

N.SĄCZ, os.Grodzkie 56m², w domu 4 rodz. lp, ogród na biuro, gabinet. Wład.Ag."Makabi" ul.Lwowska 10 (0-18)442-26-57

Biuro Nieruchomości „CONSULTING”  
Tarnów, ul.Staszica 3, DH „Alfa”

## Kupno-sprzedaż-wynajem

zapraszamy pon.-piąt. od 10 do 16, Tel.(014) 6275640; 0602 725783

Do sprzedania, wynajmu ponad 400 pozycji domów, działek, mieszkań, Tarnów, okolice.



Łękawica 105 - Oferta na wyłączność biura Consulting, hala murowana 1600 m², pomieszczenia magazynowe, zaplecze socjalne, działka 1,80 ha, cena 110.000 zł do negocjacji.



Tarnów-Zbylitowska Góra, dom w stanie surowym zamkniętym 170 m², częściowe instalacje, tynki, cena: 68.000 zł, możliwość rat.



Tarnów, ul.Zacisza 51 - Oferta na wyłączność biura Consulting, dom 2 kondygnacyjny 170 m² w zabudowie szeregowej (salon, 3 sypialnie, łazienka), działka 9,80 ar, cena 190.000 zł do negocjacji.



Okolice Pilzna, dom dwupoziomowy o pow. 220 m², działka 12 ar, pięknie położony, cena 100.000 zł



Łękawica 126 - Oferta na wyłączność biura „Consulting”, dom solidny, murowany 80 m² (3 pokoje, kuchnia), działka 30 ar, cena 63.000 zł.



Tarnów - dom nowy 2,5 kondygnacyjny, pow. 203 m² + 23 m² garaż, działka 9,6 ar, ogrodzona, cena 400.000 zł do negocjacji.



Różnowice - Oferta na wyłączność biura Consulting, dom drewniany, 2 pokoje, kuchnia, łazienka, prąd, woda, gaz w domu, wspaniały na rekreację lub całoroczny, działka 60 ar, cena 19.800 zł.



Tarnów - dom parterowy w stylu dworek pow. 317 m² w stanie surowym otwartym, kryty dachówka, działka 24 ar, całkowicie uzbrojona, cena 260.000 zł do negocjacji.



Okolice Tarnowa - dom w stanie surowym zamkniętym dwupoziomowy o pow. 140 m², położony na działce 11 ar, cena 27.000 USD.



Okolice Pilzna - dom parterowy położony w cichej górskiej miejscowości, murowany 148 m², działka 28 ar, cena 130.000 zł do negocjacji.



Okolice Tarnowa - dom nowy 270 m², superkomfortowy, działka o pow. 20 ar, cena 80.000 USD.



Wola Rzędzińska - dom o pow. 210 m², superkomfortowy przy drodze asfaltowej, możliwość zamiany na mieszkanie, cena 160.000 zł.



Oświęcim - Centrum dom piętrowy 200 m², działka 15 ar ogrodzona, atrakcyjnie położone, cena 55.000\$



Kęty budynek wolno stojący podpiwniczony 280 m², 2 niezależne wejścia, co na węgiel i gaz, działka 30 ar, budynek gospodarczy 100 m², cena 280.000 zł



Oświęcim - Zaborze budynek dwukondygnacyjny 200



MIEJSCE NA  
ODCISKI PALCÓW  
EWENTUALNEGO  
WŁAMYWACZA

**Zrób to  
we dwoje**  
(samemu to grodzi.)  
© MAREK STANISŁAWCZYK

W RAZIE  
WŁAMANIA  
NIE DRUŹY NA NAJBLIŻSZĄ  
POLICJĘ

11. JAK ZABEZPIECZYĆ MIESZKANIE  
PRZED WŁAMANIEM

NARZĘDZIA  
I MATERIAŁY

a. DESKI  
b. GWOŹDZIE  
c. MŁOTEK

ZABIJAMY DRZWI I OKNA  
DESKAMI

MAMY DWA MOŻLIWOŚCI:

a. ROBIMY TO OD WENSTRZ,  
KIEDY ŻONA JEST U SASIADKI

b. ROBIMY TO OD  
ZEWNĄTRZ, ZOSTA-  
WIAJĄC IDNĘ  
W ŚRODKU

UWAGA!  
WYBIERAJĄC WARIANT  
a. NIE ZAPOMNIŃ  
ZGRZADZIĆ ZAPA-  
SÓW ŻYWNOSTCI  
I WODY PITNEJ

UWAGA! DREWNO  
WYTER NAZŁOŻO  
PORADNIKA TEST  
NIE DO  
SPÓBYCIA

KLUCZE DO MIESZKANIA I DO SAMOCHODU

TAK ZWYKŁE POD WYCIERACZKĄ

# Modne półki

(Dokończenie ze str. 10)

**Pojedyncze czy w komplecie**

Półki o małej grubości nale-  
ży podierać częściej, a jeżeli  
półka ma być bardzo długa, na-  
leży ją wykonać z grubszego  
i bardziej wytrzymałego mate-  
riału. Do mocowania pojedyn-  
czych półek można użyć ką-  
towników, linek, sznurów, dru-  
tów, stalowych prętów, albo

rozprężne. W każdym sklepie  
z artykułami meblarskimi do-  
staniemy zarówno wsporniki,  
jak i kątowniki dowolnych  
wymiary i kolorów.

Najmodniejsze obecnie jest  
mocowanie niskich półek  
przypodłogowych (zastępują  
szafkę na telewizor czy sprzęt)  
przy pomocy stalowych prę-  
tów osadzanych w ścianie.  
Pręty powinny być gładkie,

Posiadają one nacięcia, po-  
zwalające na umieszczenie  
półek na dowolnych wysoko-  
ściach.

**Tradycyjnie czy awangardowo**

Gdy dobrze przyjrzymy się  
nowoczesnym trendom, za-  
uważymy, że coraz bardziej  
odchodzą od idealnie rów-  
nych półek pod sufit, za to  
proponują ciekawe asymetrie



nawet zlecić w zakładzie ko-  
wałstwa artystycznego wyko-  
nanie ozdobnych wsporników.

Wsporniki z reguły skręca  
się lub skleja z półką i przy-  
kręca metalowe wieszaki, na  
których, na hakach wieszają  
półkę na ścianie. Inny sposób  
to oparcie półki na stalowych  
kątownikach, w których są  
nawiercone otwory na kołki

sztynne i równe, o długości  
równej szerokości półki  
i średnicy min. 8 mm. Wpierw  
umieszcza się je w ścianie,  
a następnie nawierca się  
otwory w półce i osadza ją do-  
datkowo np. na kleju.

Bardzo prostym sposobem  
na piętrzenie półek w regały  
jest użycie szyn – ceowni-  
ków, mocowanych do ściany.

lub wyszukaną prostotę. Po-  
jawiają się półki budowane  
z metalowo-szklanych kon-  
strukcji bądź stalowych ele-  
mentów. Te najciekawsze za-  
wsze podpowiada potrzeba,  
np. półka z puszek, przybi-  
tych na drewnianej listwie lub  
zbudowana z wazonów i tafli  
szkła. Spróbujmy...

(AG)

## Domowe nowinki

# Jak utrzymać błysk marmuru

Gdy zdecydowaliśmy się na marmurową posadzkę w kuchni, łazience lub przedpokoju, szybko zauważyliśmy, że trudno utrzymać kamień w takim stanie w jakim był na początku.

Istnieje kilka sposobów na  
błysk marmuru. Kurz z po-  
sadzki usuwamy wpięram na su-  
cho (najlepiej odkurzaczem),  
potem zaś czyszcimy ją miękką  
szmatką i osuszamy. Po wy-  
schnięciu możemy użyć wosku  
naturalnego do polerowania  
lub specjalnych preparatów np.  
z serii Floor lub Sidolux. Tuste  
plamy przemywamy wodnym

roztworem amoniaku w pro-  
porcji 1:1. Plamy z wina wywa-  
biamy wodą i perhydrolem  
(1:1). Przebarwienia na białym  
marmurze mieszanką wody,  
perhydroli i amoniaku (1:1:1),  
a po 20 minutach wycieramy,  
często płuczac ściereczką. Na  
marmurze kolorowym wpięram  
w mało widocznym miejscu ro-  
bimy próbę.

(AG)

ORKITA  
www.orkita.pl  
biuro@orkita.pl

**ROLETY**  
zewnętrzne już od 180 zł/m<sup>2</sup>

**PARAPETY**  
aluminiowe i stalowe lakierowane  
zewnętrzne

Przykładowe ceny:  
TYP 9 cm - od 10,91 zł/mb.  
15 cm - od 15,73 zł/mb.  
20 cm - od 19,05 zł/mb.  
25 cm - od 23,33 zł/mb.  
30 cm - od 26,54 zł/mb.  
40 cm - od 32,74 zł/mb.

**BRAMY, KRATY**  
aluminiowe związane i podsufitowe

**ROLETY ŻALUZJE**  
tekstylne i plisowane, 110 wzorów,  
tradycyjne i w prowadnicach alum.

**MARKIZY**  
koszowe i tarasowe

KRAKÓW - ORKITA  
ul. Puzkarska 7,  
tel. (12) 269 01 39, 269 01 80,  
ul. Chelmońskiego 11a,  
tel. (12) 262 12 73, 637 80 50,  
TARNÓW - PÓŁTORAK  
ul. Szkotnik 2b, tel. (14) 622 40 54,  
NOWY TARG - DARIO  
ul. Wojska Polsk. 1, tel. (18) 266 61 42,  
RZESZÓW - JOMI  
ul. Szarych Szer. 4, tel. (17) 853 04 42,  
GORLICE - DEC  
ul. Mickiewicza 19, tel. (18) 353 62 58,  
CHRZANÓW - ATS  
ul. Garmcarska 23, tel. (32) 623 48 02,  
KROSNO - CIEPLY DOM  
Rogi 300, tel. (13) 433 30 43.

FABRYKA  
OKIEN Z DREWNA  
mahoni, sosna

OFERUJEMY PRODUKTY NAJWYŻSZEJ  
JAKOŚCI ORAZ NAJNIŻSZĄ WYCENĘ  
DLA OKIEN I DRZWI NIETYPOWYCH.

\* Gwarancja  
niskiej ceny \*

► Doradztwo techniczne i pomiary u klienta  
► Drewno sosnowe lub mahoniowe (merant)  
► Okucia obwiedniowe niemieckiej firmy ROTO  
► Szkło kW=1, 1W/m<sup>2</sup>k  
► Okna malowane farbami firmy SIKKENS

JEŻELI INNA FIRMA PRODUKUJĄCA ZAPROPONUJE CI ATRAKCYJNIEJ-  
SZĄ CENĘ NA TAKIE SAME WYROBY RÓWNE WYSOKIEJ JAKOŚCI,  
GWARANTUJEMY CENĘ NIŻSZĄ OD KONKURENCJI.

Tarnów, ul. Zakładowa 5 tel. 0-14/622-32-79; 0602 774-705

**NATURA**  
OKNA DREWNIANE

Wyróżnienie i Złoty Medal  
Międzynarodowych Targów Lubelskich  
LUBDOL 2000

Brązowy Medal  
Międzynarodowych Targów  
LUBDOL - Wiosna 99

1 Nagroda  
za okno jednoramowe DJ-68  
Krakowskie Targi  
Budownictwa - Wiosna '99

Regionalne Biuro Handlowe  
Małopolska  
31-126 KRAKÓW, ul. Grabowskiego 7  
tel./fax 012/633-82-12; 292-60-70

Stala Wystawa Budownictwa  
ul. Kłimeckiego 14 paw. B stoisko 41  
tel. 012/652-76-91

POSZUKUJEMY PARTNERÓW HANDLOWYCH

BOCHNIA 014/611-74-57, 014/611-30-01; BRZESKO 014/686-39-07; GLOGOCZÓW 012/273-72-63; KRAKÓW 012/412-05-72; 643-67-68; 425-35-29; 415-60-11; 415-40-58; 636-87-66; 427-22-95; 633-82-12; 656-25-37; 425-89-86; 412-05-72; 266-55-90; 276-14-00; 415-66-66w.148; 285-02-59; KROSNO 0-18/262-31-04; MANIAWY 018/262-31-04; NOWY SĄCZ 018/71-45-27; 74-45-55; NOWY TARG 018/26-68-763; 26-48-048; PODŁĘŻE 012/411-96-57; wew. 115; TARNÓW 014/21-26-87; TRZEBINA 032/61-37-812; ZAKOPANE 018/20-134-43; 20-160-34

**z nami  
mieszkania  
w terminie**

Convector Development  
oferuje mieszkania na  
realizowanym osiedlu  
"Tuchowska". Swoboda  
aranżacji, korzystna cena,  
wygodne położenie oraz  
dostęp do linii telefonicznych  
sprawia, że zamieszkacie  
Państwo w wygodnych  
"czterech kątach".

**w promocji:**

• 8% pierwsza wpłata  
• pokrycie kosztu  
przyłączenia telefonu

**PROMOCJA\***

Osiedle "Tuchowska" na Krakowskim Podgórzu to: zdrowa technologia, inteligentne c.o. z grzejnikami  
Convector sterowaniem elektronicznym, stolarka drewniana, pełne opomiarowanie, mieszkania  
dwupoziomowe, garaże, miejsca parkingowe.

Szczegóły promocji w punktach sprzedaży mieszkań:

Convector Development  
ul. Kantorowicka 400  
31-763 Kraków  
tel.: 645 10 08  
645 10 06

Dominter s.c.  
ul. Św. Tomasza 22  
31-027 Kraków  
tel.: 428-16-30  
428-16-31

Zapraszamy do odwiedzenia  
naszego stoiska na VIII  
Krakowskiej Giełdzie Domów  
i Mieszkań, 4-5 marca,  
hala PTG Sokół, ul. Piłsudskiego 27,  
stoisko nr 9.

**Convector  
Development**  
solidne podstawy Twojego mieszkania



ARTDECOR



## Szlachetne sploty

Monika Ślósarczyk, absolwentka krakowskiej ASP w pracowni malarstwa Jana Szancenbacha, projektantka i dekorator wnętrz

Efekt splotu wykorzystuje się urządzając wnętrza już od wielu wieków. Niegdyś wypatano przede wszystkim kosze służące do przechowywania różnych rzeczy. W średniowieczu wykonywano plecione maty, którymi pokrywano ściany. W XVII i XVIII w. były modne plecione krzesła, naśladowane potem w okresie drugiego cesarstwa.

Dziś projektanci coraz częściej sięgają po efekt splotu. Używa się w tym celu nie tylko popularną wiklinę, ale również drewno, skórę, tworzywa sztuczne, drut metalowy. Często przeplata się dwa materiały, stosuje się fantazyjne sploty o zmiennych kierunkach. Wiklinę i rattan można nasączać barwnikami lub po prostu malować – co pomnaża dodatkowo wielość rodzajów przeplatań.

Powstają rattanowe szafy, toaletki, wiklinowe szafki z szufladami. Konstrukcje tych mebli są najczęściej drewniane lub bambusowe, jednak coraz częściej wykorzystuje się też inne, mniej



tradycyjne materiały. W sklepach można znaleźć efektowne fotele wiklinowe z metalową konstrukcją, krzesła drewniane z plecionką skórzaną,

lampy ze splotów rattanu, tworzywa sztucznego z drewnem, oryginalne sofy ze sznurka rattanowego. Sploty łączy się często z tkaniną.

Takie meble stają się coraz bardziej popularne. Dobrze prezentują się w każdym wnętrzu. Ze względu na neutralny kolor, są lekkie i eleganckie. Mimo tego iż nie są tania, są tacy, którzy wyposażają wnętrza tylko takimi sprzętami.

Bardziej dostępne dla naszych kieszeni są wszelkiego rodzaju plecione pojemniki. Chętnie wykorzystuje się w gospodarstwie domowym okrągłe koszyki wiklinowe, afrykańskie pojemniki z trawy czy rattanowe kuferki. Wyplata się również wszelkiego rodzaju serwetki, lub podkładki pod gorące naczynia – popularne „stołowe” dodatki. Ładnie prezentują się także plecione maty zamiast zasłon lub rolet w oknie. Maty o grubych splotach wykorzystuje się jako chodniczki lub dywaniki.

Takie plecione dodatki i meble są coraz częstszyimi lokatorami naszych mieszkań. Dzięki splotom powstają dziś najróżniejsze sprzęty – poczynawszy od koszyków na zakupy, skończywszy na dużych, ciężkich meblach. Dzięki wielu możliwościom, jakie stwarza ta technika są zawsze oryginalne, a wnętrza, dzięki nim stają się ciepłe i eleganckie.

## Portrety roślin

# Niezawodna zielistka

Gdy pod koniec XVIII wieku w jednej z publikacji dotyczącej uprawy roślin doniczkowych wspomniano o nowym gatunku, nikt nie przypuszczał, że chlorophytum comosum, czyli zielistka Sternberga, bo o niej mowa, tak szybko da się polubić i zyska popularność.



Gatunek ten do dziś uważany jest za jeden z najwytrzymalszych i najmniej wymagających. Równie dobrze aklimatyzuje się w słońcu, jak i w półcieniu, obojętna jest jej wilgotność powietrza, a ponadto nie jest wrażliwa na zmiany temperatury w pomieszczeniu, w którym rośnie. Potrafi szybko i bez uszczerbku przystosować się zarówno do chłodnego, jak i ciepłego stanowiska, pod warunkiem, że dostosujemy podlewanie roślin do panującej temperatury. Oznacza to, że zielistki uprawiane w ciepłym pokoju potrzebują wię-

cej wody niż te, które rosną w chłodnym pomieszczeniu.

### Wygląd roślin

Spotykany w uprawie gatunek wyjściowy ma podługne liście długości około 40 cm o barwie zielonej. Większym uznaniem wśród miłośników kwiatów cieszy się jednak jego barwna odmiana „Variegatum” o liściach paskowanych w białe lub żółte, podługne prążki. Rozety liściowe zielistki wyrastają bezpośrednio z podłoża, ale dla tej rośliny charakterystyczne są zwisłe, twarde i długie pędy o żółtawym zabarwieniu (rozłogi),

na końcu których rozwijają się liczne młode roślinki. Dorosłe okazy wytwarzają tyle rozłogów, iż odnosimy wrażenie, że mamy do czynienia z rośliną zwisającą. Jeśli odetniemy młode roślinki wiszące na końcach zwisających pędów i posadzimy je w doniczkach, uzyskamy nowe rośliny. Jak widać nie tylko uprawa, ale również rozmnażanie zielistek nie jest wcale skomplikowane.

Ponieważ atutem chlorophytum jest delikatny, zwiewny, zwisający pokrój, rośliny najefektywniej wyglądają ustawione na kolumnach, kwietnikach lub półkach, dobrze też będą prezentowały się posadzone w wiszących doniczkach, misach

związła choć korzystna jest niewielka domieszka gliny. Z powodzeniem możemy jednak stosować uniwersalną ziemię do kwiatów doniczkowych. Rośliny przesadzamy wówczas, gdy korzenie prze-rośną pojemnik, w którym rośnie. Optymalną porą wykonywania tego zabiegu jest wczesna wiosna, ale chlorophytum możemy przesadzać w ciągu całego roku z wyjątkiem kilku zimowych miesięcy. Dla roślin najodpowiedniejsze są płytkie „misowate” pojemniki oraz doniczki o standardowym kształcie. Zielistki mogą także rosnąć w skrzynkach balkonowych pod warunkiem, że wstawimy je przed zimą do domu lub ogrzewanego garażu. Ponieważ rośliny



z terakoty, kwiatynkach lub amplach. Zarówno gatunek botaniczny zielistki jak i jego barwna odmiana to wspaniałe rośliny do różnorodnych mieszanek kompozycji kwiatowych.

### Właściwe podłoże i przesadzanie

Ziemia odpowiednia dla zielistki powinna być niezbyt

ny tego gatunku są długowieczne i z czasem osiągają spore rozmiary, możemy uprawiać je w ogrodach zimowych lub przydomowych oranżeriach. Posadzone w ozdobnych pojemnikach w grupie z innymi roślinami doniczkowymi dają wrażenie niewymuszonej swobody.

ELWIRA

REKLAMA

LAUREAT OGÓLNOPOLSKIEGO  
KONKURSU FAIR PLAY



Rabat na  
wszystkie okna

15%

# Okna Niemożliwe?!

www.oknoplus.com.pl, infolinia: 0 800 13 00 54

# OknoPlus+

PRODUCENT OKIEN PCV

Kraków-Libertów 251, tel. 270 35 70

Autoryzowane Biura Handlowe:

Kraków, ul. Zapolskiej 42, tel. 423 71 74  
 Kraków, ul. Zawila 56, tel. 262 01 71  
 Kraków, os. Kolorowe 46, tel. 644 49 29  
 Kraków, ul. Klimeckiego 14, tel. 652 76 66  
 Kraków, ul. Wróby 32, tel. 262 12 07  
 Kraków, ul. Miodowa 21, tel. 422 91 43  
 Kraków, ul. Opolska 12, tel. 415 96 64  
 Kraków, ul. Kalwaryjska 1, tel. 656 01 82  
 Kalwaria Z., ul. Mickiewicza 4, tel. 876 53 51  
 Bochnia, ul. Partyzantów 2, tel. 611 15 74  
 Bochnia, ul. Partyzantów 29, tel. 611 30 01  
 Chrzanów, ul. Jordana 7, tel. 0601 05 49 94  
 Jaworzno, ul. Grunwaldzka 72a, tel. 752 01 57  
 Miechów, ul. Sienkiewicza 22, tel. 383 29 20  
 Myślenice, ul. Słowackiego 20, tel. 272 24 69  
 Niepołomice, ul. Targowa 6, tel. 281 34 02  
 Nowy Targ, ul. Długa 44, tel. 264 80 48  
 Nowy Sącz, Plac Zamkowy tel. 547 42 50  
 Olkusz, ul. Augustiańska 7, tel. 643 25 48  
 Oświęcim, ul. Ceglana 3, tel. 844 35 41  
 Proszowice, ul. Kościuszki 38, tel. 386 12 99  
 Tarnów, ul. Bema 20, tel. 627 54 32  
 Tarnów, ul. Szkolnik 2 b, tel. 621 77 32 w. 35  
 Tarnów, ul. Przemysłowa 27, tel. 621 67 81 w. 19  
 Trzebinia, ul. Piłsudskiego 1d, tel. 612 15 24  
 Wieliczka, ul. Jagiellońska 3a, tel. 278 26 43  
 Wojnicz, Rynek 28, tel. 679 01 74  
 Wolbrom, ul. Krakowska 62

OKNA I DRZWI Z PCV I ALUMINIUM

-10%  
typowe PCV

-16%  
nietypowe PCV

CZAS NISKICH CEN!!!\*

ZAWSZE SPRAWDZAJ NAJLEPSZYCH

bezpłatna infolinia 0800 20 30 40

KRAKÓW Al. Pokoju 81, tel. 425 82 89, ul. Nowohucka 92, tel. 656 21 99, ul. Płk. Dąbka 2, tel. 653 20 30, Motel „Kra”, ul. Radzikowskiego 99, tel. 638 15 38, ul. Na Błonie 6, tel. 638 07 41, Al. 29-go Listopada 81, tel. 412 31 24, ul. Klimeckiego 14, tel./fax 656 04 02, ul. Prądnicka 4 (Herbowa), tel. 632 92 52, os. Albertyjskie 218, tel./fax 641 53 99, ul. Polonajna 5 (Kozłówek), tel. 658 90 96, ul. Krowoderskich Zuchów 4, tel. 415 81 21, os. Złotego Wieku 19, tel. 641 14 93; ALWERNIA ul. Sienkiewicza 40, tel. 283 14 55; ANDRYCHÓW ul. Metalowców 128 (obok ZGM), tel. 0602 82 34 08; BOCHNIA ul. Tłuszcza 32A, tel. 611 85 87; BRZESKO ul. A. Mickiewicza 31, tel. 663 16 15; DOBczyce Rynek 28, tel. 0601 51 85 33; GDÓW ul. Krakowska 198, tel. 090 33 44 45; GORLICE ul. A. Mickiewicza 22, tel./fax 353 68 00 w. 57; KALWARIA ZEBRZYDOWSKA Rynek 29, tel. 876 45 45; KRZESZOWICE ul. Kościuszki (obok CPN), tel. 282 36 66; MIECHÓW ul. Piłsudskiego 14, tel. 383 26 81; MYŚLENICE ul. Wł. Jagiełły 2, tel. 274 27 90; NOWY SĄCZ ul. Wiśniowieckiego 71A, tel. 442 88 88; NOWYTARG ul. K. Wielkiego 108, tel. 266 41 04; OLKUSZ ul. K. Wielkiego 38, tel. 643 00 19; PROSZOWICE ul. T. Kościuszki 33A, tel. 386 16 21; SŁOMNIKI ul. Krakowska 14, tel. 388 18 05; TARNÓW ul. Szkolnik 28 pow. G, tel. 622 40 54; TRZEBINIA ul. Puszczańska 5, tel. 611 03 65; WADOWICE ul. A. Mickiewicza 27, tel. 873 81 02; WOLBROM ul. J. Piłsudskiego 20, tel. 644 12 21

OKNOPLAST  
KRAKÓW

\* Czas promocji ograniczony – szczegóły w salonach sprzedaży



## Modernizacja instalacji grzewczej

## Zanim wydasz pieniądze

Wiele osób, podejmując decyzję o modernizacji ogrzewania, jest przekonanych, że wystarczy wymienić kocioł. Na dodatek, czego nie da się w logiczny sposób uzasadnić, z reguły kupuje urządzenia o większej mocy niż potrzeba. Te dwa błędy powodują, że zainwestowane pieniądze można uznać za wrzucone w ogień.

Jakiegolwiek zmiany w ogrzewaniu powinny zostać poprzedzone sporządzeniem bilansu cieplnego domu, czy mieszkania. Może się bowiem okazać, że zacząć należy od ocieplenia ścian zewnętrznych, stropów, wymiany okien. Zapotrzebowanie energetyczne, czyli odpowiedź na pytanie, ile potrzeba energii do ogrzania danego lokalu, pozwala na ekonomiczne wybranie mocy kotła, ilości grzejników.

Kupowanie kotła o większej mocy niż wynika z obliczeń, jest stratą pieniędzy. Tracimy dwukrotnie: raz — płacąc większą cenę, dwa — wyższe rachunki np. za gaz. Praca kotłów centralnego ogrzewania przy minimalnym obciążeniu cieplnym jest nieekonomiczna, gdyż spada ich sprawność i spalają więcej paliwa. Nie każdy kocioł nadaje się też do każdego mieszkania, czy domu. Dlatego najlepiej wybór zostawić osobie projektującej instalację. Jeżeli jednak ktoś chce sam decydować, powinien pamiętać o kilku podstawowych zasadach.

\* Jeżeli modernizujemy układ grzewczy i posiadamy instalację ze stalowymi grzejnikami płytowymi lub kon-

wektorowymi — najlepiej zamontować kocioł ze stalowym wymiennikiem ciepła.

Jeżeli w naszych grzejnikach węzownica jest z miedzi, dobrze jest gdy kocioł ma wymiennik wykonany z tego samego materiału.

Instalacja z grzejnikami aluminiowymi powinna posiadać kocioł miedziany lub stalowy, z tym, że w układ musi być wmontowany inhibitor korozji.

\* Jeżeli w domu mamy ogrzewanie podłogowe lub mieszane, podłogowe, a w kilku pomieszczeniach tradycyjne grzejniki, to kocioł powinien posiadać tzw. palnik modułowany. Pozwala on na stopniowe zmniejszanie mocy kotła w miarę obniżania się zapotrzebowania na energię cieplną.

\* Kocioł c.o. opalany gazem może zostać zainstalowany w pomieszczeniu, którego kubatura wynosi co najmniej 8 m sześc. a wysokość jest niższa od 2,2 m, istnieje wentylacja i nawiew.

\* Decydując się na kocioł olejowy należy pamiętać o wygospodarowaniu miejsca na zbiornik oleju. Mogą one być naziemne, podziemne lub montowane wewnątrz domu. Pojemność zbiornika zależy

od mocy kotła. Najekonomiczniejsze są kotły olejowe z modułowanym palnikiem. W niektórych modelach istnieje możliwość wymiany palnika olejowego na gazowy. Palnik nadmuchowy, stosowany w kotłach olejowych sprawia, iż urządzenia te wydają hałaśliwe. Dlatego najlepiej umieścić je w piwnicy.

\* Zużycie paliwa, podawane przez producentów jako wartość maksymalna, zależy od mocy cieplnej i sprawności kotła.

\* Każdy kocioł powinien być wyposażony w czujnik ciągu kominowego, co zabezpiecza przed tzw. cofką — cofnięciem się spalin do wnętrza mieszkania, ogranicznik temperatury (zabezpiecza przed zagotowaniem wody), czujnik przepływu (nie pozwala zapalić płomienia, gdy nie ma wody w układzie).

\* Wybierając kocioł należy zwrócić uwagę, czy wyposażony został w automatykę sterującą. Zdarzają się bowiem bardzo tanie urządzenia, ale bez automatyki.

\* Kotły turbo. Są to urządzenia posiadające hermetyczną komorę spalania, pobierające powietrze do spalania z zewnątrz. Spaliny są wyrzucane odrębnym przewodem. Oba mogą zostać poprowadzone w poziomie (za ścianą budynku).

W Polsce bardzo trudno uzyskać pozwolenie od kominiarzy na eksploatację takiego pieca. ds

## Ciepły, nie znaczy zdrowy

## Wentylacja

Dom energooszczędny powinien mieć dobrze ocieplone ściany i szczelne okna. Im mniej energii wydostaje się na zewnątrz, tym mniejsze rachunki przychodzi nam płacić. W tym szaleństwie ocieplania nie można się jednak posunąć za daleko. Musimy pamiętać o wentylacji.

Brak wentylacji lub jej ograniczenie prowadzą do nadmiernej wilgoci w pomieszczeniach, gromadzenia zanieczyszczeń, wadliwego funkcjonowania urządzeń gazowych i złego samopoczucia mieszkańców.

Wielu wydaje się, że jeśli zakryją kratki wentylacyjne, to w ich mieszkaniu będzie ciepło. Mają rację, gdyż przez kanały wywiewne uchodzi bardzo dużo ciepła. Ale zakrywając otwory wentylacji, ściągają na siebie niebezpieczeństwo. W mieszkaniu jest więcej pyłów, wilgoci, urządzenia gazowe źle działają, podtruwając domowników. Wymiana powietrza w domu jest niezbędna dla naszego zdrowia i dobrego samopoczucia i należy o tym pamiętać.

Od kilku lat ostrzega się inwestorów, że współczesne okna są zbyt szczelne. Stąd niektórzy producenci rozpoczęli wytwarzanie stolarki posiadającej nawiewniki umieszczone w ramie. Ci, którzy takiej nie mają, powinni znaleźć inny sposób doprowadzenia świeżego powietrza do mieszkania. ds

## Prąd coraz droższy

## Dwie czy jedna taryfa

Na co dzień zwykle nie zwracamy uwagi na wirujący krążek w liczniku odmierzającym zużyte kilowatogodziny. Dopiero gdy kwota do zapłacenia załamuje zaplanowany budżet domowy, zaczynamy oszczędzać energię elektryczną.

Wtedy też boleśnie przekonujemy się, że prąd jest najdroższym nośnikiem energii, a wszystko wskazuje, że pozycję lidera utrzyma tym bardziej, że w maju czeka nas kolejna podwyżka.

Podstawą do wystawienia rachunków przez zakład energetyczny są wskazania licznika. Stawki za 1 kWh zależą od prądu jaki pobieramy: jednofazowy lub trzyfazowy oraz taryfy: jednej — stałej lub dwutaryfowej nocnej i dziennej.

Przy liczniku jednotaryfowym cena kWh jest stała przez całą dobę. Dysponując licznikiem dwutaryfowym za prąd płacimy różne stawki zależnie od godziny.

Ten typ licznika zakład energetyczny zakłada na wniosek odbiorcy, zwykle wtedy gdy energia elektryczna używana jest do celów grzewczych. Zwykle taniej płacimy za prąd w nocy, w godzinach od 22.00 do 5.00, i dwie godziny po południu. Należy jednak pamiętać, że taryfa dzienna jest w takim przypadku droższa od normalnej, jaką płacą właściciele liczników jednotaryfowych. ds

Cena 1 kWh wynosi w normalnej taryfie — 0,23 zł, taryfa wysoka za prąd 3-fazowy (np. do celów grzewczych) — 0,26 zł, a niska — 0,12 zł. Do tego dochodzą opłaty stałe i za licznik.

Osoby dysponujące licznikiem dwutaryfowym, chcąc oszczędzać, powinny dostosować prace domowe do pory niskiej taryfy i np. włączyć pralkę, zmywarkę, gotować na kuchni elektrycznej wtedy gdy ona obowiązuje.

Podstawą do wystawiania rachunków za energię elektryczną są wskazania licznika. Zgodnie z obowiązującymi przepisami, każde urządzenie pomiarowe powinno być co pewien czas sprawdzane, co określa się jako legalizację. Dla liczników energii elektrycznej, jaki posiadamy w domach, okres ten wynosi 15 lat.

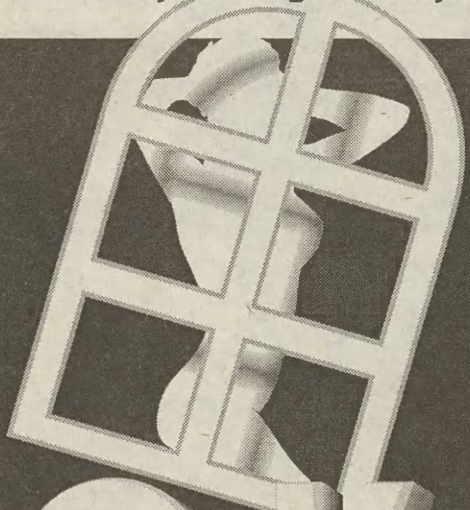
Szacuje się, że w ciągu roku jedna osoba zużywa w domu (bez wykorzystywania jej do celów grzewczych) ok. 1400 kWh energii elektrycznej, dwie osoby to pobór ok. 2100 kWh, rodzina czteroosobowa zużywa średnio 3500 kWh. ds

REKLAMA

Welta  
serwis

Biuro handlowe:

Włolozka, ul. Bogucka 17, tel/fax (012) 278-68-72

ceny  
z ubiegłego  
wiekuOKNA  
DOCIEPLANIE  
BUDYNKÓW

Spółdzielnia Mleczarska w Gostyniu



mleko z krówką



## MIESZKANIA WŁASNOŚCIOWE w najpiękniejszym rejonie Krakowa



# INTER-BUD

Inwestor – generalny wykonawca  
osiedla przy ul. Szuwarowej prowadzi  
sprzedaż mieszkań

### BLOK nr III

- termin realizacji IV kw. 2000 r./ I kw. 2001 r.

**Atrakcyjne lokale użytkowe  
w budynku przy ul. Kobierzyńskiej**

**BLOK nr V - termin realizacji III / IV kw. 2001 r.**

**UWAGA! mieszkania dwupoziomowe (93m<sup>2</sup>-99m<sup>2</sup>)  
do zamieszkania od zaraz!**

### BIURO SPRZEDAŻY MIESZKAŃ

czynne w godz. 9.00-17.00

30-384 Kraków, ul. Szuwarowa 3/24

(boczna Kobierzyńskiej)

tel. 262-70-99, tel./fax 262-70-88

Szukaj w internecie: [inter-bud.com.pl](http://inter-bud.com.pl)

### NIERUCHOMOŚCI „GRAF”

#### POŚREDNICZYMY W:

- kupnie
  - sprzedaży
  - wycenie nieruchomości
- Oferty sprzedaży i wynajmu  
mieszkań do 60m<sup>2</sup>  
przyjmujemy bezpłatnie

33-100 Tarnów, ul. Goldhammera 4  
tel. 0-14/ 622-49-69



- KOMPLEKSOWE WYKAŃCZANIE WNĘTRZ
- GOTELOWANIE
- MAŁOWANIE NATRYSKOWE
- SUCHY TYNKI

Piotr Stój  
(0-32) 627-41-81  
0603/894-413

LUTY, MARZEC - RABAT 7%



ul. Szlak 65  
31-153 KRAKÓW

tel. (012) 425 06 88 w. 18, 0601 86 82 35

- kompleksowe remonty mieszkań
- malowanie, fizowanie, tapetowanie
- montaż suchych tynków
- gładź gipsowa
- ogrzewanie
- montaż sufitów podwieszanych
- montaż okien
- docieplenie budynków metodą lekką mokrą



ul. Stradomska 11  
tel. 431-13-63

633-67-31

- sprzedaż:**
- Stachewicza - gars. 24 m<sup>2</sup>, 72.000 zł
  - ul. Młyńska boczna 24m<sup>2</sup> gars. 71.000 zł
  - Jerzmanowskiego - 3-pok. 48m<sup>2</sup> 118.00 zł
  - Heleny 3 pok. 63 m<sup>2</sup>, 133.000 zł
- NOWE DOMY W WIELICZCE - ODPIŚ:**
- „KROKUS” pow. 180 m<sup>2</sup>, dz. 6,9 a, 210.000 zł
  - „KOS” pow. 143,5 m<sup>2</sup>, dz. 7,7 a, 190.000 zł
  - „SADYBA” pow. 177,7 m<sup>2</sup>, dz. 7,2 a, 195.000 zł
  - „WAŻKA” pow. 219,3 m<sup>2</sup>, dz. 5,8 a, 205.000 zł



### PROWADZI SPRZEDAŻ NOWYCH MIESZKAŃ • WŁASNOŚCIOWYCH HIPOTECZNYCH • LOKALI HANDLOWYCH • GARAŻY

NA ZASADACH WYŁĄCZNOŚCI w budynku realizowanym  
przy ul. RADZIKOWSKIEGO – KROWODRZA (naprzeciwko Makro).

Zaawansowanie robót: segment B - wyciągnięty do 2 piętra,  
segment A i C - stan „O” - piwnice, garaże

- budynek w technologii tradycyjnej, V-piętrowy z windami, • kotłownia lokalna co i cwu, • mieszkania o powierzchni od 35 do 94 m<sup>2</sup>, • ceny mieszkań od 2900 PLN do 3100 PLN/m<sup>2</sup>, • ceny lokali handlowych od 3200 PLN do 3500 PLN/m<sup>2</sup> + VAT 22%, • ceny garaży 1500 PLN/m<sup>2</sup> + VAT 22%, • pierwsza wpłata 25%, płatna przy zawarciu umowy notarialnej, następnie w ratach miesięcznych, • ulga podatkowa, premia gwarancyjna, • pomoc w uzyskaniu kredytu w PKO BP VI Oddział Kraków, • umowy notarialne, • termin zakończenia segment B - IV kwartał 2000 r., segmenty A i C - I kwartał 2001 r. Właścicielem terenu a zarazem inwestorem i generalnym wykonawcą jest:

PRZEDSIĘBIORSTWO BUDOWNICTWA PRZEMYSŁOWEGO  
„BUDOSTAL 2” S.A. firma z 48 - letnią tradycją w budownictwie.

SPRZEDAŻ PROWADZĄ BIURA NIERUCHOMOŚCI KRAKOWSKIEGO  
PRZEDSIĘBIORSTWA GEODEZYJNEGO SP. Z O.O.

UL. STRADOMSKA 11

TEL. (0-12) 292-00-21, (0-12) 431-13-63 Małgorzata Grzankowska,  
UL. KRÓLEWSKA 58/1 TEL. (0-12) 633-67-31, (0-12) 632-68-38 Rafał Szewiec

## NAFTO-ACTIV INVESTMENT

**w Krakowie mieszkać...  
każdy może jeden lepiej...  
drugi gorzej**

[www.naftoactiv.com.pl](http://www.naftoactiv.com.pl) e-mail: [biuro@naftoactiv.com.pl](mailto:biuro@naftoactiv.com.pl)

SPRZEDAŻ MIESZKAŃ WŁASNOŚCIOWYCH HIPOTECZNYCH ORAZ NA WYNAJEM  
KRAKÓW OS. KURDWAŃÓW UL. HALSZKI



Siedziba Firmy:  
Biurowiec „NAFTA”  
ul. Lubicz 25 VII p. pok. 710  
tel. (012) 619 75 60, 0501 225 068,  
fax (012) 619 76 01

Biuro Informacyjno-Handlowe:  
plac budowy przy ul. Halszki  
tel. (012) 654 07 44, 0501 283 094

### BUDYNKI B, C - mieszkania własnościowe

- termin odbioru:  
budynek B - III kwartał 2000 r.  
budynek C - III kwartał 2001 r.
- powierzchnia mieszkań od 24,80 do 88 m<sup>2</sup>
- wysoki standard wykończenia: flizy, armatura, biały montaż, tynki gipsowe, rofaza, wykładziny dywanowe
- stopnie klatki schodowej z okładziny marmurowej
- telewizja kablowa, centralna ciepła woda, instalacja telefoniczna
- cena wraz z udziałem w gruncie od 2 929 zł/m<sup>2</sup>
- pełne opomiarowanie mieszkań
- parkingi podziemne z bezpośrednim dostępem do klatek schodowych
- pierwsza wpłata 35% przy umowie notarialnej
- odpisy podatkowe, premie gwarancyjne

### BUDYNKI D, E, F - mieszkania na wynajem

- budynki czteropiętrowe
- termin odbioru:  
budynek F - I kwartał 2001 r.  
budynki D, E - IV kwartał 2001 / I kwartał 2002
- powierzchnia mieszkań od 26,20 m<sup>2</sup>
- wysoki standard wykończenia: flizy, armatura, biały montaż, tynki gipsowe, rofaza, wykładziny dywanowe
- stopnie klatki schodowej z okładziny marmurowej
- telewizja kablowa, centralna ciepła woda, instalacja telefoniczna
- cena wraz z udziałem w gruncie od 2 980 zł/m<sup>2</sup>
- pełne opomiarowanie mieszkań
- garaże podziemne
- pierwsza wpłata 35% przy umowie notarialnej
- odpisy podatkowe, premie gwarancyjne



# MISTAR

**NAJWIĘKSZY W REGIONIE  
PRZEDSTAWICIEL  
OPOCZNO S.A.**

## ⇨ płytki ceramiczne

## ⇨ wyposażenie łazienek

## ⇨ armatura łazienkowa

## ⇨ ceramika sanitarna

## ⇨ chemia budowlana

## ⇨ systemy dociepleń



## OPOCZNO S.A.

**DLA ODBIORCÓW  
HURTOWYCH  
I INWESTORÓW  
NAJKORZYSTNIEJSZE  
WARUNKI  
WSPÓŁPRACY !**

**NAJWIĘKSZY  
WYBÓR !!!**

### SPRZEDAŻ HURTOWA:

TARNÓW ul. Bandrowskiego 20, tel / fax ( 014 ) 621 49 23, 622 48 33

### SKLEPY FIRMOWE:

TARNÓW ul. Krakowska 116, tel / fax ( 014 ) 621 09 04

TARNÓW ul. Hodowlana 1, tel / fax ( 014 ) 627 72 20

NOWY SĄCZ ul. Wiśniowieckiego 136, tel / fax ( 018 ) 442 68 56

RZESZÓW ul. Targowa 13, tel / fax ( 017 ) 862 03 48

### EKSPOZYCJA:

TARNÓW Stała Wystawa Budownictwa ul. Szkotnik 2B, tel. ( 014 ) 621 77 32 w. 30







MIESZKANIA

SPZREDAŻ

TARNÓW, os. Legionów, 3 pokojowe, 60m<sup>2</sup> lp, 85.000zł. (0-14) 627-37-86

TARNÓW- Mościce. Poddasze do adaptacji, pow. 113 m<sup>2</sup>. 0606-470-513.

TARNÓW, ul. Monte Cassino mieszkanie o pow. 61 m<sup>2</sup>, 3 pokoje, balkon, telefon, I piętro, cena 82.000 zł. (0-14) 627-52-37, 621-75-07.

TARNÓW, ul. Pułaskiego 48 m<sup>2</sup>, 2 pokoje, parter, cena 56.000 zł. (0-14) 627-52-37, 621-75-07.

TARNÓW, ul. Bitwy pod Monte Cassino 86 m<sup>2</sup>, 4 pokoje, VI piętro, cena 95.000 zł. (0-14) 627-52-37, 621-75-07.

TARNÓW, Os. Westerplatte mieszkanie o pow. 61 m<sup>2</sup>, 3 pokoje, loggia, umeblowane, II piętro, cena 92.000 zł. (0-14) 627-52-37, 621-75-07.

TARNÓW, ul. Szpitalna mieszkanie o pow. 57,4 m<sup>2</sup>, 3 pokoje, IV piętro, cena 75.000 zł. (0-14) 627-52-37, 621-75-07.

TARNÓW, Os. Westerplatte mieszkanie o pow. 48 m<sup>2</sup>, 3 pokoje, loggia, X piętro, po kapitalnym remoncie, cena 65.000 zł. Możliwość rat. (0-14) 627-52-37, 621-75-07.

TARNÓW, ul. Narutowicza -mieszkanie w kamienicy pow. 100 m<sup>2</sup>, 4 pokoje, balkon, telefon, II piętro, cena 100.000 zł. (0-14) 627-52-37, 621-75-07.

TARNÓW, ul. Starodąbrowska mieszkanie o pow. 33 m<sup>2</sup>, 2 pokoje, V piętro, cena 50.000 zł. (0-14) 627-52-37, 621-75-07.

TARNÓW, ul. Westerplatte mieszkanie o pow. 48 m<sup>2</sup> (3p, k, ł, wc) I piętro, mieszkanie bardzo zadbane po remoncie, cena 74.000 zł. Consulting tel. (0-14) 627-56-40, 0602-725-783.

TARNÓW mieszkanie o pow. 45 m<sup>2</sup> (1p, k, ł) II piętro, cena 33.000 zł. Consulting tel. (0-14) 627-56-40, 0602-725-783.

TARNÓW, ul. Westerplatte mieszkanie o pow. 60 m<sup>2</sup> (3p, k, ł, wc), blok nowy z cegły, III piętro, opomiarowany, cena 95.000 zł. Consulting tel. (0-14) 627-56-40, 0602-725-783.

TARNÓW, ul. Szczepanika mieszkanie o pow. 45 m<sup>2</sup> (2p, k, ł, IV piętro, cena 63.000 zł. Consulting tel. (0-14) 627-56-40, 0602-725-783.

TARNÓW, ul. Lwowska mieszkanie o pow. 72 m<sup>2</sup> (3p, k, ł) III piętro, cena 75.000 zł. Consulting tel. (0-14) 627-56-40, 0602-725-783.

TARNÓW, Fałaty. 3 pokojowe, 48m<sup>2</sup>, w bloku, 63.000zł. (0-14) 626-00-02 ARCUS

UL.DASZYŃSKIEGO, 90 m2, nowe, 2- poziomowe, 320.000 zł, (0-12) 421-81-25

UL.GRZEGÓRZECKA, 48 m2, 2 pok., nowe do wykończenia, 175.000 zł, (0-12) 421-81-25

UL.KOMUNY Paryskiej, 72 m2, lp/lp, nowe, 3 pokoje do indywidualnego wykończenia, 185.000 zł, (012) 421-81-25

UL.ŁÓBZOWSKA, 55 m2 + 18 m2, strychu do adaptacji, II p/lp, do remontu, 165.000 zł, (0-12) 421-81-25

UL.RUSZNIKARSKA, 71 m2, 3 pok., nowe, 220.000 zł, (0-12) 421-81-25

UL.SEBASTIANA, 50 m2, nadbudowa kamienicy, 3 pok., 240.000 zł, (0-12) 421-81-25

UL.SMOLUCHOWSKIEGO, 50 m2, 2 pok., o/IV p, 172.000 zł, (0-12) 421-81-25

WŁASNOŚCIOWE 46m2 w Brzeszczach. Tel. (032)21-114-65

WYSŁOUCHÓW, 1 pok., 35 m2, 81.000 zł, X/X, balkon, telefon, flizy, terakota, wł.sp., 1143. (0-12) 656-21-33

ZAKOPANE, 57 m2, 3 pok., 200.000 zł, (0-12) 421-81-25

KUPNO

2 pokojowe na Krowdrzy - pilnie kupimy. (0-12) 285-44-28, 285-15-22

30M2, ul.Szlak do remontu, parter, -na biuro. 600zł. 974. (0-12) 285-15-22, 285-44-28

40-45 m2, Krowdrza, Żabinek, (0-12) 421-81-25

50-60 m2, nowe, blisko Centrum, (0-120 421-81-25

BANK nieruchomości- kupno, sprzedaż, zamiana, wynajem. (012)632-95-88

BIURO Nieruchomości "Consulting" poszukuje mieszkań do zakupu w Tarnowie. Tel.(0-14)627-56-40, 0602-725-783.

GARSONIERĘ lub 1 pokojowe w Krakowie. (0-12) 64-102-64

MIESZKANIE 2 pokojowe w Krakowie w Śródmieściu, Krowdrzy. (0-12) 64-102-64

N.SĄCZ Ag.Nieruch."Makabi" (licencja zawodowa) przyjmie do sprzedaży: kawalerki 2, 3 pok. 35-50m<sup>2</sup> 3 pok. 60m<sup>2</sup>. Wiad. ul.Lwowska 10 (0-18)442-26-57

N.SĄCZ -klienci Biura kupią mieszkanie 2, 3 pok. oś.Milenum, W.Polskiego, Gorzków -blok z cegły Wiad.Ag."Makabi" ul.Lwowska 10 (0-18)442-26-57

N.SĄCZ, kupię kawalerkę lub 2, 3 pok. 35 -50m<sup>2</sup>; do 100m<sup>2</sup> -Rynek, Jagiellońska -deptak (0-18)443-41-49

OK. 60 m2, ok.Królewskiej, Karmielickiej, Lea, (0-12) 421-81-25

TARNÓW i okolice - pilnie poszukujemy do zakupu mieszkań domów oraz gospodarstw. Pośrednictwo ARCUS Tarnów, Urszulańska 27. 626-00-02 w godz. 10.00-17.00.

W imieniu naszych klientów poszukujemy mieszkań od 40 do 80 m2, (0-12) 421-81-25  
ZDECYDOWANIE kupię 2 mieszkania, 1-pokojowe i 3-pokojowe bez pośredników (0601)454-671

WYNAJEM

1 pokojowe, Grunwaldzka, umeblowane, wyposażone, telefon, 800zł. (0-12) 634-00-15, 633-71-26

1- POKOJOWE, Syrokomi, umeblowane, telefon, 1.500zł. (0-12) 634-00-15, 633-71-26

2 pokojowe, ul.Sarego, superkomfortowe, telefon, umeblowane, lp, 1.500zł/mies.; Nuskiewiczza 40m2, lp, nowe, (0-12) 292-76-83 ATUT

2 pokoje+ garaż- do wynajęcia, Krowdrza. 0602-224-175

2 pokojowe, 40,5m<sup>2</sup>; Złotego Wieku, umeblowane, telefon, 700zł. (0-12) 64-102-64

2 pokojowe, Rusznikarska, umeblowane, wyposażone, 1.000zł. (0-12) 634-00-15, 633-71-26.

2 pokojowe, Lea, umeblowane, wyposażone, telefon, 1.300zł (0-12) 634-00-15, 633-71-26

2 pokojowe, Kalinowe, nie umeblowane, I/IVp, 750 zł. 631. (012) 285-15-22, 285-44-28

2- POKOJOWE, Prylińskiego, umeblowane, 1.000 zł z czynszem, (0-12) 634-00-15, 633-71-26

2- POKOJOWE, Prusa, umeblowane, 1.200 zł z czynszem (od 1 marca), (0-12) 634-00-15, 633-71-26

2-POKOJOWE, Podwawelskie, 50m<sup>2</sup>, telefon, umeblowane, (pralka, lodówka) loggia, 800zł + opłaty/mies. tel/fax (0-12) 429-26-03

2-POKOJOWE, Pałacha, umeblowane, telefon, 800zł. (0-12) 634-00-15, 633-71-26

2-POKOJOWE, Spokojna, umeblowane, wyposażone, telefon, garaż, 1.500zł. (0-12) 634-00-15, 633-71-26

3 pokojowe 47m<sup>2</sup>, Piastów, częśćc. umeblowane, flizy, parkiel, b.fadne, 900zł. (0-12) 64-102-64

3-POKOJOWE, Brogi, 1.000zł. (0-12) 634-00-15, 633-71-26  
4 pokojowe, 92m<sup>2</sup>. Boh. Września, 92m<sup>2</sup>, nieumeblowane, 1.200zł. 435. (0-12) 285-15-22, 285-44-28

4-POKOJOWE, okol.Wrocławskiej, 86m<sup>2</sup>, NOWE mieszkanie, dwa duże tarasy, flizy, panele, garaż, 1.450zł + opłaty. tel/fax (0-12) 429-26-03

4-POKOJOWE, 60m<sup>2</sup>, Złotego Wieku, częściowo umeblowane, 60m<sup>2</sup>, 800zł. 822. (0-12) 285-15-22, 285-44-28

BIURO Nieruchomości "Consulting" poszukuje mieszkań i domów do wynajęcia. Oferty przyjmujemy bezpłatnie i bez prowizji. Tel.(0-14)627-56-40, 0602-725-783.

BIURO Nieruchomości "Consulting" posiada mieszkania do wynajęcia 1, 2, 3 pokojowe w cenie od 300 zł. Tel.(0-14)627-56-40, 0602-725-783.  
BŁONIE, mieszkanie 2-pokojowe z garażem. (0-14)674-34-45.

BOREK Fałęcki, 2 pok., umeblowane, 800 zł + opłaty, (0-12) 421-81-25

DALOWA, 1 pok., 30 m2, 500 zł + opłaty, III/IV, nieumeblowane, 398. (0-12) 656-21-33

DUNIN-WĄSOWICZA, garsoniera, 21 m2, 700 zł + opłaty, X/X, balkon, umeblowane, 399. (0-12) 656-21-33

GARSONIERA 26m<sup>2</sup>, Piłsudskiego, telefon, umeblowana, ogrzewanie elektryczne, atrakcyjne, 700zł/mies + media. tel/fax (0-12) 429-26-03  
GARSONIERA, Kraków, 30 m<sup>2</sup>, tel., umeblowane, 600 zł/mc, (0-12) 64-102-64

JEDNOPOKOJOWE do wynajęcia, centrum, telefon, I/III, 780 zł. (012)421-22-54

KRAKÓW, Lea. 3 pokojowe -apartament - 123m<sup>2</sup>, IIlp, 1.000 USD. 0604 41-83-44

KRAKÓW - Żabinek. 2 pokojowe, 50m<sup>2</sup> - do wynajęcia, 1.000zł. 0604 41-83-44

MICHAŁOWICE, lokal produkcyjno-magazynowy, 350 m2, media, siła, 4.000 zł, (0-12) 421-81-25

MIESZKANIE 100m<sup>2</sup>-do wynajęcia (0-18)443-95-98 wieczorem

N.SĄCZ: do wynajęcia pokój z łazienkami +kuchnia wspólna. tel.4439227, 4439302.

N.SĄCZ, centrum: pokoje do wynajęcia. 018 4414671.

N.SĄCZ, centrum: 110m<sup>2</sup> komfortowe w willi do wynajęcia. 018 4422396.

N.SĄCZ, Barskie: 2-pok.49m<sup>2</sup>, umeblowane, telefon, do wynajęcia od zaraz. tel.4404190.

N.SĄCZ: do wynajęcia pokój 2-osobowy. tel.4426720.

N.SĄCZ, Długosza: mieszkanie do wynajęcia. 022 6247652.

N.SĄCZ, centrum, kawalerka; 2 pok. Kochanowskiego, Barskie; 3 pok. W.Polskiego -tanio Wiad."Makabi" ul.Lwowska 10 (0-18)442-26-57

N.SĄCZ, dom lub 1/2 domu- do wynajęcia. Wiad."Makabi" ul.Lwowska 10 (0-18)442-26-57

N.SĄCZ: 2-pokojowe, kuchnia, telefon, umeblowane do wynajęcia. 0603 750403.

NOWYSĄCZ, garsoniera dla studenta z telefonem (0-18)442-17-63, (0604)269-938

NOWYSĄCZ, kawalerka I piętro, ul.Kraszewskiego wynajmę Pośrednictwo "Lenartowicz" (0-18)442-33-49

Nowy Sącz, 2-pokojowe, umeblowane. (018)446-43-20, 0602/556-131

OBOŻNA 33m2, IIp, pokój, kuchnia, cena do uzgodnienia., ATUT (0-12) 292-76-83

OK.HIT-4, 4 pok., umeblowane, 500 USD + opłaty, (0-12) 421-81-25

OK.RONDA Mogińskiego, 48 m2, 1 pok., wyposażone z garażem, 1.400 zł, (0-12) 421-81-25

OS.Strusia, 40m2, IV/IVp, j.kuchnia, umeblowane, żaluzje, lodówka, zmywarka, szafy wbudowane, okna PCV, TV, wys. standard, 1.000zł/mies do negocj. ATUT (0-12) 292-76-83

OS.DYWIZJONU 303, 60 m2, 3 pok., umeblowane, 1.000 zł + opłaty, (0-12) 421-81-25

OS.WIDOK. 24m2 IV/IV, częśćc. umeblowana, po malowaniu, kablówka, domofon 550/mies. ATUT (0-12) 292-76-83

OS.ŻABINIEC, nowe 2 i 3 pok., wyposażone, 1.500 zł + opłaty, (0-12) 421-81-25

PILNIE poszukujemy mieszkań: 1 pokojowych, 2 pokojowych, 3 pokojowych, lokali - do wynajmu. ATUT (0-12) 292-76-83

PL.SZCZEPAŃSKI, 5 pok., tel., 7.000 zł + media, (0-12) 421-81-25

PL.SZCZEPAŃSKI, 2 pok., wyposażone, tel., 2.100 zł + media, (0-12) 421-81-25

POKÓJ do wynajęcia. (012)654-50-87, 657-18-26

POSZUKUJĘ do wynajęcia mieszkania. (012)632-95-88

POSZUKUJEMY mieszkań do wynajęcia (garsoniery, 1 pokojowe, 2 pokojowe). (0-12) 64-102-64

STAROWIŚLNA 4 pokoje, kuchnia, łazienka, parkiet - na biura, agencje, cena do uzgodn. ATUT (0-12) 292-176-83

SUPERKOMFORTOWY pokój do wynajęcia. (012)412-31-50; 658-29-86

TARNÓW, Westerplatte. 3 pokojowe, IIp, umeblowane, telefon, 400zł + 300zł + media/mies. (0-14) 627-37-86

TARNÓW - do wynajęcia mieszkania dla rodziny lub studentów. Informacja: (014) 626-00-02 ARCUS

TARNÓW - pilnie poszukujemy dla klientów mieszkań lub domów do wynajęcia. Profesjonalna obsługa - licencja państwowa! Zapraszamy Tarnów, Urszulańska 27. (0-14) 626-00-02 od 10.00-17.00.

TARNÓW. Mieszkanie 2-pokojowe do wynajęcia. Tel. (0-14)622-16-76, po 20, 0604-97-47-18.

TARNÓW. Mieszkanie do wynajęcia. Tel. (0-14)622-30-47.

TARNÓW, Piłsudskiego. 3 pokojowe, 78m<sup>2</sup>, parter, 800zł/mies. + media. (0-14) 627-37-86.

TARNÓW, Piłsudskiego. 2 pokojowe, 56m<sup>2</sup>zł, 500zł/mies. + media. (0-14) 627-37-86

TARNÓW, Brandstattera. 4-pokojowe, 76m<sup>2</sup>, parter, 800zł + 300zł + media/mies. (0-14) 627-37-86

TARNÓW Os.Zielone mieszkanie w nowym budownictwie, pow. 63 m<sup>2</sup>, trzy pokoje, umeblowana kuchnia, telefon, parter. Opłata 830 zł/miesiąc. (0-14)627-52-37, 621-75-07.

TARNÓW, Os.Zielone mieszkanie w nowym budownictwie, pow. 50 m<sup>2</sup>, 2 pokoje, umeblowane, telefon, I piętro. Opłata 680 zł/miesiąc. (0-14)627-52-37, 621-75-07.

TENCZYNEK, 60 m2, 2 pok., piętro w domu, 600 zł + media, (0-12) 421-81-25

UL.DOBREGO PASTERZA, 75 m2, 2 pok., 350 USD + opłaty, (0-12) 421-81-25

UL.DOBREGO Pasterza, 100 m2, 4 pok., umeblowane, 550 USD + opłaty, (0-12) 421-81-25

UL.NUSZKIEWICZA, 3 pok., 1000 zł + opłaty, (0-12) 421-81-25

UL.RETORYKA, 150 m2, na biuro lub mieszkanie, parter, 1.800 USD, (0-12) 421-81-25

UL.RUSZNIKARSKA, 100 m2, apartament, nowe, 2.500 zł+ opłaty, (0-12) 421-81-25

UL.STAROWIŚLNA, 40 m2, 2 pok., umeblowane, 400 USD, (0-12) 421-81-25

UL.TOMASZA, 95 m2, 3 pok., na mieszkanie lub biuro, 1000 USD + OPŁATY, (0-12) 421-81-25

UL.ŻYWIECKA, 2 pok., 800 zł + opłaty, (0-12) 421-81-25

WIELICZKA. Ładne umeblowane, 3 pokojowe, 1.000zł. 0604 41-83-44

ZAMIANA

70 m<sup>2</sup> komfortowe w Szczurowej zamienię na Kraków (do płata). 0603-939-624.

N.SĄCZ, 2 pok.48,5m<sup>2</sup>-zamienię na 3pok. 60m<sup>2</sup> z dopłatą. Wiad.Ag."Makabi" ul.Lwowska 10 (0-18)442-26-57

RACIBÓRZ: 36m<sup>2</sup> zamienię na N.Sącz. Oferty pisemne "GK" N.Sącz, Narutowicza 6 "zamiana".

ZAMINIĘ garsonierę 25m2 kwatunkową na 2 p. z kuchnią. (012)647-82-38

DOMY

SPRZEDAŻ

25KM od Krakowa: dom, działka 69a, 380.000zł. 0604 610830.

ATRAKCYJNY dom - na pensjonat, bank, klinikę - interesująca lokalizacja - centrum Krzeszowice, 550m2 dz. 31a, ATUT (0-12) 292-76-83.

ATRAKCYJNY dom, 31ar koło Brzeska. Tel. (014) 6846973.

BALICKA. 2902, stan surowy, nowa technologia, garaż, 18a, 425.000zł. (0-12) 292-76-83 ATUT

BARCZKÓW, 170 m2, 10 a, stan surowy otwarty, 140.000 zł, (0-12) 421-81-25

BESKIDY- chaty, domy, działki sprzedają "Terwil". (012)633-39-85; 0606-276-579

BĘBŁO, stan surowy, zamknięty, 365 m2, 56 a, atrakcyjna lokalizacja, 90.000 USD, (0-12) 285-00-07

BIAŁY Kościół, 200 m2, 15 a, nowy, wykończony, nowoczesna architektura, 110.000 USD, (0-12) 285-00-07

BŁONIE k/Zgłobiec dom dwukondygnacyjny, stan surowy otwarty, działka 20 ar, instalacje -przylącz elektryczny i gazowy, cena 95.000 zł. (0-14)627-22-55, 627-47-74.

BOCHNIA - centrum. Atrakcyjne nowe, domy, pięknie położone. (0-14) 611-60-19, 0603 519-133

BRZESKO -budynek restauracyjny, hotel, klub na działce 18 arów, pow. budynku 1000 m<sup>2</sup>, stan surowy z instalacjami, parking, cena 450.000 zł. (0-14)622-49-69.

BRZESKO-JADOWNIKI. Dom murowany na działce 21a. (0-14) 611-60-19, 0603 519-91-33

BRZESKO- Okocim- parterowy dom, wszystkie media, do zamieszkania. (012)633-39-85

BRZESKO- okolice. 100m2, do wykończenia, 130a, 85.000zł. 172. (0-12) 285-15-22, 285-44-28

CZARNOCHOWICE, 150 m2, 8 a, stan surowy otwarty, niepodpiwniczony, uzbrojenie na działce, cz.ogrodzony, 90.000 zł, 983. (0-12) 656-21-33

CZERNICÓW, 120 m2, 7 a, po remoncie, 240.000 zł, (0-12) 421-8





## DOMY

## SPRZEDAŻ

**KRAKÓW-JUGOWICE.** Dwurodziny 2 x 350m<sup>2</sup> - 2 x 115.000 USD (lub pojedynczo) 0604 41-83-44

**KRAKÓW Dębiki.** Dom 220m<sup>2</sup>, do wykończenia 9 pomieszczeń, 3 poziomy, garaż, dz. 6,5a, cena do uzgodnienia. "ATUT" (0-12) 292-76-83

**KRAKÓW, Wola Justowska.** Nowy, piękny, dwurodziny, 9a, 350.000 USD. 0604 41-83-44.

**KRAKÓW-PROKOCIM.** Bliźniak podwójny, 2x300m<sup>2</sup> nadający się na pensjonat lub biura, osobne wejścia, 290.000 USD. 0604 41-83-44

**KRAKÓW, PROKOCIM STARY,** dom 300m<sup>2</sup> w zabud. bliźniaczej, ładny, zadbane, 600.000zł. 0604 41-83-44

**KRAKÓW, Siarczana,** 100 m<sup>2</sup>, 14 a, do remontu, 380.000 zł, (0-12) 421-81-25, 285-00-07

## KRZESZOWICE

**KRZESZOWICE,** ok. 300 m<sup>2</sup>, działka 15 a, atrakcyjny, 150.000 USD, (0-12) 285-00-07

**LATOSZYN** dom wolnostojący działka 40 ar, 13 pokoi, 3ł, k, cena 260.000 zł. (0-14)622-49-69.

**LIMANOWA** -domy, działki sprzeda Biuro Pośrednictwa (0-18)337-10-20

**LIMANOWA** dom 106m<sup>2</sup>, zabudowa szeregowa. 018 3373809 po 20.

**LIMANOWA** okolice: dom do zamieszkania +budynki gospodarcze, 2ha ziemi, 105.000zł. 0604 926411.

**LIMANOWA** -nowowytbudowany 134m<sup>2</sup> przy ul.Krakowskiej, dz.15a (0606)758-464

**ŁĘG** Tarnowski. Dom murowany parterowy 100 m<sup>2</sup>, 85.000 zł. (014)645-14-26.

**MARSZÓWIEC,** 160 m<sup>2</sup>, 10 a, wykończony, nowoczesny, 210.000 USD, (0-12) 285-00-07

**MARSZÓWIEC,** 250 m<sup>2</sup>, 7 a, stan surowy zamknięty, 550.000 zł, (0-12) 285-00-07

**MASZKIEWICE.** 80m<sup>2</sup>, murowany, 2 pokojowe, dz.6a, kuchnia + 1 ha pola. + zabudownia dospod. (0-14) 627-37-86.

**MASZYCE,** 80 m<sup>2</sup>, 94 a, atrakcyjna lokalizacja, 260.000 zł, (0-12) 285-00-07

**MSZANA** Dolna, 372 m<sup>2</sup>, 10 a, wykończony, 70.000 USD, (0-12) 285-00-07, 421-81-25

**N.SĄCZ,** os.Barskie: dom piętrowy 150m<sup>2</sup>, działka 5,31a. 018 4414193.

**N.SĄCZ,** Zawada, Helena, Piątkowa; Tęgoborze -nowy, 150m<sup>2</sup>, dz.9a -160tys. Wład.Ag."Makabi" ul.Lwowska 10 (0-18)442-26-57

**N.SĄCZ:** dom 2-rodzinny, 8-letni, na parceli 11ar, 190m<sup>2</sup>, wykończony. 018 4421141.

**N.SĄCZ,** oś.Grodzkie -1/4 domu 56m<sup>2</sup>, strych, piwnice, ogród -na biura, gabinety. Wład.Ag."Makabi" ul.Lwowska 10 (0-18)442-26-57

**N.SĄCZ,** ok.Tęgoborze -murowany, 100m<sup>2</sup>, dz.12a -85tys. -ewent. w rozliczeniu mieszkani - 2 pok. do 40m<sup>2</sup> Wład."Makabi" ul.Lwowska 10 (0-18)442-26-57

**NIEDOMICE** k/Tarnowa -dom parterowy w zabudowie szeregowej o pow. 72 m<sup>2</sup>, 3 pokoje, działka 8 arów, cena 75.000 zł. (0-14)627-52-37, 621-75-07.

**NIEPOŁOMICE.** Dom drewniany, styl dworku, dz. 11a, 200.000zł. 924. (0-12) 285-15-22, 285-44-28.

**NOWY** dom ekologiczny! Kraków k/Myślenic - 2.100zł/m<sup>2</sup> - st.surowy zamknięty, cena wraz z działką. Sprzedaje Kancelaria Prawna. 0604 41-83-44

**NOWY WIŚNICZ** - okolice. Komfortowy, nieduży, pięknie położony, zabudowania. PILNIE sprzedam. (0-14) 611-60-19, 0603 519-133

**OK.RZESZOWA,** 43 a, dom do remontu, 30.000 zł, (0-12) 421-81-25

**OKOL.RUDAWY.** 74m<sup>2</sup> - murowany, do wykończenia, 14a, 100.000zł. 752 (0-12) 285-15-22, 285-44-28

**OKOL.RUDAWY.** gm.Zabierzów. Murowany, 60m<sup>2</sup>, do remontu, dz. 115a, 89.000zł. 215. (0-12) 285-15-22, 285-44-28

**OKOLICE** Bochni- zadbane-jednorodzinny dom drewniany z działką i ogrodem sprzedam. (014)611-04-98

**OKOLICE** Brzeska dom drewniany na podmurówce w dobrym stanie o pow. 60 m<sup>2</sup>, działka 30 ar, wspaniały pod rekreację lub całoroczny, cena 27.500 zł. Consulting tel.(0-14)627-56-40, 0602-725-783.

**OWCZARY,** 260 m<sup>2</sup>, 15 a, atrakcyjna lokalizacja, do wejścia, 330.000 zł, (0-12) 285-00-07

**PLEŚNA,** okol.Tarnowa. Nowy, atrakcyjny, 140m<sup>2</sup>, garaż na 2 samochody, dz.7a, 150.000zł. ARCUS (0-14) 626-00-02

**PLEŚNA** dom piętrowy wykończony 140 m<sup>2</sup>, działka 11 a. (0-14)679-83-76.

**POGÓRSKA** Wola posiadłość wraz z domem o pow. 300 m<sup>2</sup>, ogrodzona, działka 1,6 ha w tym 40 arów lasu, cena 410.000 zł. (0-14)627-22-55, 627-47-74.

**PRZY** trasie na Kielce -budynek gastronomiczno-mieszkalny pow. 400 m<sup>2</sup>, działka 1,69 ha w tym 25 arów budowlana, cena do uzgodnienia. (0-14)622-49-69.

**RABKA** - okolica. Domy, chałupy, od 40.000zł. (0-18) 267-64-53

**RABKA** - Podhale. Domy, chałupy - od 45.000 zł do 200.000 zł, (0-18) 267-64-53.

**RABKA,** kierunek Nowy Targ, dom 80 m<sup>2</sup>, odnowiony, działka 8a, 45.000 zł oraz dom z balki - 100 m<sup>2</sup>, piętro do zabudowy, działka 17 a, 145.000 zł (pięknie położone), (0-18) 26-76-453

**RABKA,** nowe domy, 350 m<sup>2</sup>, 100 m<sup>2</sup> - garaże, działka 17 a, nadaje się pod działalność, 360.000 zł oraz dom-250 m<sup>2</sup>, działka- 10 a, 350.000 zł, (0-18) 26-76-453

**RABKA,** dom z lokalem, 130.000 zł lub do wynajmu, (0-18) 26-76-453

**RADLNA** gospodarstwo rolne 4,82 ha, dom murowany, stodoła, stajnia, cena 100.000 zł. (0-14)622-49-69.

**RADŁÓW** dom na działce 7 arów, stan surowy otwarty, pow. 150 m<sup>2</sup>, cena 90.000 zł. (0-14)622-49-69.

**RATAJÓW,** Słomniki, 200 m<sup>2</sup>, 17 a, do wykończenia, podpiwniczony, poddasze do adaptacji, ciekawe rozwiązania, 160.000 zł, 1105. (0-12) 656-21-33

**RÓŻNOWICE** (obok Rzepiennika) dom drewniany, parterowy o pow. 80 m<sup>2</sup>, 2p, k, ł. Media prąd, woda, gaz, działka pow. 60 ar pod rekreację (las, woda) lub całoroczny, 19.800 zł. Consulting tel.(0-14)627-56-40, 0602-725-783.

**RYCZÓW,** 80 m<sup>2</sup>, 4 a, po generalnym remoncie, 100.000 zł, (0-12) 421-81-25

**RZEPIENNIK** Suchy gospodarstwo rolne pow. 3 ha wraz z domem drewnianym, krytym dachówką, 2p, k, + budynki gospodarcze, cena 35.000 zł. (0-14)627-22-55, 627-47-74.

**SKAŁA.** 200m<sup>2</sup>, dwurodzinny + lokal handlowy + ogródek. 185.000zł. (0-12) 634-00-15, 633-71-26

**SKAŁA.** 80m<sup>2</sup> do niewielkiego remontu, 130.00zł. (0-12) 634-00-15, 633-71-26.

**SPRZEDAM** dom w stanie surowym Bystra k/Rabki. Tel. (018)266-84-22

**STANISŁAWICE,** 100 m<sup>2</sup>, 14 a, po generalnym remoncie, 110.000 zł, (0-12) 421-81-25, 285-00-07

**STRÓŻA** k/Myślenic. 350m<sup>2</sup>, wraz z zabudowaniami, do produkcji + 2 garaże, 48a, ogrodzone. 700.000zł. 0604 41-83-44

**STRUSINA.** 130m<sup>2</sup> komfortowy, dz.3a. 3 pokoje, salon, aneks jadalny, kuchnia, 200.000zł. (0-14) 627-37-86

**SZAFŁARY** sprzedam dom z zabudowaniami gospodarczymi. Tel. (018)26-650-50

**SZCZODRÓWICE,** 220 m<sup>2</sup>, 33 a, 5-letni, 360.000 zł, (0-12) 285-00-07

**SZEREGÓWY** 198 m<sup>2</sup>, stan surowy zamknięty, media doprowadzone, działka 3a, dachówka, 3 poziomy, 320.000 zł, ul. Kuźnicy Kołtatajowskiej. 0501-350-477

**TARNOWIEC** dom dwukondygnacyjny, stan surowy otwarty, nowoczesna architektura, typu dworek, dach kryty dachówką, pow. 300 m<sup>2</sup>, działka - 20 ar, cena 260.000 zł. (0-14)627-22-55.

**TARNÓW,** okol.Fańcisowa. Stylowy dom 300m<sup>2</sup> + budynki gospod., 687a, teren podgórski, park krajobrazowy. Idealny na agroturystykę, pensjonat, 320.000zł. ARCUS (0-14) 626-00-02

**TARNÓW,** Rolnicza. 300m<sup>2</sup> w zabudowie szeregowej wraz z lokalem użytkowym, dz. 4a, 250.000zł. ARCUS (0-14) 626-00-02

**TARNÓW,** Koszycka. Wolnostojący - 180m<sup>2</sup>, z garażem, 5a, 200.000zł. ARCUS (0-14) 626-00-02

**TARNÓW.** 150m<sup>2</sup>, drewniany, z lokatorem, 90.000zł. (0-14) 627-37-86

**TARNÓW** Gumniska-dom wolnostojący na działce 7 arów, pow. 250 m<sup>2</sup>, 8p, k, 2ł, cena 80.000 USD. (0-14)622-49-69.

**TARNÓW-CHYSZÓW** dom drewniany o pow. 100 m<sup>2</sup>, działka 58 ar, 4p, k, ł, co/do remontu, cena 80.000 zł. (0-14)622-49-69.

**TARNÓW** Oś.Zbylitowskie dom wolnostojący na działce 465 m<sup>2</sup>, pow. domu 200 m<sup>2</sup>, 5p, k, ł, 2 garaże, cena 220.000 zł. (0-14)622-49-69.

**TARNÓW,** parter willi, 110 m<sup>2</sup>, rejon Krakuchemii, działka 2,5 a, 110.000 zł, (0-14) 627-37-86

**TARNÓW,** Piaskówka. 150m<sup>2</sup> - zabud. szereg., dz.2a, 240.000zł. (0-14) 627-37-86

**TARNÓW.** 150m<sup>2</sup>, stan surowy, dz.6a, 1.400zł/m<sup>2</sup>. (0-14) 627-37-86

**TARNÓW** dom dwukondygnacyjny pow. 203 m<sup>2</sup>, nowy, solidny, 7p, 2k, 2ł, działka pow. 9,60 ar, cena 400.000 zł. Consulting tel.(0-14)627-56-40, 0602-725-783.

**TARNÓW** dom piętrowy, murowany o pow. 108 m<sup>2</sup>, 5p, k, ł, działka pow. 7,20 ar, cena 165.000 zł. Consulting tel.(0-14)627-56-40, 0602-725-783.

**TARNÓW** dom piętrowy, murowany pow. 144 m<sup>2</sup>, 5p, 2ł, 2k, pomieszczenia gospodarcze, działka pow. 12 ar, dodatkowo budynek gospodarczo-szklarniowy o pow. 85 m<sup>2</sup>, cena 430.000 zł. Consulting tel.(0-14)627-56-40, 0602-725-783.

**TARNÓW** Oś.Koszyckie dom w zabudowie szeregowej pow. 125 m<sup>2</sup>, częściowo umeblowany, cena 210.000 zł. (0-14)627-52-37, 621-75-07.

**TARNÓW,** ul.Vetulani dom dwurodziny, stan zamknięty, pow. całkowita 380 m<sup>2</sup>, pow. użytkowa 182 m<sup>2</sup>, działka 5 arów, cena 130.000 zł. (0-14)627-52-37, 621-75-07.

**TARNÓW** -Krzyż dom jednorodzinny o pow. 200 m<sup>2</sup>, stan surowy, otwarty, budynek magazynowy o pow. 200 m<sup>2</sup>, działka usługowa 83 ary, cena 160.000 zł. (0-14)627-52-37, 621-75-07.

**TARNÓW** -Krzyż, Smosarskiej 309. Dom sprzedam. 090-336-003.

**TARNÓW** - KRZYŻ. Nowy komfortowy dom, 160m<sup>2</sup>, z garażem, 4,5a; 290.000zł. (0-14) 626-00-02 ARCUS

**TARNÓW** ul.Zamkowa dom dwukondygnacyjny, stan surowy otwarty, pow. 200 m<sup>2</sup>, działka -9 arów, cena 190.000 zł. (0-14)627-22-55, 627-47-74.

**TARNÓW,** ul.Stalowa dom dwukondygnacyjny, stan surowy otwarty, pow. 220 m<sup>2</sup>, działka 80 ar, częściowo podłączone instalacje, ocieplony, dach kryty blachą, dwie linie telefoniczne, całkowita stolarka PCV; budynek gospodarczy -stan surowy otwarty, cena 150.000 zł do negocjacji. (0-14)627-22-55, 627-47-74.

**TARNÓW,** ul.Cmentarna dom dwukondygnacyjny pow. 260 m<sup>2</sup>, częściowo wykończony, cena równoważność 100.000 USD. (0-14)627-22-55, 627-47-74.

**TARNÓW,** okol.Sądu. Nowy bud. wolnostojący, 270m<sup>2</sup> na dz. 7,5a. Idealny na przychodnię lub biura dla adwokatów, prawników, 220.000zł. ARCUS (0-14) 626-00-02.

**TARNÓW** ok.Switu. Dom murowany, 180m<sup>2</sup>, wolnostojący, z garażem, dz.2a, 180.000zł. (0-14) 626-00-02 ARCUS

**TENCZYN** (trasa Kraków-Zakopane). Nowy, ładny, 140/240m<sup>2</sup>, dz.14a, do zamieszkania, 200.000zł. 0604 41-83-44

**TRZEBINIA- Siersza.** Ładny dom i okolice 180m<sup>2</sup>, ogrodzony 8 arów. Wszystkie media, 5 pokoi, 2 kuchnie, 2 łazienki. (032)71-18-120

**WELICZKA.** 220m<sup>2</sup>, wykończony, 5a, 310.000zł. 518. (0-12) 285-15-22, 285-44-28

**WELICZKA,** 250 m<sup>2</sup>, 5,6 a, nowy do wykończenia, nowoczesna architektura, z garażem, b.ładny, 275.000 zł. 976. (0-12) 656-21-33

**WIERZCHOŚLAWICE** sprzedam dom niewykończony, działka 14 arów budowlana. tel.(0-14)622-36-86.

**WOJNICZ.** 180m<sup>2</sup>, murowany, po remoncie, 5a, 65.000 USD. (0-14) 627-37-86

**WOLA JUSTOWSKA.** Okazja! Piękny dom, na 4,5a - zagospodarowane; 300m<sup>2</sup>, 3 kondygn. taras 50m<sup>2</sup>, 6 balkonów, 3 łazienki, 2 garaże, telefon, parkiet, itp, dach po remoncie, 138.000 USD. ATUT (0-12) 292-76-83

**WOLA RZĘDZIŃSKA.** Dom 160m<sup>2</sup>, dz.13a, 150.000zł. (0-14) 627-37-86

**WOLA** Rzędzińska dom piętrowy pow. 200 m<sup>2</sup>, 5p, 2ł, k, działka pow. 20 ar, dodatkowo budynek gospodarczy, murowany, cena 160.000 zł (możliwa zamiana na mieszkanie). Consulting tel.(0-14)627-56-40, 0602-725-783.

**ZABAWA** -Zdarcze gmina Radłów. Dom murowany sprzedam. (014)64-17-458.

**ZACZARNIE.** 110m<sup>2</sup>, stan surowy otwarty, dz.30a, 75.000zł. (0-14) 627-37-86

**ZBYLITOWSKA** Góra dom jednorodzinny, wolnostojący, stan surowy zamknięty, pow. 170 m<sup>2</sup>, stolarka PCW, 110.000 zł do negocjacji. (0-14)627-22-55, 627-47-74.

**ZŁOBICE** dom dwukondygnacyjny, stan surowy zamknięty, pow. 230 m<sup>2</sup> + 130 m<sup>2</sup> -piwnice z garażem przystosowane do prowadzenia działalności gospod. działka 6,2 ara, inst. -prąd, gaz, telefon, kanalizacja, woda, cena 100.000 DM. (0-14)627-22-55, 627-47-74.

**ŻÓŻARY** dom dwukondygnacyjny, stan surowy otwarty, zadaszony - dachówka, pow. 200 m<sup>2</sup>, instalacje przy domu, podpiwniczony, cena 80.000 zł do negocjacji. (0-14)627-22-55, 627-47-74.

## KUPNO

**AGENCJA** "Meritum" Nowy Sącz, ul.Jagiellońska 38, tel.4420468 kupi -sprzeda domy, mieszkania, działki, lokale.

**BESKIDY** -domów, chat, działek poszukuje pośrednictwo "Terwilli". (012)633-39-85; 0606-276-579

**DOM** najlepiej do remontu kupię. (012)655-48-38

**DOM** w okolicach Krakowa do 50.000 zł kupię. Może być do remontu. (012)4-134-997

**DOM!** Kraków(okolice)! kupię! Pilnie! (Siedlisko, Chata. Domek. Ruiny)! 012/422-11-24.

**KRAKÓW** okolica Dębik, Łągiewnik, Borku dom z dużym garażem, warsztat lub działkę - pilnie kupię. ATUT (0-12) 292-76-83

**KUPIĘ** dom: N.Sącz, okolica do 200.000zł, w rozliczeniu mieszkanie. 0603/896396.

**KUPIĘ** mały dom, może być do remontu lub stan surowy na terenie N.Sącza. 018 4411103 po 15.

**KUPIĘ** dom ok.100m<sup>2</sup> w N.Sączu. 018 4434067.

**KUPIMY** dom - Tarnów lub okolice do 130.000zł. Pośrednictwo KONTRAKT, ul.Goldhamera 7. (0-14) 627-37-86

**KUPIMY** dom do remontu, Kraków i niedalekie okolice, DANAX, (0-12) 656-21-33

**N.SĄCZ,** okolice -klienti Ag."Makabi" (licencja zawodowa) kupią: domy murowane, drewniane w stanie surowym i do remontu. Wład."Makabi" ul.Lwowska 10 (0-18)442-26-57

**N.SĄCZ** -centrum kamienice: 230 i 600m<sup>2</sup> z lokalami handlowymi; ul.przełotowa 300m<sup>2</sup>-parking Wład.Ag."Makabi" ul.Lwowska 10 (0-18)442-26-57

**TARNÓW.** Zdecydowanie kupię nowy dom, powierzchnia do 200 m<sup>2</sup>. Tel. 0-604-446-740.

## WYNAJEM

**DOM,** ul.Rzepichy, 350 m<sup>2</sup>, dobry dojazd, 1.500 USD, (0-12) 421-81-25

**JORDANÓW,** budynek, parter, hala 100 m<sup>2</sup>, piętro mieszkalno-biurowe, czynsz do uzgodn., (0-18) 26-76-453

**JORDANÓW,** centrum, dom z budynkami, na działalność, (0-18) 26-7





## LAKALE

## SPRZEDAŻ

**BOCHNIA** - buynek na sklepy lub hurtownię. (014) 611-60-19, 0603 519-133

**BOCHNIA** - sprzedam lub wynajmę budynek 200m2 przy trasie E-4. Teren ogrodzony, wszystkie media, miejsca parkingowe. Tel. (014) 68-505-52

**BOCHNIA** - budynek z 2 lokalami użytkowymi - na sklep. (014) 611-60-19, 0603 519-133

**BOCHNIA** - sklep przy trasie E4 na działce 21a. (0-14) 611-60-19, 0603 519-133

**KIOSK** na Rynku Maślanym N.Sącz sprzedam. 018 4427417.

**N.SĄCZ** kiok handlowy przy ul. Lwowska-kracówca. Tel. 449-16-19.

**N.SĄCZ** - lokale handlowo usługowe sprzedam. Tel. 4430755, 0603 383993.

**N.SĄCZ** kiosk handlowy ul. Lwowska- Kracówca. Tel. 442-84-41.

**N.SĄCZ** Lwowska lokal handlowo-usługowy o pow. 54m<sup>2</sup> z możliwością rozbudowy sprzeda Pośred. "Lenartowicz". Tel. (018) 442-33-49.

**N.SĄCZ**, okolice ul.Kościuski, parter, lokal handlowy, 50m<sup>2</sup>, współwłasność, 250.000zł "Mediator" (0-18)442-23-81

**ODSTĄPIĘ** Salon Serwis Łady w NowymSączu (090)322-806

**SPRZEDAM** lub wydzierżawię kiosk spożywczy. 018 4432504.

**SPRZEDAM** kiosk gastronomiczny prod.WSK Krosno. N.Sącz 018 4427835.

**SPRZEDAM** lub wynajmę budynek na działalność gospodarczą (piwnica, parter, piętro 360 m<sup>2</sup>, gaz, woda, prąd, telefon. Podlesie Machowscy, gm. Pilzno, tel. (0-14)67-47-175, po 16.

**SPRZEDAM**, wynajmę budy na placu targowym przy ul.Lwowskiej. 018 4414225, 0604 438398.

**TARNÓW**, Urszulańska - wynajmę urządzony lokal biurowy 20m<sup>2</sup>, na lip. 500zł/m<sup>2</sup> netto. ARCUS (0-14) 626-00-02

**TARNÓW**, Wałowa. Lokal handlowy 50 m2 do wynajęcia. Tel. 0605-420-975.

**TARNÓW** okol.SHELL "a. Pilnie sprzedam szklarnie na 7a budowlanej, 40.000zł. ARCUS (0-14) 626-00-02

**WOLA** Rzędzińska - sprzedam murowane hale 2500 m<sup>2</sup> lub 500 m<sup>2</sup> na działkach przemysłowych. Dogodny dojazd, uzbrojenie. Cena do negocjacji. (0-14) 626-00-02 ARCUS

## KUPNO

**KUPIĘ** kiosk typu "Ruch" z lokalizacją. 018 4449299.

**N.SĄCZ** -klient Biura kupia, wynajmą lokale handlowe i biurowe. Wład.Ag."Makabi" ul.Lwowska 10 (0-18)442-26-57

**N.SĄCZ** kupię mieszkanie, lokale -Rynek, Jagiellońska -deptak (0-18)443-41-49 po 17.00

**TARNÓW** - poszukujemy w mieście lokali handlowych, magazynów lub hal na produkcję. Pośrednictwo ARCUS. Tarnów, Urszulańska 27. 626-00-02 od 10.00-17.00.

## WYNAJEM

**100M<sup>2</sup>**, Mistrzejowice - biuro, usługi, 1.640zł. 728. (0-12) 285-15-22, 285-44-28.

**20M** okół. Błon, niski parter, po generalnym remoncie, WC (prysznic) - na biuro lub ciche usługi. 500zł/mies. (0-12) 292-76-83 ATUT

**20M<sup>2</sup>**, okol.Opolskiej, 800zł/mies., front z witryną; okol. Wrocławskiej, na biura, usługi, mieszkanie, 20m<sup>2</sup>, 30m<sup>2</sup>, 35m<sup>2</sup>, (0-12) 292-76-83 ATUT

**BIAŁY PRĄDNIK**. 120m<sup>2</sup>, telefon, na siedzibę firmy, hurtownię. (012) 634-00-15, 633-71-26

**BOCHNIA** - wynajmę pół wili, z wyposażeniem wraz z lokalami pod działalność. (0-14) 611-60-19, 0603 519-133

**BRZESKO** - powierzchnia handlowa do wynajęcia, wszystkie media, niedrogo. (014)66-311-90, 0604/518-502

**DO** wydzierżawienia hala 1000 m<sup>2</sup> +socialne 200 m<sup>2</sup>. Tel. (0-14)62-67-192.

**DO** wynajęcia lokal 500 m2 na produkcję spożywczą. (012)632-95-88

**DO** wynajęcia lokal w centrum Nowego Targu- Rynek 10-parter- pow. ok. 60m2, 1 piętro- pow. ok. 120m2. Tel. 0603/321-750

**DWU** i tżypokojowe do wynajęcia od zaraz. 012/641-03-76

**K-ÓW**, Dietla. 60m<sup>2</sup> - biurowy, telefon, po general.remoncie, 2 pokoje z aneksem 32m<sup>2</sup>, 20m<sup>2</sup>, podwieszane sufity, filizy, odnowiona stolarka, lip, 30zł/m<sup>2</sup>. (0-12) 429-26-03 tel/fax

**KANCELARIA PRAWNA** wynajmę w Ścisłym centrum Krakowa, nowe lokale biurowe klasy "A" - 25/30 USD/m<sup>2</sup>. 0604 41-83-44.

**LOKAL** użytkowy do wynajęcia - 150m<sup>2</sup>, gastronomiczny - okolica Dietla, wyposażony, 2.000 USD/mies. ATUT (0-12) 292-76-83

**LOKAL** w ciągu handlowym, pow. 132 m<sup>2</sup> w Dębicy, ul. Paderewskiego 2 do wynajęcia. (lokal po generalnym remoncie, wszystkie media, każda działalność: bank, biura, gabinety, usługi, handel) Tel. (014)677-69-56

**MASZKIENCE**. Lokal 80 m<sup>2</sup>, wszystkie media do wynajęcia. Tel. (0-14)66-38-287.

**N.SĄCZ**: lokal 72m<sup>2</sup> do wynajęcia. 018 4422150.

**N.SĄCZ**, Lwowska: lokal biurowy, telefon, wyposażony, do wynajęcia. 0605 080580.

**N.SĄCZ**, okolice: poszukuję lokalu na działalność fryzjerską. 0604 607990.

**N.SĄCZ**, ścisłe centrum: lokale handlowo biurowe, pełne media, parter, piętra (każda kondygnacja łącznie 400m<sup>2</sup>), możliwość dowolnej aranżacji, do wynajęcia. 0601 407633/34, 0601 491543.

**N.SĄCZ**: budynek biurowo handlowy 500m<sup>2</sup> (stan surowy) do wynajęcia (20m od Rynku) pod bank, tow. ubezpieczeniowe. 0601 461289.

**N.SĄCZ** Lwowska, lokal Handlowo-Usługowy o pow.130m<sup>2</sup> z możliwością podziału na dwa lokale, wynajmie Pośred. "Lenar". (018) 442-33-49.

**N.SĄCZ**: lokale handlowo usługowe do wynajęcia. Tel.4430755, 0603 383993.

**NOWY SĄCZ**, Jagiellońska. Piwnica 80 m<sup>2</sup> do wynajęcia, tanio. (0605)420-975.

**OS STRUSIA**. 6 pokoi biurowych, 12m<sup>2</sup>, poczekalnia, telefon - na gabinety, kancelarię, itp. (0-12) 634-00-15, 633-71-26

**PACHONSKIEGO**, 17m<sup>2</sup>, telefon, parking, budynek strzeżony. (0-12) 634-00-15, 633-71-26

**POKÓJ** dla studenta. 0604/853-421.

**STARY SĄCZ** do wynajęcia budynek 130m<sup>2</sup> w celu mieszkalnym, lekkie rzemiosło, turystyka. Pełne media. 018 4431437 po 18.

**TARNÓW**, Słoneczna. Parter - lokal 46m<sup>2</sup> oraz 27m<sup>2</sup> - na handel i usługi, 35zł/m<sup>2</sup>. ARCUS (0-14) 626-00-02

**TARNÓW** - posiadamy do wynajęcia lokale biurowe w Ścisłym centrum. Atrakcyjne ceny. Pośrednictwo ARCUS Tarnów, Urszulańska 27. (0-14) 626-00-02

**TARNÓW**, centrum. 640m<sup>2</sup> parter, lokal handlowo- usługowy, 19.000zł + VAT/mies. (0-14) 627-37-86

**TARNÓW**, os. Zielone. 100m<sup>2</sup>, 2.000zł/mies. (0-14) 627-37-86

**TARNÓW** - Krzyż- wynajmę murowaną halę produkcyjną, 350 m<sup>2</sup>, uzbrojenie, dojazd, 2.000 zł netto/m, (0-14) 626-00-02 ARCUS

**TARNÓW**, ul.Garbarska 4 -kierunek DH."Zenit" -Pawilon Handlowo-Usługowy do wynajęcia. (0-14)623-15-53.

**TARNÓW**, STAROWOLSKIEGO. 38m<sup>2</sup>, lp, lokal na gabinet, 600zł/ mies. (0-14) 627-37-86.

**TARNÓW**. Lokale, magazyny, parkingi, place składowe -do wynajęcia. (014)626-72-12, 0601-444-565.

**TARNÓW**, Cmentarna. 100m<sup>2</sup> parter domu, jednorod., cena do uzgodnienia. (0-14) 627-37-86

**TARNÓW**, centrum. Lokale handlowo-biurowe, 27m<sup>2</sup>, 46m<sup>2</sup> - 35zł/m<sup>2</sup>. (0-14) 627-37-86

**TARNÓW**, okolice ZENITHU parter 700m<sup>2</sup>, 27zł/m<sup>2</sup> + VAT. (0-14) 627-37-86

**TARNÓW**, ul. Prostopadła. Do wynajęcia lokale magazynowe, produkcyjne, biurowe o różnej pow. Teren strzeżony. Cena atrakcyjna. ARCUS (0-14) 626-00-02

**TARNÓW**, ul.Nowy Świat róg Romanowicza do wynajęcia lokal pow. 35 m<sup>2</sup> z przeznaczeniem pod usługi fryzjerskie, kosmetyczne. GRAF (0-14)622-49-69.

**TARNÓW-CENTRUM**, ul. Św. Ducha. Lokal 15 m<sup>2</sup> do wynajęcia. Tel. (0-14)621-29-20, kom. 0603-569-756.

**UL.BIAŁOPRĄDNIKA**, budynek magazynowo-produkcyjny, 280 m<sup>2</sup>, działka 20 a, 2.000 USD, (0-12) 421-81-25

**WOJNICZ**. Lokale na mieszkanie lub działalność gospodarczą. (0-14)67-90-168.

## DZIAŁKI

## SPRZEDAŻ

**26AR** Jamnicka, budowlane. "Property" 018 443-73-80 N.Sącz, Kościuski 7.

**58AR** handlowe, Barbackiego (róg Radzieckiej). "Property" 018 443-73-80 N.Sącz, Kościuski 7.

**BIBICE**, 14 a, budowlana, prąd, gaz, woda, 7.000 zł/a, 1081. (0-12) 656-21-33

**BIBICE**, 7 a, budowlana, 60.000 zł, (0-12) 285-00-07

**BIBICE**, 9 a, budowlana, 72.000 zł, (0-12) 285-00-07

**BISKUPICE** k./WIELICZKI. 2 x 13a, budowlana, uzbrojone, 2.500zł/a. 0604 41-83-44

**BOSUTÓW**, 22 a, budowlana, bardzo atrakcyjna lokalizacja, 150.000 zł, (0-12) 285-00-07

**BRACIEJOWA** k/Dębicy: działki budowlane, rekreacyjne, orna sprzedam. Tel. (014)6816-924

**BRONOWICE WIELKIE**, Smardzowice, Krasieniec, Jerzmanowice, Narama, Łazy. (0-12) 633-71-26, 634-00-15

**BRZESKO** działkę budowlaną uzbrojoną sprzedam lub zamienię na samochód. tel.(0-14)68-61-745.

**BRZOSKWINIA**, 53 a, budowlano-rolna, 50.000 zł, (0-12) 285-00-07

**BRZÓŻOWKA** działka budowlana o pow. 7 arów, prąd, woda, kanalizacja, cena 13.000 zł. (0-14)622-49-69.

**BRZÓŻOWKA**, 13 a, budowlano-rolna, 35.000 zł, (0-12) 285-00-07

**BUDZYŃ**, działki budowlano-rolne. (0-12) 285-00-07

**CENTRUM** Oświęcimia! Sprzedam działkę budowlaną 12 arów z dostępem do wszystkich mediów, pod budowę budynku wielorodzinnego z decyzją o warunkach zabudowy. Zapraszamy do składania ofert. Tel. (033)843-45-11, kom. 0601/144-052

**CIANOWICE**, 129 a, budowlano-rolna, 85.000 zł, (0-12) 285-00-07

**DĄBROWA** Tarnowska las 30 letni -sprzedam. Wiadomość tel.(0-14)642-27-34 po godz. 18.00.

**DZIAŁKI** budowlane w Bołgocinie w atrakcyjnym miejscu. Tel. (032)61-37-819

**DZIAŁKI** budowlane sprzedam, Błonie. (0-14)674-34-45.

**DZIAŁKA** rekreacyjna nad Dunajcem, dojazd droga asfaltowa, 10 a, (0-12)657-88-52

**DZIAŁKĘ** budowlaną 25a- Czar-na Tarnowska. Sprzedam. Tel. (014)681-43-44

**DZIAŁKĘ** budowlaną 8ar we Frycowej, cz.uzbrojoną, prąd. 018 4457224.

**DZIAŁKA** komercyjna 0,9ha przy trasie Kraków-Myslenice, z zabudowaniami, 580.000 zł. 0604 41-83-44

**DZIAŁKA** dzierżawa, 80 a, przy drodze na Olkusz, pełne media, (0-12) 285-00-07

**DZIAŁKA** 16a budowlana w Zabierzowie (0-32)753-28-99 po 16-tej

**GARLICA**, 120 a, budowlano-rolna, 100.000 zł, (0-12) 285-00-07

**GARLICA**, 84 a, budowlano-rolna, 150.000 zł, (0-12) 285-00-07

**GARLICA**, 31 a, budowlano-rolna, 155.000 zł, (0-12) 285-00-07

**GARLICZKA**, 87 a, budowlano-rolna, 95.000 zł, (0-12) 285-00-07

**GORLICE**: 32a budowlane. "Property" 018 443-73-80 N.Sącz, Kościuski 7.

**GOSPODARSTWO** około 24 ha, woda, gaz, dojazd. (012)274-33-78

**GRĘBYNICE**, 109 a, budowlano-rolna, 95.000 zł, (0-12) 285-00-07

**GRĘBYNICE**, 15 a, budowlana, 85.000 zł, (0-12) 285-00-07

**GRĘBYNICE**, 74 a, budowlano-rolna, 140.000 zł, (0-12) 285-00-07

**GRĘBYNICE**, 30 a, budowlano-rolna, 65.000 zł, (0-12) 285-00-07

**GRĘBYNICE**, 46 a, budowlano-rolna, 95.000 zł, (0-12) 285-00-07

**GRĘBYNICE**, 48 a, budowlano-rolna, 100.000 zł, (0-12) 285-00-07

**KLIKOWA** działka budowlana o pow. 16 ar, uzbrojona, cena 24.000 zł. Tel.(0-14)627-56-40, 0602-725-783.

**KŁAJ** działka rolna 0,43 ha sprzedam. Wiadomość: (014)685-75-78 wieczorem.

**KOKOTÓW** 8 a, uzbrojone, ogrodzone+ projekt, 45.000 zł. (086)216-00-58, 0604-217-471

**KOSZYCE** Wielkie, działka budowlana, uzbrojona o pow. 29 ar, cena 43.500 zł. Tel.(0-14)627-56-40, 0602-725-783.

**KOSZYCE** Wielkie, działka budowlana o pow. 9 ar, cena 20.000 zł. tel.(0-14)627-56-40, 0602-725-783.

**KOSZYCE** Wielkie, działka budowlana, uzbrojona o pow. 26 ar, cena 39.000 zł. tel.(0-14)627-56-40, 0602-725-783.

**KOSZYCE** Wielkie, działka budowlana, uzbrojona o pow. 14 ar, cena 21.000 zł. (0-14)627-56-40, 0602-725-783.

**KRAKÓW**, Gałkówka, 17 a, budowlane, prąd, gaz, woda, 4.500 zł/a, 1111. (0-12) 656-21-33

**KRAKÓW**, 3,63ha na usługi komercyjne - przy rozwinięciu autostrady Katowice-Zakopane, 100 USD/m<sup>2</sup>. 0604 41-83-44

**KRAKÓW**, ok.ul.29 listopada, 24a, komercyjna, 410.000 zł, (0-12) 285-00-07

**KRAKÓW**, ok.ul.Stelmachów, 18,6 a, M4, 370.000 zł, (0-12) 285-00-07

**KRAKÓW-BIEŻANÓW**, 7,6 a, budowlana, 95.000 zł, (0-12) 285-00-07

**KRAKÓW-RYBITWY**, 55 a, przemysłowa, 140.000 zł, (0-12) 285-00-07

**KRASIEŃCIE**, 122a, budowlano-rolna, 35.000 zł, (0-12) 285-00-07

**ŁADNA** k/Tarnowa działka uzbrojona o pow. 40 arów, cena 1250 zł/ar. (0-14)627-52-37, 621-75-07.

**ŁADNA** k/Tarnowa-działka pod salon samochodowy o pow. 53 ary, cena do uzgodnienia. (0-14)627-52-37, 621-75-07.

**ŁĄCZANY**- sprzedam bardzo łanio działkę budowlaną 36 arów. Wadowice. (033)873-23-32

**ŁISIA** Góra działka budowlana o pow. 27 ar, uzbrojona, cena 800 zł/ar. Tel.(0-14)627-56-40, 0602-725-783.

**ŁOSOSINA** Dolna (Łęki) -działkę 25ar dojazd asfalt, cena ok.550zł/ar (0-18)444-82-32

**ŁOSOSINA** Dolna -działka budowlana, 60ar, gaz, ogrodzone sprzedam (0-18)444-80-22

**ŁUBINKA** działka pod budowlaną o pow. 24 ary, prąd, gaz, cena 550 zł/ar. (0-14)622-49-69.

**ŁUKOWA** działka budowlana o pow. 1,12 ha w tym 25 arów budowlanej, cena 18.000 zł. (0-14)627-22-55, 627-47-74.

**MACHOWA** działka pod budownictwo przemysłowo-usługowe pow. 94 ary, przyległa do trasy E4 prąd, gaz, cena 1.000 zł/ar. (0-14)622-49-69.

**MARSZOWIEC**, 14 a, rolina do przekształcenia, 115.000 zł, (0-12) 285-00-07

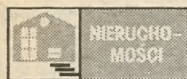
**MARSZOWIEC**, 12 a, budowlana, 140.000 zł, (0-12) 285-00-07

**MARSZOWIEC**, 13,5 a, budowlana, pozwolenie na budowę, 210.000 zł, (0-12) 285-00-07

**MARSZOWIEC**, 14 a, budowlana, 225.000 zł, (0-12) 285-00-07

**MASŁOMIĄCZA**, 12 a, budowl





## BUDOWLANE SPRZEDAŻ

**BETONIARNIA** poleca: pustaki betonowe, kraty parkingowe, kraty ręczne, przepusty do 3000, płyty drogowe, zbiorniki na szambo, korytka (0-18)445-17-15 (0602)122-759

**BETONIARKĘ** 150l używaną, dachówczarkę do remontu (0-18)443-17-85

**DACHY**, tarcica. 018 4461674, 0601 495222.

**DESKI**, więźby dachowe "TADDEX" Wola Rzędzińska 252, (0-14)67-92-191, 0606-505-719.

**DESKI**, modrzew, cześnia, jawor i inne. 0601 495222, 018 4461674.

**DEBA** 12 m<sup>3</sup> - sprzedam. Tel. (0-14)653-00-81.

**KOSTKĘ** granitową 9 x11 sprzedam lub wbuduję. 0602-359-641.

**N.SĄCZ**: budynek z dachówką do rozbiórki, materiały bezpłatnie. 018 4436555 wieczorem.

**NOWE** grzejniki żeliwne - sprzedam, 170 szt. Tel. (012)282-91-66

**OKNA** drewniane po wymianie wraz z żaluzjami - sprzedam. Tel. (0-14)67-97-989.

**ORAWA** - dom w stanie surowym i dwie działki budowlane. Tel. (018)265-24-93

**PARKIET** dębowy, jesionowy, bukowy. Cena dla każdego. (018)27-71-941, 27-71-919

**PODBICIÓWKA** 10/m<sup>2</sup>, podłogi sosnowe, okna, drzwi, schody, wykonawstwo. (012)413-91-87, 0601-22-07-39

**SIATKA** ogrodzeniowa, powlekana, słupki, bramy, 5,27/m<sup>2</sup>. (033)845-77-61, 0603/583-727

**SIATKI** ogrodzeniowe powlekane, ocynkowane, akcesoria poleca producent. (0-14)626-81-35.

**SIATKI** ogrodzeniowe ocynkowane, powlekane. Brame. Słupki. Systemy ogrodzeniowe Bekaert. (012)27-11-526

**SPRZEDAM** 10 m<sup>3</sup>, suche deski gr. 52 mm, topolowe. (018)33-11-464

**TARCICA**, cięcie na zamówienie krawędziarki 470zł deska 0,25 370zł (0-18)442-12-81 (0601)226-762

**TARCICA**, foszty, więźby dachowe - od 380zł/m<sup>3</sup>. (0-18)331-31-00

**TARCICĘ** suchą 70, św.jodł. i świeźa 2,5,3,2, 40,50 (0-18)332-41-06

**W** ciągłej sprzedaży duża ilość tarcicy bukowej, suchej i mokrej o gr. 7,5,3,2,5,3,2, jodłowej o gr. 7,5,3,2,5,3,2, więźba dachowa na zamówienie (0-18)445-75-14 po 20.00 (0602)468-413 o każdej porze.

## KUPNO

**KUPIĘ** konstrukcję 3 tuneli używanych (30- tki). (0-14)65-10-702 po 17.00

**KUPIĘ** suche deski bukowe 50-70. (018)26-81-110

**SIATKĘ** ogrodzeniową kupię oraz inne materiały budowlane. 0601/476528, 018 4434334.

**SKUP** Europalet również do remontu, odbiór własnym transportem. 0602/314-530

## USŁUGI

**I** Remonty, wykończenia, flizy, kartongipsy, podłogi, malowanie. Kompleksowo. 0602 745560.

**"KAM-BUD"** rygipsy, flizy, panele, siding, malowanie, inst. elektryczne. 0601-180-973, (014)678-95-35.

**BRUKOWA** kostka, układanie, transport, sprzedaż, raty. (012)415-87-26; 0602-885-316

**BUDOWLANA** Firma: "domy pod klucz", remonty- elewacje, hydroaulika, elektryka. (012)648-41-90

**BUDOWY** kompleksowe, remonty, elewacje. (012)283-72-49

**BUDOWY**, remonty, wykończenia. (012)389-26-33, 0604-305-629

**CIESIELKA**, więźby dachowe, domy z drewna. 018 4751274, 0602 296020.

**CYKLINOWANIE**, układanie parkietu, paneli, boazerii, płytek. 0606/117-927, (014)6762-841 po 16

**CZYSZCZENIE**, malowanie i konserwacja kostki brukowej. (0-14)626-85-13, 0603-836-910.

**DACHY** solidnie, fachowo, tanio. 0604 441115.

**DACHY**, stany surowe budynków, drzewo własne, powierzone. 0604 441115.

**DĘBICA** panele,boazerie, korek, sufity: szybko, solidnie. Taniol! (014)6812-780 wieczorem.

**DĘBICA** - ocieplanie budynków, styropian, tynki szlachetne, wylewki, malowanie, inne. (014)6700-506

**DĘBICA** - układanie płytek, terakoty. Tel. (014)677-87-35

**DOCIEPLANIE** styropianowe, tynkowanie, malowanie, gładź, rygipsy. Tel. (0-14)624-25-60, 0606-12-14-50.

**DOCIEPLANIE** budowy, stany surowe, ogrodzenia. Tel. (014)67-42-417, 0602-227-541.

**DOCIEPLANIE** budynków, siding sprzedaż -montaż, mycie elewacji. Tynki styropianowe. (0-14)643-13-83.

**ELEKTROINSTALACJE**, odgromy. (012)262-24-25; 0602-19-11-40

**FIRMA** budowlana (VAT) wykonuje stany surowe, remonty, wykończenia, działamy 8 lat w Warszawie. 0601 819507, 018 4429919.

**FIRMA** budowlana wykonuje więźby dachowe, budynki od podstaw. (018)26-526-58, 0602/870-142

**FIRMA** Usługowa "CHROBRY" oferuje usługi w zakresie remontów, zabudowy wnęk, układanie regipsów- inne usługi budowlane. Tel. 0602/444-689

**FIRMA** Remontowo -Budowlana, pełny zakres prac, solidnie, szybko -tanie (0-18)442-65-75

**FLIZOWANIE**, tapetowanie, panele podłogowe, wykładziny. (012)281-94-82

**FLIZOWANIE**, wkłady do kominków. Tel. (0-14)651-50-95.

**FLIZOWANIE**, malowanie, tapetowanie, ocieplenia budynków, inne prace budowlane. 018 4447744.

**FLIZY**, regipsy, suche tynki- tania, solidnie, 0 604 323 987

**HYDRAULIKA**, remonty i wykonawstwo instalacji sanitarnych, fachowo, rachunki. Kraków (012)414-18-30

**KOMINKI**, parapety, nagrobki, piaskowiec, marmu, granit. Tel. (012)27-14-107 wieczorem, (012)27-14-013, 0606/820-414

**KOMINKI** marmurowe, obudowy kominkowe, detal, hurt, 1.600.-zł. PROMOCJA. 0601/59-76-39

**KOMINOWE** wkłady kwasoodporne. Sprzedaż, montaż. Tania. (012)636-21-67, 0501-160-880

**KOMPLEKSOWE** budowy domów, remonty, adaptacje, instalacje. (012)262-47-07 po 18:00, 0604-41-81-73

**KOSTKA** brukowa, układanie -sprzedaż. Tarnów, Kochanowskiego 41, tel. (0-14)621-27-62, (0-14)623-10-47.

**KWASOODPORNE** wkłady kominowe sprzedaż-montaż. Tel. (012)272-08-62

**MALOWANIE**, suche tynki, kompleksowe wykończenia wnętrz- solidnie, faktury vat. (014)612-63-92, 0603/975-504

**MALOWANIE**, tapetowanie, flizy, kompleksowe wykończenie wnętrz. Tel. (0-14)627-54-28.

**MALOWANIE**, flizy, panele podłogowe, tapetowanie. 012/636-62-26, 0601/516-952

**MALOWANIE**, gładź, panele. (012)654-91-08

**MONTAŻ** obiektów z płyt warstwowych: pawilony, kioski, garaże. (0-14)643-13-83.

**N.SĄCZ**: solidnej firmie budowlanej zlecę budowę domu. 018 4436555 wieczorem.

**NOWOCZESNE** instalacje Wod-kan-co. Tel. (0-14)653-00-81.

**OCZYSZCZALNIE** ścieków: przydomowe, dla ośrodków wczasowych, pensjonatów, restauracji, szkół. Zbiorniki poliestrowe na ścieki, wodę. tel/fax.018 4436771.

**OKNA** - dopasowywanie, uszczelnianie, montaż. (014)61-282-38

**PARKIET**, boazeria, produkcja, szeroki wybór, ceny konkurencyjne, usługi (012)388-12-84; 090-37-98-01

**PŁYTKI**, gładzie gipsowe, malowanie, remonty. Solidnie! Tel. (017)745-26-05

**PODNOŚNIKIEM** montażowym do 18 m- usługi, tanio. 0604-503-570

**PROJEKTOWANIE** budownictwa drewnianego, mieszkalnego, rekreacyjnego, usługowego. 018 4438759, 4438622.

**REMONTY**, flizowanie, rygipsy, malowanie, panele, gładź. 018 4457574, 0602 884960.

**SCHODY**, balustrady drewniane, wykonanie i montaż. Tel. (014)67-15-338

**SCHODY** ażurowe, projekty. Drzwi wejściowe wewnętrzne produkcja, montaż. Usługi stolarskie. 018 4449237, 0602 584972.

**STOLARSKIE** usługi, kuchnie, sypialnie, szafki, drzwi, schody, układanie boazerii, paneli, suche tynki, inne prace remontowe -wykończeniowe. F-raVAT. Praktyka zagraniczna (0-18)443-95-56, (0602)198-355

**STOLARSTWO**: okna, drzwi, schody, boazerie, altany, meble, ogrodzenia. 0606-471-927, (018)337-39-82 wieczorem.

**STUDNIE** wiercone. 018 3512644 (7-9), 013 4495007 (20-22), 0605 227080.

**STUDNIE**, lokalizując, odwiercam. NowySącz (0-18)44-11-644 (0601)536-611

**STUDNIE**, wiercenie, pogłębianie, dokumentacja (0-18)353-70-29

**SUCHE** tynki, sufity, ścianki, flizy, podłogi pływające, malowanie, profesjonalne wykonanie (0604)052-574, (0-18)449-15-43

**SUCHE** tynki, malowanie, tapetowanie, gładź, panele, malowanie dachów, ogrodzeń, wymiana okien, drzwi, flizy. 018 4437155, 0604 905274.

**ŚLUSARSTWO**: bramy, kraty, ogrodzenia, konstrukcje stalowe, witryny sklepowe. 0605-438-198

**TANI** remont mieszkań, usługi ogólnobudowlane. (012)658-70-47, 0605-535-516

**TYNKI** gipsowe maszynowe, tapety natryskowe, malowanie budynków, regipsy, flizy. 0601/811328.

**UKŁADANIE** kostki brukowej. Tel. (012)284-51-90, 0601/417-458

**UKŁADANIE** płytek, ocieplanie budynków, malowanie dachów (0-18)443-31-22 (0604)282-715

**USŁUGI** budowlane- poddasza, flizowanie wylewki. Nowa Biała (018)28-515-42

**USŁUGI** wysokościowe, wycinanie drzew, montaż rynien, malowanie elewacji, wnętrz. (012)262-17-29

**WIERCENIE** studni głębinowych. (0-14)66-53-952, 0605-033-575.

**WYKONUJE** usługi budowlane- budowy od podstaw, remonty, tynki, flizy. (018)26-514-35

**WYLEWKI** agregatem, tynki tradycyjne, tania, solidnie. Faktura VAT Tel.(0-18)354-15-14; 0603-680-157

**ZABUDOWA** BALKONÓW- szkło, aluminium- "ALUMARK". Skawina, Hallerów 8. (012)276-16-62, 0604-26-13-00

**ZAKŁAD** Blacharsko -Dekarski wykonuje pokrycia dachowe wszelkimi rodzajami blach oraz ciesielkę. Tel. (0-14)627-30-58, 0601-194-102.

## NARZĘDZIA

## MASZyny

## SPRZEDAŻ

**BETONIARKA** 400L z koszem, pustaczarka 5 szt. wibrująca. (0-14)651-42-55.

**CYKLINIARKĘ** Humel, 8.000zł sprzedam. 018 4468243 po 18, 0604 140511.

**CYRKULATKĘ** z silnikiem 35 kW oraz wyrówniarkę- sprzedam. Tel. (014)611-04-99

**DACHÓWCZARKA** +500 podkładów, spawarka 400V/380 Volt wirująca. tel.(0-14)651-42-55.

**KOMBAJNY** zbożowe, prasy do słomy zachodnie, duży wybór, możliwy transport tel. (0-34)36-28-681; (0-32)43-55-063

**MASZyny** do produkcji sztucznych choinek, łańcuchów choinkowych- przyuczenie, technologia. 0602-705-361

**MASZyny** stolarskie z odlewów żeliwnych: grubościówki, strugarki, frezarki, wiertarki poziome, piły regulowane, stabilne niedrogo. Zborówek 7, koto Pacanowa. Zapraszamy najchętniej w soboty, cały dzień.

**MASZyny** szwalnicze, skup, sprzedaż, naprawa. 0501/464-103

**MASZyny**: wózki widłowe, koparko ładowarki zagęszczarki, raty 0% gwarancji (0-18)442-12-81 (0601)226-762

**MASZyny**: wózki widłowe, koparko ładowarki, zagęszczarki, raty 0% +gwarancja (0-18)442-12-81 (0601)226-762

**MASZyny** do produkcji sztucznych choinek, łańcuchów choinkowych; przyuczenie, technologia. 0501-787-770

**MASZyny** do produkcji sztucznych choinek, wieńcy, wiązanek; przyuczenie, technologia. 0501-787-770

**Piła** formatowa z podcinakiem, oklejniarka, dyblarka. Tel. (018)26-391-76

**PRAWIE** nowy młot-wiertarko "Makita" duży- sprzedam. tel. (0-14)653-00-81.

**SPRZEDAM** grubościówkę, wyrówniarkę, bandzygę, szlifierkę taśmową, frezarkę, piłę tarczową oraz inne maszyny (fabryczne). Tel. 0603/656-729

**TOKARKĘ** do metalu -sprzedam. (0-14)67-90-055.

**TOKARKA** do metalu TU-70, 2 m. tocenia, produkcji polskiej. (012)274-33-78

**WTRYSKARKĘ** 250g, stan dobry, profesjonalna niemiecka, tania sprzedam. 0601 461289.

**WYPOSAŻENIE** małej mieszalni pasz: 2 silosy, podajniki ślimakowe, podajnik pneumatyczny do zboża, rozdrabniacz, waga, mieszalnik. Sprzedam. Dębica (014)67-60-888 (8-16)

**WYTLĄCZARKI** do butelek- 2 szt, wtryskarki KAUS. Sprzedam. Dębica (014)670-55-59

**ZAGĘSZCZARKA** do gruntu Honda 90 kg, rok 1997. (0-14)621-27-62, (0-14)623-10-47.

## RTV, AGD, FOTO

## SPRZEDAŻ

**AKCESORIA** GSM, Komis, Skup- Sprzedaż telefonów komórkowych, ul. Retoryka 24. 012/292-00-28

## USŁUGI

**MONTAŻ** instalacji alarmowych. Zabezpieczenia lokali, mieszkań, obiektów sakralnych. (012)637-83-88; 0501-421-851

**NAPRAWA** RTV: Samsung, Sony, Sanyo, Funai: dojazd gratis, gwarancja. (012)285-92-75

**USŁUGI** RTV w domu klienta. (012)641-58-26

## KOMPUTERY

## USŁUGI

**KOMPUTEROWE** przepisywanie tekstów. 018 4723290.

## FAUNA, FLORA

## SPRZEDAŻ

**85L** akwariów, 60L terrarium. 018 4422926.

**AKITA** Inu japońskie duże pszczenięta rodowodowe (0603)796-889

**BOKSERKI**, collie, doberman, dogi, foksterierki, owczarki niemieckie, wyżełki, kundelki szczeniackie, dorosłe różnych ras. Atrakcyjne ceny. Możliwość dowozu.(0-14)642-43-29, (0-14)642-42-59, 0603-93-96-82.

**DOBERMANY**, dogi, owczarki niemieckie, husky, oraz dorosłe różnych ras. (014)68-46-204

**OWCZAREK** szkocki collie szczenięta, rude, czarne, srebrne. 0606 389417, 018 4405513.

**OWCZARKI** niemieckie- szczenięta o mocnej budowie. (012)284-17-88

1958r.



# Tarnowska Spółdzielnia Mieszkaniowa

## I. Realizuje nowoczesne osiedle mieszkaniowe pn. „Osiedle Błonie” w Tarnowie

z możliwością uzyskania przydziału mieszkań na zasadach lokatorskiego spółdzielczego prawa do lokalu przy zaangażowaniu wpłaty własnej zainteresowanego jedynie w wysokości 20 % wartości mieszkania.

### Zakres realizacji obejmuje:

1. domki jednorodzinne
2. budynki mieszkalne
3. GARAŻE WBUDOWANE

Spółdzielnia zapewnia:

- pomoc w uzyskaniu kredytu
- odroczone terminy spłat przy zakupie mieszkań i domków
- otrzymanie mieszkania na zasadach lokatorskich przy wpłacie 20% wartości
- mieszkania na wynajem

Szczegółowa informacja:

Tarnowska Spółdzielnia Mieszkaniowa - Tarnów, ul. Sowińskiego 14, pok. nr 2, tel. 622-13-07.

## II. Ogłasza nabór chętnych na zakup garażu

- lokalizacja - południowa strona osiedle Westerplatte i przy al. Jana Pawła II



• PRZETARGI • PRZETARGI • PRZETARGI • PRZETARGI • PRZETARGI • PRZETARGI •

**ZARZĄD MIEJSKI W GORLICACH  
ogłasza pisemny przetarg nieograniczony  
NA ODDANIE W UŻYTKOWANIE WIECZYSTE  
NIERUCHOMOŚCI GRUNTOWEJ  
położonej w Gorlicach przy pl. Targowym  
składającej się z działek nr 1747/20, 1766/3,  
1767/1, 1747/18, 1747/21, 1747/3, 1765/3, 1764/3  
o łącznej powierzchni 5.685 m<sup>2</sup>**

Nieruchomość jest zabudowana obiektami byłej rzeźni przeznaczonymi do rozbiórki przez nabywcę. Nieruchomość przeznaczona jest pod budowę hotelu min. dwugwiazdkowego i winna być zagospodarowana zgodnie z przeznaczeniem. Ogłaszający przetarg posiada Biznesplan budowy hotelu, który jest do wglądu w Urzędzie Miejskim w Gorlicach. Koszt inwestycji wg tego opracowania wynosi: 7.447.310,00 zł.

Cena wywoławcza nieruchomości wynosi: 296.757,00 zł

Wadium wynosi: 15.000,00 zł.

Pierwsza opłata roczna z tytułu użytkowania wieczystego wynosi 25% wartości nieruchomości i jest płatna najpóźniej w dniu zawarcia umowy notarialnej. Opłaty roczne wynoszą 3% wartości nieruchomości.

Nabywca jest zobowiązany w terminie 2 lat od nabycia nieruchomości do rozpoczęcia budowy hotelu, a w okresie 5 lat do jej zakończenia.

Wadium należy wpłacić w kasie Urzędu Miejskiego w Gorlicach lub na konto Urzędu w Banku Przemysłowo-Handlowym O/Gorlice nr 10601510-320000119343 do dnia 13 marca 2000r.

Zwrot wpłaconego wadium na rzecz uczestników, których oferty zostały wybrane, nastąpi po ogłoszeniu przetargu. Wadium ulega przypadkowi, gdy zwycięzca przetargu nie przystąpi w wyznaczonym terminie do podpisania aktu notarialnego.

Oferty w zamkniętych kopertach należy składać w Urzędzie Miejskim w Gorlicach, Rynek 2, pok. nr 3, do dnia 15 marca 2000 r. do godz. 15.00.

Oferta winna zawierać:

1. Imię i nazwisko, adres oferenta lub nazwę i siedzibę, jeżeli oferentem jest osoba prawna. W przypadku, gdy oferentem jest osoba prawna: aktualny wypis z rejestru.
2. Dotychczasowe doświadczenie w branży hotelarskiej, w tym działalność w sieci hoteli. Referencje mile widziane.
3. Koncepcję programowo-przestrzenną zawierającą co najmniej: opis funkcjonalny, standard, ilość pokoi, ilość miejsc noclegowych, rodzaj i ilość pomieszczeń dodatkowych, wyposażenie techniczno-użytkowe, ilość kondygnacji, bilans terenu ze szczególnym uwzględnieniem komunikacji oraz parkingów.
4. Sposób finansowania inwestycji.

Komisijne otwarcie ofert nastąpi w dniu 16 marca 2000 r. w Urzędzie Miejskim w Gorlicach, Rynek 2, pokój nr 206, o godz. 9.00 z udziałem oferentów. O wynikach przetargu oferenci zostaną powiadomieni na piśmie.

Zastrzega się prawo wyboru oferty lub uznanie, że przetarg nie dał rezultatów — bez podawania przyczyn.

GMINNA SPÓŁDZIELNIA  
„SAMOPOMOC CHŁOPSKA”  
W GROMNIKU  
ul. Jana Pawła II nr 1, 33-180 Gromnik  
pow. tarnowski

**ogłasza przetarg pisemny nieograniczony  
NA SPRZEDAŻ**

**NASTĘPUJĄCEJ NIERUCHOMOŚCI:  
Nieruchomość położoną w miejscowości  
Golanka gmina Gromnik, pow. tarnowski  
obejmującą: działkę nr 161/2 KW 32344  
o powierzchni 0,11 ha wraz z budynkiem  
handlowo-usługowym murowanym jedno-  
kondygnacyjnym bez podpiwniczenia.**

Cena wywoławcza tej nieruchomości do przetargu wynosi 45.200 PLN. Cena wywoławcza nie zawiera podatku VAT i nie obejmuje wyposażenia.

— Termin składania ofert do dnia 30 marca 2000 r. do godz. 14.00 w Zarządzie Spółdzielni.

— Warunkiem przystąpienia do przetargu jest wpłacenie wadium w wysokości 10% ceny wywoławczej do dnia 31 marca 2000 r. do godz. 8.00 w kasie GS.

Komisijne otwarcie ofert nastąpi dnia 31 marca 2000 r. o godz. 10.00 w biurcu Spółdzielni w Gromniku ul. Jana Pawła II nr 1.

Zastrzeżenia sprzedającego:

1. Prawo do swobodnego wyboru oferty oraz unieważnienia przetargu bez podania przyczyny.
2. Przepadek wadium na rzecz sprzedającego, jeżeli oferent, którego oferta zostanie przyjęta, uchyli się od podpisania umowy w oznaczonym terminie.
3. Szczegółowe informacje dotyczące sprzedaży można uzyskać w Zarządzie Spółdzielni, tel. (0-14) 65-14-217.

T/W/497

**ZARZĄD ZWIĄZKU GMIN DORZECZA  
GÓRNEJ SKAWY — ŚWINNA PORĘBA  
z siedzibą**

w Suchej Beskidzkiej, ul. Mickiewicza 19

**ogłasza przetarg nieograniczony  
NA OBSŁUGĘ BANKOWĄ BUDŻETU  
ZWIĄZKU GMIN DORZECZA  
GÓRNEJ SKAWY — ŚWINNA PORĘBA**

Zamówienie publiczne będzie udzielone w trybie przetargu nieograniczonego, w oparciu o ustawę z dnia 10 czerwca 1994 r. o zamówieniach publicznych (Dz.U. z 1998 r., Nr 119 poz. 773).

W postępowaniu mogą wziąć udział dostawcy nie wykluczeni na podstawie art. 19 cyt. ustawy oraz spełniający warunki art. 22 ust. 2 ww. ustawy oraz warunki dodatkowe określone specyfikacją istotnych warunków zamówienia.

Postępowanie nie zostało poprzedzone kwalifikacją wstępną.

Postępowanie będzie prowadzone z zastosowaniem preferencji krajowych zgodnie z Rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 28 grudnia 1994 r. (Dz.U. Nr 140/94 poz. 776).

**Termin realizacji zamówienia:  
3 lata od daty zawarcia umowy rachunku bieżącego.**

Specyfikację istotnych warunków zamówienia można otrzymać w siedzibie Zamawiającego lub za zaliczeniem pocztowym — odpłatnie, w cenie 20 zł brutto.

Upoważniony do kontaktów z oferentami jest: Główny Księgowy Biura Związku, tel. (0-33) 874-37-09.

**Oferty należy składać do dnia 16 marca 2000 roku, godz. 10.00** w siedzibie Zamawiającego — Sucha Beskidzka, ul. Mickiewicza 19, pokój nr 6.

Otwarcie ofert nastąpi w dniu 16 marca 2000 r. o godz. 10.30 w siedzibie Zamawiającego, pokój nr 6.

ME/

**SAMODZIELNY PUBLICZNY  
ZAKŁAD OPIEKI ZDROWOTNEJ  
w Krynicy  
ogłasza przetarg nieograniczony ofertowy  
NA WYDZIERŻAWIENIE POMIESZCZEŃ  
w budynku  
przy ul. Kraszewskiego 49 w Krynicy**

Przedmiotem przetargu są pomieszczenia:

|                          |              |
|--------------------------|--------------|
| o pow. 17 m <sup>2</sup> | wadium 25 zł |
| o pow. 41 m <sup>2</sup> | wadium 60 zł |
| o pow. 17 m <sup>2</sup> | wadium 25 zł |
| o pow. 44 m <sup>2</sup> | wadium 65 zł |
| o pow. 12 m <sup>2</sup> | wadium 18 zł |

Ww. pomieszczenia mogą być przeznaczone na działalność usługowo-handlową.

Dopuszcza się możliwość składania ofert na całość dzierżawionych pomieszczeń, jak i na pojedyncze pomieszczenia.

Cena wywoławcza: 15 zł/m netto.

Przetarg odbędzie się w dniu 10.03.2000 r. w siedzibie SPZOZ Krynica, ul. Kraszewskiego 142, w pok. nr 115, o godz. 10.00

Warunkiem uczestnictwa w przetargu jest złożenie oferty w zamkniętej kopercie oraz wpłacenie wadium najpóźniej na 1 dzień przed przetargiem w kasie SPZOZ.

Wadium przepada na rzecz SPZOZ, jeżeli żaden z uczestników przetargu nie zaoferuje ceny nabycia równej co najmniej cenie wywoławczej. Wadium złożone przez oferentów, których oferty nie zostaną przyjęte, zostanie zwrócone bezpośrednio po dokonaniu wyboru oferenta, a oferentowi, którego oferta zostanie przyjęta, zostanie zarachowane na poczet czynszu.

Warunki szczegółowe dzierżawy zostaną określone w umowie zawartej do 7 dni od daty rozstrzygnięcia przetargu.

Do podanej ceny wywoławczej lokalu doliczony będzie podatek VAT oraz opłaty za media wg obowiązujących stawek dostawców.

Pomieszczenia można oglądać po uprzednim uzgodnieniu z Działem Socjalnym, pokój 109, tel. (018) 471 28 07 wew. 361.

SPZOZ Krynica zastrzega sobie prawo wyboru oferenta, rodzaj prowadzonej działalności oraz może unieważnić przetarg w całości lub części bez obowiązku podania przyczyny.

K.

**PGNiG SA W WARSZAWIE  
Oddział Zakład Gazowniczy w Jaśle  
ul. Floriańska 112, tel. (0-13) 44-620-15**

**zaprasza do konkursu  
na wybór ofert dla jednostek projektowych  
oraz wykonawców odcinków sieci gazowych  
i przyłączy gazowych  
realizowanych w 2000 r. w ramach umów  
przyłączeniowych z nowymi odbiorcami gazu**

Jednocześnie informujemy, że poszukuje się do współpracy firmy zajmujące się projektowaniem, wykonawstwem i eksploatacją instalacji gazowych, a także projektowaniem i wykonawstwem kotłowni gazowych.

Szczegółowe informacje dotyczące specyfikacji ofertowych można uzyskać w siedzibie zakładu oraz naszych jednostkach terenowych:

- |                                                                                      |                                                                                  |
|--------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
| 1. Rozdzielnia Gazu w Nowym Sączu,<br>ul. Lwowska 105,<br>tel. (0-18) 441-55-55      | 5. Rozdzielnia Gazu w Krośnie,<br>ul. Hutnicza 1,<br>tel. (0-13) 43-620-11       |
| 2. Rozdzielnia Gazu w Limanowej,<br>ul. ks. Łazarskiego 14,<br>tel. (0-18) 33-72-747 | 6. Rozdzielnia Gazu w Sanoku,<br>ul. Zabołotce 54,<br>tel. (0-13) 46-303-08      |
| 3. Rozdzielnia Gazu w Krynicy,<br>ul. Stara Droga 30,<br>tel. (0-18) 47-12-828       | 7. Rozdzielnia Gazu w Brzozowie,<br>ul. Legionistów 18,<br>tel. (0-13) 43-419-52 |
| 4. Rozdzielnia Gazu w Gorlicach,<br>ul. Kolejowa 2,<br>tel. (0-18) 353-74-96         | 8. Rozdzielnia Gazu w Jaśle,<br>ul. Floriańska 112,<br>tel. (0-13) 44-620-15     |

K.

**NOWA OFERTA „GAZETY KRAKOWSKIEJ”**

Nasze reklamy

w Białymstoku, Katowicach, Kielcach, Poznaniu, Szczecinie, Wrocławiu

Treść reklam z ostatniego tygodnia z gazet:

„Dziennik Zachodni” - Katowice \* „Głos Wielkopolski” - Poznań \* „Głos Szczeciński” - Szczecin \* „Gazeta Współczesna” - Białystok \* „Słowo Ludu” - Kielce \* „Słowo Polskie” - Wrocław

Poznasz dzwoniąc:



**94-77**

**TELEFONICZNA AGENCJA  
INFORMACYJNA**

<http://www.tai.com.pl>

**AGENCJA WŁASNOŚCI ROLNEJ SKARBU PAŃSTWA  
ODDZIAŁ TERENOWY W OPOLU  
GOSPODARSTWO ADMINISTRACYJNO-HANDLOWE  
ZWRSP W TARNOWIE**

informuje, że

**ogłoszono publiczny przetarg ustny (licytację)**

**NA SPRZEDAŻ NIERUCHOMOŚCI  
stanowiących**

**Zasób Własności Rolnej Skarbu Państwa  
położonych w gminie Tuchów, woj. małopolskie**

**Obręb Dąbrówka Tuchowska**

**działka nr 346/16 o pow. 1, 24 ha**

**zabudowana stajnią-oborą, cieleśnikiem  
wraz z drogami, placami, siecią elektryczną  
i wodociągową oraz ogrodzeniem.**

**Cena wywoławcza: 54.680 zł**

Przetarg odbędzie się w dniu 17 marca 2000 r. o godz. 10.00 w siedzibie Gospodarstwa Administracyjno-Handlowego ZWRSP w Tarnowie, pl. Sobieskiego 5.

Szczegółowe informacje o nieruchomości i warunkach przetargu zawierają ogłoszenia wywieszone w Oddziale Terenowym AWRSP w Opolu, Starostwie Powiatowym w Tarnowie, Urzędzie Gminy w Tuchowie, Małopolskiej Izbie Rolniczej — Biuro w Tarnowie i Gospodarstwie Administracyjno-Handlowym ZWRSP w Tarnowie, pl. Sobieskiego 5, tel. 0-14/626-11-06 lub 626-24-23.

T/Z/68



## PRACA

## DAM PRACĘ

AGENCJA zatrudni Panie.  
0501-844-405

AGENT CELNY. Kurs, Licencja państwowa. Praca "ADV-SER", (0-22) 628-70-56. Zapisy: Kraków, hotel MISTIA, Szlak 73a, czwartki, piątki. Ogólnopolska Renoma!

AMERYKAŃSKA firma — stała, dodatkowa. Wysokie dochody. 0604-554-696, Tarnów.

ATRAKCYJNE chalupnictwo 0606-758-375

ATRAKCYJNA praca w domu, dobre wynagrodzenie. Informacje bezpłatne: "PRACA", skrytka pocztowa 15, 32-700 Bochnia, + koperta zwrotna.

ATRAKCYJNA praca dla 2- osób dobrze zorganizowanych, energicznych, solidnych, z wykształceniem przynajmniej średnim, z terenu powiatu suskiego i okolic. Zgłoszenia kandydatów w godz: 9-16, pon-pt, tel. nr. (033) 87-44-259

BEZPOŚREDNIO zlecimy składanie długopisów, biżuterii, "zabek". Cały kraj. Informacje bezpłatne. "Europa" 99-300 Kutno, Grunwaldzka 1 box 56. (024) 355-18-32.

CHALUPNICTWO biurowe, godziwy zarobek. Jacek Kosiąty, 33-130 Radłów, ul. Nowy Świat 12.

CHALUPNICTWO 150,-zł dziennie. Cały kraj. Gwarantujemy odbiór, zaopatrzenie, umowy. Informacje bezpłatne: "TELE-TOP" 99-300 Kutno, Mickiewicza 3. 024/355-16-51

DLA wytrwałych i ambitnych — Tarnów, Nowy Targ, Gorlice, Nowy Sącz i okolice (0-18) 443-36-40 po 16.00

DŁUGOPISY, składanie 0502-25-684

DODATKOWA lub stała, umysłowa 1000 — 4000 zł. (012) 413-08-10

## DAM PRACĘ

DUŻE zarobki, szybki awans, średnie wykształcenie, nie akwizycja. (012) 655-61-63; 0501-247-497

DWIE osoby z licencją UNFE lub PUNU. Bochnia, Kraków. 0604/ 54-04-31

EKSPEDIENTKI 0606-83-32-22

FIRMA Szwajcarska — praca stała powiat limanowski, nowosądecki, myślenickie, Dobra, Tymbark, Łukowica, Laskowa, Niedźwiedź, Wiśniowa, Raciechowice, Gdów, Dobczyce, Łapanów, okolice (0603) 910-943

FIRMA poszukuje przedstawicieli na terenie Brzeska, Bochni, Tarnowa oraz okolic. Wysokie zarobki. (014) 66-33-584 w godz: 16-20, 0604/ 55-16-95

FIRMA zatrudni osoby z samochodem do dystrybucji "Panoramy Firm" na terenie Małopolski (Tarnów, Nowy Sącz, Nowy Targ). Tel. (012) 292-32-44

FIRMA consultingowa poszukuje współpracowników z doświadczeniem menedżerów, agentów ubezpieczeniowych. 0604 99-48-39

HOLENDERSKA firma ubezpieczeniowa zatrudni (byłe nowosądeckie). Nienormowany czas pracy. 0604/ 217-825.

KIEROWCĘ z samochodem wywrotką do wywozu gruzu. 018 4436555 wieczorem.

KURSY dla modelek i modeli — patronat Dom Mody Contessa. Certyfikat. (012) 292-60-59

MIĘDZYNARODOWA firma brokerska zaprasza do współpracy menedżerów, agentów, akwizytorów. 0602 31-59-24

MONTAŻ długopisów. 0604-52-95-68

## DAM PRACĘ

NOWO powstała firma zatrudni. Wykształcenie średnie. Tarnów 0606-120-241.

ORGANIZATORA przedstawi teatrnych zatrudni. 0606-663-740, 0602-823-056

PIELĘGNIARKI, dietetyczki, kosmetyczki. 0602 249881.

PILNIE! Składanie długopisów w domu. Dystrybutor długopisów. 060-44-77-894

PLATFORMY wiertnicze — zarołek 410DM dziennie. Informacje: "Riges", 68-200 Żary, Podchorążych 4/ 1. 0602-104-693

POMOC domowa do Włoch. (012) 282-62-39

PRACA na platformach wiertniczych. 15 dni pary — 15 dni odpoczynku. Bardzo dobre wynagrodzenie. Compact S.A. Tel. (0-22) 646-40-05

PRACA od zaraz. Tel. (012) 637-14-44 wew. 252, 0501/ 572-897

PRACA od zaraz. Fryzjer męski. tel.(0-14) 626-54-31.

PRACA we Włoszech. Kontakt: 0039349-585-00-86

PRACAI osoby z Małopolski i Podkarpacia. Tel. (014) 6811-602

PRACOWNIK ochrony i konwojent — kurs. Po kursie: licencja, zezwolenie na broń. Gwarantujemy pracę! Tel: 0603-367-044 lub (012) 413-94-16

PRACOWALEŚ legalnie w Niemczech w latach 98-99, odbieraj niemiecki podatek. Tel(0-12) 269-00-23

PRZEDSTAWICIEL handlowy, kurs, szerokie możliwości zatrudnienia. Informacje: Krajowe Centrum Szkoleniowe, Tarnów, Dworcowa 5, (0-14) 627-60-03.

PRZYJMĘ 10 mężczyzn do pracy. N.Targ, Zakopane, okolice. 0604 643391.

## DAM PRACĘ

PRZYJMĘ montera instalacji sanitarnych, staż. Stary Sącz, (0-18) 446-08-66 po 17.00

SAMODZIELNA kucharkę przyjmę (0-18) 441-93-80 od 8.00 — 10.00

SEZONOWA praca za granicą (0-22) 816-73-01

SKŁADANIE długopisów. 0604-40-67-85

SPECJALISTA ds: marketingu, kurs, szerokie możliwości zatrudnienia. Informacje: Krajowe Centrum Szkoleniowe, Tarnów, Dworcowa 5. (0-14) 627-60-03.

SPRZEDAŻ produktów finansowych. Etat + prowizja. Tel. (014) 627-60-83, (014) 627-60-84.

SZUKAMY nowych twarzy. Nabór modelek, fotomodelek, możliwość kontraktów zagranicznych. (012) 413-60-36

SZUKASZ dobrą płatną pracę za granicą? Zadzwoń — możemy — Tel. (0-22) 646-40-33

TARNÓW, Nowy Sącz, Podhale, Mielec. Towarzystwo ubezpieczeniowe zatrudni agentów i kandydatów na agętów. Wysokie zarobki, stała umowa. Tel. (0-14) 627-60-49, 0602-786-694.

UCZNIA na praktykę do Salonu Fryzjerskiego przyjmę (0-18) 442-80-79

ZATRUDNIĘ kasjera lotniczego do Biura Podróży. Wymagania: bardzo dobra znajomość systemu Amadeus Start; dobra znajomość niemieckiego. Tel/ fax: (014) 682-72-37, 0601/ 512-248

ZATRUDNIMY sprzedawcę części do samochodów. Tarnów tel.(0-14) 625-11-55.

ZATRUDNIMY sprzedawcę części do samochodów ciężarowych. Tarnów tel.(0-14) 625-11-50.

## POSZUKUJE PRACY

(012) 638-27-08. 40-letnia podejmie pracę oprócz akwizycji i szycia. 0501-839-688

ABSOLUTNIE bezpłatnie! Pracodawco — poszukujesz pracowników? Zadzwoń! Tel. (012) 632-53-70, (012) 422-30-33 wew. 407, pon. — pt. 9:00 — 16:00.

BHP PPOŻ usługi, szkolenia, dojazd. tel.(0-14) 642-26-37, 0603-93-93-15.

DĘBICA: POPROWADZĘ książkę przychodów i rozchodów. Tel. (014) 681-37-35

DYSPOZYCYJNY rencista lat 27 wykształcenie zawodowe podejmie pracę na etat lub stałą jako: stróż, dorywczą w hurtowni itp. (0-14) 65-25-826.

DYSPOZYCYJNA — komputer, angielski, niemiecki. (012) 412-06-90, (012) 414-13-81

F.H.U. "WROSTA" Biuro Rachunkowe Bochnia, ul. Zalesie Dolne 50 rozlicza: firmy, s.c., sklepy, podatki vat, ZUS, pojedyncze rozliczenia — ZUS gratis.

GRAFIK ze stażem przyjmie pracę. Tel. (032) 754-39-47

KIEROWCA mechanik ABCE, Star izoterma poszukuje pracy. 018 4419459.

KSIĘGOWA: poprowadzę Książkę Przychodów i Rozchodów. 018 4412248.

POPROWADZĘ ośrodek wypoczynkowy, pensjonat, podobne propozycje. Praktyka, dyspozycyjność. (012) 421-69-04

POPROWADZĘ pełną księgowość, książki podatkowe. Kontakt po 18 018/ 4457101, 4420016.

PROWADZĘ księgowość, Wat, ZUS. Okolice Limanowej. Tel. (018) 3374397.

RENCISTA z długoletnim doświadczeniem krawiekiem przyjmie chalupnictwo. 018 4423315, 4434160.

## POSZUKUJE PRACY

RENCISTA posiadający Busa 9-osobowego z możliwością przekształcenia go na ciężarowy 1.5T — przyjmie zlecenie na transport lub inne propozycje (0-18) 442-15-79 (0603) 744-464

RENCISTKA poprowadzi książkę przychodów i rozchodów, ZUS, VAT. 018 4421293.

## NAUKA

"ASTRA" Nauka jazdy, dodatkowe jazdy — superpromocja. Naprzeciwko Krakche-mii. 012/ 413-39-00.

1."EKSTERN", Ośrodek Kształcenia Ustawicznego i Promocji Bielsko — Biała, Listopadowa 70 (LO "Kopernik") tel. 811-75-06, 814-54-44, 812-47-56, 0604/ 493-153, 0604/ 273-920

2."EKSTERN" — to filie: Cieszyń, tel. 852-11-32, Kęty 845-30-72, Wadowice 823-35-26, Żywiec 86-14-304

3."EKSTERN" — to nauka kursowa w trybie eksternistycznym, której efektem jest Świadectwo Ukończenia Liceum Ogólnokształcącego dla dorosłych z możliwością przystąpienia do egzaminu maturalnego.

4."EKSTERN" — to zajęcia tylko raz w tygodniu (sobota), to nauka tylko dwóch przedmiotów w semestrze.

5."EKSTERN" — to możliwość odroczenia od służby wojskowej

6."EKSTERN" — to nowe zapisy na kolejny semestr tylko do końca marca 2000r (szczegóły na afiszach)

ADRES:ZDZ N.Sącz ul.Reja 11 tel.(0-18) 442-30-39, N.Targ ul.Orkana 17 tel.(0-18) 26-659-02. KURSY: BHP-podstawowe, okresowe, przewóz materiałów niebezpiecznych — ADR, wychowawców kolonii.

## NAUKA

ADRES:ZDZ.N.Sącz ul.Reja 11 tel.(0-18) 442-30-39, N.TARG ul.Orkana 17 tel.(0-18) 26-659-02. KURSY: komputerowe, krawieckie, fryzjerskie, kucharz-kelner, minimum sanitarne, czeladnicze, mistrzowskie.

ADRES: Kraków, Dietla 38. KURSY ROZPOCZYNAJMY! Instruktor nauki jazdy. Kelner. Barman. Bukieciarstwo. Manicure, pedicure. Krój, szycie. KOMPUTER dla początkujących. (012) 422-85-69

ADRES:ZDZ N.Sącz ul.Reja 11 tel.(0-18) 442-30-39, N.Targ ul.Orkana 17 tel.(0-18) 26-659-02. KURSY: reperytorium przedmaturalne z j.poli i mat., pedagogiczny, kierowców wózków widłowych.

ADRES:ZDZ N.Sącz ul.Reja 11 tel.(0-18) 442-30-39, N.Targ ul.Orkana 17 tel.(0-18) 26-659-02. KURSY: instruktorów nauki jazdy, prawa jazdy, energetyczne z upr."E","D", elektroenergetyczne z upr."E","D"

ANGIELSKI — angliśka udziela lekcji. Dojazd do uczniów gratis. Bonifikaty. (012) 648-68-29

CENTRUM Kształcenia W.U.R. Kraków (0-12) 422-98-81, Nowy Sącz (0-18) 443-45-47, Olkusz (0-32) 643-22-71, Tarnów (0-14) 627-35-04 Kursy: księgowości komputerowej, pracowników administracyjno biurowych, sprzedawców z obsługą komputera, sekretarek dyplomowanych

CENTRUM Kształcenia W.U.R. Kraków (0-12) 422-98-81, Nowy Sącz (0-18) 443-45-47, Olkusz (0-32) 643-22-71, Tarnów (0-14) 627-35-04 Kursy: kosmetyczek dyplomowanych, masażu, fryzjerek, wychowawców i kierowników kolonii

## NAUKA

CENTRUM Kształcenia W.U.R. Kraków (0-12) 422-98-81, Nowy Sącz (0-18) 443-45-47, Olkusz (0-32) 643-22-71, Tarnów (0-14) 627-35-04 Kursy: obsługi komputera, kosztorysowania komputerowego, uprawiania budowlane, uprawiania czeladnicze i mistrzowskie, BHP — wszystkie zakreasy, SEP, minimum sanitarne

CENTRUM Kształcenia W.U.R. Kraków (0-12) 422-98-81, Nowy Sącz (0-18) 443-45-47, Olkusz (0-32) 643-22-71, Tarnów (0-14) 627-35-04 Nowy nabór na kurs, semestr WIOSNA 2000r. Liceum Ogólnokształcące (1,5 roku + matura) i Liceum Ekonomiczne (2 lata + matura i tytuł technika)

JĘZYK rosyjski — korepetycje. Przepisywanie prac. (012) 636-45-10

KRAJOWE Centrum Szkoleniowe ogłasza nabór na szkolenia: Przedstawiciel handlowy, Specjalista ds. marketingu. Informacje: Tarnów, Dworcowa 5, (0-14) 627-60-03.

KURS DEALER SAMOCHODOWY (SPRZEDAWCA) rozpoczynamy! ZDZ Kraków, Dietla 38. (012) 422-85-69

KURS PEDAGOGICZNY dla osób szkolących uczniów. ZDZ, Dietla 38. (012) 422-85-69

KURS pracownika ochrony, konwojenta — licencja, zezwolenie na broń. (012) 413-94-16; 0603-367-044

KURSY prawa jazdy, wszystkie kategorie, raty, kredyt. Zapisy godz.8-16, N.Sącz tel.4420334.

LO eksternistyczne, matura w 1,5 roku! Najniższe ceny. (012) 413-94-16; 0603-367-044

## NAUKA

MATEMATYKA — korepetycje 20zł/ h szkoła średnia, matura (0-18) 449-15-79 (0606) 205-759

MATEMATYKA — korepetycje, tania, solidnie. tel.(0-14) 622-07-28, 0604-412-493.

O.S.K. Lux-Moto-Kurs, 33-100 Tarnów, ul. Krakowska 8 (w podwórzu), tel. 627-28-82 organizuje kurs prawa jazdy. Rozpoczęcie kursu: 1 marzec 2000 r. godz. 16.00.

OD 1 marca! — kurs fryzjerstwa — Studio Fryzjerstwa "MESSI" (0-18) 443-46-63, (0602) 10-52-59

PRAWO jazdy — kursy. Cena promocyjna 490 zł. Super dogodny raty. Testy gratis, wypożyczalnia podręczników kierowcy. OSK "Auto-Kurs" Tarnów ul. Kopernika 7/17 (I piętro w prawo), tel. (0-14) 622-42-43, www.auto-kurs.w.pl Rozpoczęcie 1 marca, godz. 16.00. Zapraszamy

PRZYSPIESZONY kurs tańca towarzyskiego, disco rap. (012) 634-44-25

STUDENTKA udzieli lekcji j.angielskiego (0-18) 440-46-21

SZKOŁA Pamięci Wojakowskich organizuje dla dorosłych kurs umożliwiający doskonalenie pamięci oraz wyćwiczenie: koncentracji, sportstrzegawczości, wyobraźni. Tarnów, tel. (014) 6524-721.

TANIEC. 0604-473-666. (012) 422-20-15

TANIEC — lekcje indywidualne dla dorosłych. Tarnów, tel.(0-14) 6215-468, kom.0603-111-849.

## MOTORYZACJA

## SAMOCHODY OSOBOWE

## SPRZEDAŻ

126P, 600, 1984, nowy silnik. Sprzedam. Dębica, tel. (014) 677-88-04

ZARZĄD DRÓG WOJEWÓDZKICH  
REJON DRÓG WOJEWÓDZKICH  
w Myślenicach, ul. Drogowców 2ogłasza przetarg nieograniczony  
NA WYKONANIE ROBÓT PORZĄDKOWYCH

(koszenie traw na poboczach, uzupełnienie poboczy materiałem kamiennym, pielęgnacja drzew przez podcięcie konarów) przy drogach wojewódzkich z podziałem na zadania:

Zadanie nr 1: Obwód Myślenice  
Zadanie nr 2: Obwód Sucha Beskidzka

Wadium w kwocie:

1. Zadanie nr 1 — 2.000,00 zł (słownie: dwa tysiące złotych)  
2. Zadanie nr 2 — 2.000,00 zł (słownie: dwa tysiące złotych)  
należy wpłacić do dnia 3.04.2000 r. godz. 10.

Oferty należy składać do dnia 3.04.2000 r. godz. 10.

Otwarcie ofert nastąpi w dniu 3.04.2000 r., godz. 11, w siedzibie RDW Myślenice, ul. Drogowców 2. Przetarg odbędzie się zgodnie z Ustawą o Zamówieniach Publicznych. Specyfikacja Istotnych Warunków Zamówienia w cenie 20,00 zł + 22% VAT do odbioru w siedzibie RDW w Myślenicach. Uprawniony do kontaktu z oferentami: Bogdan Krupa, telefon (0-12) 272-17-88.

361/4

## URZĄD SKARBOWY W WIELICZCE

ogłasza publiczną licytację  
nw. ruchomości

należących do SATEKO Sp. z o.o.

mieszczącej się w Wieliczce przy ul. Długiej 37a

Kserokopiarka UNIVERSAL CS PRO EP 1054, nr fabr. 21713718, cena szacunkowa 5.000,00 zł, cena wywoławcza 3.750,00 zł.

Wyświetlarka do projektów graficznych REGMA D 530 MK II, cena szacunkowa 7.000,00 zł, cena wywoławcza 5.250,00 zł.

Licytacja odbędzie się w dniu 3.03.2000 r. o godz. 11.00 pod ww. adresem.

Zajęte ruchomości można oglądać w dniu 2.03.2000 r. w godz. 10.00–14.00 pod ww. adresem.

Przystępujący do licytacji winni wpłacić poborcy skarbowemu wadium w wysokości 10% ceny szacunkowej.

Urząd zastrzega sobie prawo unieważnienia licytacji bez podania przyczyny.

389/5

ZARZĄD DRÓG WOJEWÓDZKICH  
REJON DRÓG WOJEWÓDZKICH  
w Myślenicach, ul. Drogowców 2

## ogłasza przetarg nieograniczony na:

ŚWIADCZENIE USŁUG SAMOCHODAMI SPECJALISTYCZNYMI  
(pogotowie techniczne) wyposażonymi w sprzęt:

urządzenia do mycia znaków, spawarki, przecinarki do asfaltu, przycinarki do metalu, wiertarki, piły do drewna)

przy drogach wojewódzkich z podziałem na zadania:

Zadanie nr 1: Obwód Myślenice  
Zadanie nr 2: Obwód Sucha Beskidzka

Wadium w kwocie:

1. Zadanie nr 1 — 2.000,00 zł (słownie: dwa tysiące złotych)  
2. Zadanie nr 2 — 2.000,00 zł (słownie: dwa tysiące złotych)  
należy wpłacić do dnia 3.04.2000 r., godz. 12.

Oferty należy składać do dnia 3.04.2000 r., godz. 12.

Otwarcie ofert nastąpi w dniu 3.04.2000 r., godz. 13, w siedzibie RDW Myślenice, ul. Drogowców 2. Przetarg odbędzie się zgodnie z Ustawą o Zamówieniach Publicznych. Specyfikacja Istotnych Warunków Zamówienia w cenie 20,00 zł + 22% VAT do odbioru w siedzibie RDW w Myślenicach. Uprawniony do kontaktu z oferentami: Bogdan Krupa, telefon (0-12) 272-17-88.

362/4

ZARZĄD DRÓG WOJEWÓDZKICH  
REJON DRÓG WOJEWÓDZKICH  
w Myślenicach, ul. Drogowców 2

## ogłasza przetarg nieograniczony na:

ŚWIADCZENIE USŁUG SPRZĘTOWO-TRANSPORTOWYCH  
koparkami kołowymi i samochodami samowyladowczymi  
przy robotach porządkowych z podziałem na zadania:

Zadanie nr 1: Obwód Myślenice  
Zadanie nr 2: Obwód Sucha Beskidzka

Wadium w kwocie:

1. Zadanie nr 1 — 2.000,00 zł



## SPRZEDAŻ

AUDI 90, 1989/ 93, sprzedam względnie zamienię na tańszy. (012) 415-26-52

CITROEN C-15 Diesel stan bardzo dobry, 1988r. 7.000zł (0-18) 441-77-64

CITROEN C15, diesel, dostawczy (mało uszkodzony przód), sprzedam. (012) 415-26-52

CITROEN Berlingo 1.8i, osobowy, 1999, uszkodzony, ciekawa wersja, 24.800. 0501-397-012

FIAT 126p, 1991, czerwony, 81.000 km, cena 3800. Tel. (0-14) 679-51-10.

FIAT CC-704, biały, przebieg 64.000 km, cena: 10.900,- zł. (012) 636-17-99

FIAT Punto SX, 1998, niebieski metalik, 24.000zł. 018 4419130 (20-22).

FIAT Punto SX, 1998, wiśniowy metalik, 65.000km, 24.000zł. 018 2623786 wieczorem.

FIAT Tipo 1.4, 1995r, 1-właściciel, stan b. dobry. (018) 20-610-40

FORD Escort Combi 1.6, 1999, do lakierowania, cena 27.900. 0501-397-012

FORD Fiesta 1.3 1997/1998, granatowy metalik, cena 23.500 zł. Tel. (0-14) 672-24-28.

FORD Scorpio 2.0 DOHC Sedan, 1992, przebieg 215 tys., złoty metalik, pełna dokumentacja, elektryczne szyby, lusterka, regulacja światła, ABS, alufelgi, szyberdach inne, cena około 20 tys. Tarnów 0603-75-83-75.

ŁADA 2105, 1988, granat, cena do uzgodnienia. 018 4460630.

MAZDA 121, 1999, lakier met, AF, WK, l. 018 4428222.

MB 123 1981r. alufelgi 9.000zł (0-18) 445-04-60

MERCEDES 300D 1988r. Diesel, automatyczna skrzynia, wąska listwa typ 124 26.000zł (0603) 075-211

NISSAN Micra 1.2 1990 garażowany bordo-metalik 5-drzwiowy stan b.dobry. (018) 4430584

OPEL Ascona 1600, diesel 1988, szyberdach, centralny zamek, sprzedam. (012) 415-23-38

OPEL Astra Combi – 1992r. alarm, 20.000zł. Tel. (018) 4411192.

OPEL Astra 1.8i – B.p.n. Casino, ABS+ WUK – pilnie sprzedam. (014) 621-02-01, 0603-397-438

OPEL kadett 1.6 D, 1986, skrzynia 5-ciobiegowa, 9.000,-z. (014) 6817-085 po 18.

OPEL Omega 2.3D, 1989, dużo dodatków, tania. 018 4428822.

OPEL Vektra 1600 r. prod.1991 lub zamienię Tel.(018) 3537008

## SPRZEDAŻ

OPEL Vectra Sedan 1.6i, 1991, stan bardzo dobry. 0501-397-012

PEUGOT 405 1600 GI, 1991r, 170tys. z salonu, bezwypadkowy, czerwony. Tel. 604-212-256

POLONEZ lat 10, (0-18) 44-29-228

POLONEZ 1,6, '89, st. dobry, garażowany, cena: (033) 842-24-68

POLONEZ 1,6, 1988, 140.000 km, cena: 4000,-. Gaz. (012) 649-08-14 po 17.

SAMOCCHÓD terenowy UAZ – sprzedam. Tel. (0-14) 68-30-212.

SKODA Favorit, 1991r sprzedam. Tel. (014) 6816-924

TARNÓW. Euro – TAXI. Tel. 96-25 lub (0-14) 626-09-99. 20% zniżki. Zapraszamy.

VW Golf 1 i 1,1 1982r. (0-18) 440-43-83

VW passat combi 1.9 D, r.prod. 91/ 92, szyberdach, c. zamek, immobilizator, przebieg 104 tys. Stan idealny. Tel. (018) 26-67-330

VW Pasat Combi granatowy 1992r. ABS, relingi – wsp. kier. stan b. dobry. Tel. 449-16-19.

VW Polo 1.4, 1997, 3-drzwiowy, cena 25 tys. Tel. (0-14) 67-88-701.

VW Vento 1,8 1994r. zakupiony w salodnie bezwypadkowy (0-18) 332-50-39

## KUPNO

III Absolutnie wszystkie zdecydowanie – kupię. 0604-228-214.

IIIAUTO po wypadku kupię, gotówka, transport. 018 4429247, 0603 599146.

(0-14) 63-30-427 Auta powypadkowe, skorodowane – kupię.

(012) 271-41-55. Skup aut powypadkowych. Gotówka od ręki. Odbiór natychmiastowy. 0604-797-236

A A A A Powypadkowe osobowe i dostawcze – kupię. 0604-522-334.

A.A.A.A.A. Auta powypadkowe zdecydowanie kupię. 012/ 2811-550, 0601/ 86-25-04

A.A.A. Auta uszkodzone, powypadkowe zdecydowanie kupię. (012) 645-03-72, 0501/ 131-097

AUTA najchętniej bezwypadkowe (osobowe, dostawcze po 1990r) gotówka. (014) 6778-918, 0602/ 782-813

AUTA powypadkowe zdecydowanie kupię. Odbiór natychmiastowy, 100% satysfakcji. (012) 271-41-27; 0604-788-139

AUTA powypadkowe, uszkodzone lub bez prawa rejestracji z udokumentowanym pochodzeniem kupię. Tarnów, (014) 679-57-30 do 16.00; (014) 622-18-66 po 17.00; 0604-338-989.

## KUPNO

CINQUECENTO, Uno, Punto, Tico, Felicia, Favorit, Polonez Caro, inne. (012) 274-17-27

POLONEZA z 1994 – 1997, bezwypadkowego. 0602-76-08-31

SAMOCCHODY osobowe po wypadku mogą być mocno rozbite – kupię.(0-14) 625-05-99.

## INNE POJAZDY

## SPRZEDAŻ

C-330, stan bdb, z ładowaczem TUR. 018 4433130.

CIĄGŁA sprzedaż na raty nowych i używanych ciągników i maszyn rolniczych: Zetory, prasy, przyczepy, 1,2 – osiowe z kiperem, ładowacze, koparko-ładowarka "Ostrówek", "Białorus", rozrzutnik, kosiarki, kombajny: Bizony, kopaczki i inne. K. Michniak. Łapczyca 33 (014) 611-84-84, 0602/ 517-684

CIĄGNIKI C-330, C-360 3P, C-328, Zetor 7211, siewniki zbożowe, kultywatory, przyczepy, koparka Białorus budowlana, Migdał Jacek, Łapczyca 125, tel. dom. (014) 68-57-22, tel. kom. 0603/ 165-957

DWA C-330, dwie przyczepy, cena do uzgodnienia k/ Debicy. (014) 68-34-596

ŁADOWACZ "Cyklop", przyczepa 3,5 t; brony ciągnikowe w salodnie. Tel. (014) 6822-128

RATRAK w bardzo dobrym stanie technicznym, możliwość kupna na raty (0-71) 78-37-413 do 14.00 (0-71) 357-52-26 po 15.00

SPRZEDAŻ na raty bez zran- towanych ciągników: C-330; C-328; T-25 Władimir; C-360; C-360-3P; MF-255 Ferguson; kosiarki rotacyjne, każdy sprzęt rolniczy. Wastag Bronisław Librantowa 139 k/ N.Sąca (0-18) 441-79-52, (0603) 524-315

SPYCHARKA T-130, 1988. Nowy Sącz, tel.kom. 0603 845742.

WÓZKI widłowe, spalinowe, niemieckie – sprzedam. 0602-457-212

## USŁUGI

AC,DC najtańsze. 012/ 633-13-21

ALARMY, antynapad, autoblokady, centralne zamki, znakowanie, immobilisery. (012) 644-45-17, Cienista 12.

MAGNETYZERY do paliwa. Zmniejsza zużycie paliwa od 5%-15%. (0-14) 626-85-13, 0603-836-910.

NAJTAŃSZE ubezpieczenia OC, AC. 012/ 411-52-03.

PRZEPROWADZKI – fachowo. (012) 643-46-83

TRANSPORT do 1 tony, kraj, wesela, przysięgi, laweta. 0602-72-12-39.

## USŁUGI

USŁUGI transportowe do 110-ny, transport towarowy, osobowy – tania, solidnie (0-18) 441-60-21

DEBICA: usługi transportowe STAR 1142 skrzyniowy. Faktury Vat. Tel. (014) 68-12-028

TRANSIT-BUS: przewozy: przysięgi, wesela, lotnisko, laweta, vat. (0-14) 672-16-52, 0602/ 579-389

TRANSPORT, kraj-zagranica, spedycja, od 1T-24 ton. (012) 641-0007

## CZĘŚCI

## SPRZEDAŻ

AUTOSZYBY Jaan. Sprzedaż, montaż, naprawa. Kraków, oś, Kombatantów 16; tel (0-12) 647-67-86

POMPY wtryskowe do DETA paski klinowe, duże rozmiary (0-18) 44-31-785

SILNIK + skrzynia biegów Fiat 127, 1.0, 1.100 zł, (0-18) 444-92-39

SILNIK: SW 400 Lejland, Stara 28, części do Stara 28. (0-14) 66-36-262.

WYWAŻARKĘ do kół WK-18 sprzedam. (033) 845-83-60, 0604/ 977-679

## KUPNO

DESKE łachogaf do Forda Tranzita powyżej 95 kupię. 0602 714220.

## SAMOCCHODY

## CIĘŻAROWE

## SPRZEDAŻ

CIĄGNIK SAM S7 z kosiarką, (0-18) 268-12-83

FORD Transit 2.5 D, 1987, stan dobry. tel.(0-14) 6797-085.

IVECO, ciągnik siodłowy 19036, 1992, hydraulika, poduszka, srebrny. (014) 66-311-90, 0602/ 218-102

JELCZ 316, 1981, stan bdb, tania sprzedam. 018 4447127.

KAMAZ 5511, rok 1980 – sprzedam. Tel. (012) 636-17-99

LIAZ 1989 wywrotka 10 ton, półbiegi, turbointercooler, stan idealny. (014) 68-61-503

LIAZ ciągnik siodłowy, 15.000zł +VAT. MULTICAR po remoncje. 018 4403051 do 15, 4403114 po 15.

MERCEDES 310, 1993, kontener 21m3, 180.000 km. (014) 66-311-90, 0602/ 218-102

MERCEDES 508 do sprzedania. Tel. (018) 26-391-76

STARY: 200L 1991r. plan-deka, Star 200 kontener Długi 1995r, Star 200L 1997r. plan-deka (0-18) 443-31-30

VW Transporter 1.6D 1984r. (0-18) 445-04-60

## SPRZEDAŻ

ŻUK 1986r. skrzyniowy (0-18) 44-31-785

ŻURAW samochodowy ŻS – 4A2 z agregatem prądowym. Sprzedam. Tel. (017) 58-13-307

## INNE

## ZDROWIE

(032) 24-08-606; 0601-428-158 GINEKOLOGIA – zabiegi próżniowo.

0603-616-491 GINEKOLOG, (pełny zakres, prywatnie, profesjonalnie, bezpiecznie, tania – Kraków centrum)

BIELACTWO, grzybica, łuszczyca – profesjonalne leczenie, konsultacje lekarskie "Uzdrowiciel" (014) 685-07-67

BIOSTUDIO – zawodowy kurs masażu obejmujący masaż klasyczny, leczniczy, sportowy, relaksujący, kinezyterapię i akupresurę – zakończony dyplomem ukończenia Studium z tytułem masażysty. Li-ceum Medyczne (0-18) 442-07-06

BIOTERAPIA, medycyna chińska, ziołolecznictwo, akupunktura, masaże, leczenie nowotworów, choroby kobiece, impotencja, bielactwo. Wizyty domowe. Starowiślna 80/ 6. (012) 430-72-49; 0501-472-540

BÓLE kręgosłupa, reumatyzm, rwa kulszowa – natychmiastowa pomoc. Bochnia "Uzdrowiciel" (014) 685-07-67

CHCESZ schudnąć bez głodzenia?Tel. (032) 615-62-14, 0601/ 156-496

GINEKOLOGIA 0601-86-75-39 Kraków.

GINEKOLOG specjalista (pełny zakres, prywatnie, tania – Kraków centrum) 0604-682-269

GINEKOLOG (wszystko, tania. Kraków – Centrum) 0603-616-491

HERBALIFE – odchudzanie, inne schorzenia. (012) 641-43-53; 0501-323-261

KONSULTACJE neurologiczne, pediatryczne, gastrologiczne, onkologiczne, proktologiczne. Medycyna naturalna. Bochnia (014) 685-07-67

MASZ problem z nadwagą? Masz dolegliwości z tym związane? (012) 654-32-99

MEDYCYNĄ chińska, oryginalne preparaty. O. Grzegorza Sroki. Wizyty lekarskie, bio-energoterapia. (014) 685-07-67

POLSKO-FRANCUSKA klinika "GAMETA". Niepłodność męska i kobieca, pozaustrojowe zapłodnienie – invitro, mikroiniekcja plemnika do jajki – ICSI, – wizyty, rejestracja codziennie 15.00 – 18.00 Łódź tel. (0-42) 640-95-51, 640-95-52

## ZDROWIE

NIEZALEŻNY Dystrybutor Herbalife – produkty. Tel. (032) 615-62-14, 0601/ 156-496

NOWOTWORY – konsultacje lekarskie, najlepsze preparaty, wysoka skuteczność. Bochnia (014) 685-07-67, 0501/ 413-315

POSZUKUJEMY 100 osób, które chcą utracić nadwagę. Prosić Pawła 0604-895-995.

POTENCJA USA. 012/ 644-22-20

PROFESJONALNE leczenie nowotworów i schorzeń neurologicznych metodą alternatywną. Lekarze specjaliści, bioenergoterapia, ziołolecznictwo / największy wybór preparatów przeciwnowotworowych/ Centrum "Uzdrowiciel" – Bochnia (014) 685-07-67, 0501/ 413-315

PROGRAM kształtowania figury. Thermojetics. Program opieki o skórę Dermajetics. (012) 64-540-93

SKUTECZNE odchudzanie, regeneracja organizmu, problemy dermatologiczne, gwarancja (0-12) 643-74-94 po 20.00

SPECJALISTYCZNE Centrum alternatywnego leczenia schorzeń nowotworowych i neurologicznych, wizyty lekarskie. (014) 685-07-67

TURNUSY Rehabilitacyjne – ciekawe oferty. "GDF" 429-51-93, 429-51-97

UBEZPIECZENIA na życie. Tel. 0601/ 80-60-23 i tel. (014) 682-84-82 po 18

## TURYSTYKA, SPORT

KRYNICA – kwatery prywatne, bezpieczny parking (0-18) 471-27-74

OW "Czerca" góry – Piwniczna tel.(0-18) 44-64-185. Zimowiska, wczasy, zielone szkoły, wycieczki.

PENSJONAT: Wierchomla. Wczasy, weekendy, zielone szkoły. Wyciąg narciarski. 018 4468270.

RYTRO: DW "Relaks": zielone szkoły, weekendy, obozy, szkolenia. 018 4469622.

ZAKOPANE – centrum, apartament dwupokojowy, wyposażony, garaż, loggia, 43m² (0-18) 441-59-07 (0602) 667-353

ZIELONE szkoły – Rytko. (018) 446-90-63; (012) 636-38-90

## MATRYMONIALNE

"KALINKA" matrymonialno-towarzyska. 0501-844-405 (wyjazdy).

I. "Małopolskie Centrum Matrymonialne" numer 1 w Krakowie. 012/ 658-05-32

BIURO "MARIA", (0-12) 634-49-68

POZNAJ partnera. Długa 17, V p. (012) 634-05-08, 0603-85-80-38

## MATRYMONIALNE

TELEFONOSWATKA – matrymonialno – towarzyskie. (012) 411-59-73

## BIZNES

I Ostapię sklep odzieżowy. 0606 760254.

AGENCJA "Prokura" długi, wywiadownia gospodarcza, detektywistyczne, konsultacje prawne. (012) 421-93-18, 0501-161-970

AGENCJA EXECUTOR, windykacja należności. 0501/ 32-32-34

AKTUALNIE najlepsza odzież używana dla sklepów, hurtowni oferuje importer P.I.P. "Chaber". Sprzedaż wyłącznie z TiR-a (Bielsko-Biała, Wierchosławice), większe ilości – dowóz, cena 3.40 do 4.40 zł/ kg. Skupujemy odpady. Tel. 0602/ 773-413, 0601/ 177-698

ANLEX. Rozliczenia podatkowe, ZUS, PIT. (012) 270-41-89; 0603-603-436

HURTOWNIA odzieży używanej, niesortowanej. Stara Wieś 31 k/ Limanowej tel.(0-18) 332-90-52

HURTOWNIA niemieckiej odzieży używanej, sortowanej. (012) 284-21-99

HURTOWNIA odzieży używanej (012) 284-17-84, 284-17-48, 284-10-86

IMPORTER odzieży używanej – Myslowice – 50 km od Krakowa 0604-517-804, 0602-744-053

JAK wygrać w Multitolku? Rewelacyjne systemy Multitolka. 0604/ 319-354

KREDYTY – dogodne, bankowe, niskooprocentowane, szybkie, bez poręczycieli. 0501-34-19-30

KSIEGOWOSC, ZUS – tania. 429-51-93, 429-51-97, 0601/ 94-20-43 Gertrudy 14

ŁADA chłodnica 4 m sprzedam okazja. Tel. (014) 68-61-795

OPAKOWANIA kartonowe, najniższe ceny w kraju. 018 4459756, 4460428.

OPAKOWANIA z folii wysokoprzeźroczystej – producent. (012) 658-90-50

OPAKOWANIA foliowe – producent: reklamówki, woreczki (012) 284-10-86, 284-17-48, 0602/ 744-055/ 54



# Telewizja

TVP 1

TVP 2

POLSAT

tvn

## Tajemnice serca

- obyczajowy
- Hiszpania/Francja/Portugalia
- reż. Montxo Armendariz
- wyk. Carmelo Gomez, Charo Lopez



Hiszpania w latach 60. Dziewięcioletni Jarvi mieszka wraz z bratem w domu swych niezamężnych ciotek, z dala od matki żyjącej na wsi. Chłopiec uczęszcza do rygorystycznej szkoły prowadzonej przez księży. Świat jest dla niego pełen niezrozumiałych tajemnic, a Jarvi nie ma nikogo, kto mógłby mu pomóc w rozpraszaniu lęków. Starszy brat — bez troski lekkoduch — nie ma zamiaru odpowiadać na trudne pytania malca. W tej sytuacji uparty Jarvi próbuje samodzielnie poznać i zrozumieć, to co słyszy z rozmów dorosłych. Ciekawość dziewięciolatka sprawia, że stopniowo odkrywa on rodzinne sekrety i prawdy świata dorosłych... Film został uhonorowany nagrodą dla najlepszego filmu europejskiego na festiwalu w Berlinie w 1997 roku.

■ TVP 1, godz. 23.15

## Popiół i diament

- dramat społeczny
- Polska
- reż. Andrzej Wajda
- wyk. Zbigniew Cybulski, Ewa Krzyżewska



Najważniejsze polskie dzieło filmowe podsumowujące postawę Polaków w okresie tworzenia się władzy komunistycznej. Jest maj 1945 roku: młody żołnierz AK, Maciej Chelmicki, otrzymuje od przełożonych zadanie zlikwidowania rejonowego sekretarza PPR. Od samego początku ma duże wątpliwości co do słuszności wyroku. Potęgują się one, gdy pomyłkowo zostają zabite osoby postronne...

■ TVP 2, godz. 22.55

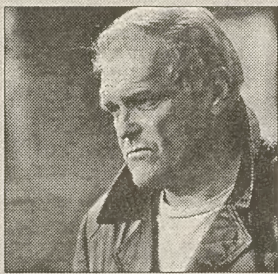
## Male kobiety

- obyczajowy
- USA
- reż. Gillian Armstrong
- wyk. Winona Ryder, Trini Alvarado



Nowa Anglia, lata sześćdziesiąte. Cztery siostry March uosabiają całkowicie różne postawy życiowe. Najstarsza Meg jest nie tylko piękna, ale i rozsądna, Beth przesadnie wrażliwa, zaś najmłodsza Amy bezgranicznie egoistyczna. Jednak w centrum uwagi wszystkich znajduje się zbuntowana, pełna energii i szalonych pomysłów Jo, uparcie poszukująca swojego miejsca w życiu... Czwartą i chyba najwierniejszą adaptacją powieści Louisy May Alcott.

■ Polsat, godz. 20.30



■ Czas pokuty  
■ TVP 1, godz. 20.10  
Film jest opowieścią o korupcji, zdradzie i zawitych kolejach losu pewnej wpływowej rodziny arystokratycznej. Jest to historia przyjaźni pomiędzy Harrisonem Burnsem, uzdolnionym lecz ubogim studentem i Constantym Bradley'em, mało ambitnym synem bogatego przemysłowca...

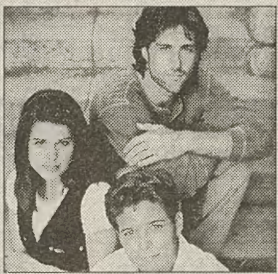
6.00 Kawa czy herbata? 7.50 Frasier (85) — serial komediowy 8.15 Krakowskie Przedmieście 27 8.30 Wiadomości 8.45 Alf 9.10 Mama i ja 9.30 Domowe przedszkole 9.50 Porozmawiajmy o dzieciach 10.00 Zdarzyło się jutro (7) 10.45 Po prostu paragraf — magazyn 11.15 Dom — magazyn 11.35 U siebie — magazyn

12.00 Wiadomości  
12.10 Agrobiznes  
12.20 Chcemy pomóc  
12.35 To kupię — reportaż  
12.45 Klan (313) — telenowela  
13.15 Zabawy językiem polskim  
13.40 Pan Rysio w Jedyńce — program dla dzieci  
13.45 Zwierzęta świata: Dziesięć najbardziej jadowitych węży świata (1) — film dok.  
14.15 Pan Rysio w Jedyńce  
14.20 W rajskim ogrodzie... Ameryki Centralnej  
14.40 Pan Rysio w Jedyńce  
14.45 Susanne (7) — kurs języka niemieckiego  
15.00 Wiadomości  
15.10 We własnym domu — mag.  
15.30 Raj — magazyn

16.00 Muzyczny serwis Jedynki  
16.10 Rower Błażeja — magazyn  
16.15 Teleexpress Junior  
16.25 Rower Błażeja — magazyn  
17.00 Teleexpress  
17.25 Klan (314) — telenowela  
17.50 Gość Jedynki  
18.00 Moda na sukces (1073)  
18.30 Pegaz miesiąca — magazyn  
19.00 Wieczorynka: Podróże po zaczarowanych krainach  
19.15 Wywiad z Enrique Iglesiąsem

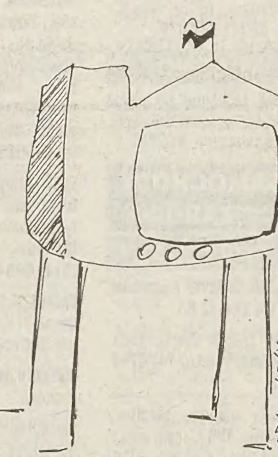
19.30 Wiadomości, Sport i Prognoza pogody  
20.10 Czas pokuty (1/4) — serial kryminalny, USA 1996  
21.00 Relacja z konferencji prasowej Enrique Iglesiása  
21.15 Czas na dokument: Na wysokich obcasach — film Ewy Staburzyńskiej  
21.45 Forum — prog. publ.  
22.40 Monitor Wiadomości  
23.05 Sportowy flesz  
23.15 Tajemnice serca — film obyczajowy 1997, reż. Montxo Armendariz, wyk. Carmelo Gomez, Charo Lopez, Silvia Mun  
1.00 Rodzina prawie doskonała — magazyn  
1.20 Pop Kanał — magazyn  
1.40 Saga Rodu Ganzegal — kurs języka niemieckiego  
2.10 Muzyczny serwis Jedynki  
2.25 Zakończenie programu

■ Frasier  
■ TVP 1, godz. 7.50  
Psychiatra Frasier Crane przybywa po latach do rodzinnego miasteczka, gdzie rozpoczyna prowadzenie cyklicznej audycji radiowej, ciesząc się wśród słuchaczy ogromną popularnością. Wkrótce w jego życiu prywatnym zachodzą nieoczekiwane zmiany...



■ Ich pięcioro  
■ TVP 2, godz. 16.10  
Daphne po ciężkim porodzie wraca do domu. Noworodek jeszcze przez jakiś czas będzie musiał zostać w szpitalu. Jednak dzieckiem będzie opiekował się Charlie. Maggie wpada we wściekłość, gdy dowiaduje się o romansie Julii i Neda. Dziewczyna wyrzuca Julię z pokoju...

7.30 Dziennik krajowy 7.50 Studio urody 8.00 Program lokalny 8.30 Złotopolscy (208): Do dwóch razy sztuka — telenowela 9.05 Czarne chmury (7/10): Pantomima — serial przygodowy, Polska 1973 10.00 Transmisja z obrad Sejmu



15.00 W labiryncie (95/120): Wobec wyboru — serial obyczajowy, Polska 1990  
15.30 Krzyżówka szczęścia — telturniej

16.00 Panorama  
16.10 Ich pięcioro (99) — serial  
17.00 Kościół i świat — magazyn  
17.10 W okolicie stwórcy — mag.  
17.30 Program lokalny  
18.00 Kronika  
18.20 Witajcie w internecie  
18.30 Panorama  
18.55 Va banque — telturniej  
19.20 Dwójkomania  
19.30 Wzwyż: Uśmiechnięta bieda — prog. dla młodzieży

20.00 Linia specjalna: Hanna Gronkiewicz-Waltz  
21.00 Panorama  
21.20 Prognoza pogody  
21.25 Sport telegram  
21.30 Dwójkomania  
21.35 Kawaleria powietrzna (7/13): Niedziela, czyli nie ma ludzi na kompanii — serial dok., Polska 2000  
22.10 Wieczór z Jagielskim: Wojciech Waglewski, Carlos Santana  
22.55 Wieczór filmowy — Kocham kino: Popiół i diament — dramat społeczny, Polska 1958, reż. Andrzej Wajda, wyk. Zbigniew Cybulski, Ewa Krzyżewska, Wacław Zastrzeżyński  
0.40 Studio sport: Liga Mistrzów — mecz Real Madryt — Bayern Monachium  
2.20 Zakończenie programu

■ Linia specjalna  
■ TVP 2, godz. 20.00  
Dziennikarka Barbara Czajkowska gości polityków, z którymi rozmawia o aktualnych wydarzeniach. Zaproszone osoby mówią o polityce często ujawniając swoje osobiste poglądy i punkty widzenia. Widzowie mogą ustosunkować się do wypowiedzi i postaw gości telefonując pod wybrany numer audiotele.



■ Tato, co Ty na to  
■ Polsat, godz. 9.00  
Bobby ma pretensje do Portera, że w ogóle nie interesuje się jego karierą. Oscar namawia Bobbiego, żeby podczas meczu wykonał jedno kopnięcie specjalnie dla niego. Niestety, Bobby za każdym razem pudłuje. Po jakimś czasie rozumie swój problem. Nie potrafi dobrze grać w piłkę, a Bobby to dla kogoś...

6.00 Piosenka na życzenie 7.00 Szaleję za tobą (52) — serial 7.30 Polityczne graffiti 7.35 Batman w dwadzieścia lat później (9) — serial 8.00 Voltron (13) — serial 8.30 Miasteczko Evening Shade (53) — serial obyczajowy 9.00 Tato, co Ty na to (7) — serial komediowy, USA 1999 9.30 Posłaniec szczęścia (32) 10.30 Luz Maria (63)

11.30 Powrót Supermana (78) — serial przygodowy, USA 1993  
12.30 Idź na całość — show z nagrodami  
13.30 Świat według Kiepskich (26) — serial komediowy, Polska  
14.00 Oskar — magazyn filmowy  
14.30 4 x 4 — magazyn motoryzacyjny  
15.00 Faceci w czerni (7) — serial animowany, USA 1997  
W organizmie agenta Kaya osiedla się cywilizacja wirusów. Kay nie może brać udziału w akcji. Jay zostaje wysłany na misję sam. Ma doprowadzić do bazy kosmicznego uciekiniera...

15.30 Informacje  
15.55 Renegat (93) — serial sensacyjny produkcji amerykańskiej 1992-97  
16.45 Alvaro (64) — telenowela  
17.45 Luz Maria (64) — telenowela  
18.40 Super Express TV  
18.55 Informacje  
19.00 Prognoza pogody  
19.05 Posłaniec szczęścia (33) — telenowela

20.00 Graczykowie (13) — serial Graczykowie zaprosiła do domu szkolną koleżankę, która ma jej załatwić pracę.  
20.30 FILM TYGODNIA: Male kobiety — film obyczajowy, USA 1994, reż. Gillian Armstrong, wyk. Winona Ryder, Trini Alvarado, Kristen Dunst, Samantha Mathis  
20.50 Losowanie LOTTO i Szczęśliwego Numerka  
22.40 Telewizyjne Biuro Śledcze — magazyn kryminalny  
23.10 Wyniki losowania LOTTO  
23.15 Informacje i biznes informacja  
23.30 Prognoza pogody  
23.35 Polityczne graffiti  
23.50 Bumerang — program publicystyczny  
0.20 Super Express TV  
0.40 Pożegnanie — przerwa techniczna

■ Renegat  
■ Polsat, godz. 15.55  
Właściciel kasyna, znajomy Bobbiego Sixkillera, prosi go o pomoc. Za miastem zdarzają się częste napady na wygrywających duże pieniądze hazardzistów. Wiadomo, że przestępcy mają informatora wśród pracowników kasyna. Reno Raines odnajduje bandytów, a Bobby szuka ich wtyczki w kasynie...



■ Mroczna obsesja  
■ TVN, godz. 20.30  
Życie nauczycielki Rebeci Kendall zamienia się w koszmar, odkąd jeden z jej studentów obsesyjnie w niej zakochany, za wszelką cenę próbuje zdobyć jej miłość. Policja jest bezsilna, student nie popełnił przecież żadnego przestępstwa. Pewnego dnia chłopak zostaje zamordowany...

6.45 Kropka nad i — prog. publ.  
7.15 Trzy małe duszki (42) — serial anim.  
7.45 Przygody Animków (61) — serial anim.  
8.10 Super Świnka (35) — serial anim.  
8.35 Farma pełna strachów (24) — serial anim.  
9.00 Kamila (68) — serial obyczajowy  
9.50 Maria (220) — telenowela  
10.40 Anna (54) — telenowela  
11.30 Telesklep

12.00 Labirynt namiętności (20) — telenowela, Meksyk  
12.55 Fakty, ludzie, pieniądze — Wprost — magazyn  
13.25 Wprost TV — magazyn  
13.55 Trzy małe duszki (42)  
14.20 Przygody Animków (61)  
14.45 Super Świnka (35)  
15.15 Szkoła złamanych serc (295) — serial



15.45 Magazyn NBA  
16.15 Pełna chata (130) — serial komediowy, USA  
16.45 Zwirowana forsa — program rozrywkowy  
17.15 TVN Fakty Regionalne  
17.35 Wizjer TVN — magazyn sensacji i rozrywki  
18.05 Kamila (69) — serial obyczajowy, Meksyk  
19.00 TVN Fakty  
19.25 Sport  
19.30 Pogoda

19.35 Labirynt namiętności (21) — telenowela produkcji meksykańskiej  
20.30 Mroczna obsesja — film sensacyjny, USA 1994, reż. Kevin Connor, wyk. Veronica Hammel, Jack Scalia, Jonathan Banks, Page Mo-seley  
22.15 Cela nr — reportaż  
22.45 TVN Fakty  
22.50 Kropka nad i — program publicystyczny, prowadzi Monika Olejnik  
23.10 Pogoda  
23.15 Automaniak — magazyn motoryzacyjny  
23.45 Względne życie (2) — serial obyczajowy produkcji amerykańskiej  
0.15 Wizjer TVN — magazyn sensacji i rozrywki  
0.45 Granie na zawołanie — program rozrywkowy

■ Szkoła złamanych serc  
■ TVN, godz. 15.15  
Po tym jak Mai i Drazic mają potajemną randkę, atmosfera wśród przyjaciół staje się bardzo napięta. Kurt myśli, że to jego obecność jest przyczyną wszystkich nieporozumień. Anita zapewnia go jednak, że się myli. Kurt postanawia zaprosić wszystkich na obiad i wspólnie wyjaśnić, co się właściwie dzieje...



TV POLONIA

POLSAT 2

CANAL+

HBO

TELEWIZJA  
KRAKÓW

NASZA TV



■ Dwa światy (7/26)  
■ POLONIA TV godz. 17.15

Katrina i Alex próbują znaleźć sposób na uratowanie przyjaciela. W okolicy pieczary postanawiają dostać się razem z grupą uczestników obozu literackiego. Tymczasem więziony w zamku Mistrz – Paul – w zamian za obiecaną wolność ma wyprodukować proch dla Aszki.



■ Pistolet (2/6)  
■ POLSAT 2 godz. 20.15

W ekskluzywnym country-clubie podczas gry w golfa Parker zauważa w trawie grzechotnika. Postanawia zabić gada ze swojej chro-mowanej broni. Zamiast w grzechotnika trafia we własną stopę i na dokładkę zostaje ukąszony, co powoduje jego śmierć...



■ (K) Kobieta na wojnie  
■ CANAL+ godz. 20.00

Młoda Żydówka Helen wraz z nastaniem niemieckiej okupacji postawiona jest przed koniecznością dokonania szeregu trudnych wyborów. Najpierw, kiedy jej rodzice zostają aresztowani przez Niemców, Helen stara się zrobić wszystko, by ich uwolnić...



■ Uwodzicielki Hollywood  
■ HBO godz. 19.30

Winona Ryder – magazyn filmowy. Program prezentuje portrety największych w ostatnich latach specjalistek od uwodzenia na ekranie. Niekiedy ich sława z ekranu ma często zastosowanie w życiu. Bohaterką dzisiejszego spotkania jest Winona Ryder.



■ Blżej sztuki  
■ TV KRAKÓW godz. 12.05

Dziś udamy się do pracowni złotniczej, gdzie dowiemy się co to jest złotnictwo, jubilerstwo, jak powstaje biżuteria i na czym polega praca gemmologa. Zwiędzimy wystawę i galerię ze srebrną biżuterią, gdzie zobaczymy prawdziwe dzieła sztuki.



■ Alarm na oddziale 2  
■ NASZA TV godz. 20.00

Max Burg to młody i zdolny chirurg pracujący w doskonałej klinice. Przyszłość Maxa zapowiada się różowo – tym bardziej, że jest on zaręczony z córką dyrektora kliniki. Niestety, wszystko komplikuje się, gdy podczas rutynowej operacji Max popełnia kardynalny błąd.

8.15 Krakowskie Przedmieście 27  
8.30 Wiadomości 8.40 Prognoza pogody 8.45 Panteon – magazyn kulturalny 9.00 Klan (308) – telenowela 9.30 ■ Dwa światy (7/26) – serial przygodowy, Australia/Polska 10.00 Klakier – dramat obyczajowy, Polska 11.30 Business Report – magazyn gospodarczy

7.00 Superstar – program satyryczny 7.30 Szok blok – magazyn muzyczny 8.30 Hello Lady Lynn (3) – anim. 9.30 Latający dom (4) – serial dla dzieci 10.00 M.A.S.H. (39) – serial komediowy, USA 10.30 Strażnik Teksasu (78) – serial sensacyjny, USA 11.30 Dziedziczna nienawiść (53,54)

7.40 Minisport + 7.45 Łapu Capu – chochliki telewizyjne 7.50 Aktualności filmowe 8.00 (K) Kotopies – anim. 8.25 (K) Moja miłość – komedia romantyczna, USA 10.15 (K) Nowojorskie metro – Opowieści z podziemia – film obyczajowy, USA 11.35 (K) Dzieci gorszego Boga – melodramat, USA

6.55 Mężczyzna, 6 żon i 29 dzieci – film dok., W. Brytania 7.50 Galgath – film przygodowy, USA 9.35 W poszukiwaniu CM 24 – film SF, Niemcy 11.15 Cinema, Cinema 11.40 Miejski oblęd – thriller, USA 1997, reż. Constantin Costa-Gavras, wyk. Dustin Hoffman, John Travolta, Mia Kirshner, Alan Alda

8.10 Kufer babci Aliny 8.45 To jest temat 9.00 Niezapomniany – telen. 10.30 Po godzinach (1/6) – serial obycz., W. Bryt. 11.20 ■ Telewizyjna encyklopedia multimedialna 11.50 Tajniki matematyki 12.05 Blżej sztuki 12.30 Dzieci-dzieciom – koncert 13.00 Piano Express – program rozrywk. 14.00 Sekrety kobiet – magazyn 14.30 Krople miłości – telen. 15.00 Zaczarowany świat 15.35 Nasza antena 16.30 Gość TV Kraków 16.45 Magazyn rodzinny 17.00 Gość TV Kraków 17.10 Gazdówka 17.30 Pejzaż regionalny 18.20 Ludzie i wydarzenia 18.30 Universitas – magazyn 18.45 Temat dnia – publicyst. 19.00 Odkryj nowy świat – magazyn 20.00 Rytm buszu – serial dok. 20.30 Niezapomniany – telen. 21.50 Nasza antena 22.30 To jest temat 23.00 Ballada o Januszku (4/8)

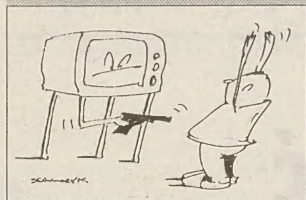
8.00 Życie jak poker (42) – telen., Polska 9.05 Na południe (42) – serial sensac. 9.50 WiP 10.30 Sally czarownica (42) 11.00 Telejazda – program muzyczny 12.00 Kalam-bury – program rozrywk. 12.30 Życie jak poker (42) – telenowela, Polska 13.00 Antonella (132) – telen. 14.00 Muzyczna poczta – program muz. 15.00 Kalam-bury 15.30 Sally czarownica (42) – serial anim. 16.00 Antonella (132) – telen. 16.50 Na południe (42) – serial sensac., Kanada/USA 17.45 WiP 18.00 Kapitan Jastrząb – serial anim. 18.30 Życie jak poker (42) – telen., Polska 19.00 Zoom 19.30 Nie z tego świata – serial komed., USA 20.00 ■ Alarm na oddziale 2 – film obyczajowy, Niemcy 21.45 Prawnicy – serial obyczajowy, W. Brytania 22.55 WiP 23.10 Zakazane zabawy – film sensacyjny, USA

12.00 Wiadomości  
12.15 Kocham kino: Berlinale '2000 – magazyn filmowy Grażyny Torbickiej  
12.45 Klan (308) – telenowela  
13.10 Prawosławie fińskie – Powrót i rozkwit – reportaż  
13.30 Sportowy tydzień  
14.30 Magazyn polonijny ze Słowacji  
15.00 Wiadomości  
15.10 Twarzą w twarz z Europą: Ludzie tacy jak my – Rasizm  
15.20 Twarzą w twarz z Europą: Ludzie tacy jak my – Granice  
15.30 Oręż żołnierza polskiego – reportaż



13.30 Junior – program rozrywkowy  
14.00 Dżana – magazyn muzyczny  
14.30 Afficionado – program muzyczny Jana Jakuba Nagabczyńskiego  
15.00 Piosenka na życzenie  
16.00 Dziedziczna nienawiść (55) – telenowela

13.30 (K) Szeroki horyzont – reportaż  
14.30 (K) A to historia! – serial animowany  
15.00 (K) W samoobronie – film sensacyjny, USA 1998, reż. Sidney J. Furie, wyk. Michael Dudikoff, Marleen Matlin, Sophie Lorain



13.30 (K) Szeroki horyzont – reportaż  
14.30 (K) A to historia! – serial animowany  
15.00 (K) W samoobronie – film sensacyjny, USA 1998, reż. Sidney J. Furie, wyk. Michael Dudikoff, Marleen Matlin, Sophie Lorain

13.35 ■ Kryptonim „Nektar” – komedia kryminalna, Polska 1963, reż. Leon Jeannot, wyk. Bożena Kurowska, Bogumił Kobiela, Jarema Stępowski  
15.10 Buntownik z wyboru – dramat obyczajowy, USA 1997, reż. Gus Van Sant, wyk. Ben Affleck, Robin Williams, Minnie Driver, Matt Damon



fleck, Robin Williams, Minnie Driver, Matt Damon

Wizja

8.00 W naszym kręgu 8.30 Sąsiedzi – telen. 9.00 Ricki Lake 10.30 Metamorfozy 11.00 Oprah Winfrey przedstawia 12.00 Wszystkie moje dzieci – serial obycz., USA 13.00 Cosby – serial komediowy, USA 13.30 Potyczki Jerry'ego Springera 14.00 Ricki Lake – talk show 15.00 W naszym kręgu – serial dla młodzieży, Australia 15.30 Drogie świętoszki – serial obyczajowy, USA 16.00 St Tropez – serial dla młodzieży, Francja 17.00 Człotkość i kłamstwa – telen. 17.30 Ricki Lake 18.30 Zwycięska drużyna – telen. 19.00 Star Trek – serial SF, USA 20.00 Moje tak zwane życie – serial obycz., USA 21.00 Młodzi gniewni – serial obyczajowy, USA 22.00 Końskie zaloty – program rozrywk. 22.30 Kobiety i kokietki – serial komed., W. Bryt.

Discovery Channel

9.00 (P) Tajemniczy wszechświat Arthura C. Clarke'a: Zagłada dinozaurów 11.00 (P) Specjaliści: Skok do przodu 12.00 (P) Wiek klonowania 13.00 (P) Najlepsze samochody: Fiat 13.30 Linia frontu 14.00 (P) Stan gotowości: Utrzymać za wszelką cenę 14.30 (P) Świat przyszłości: Co jest, doktor-ku? Spojrzenie na postępy w medycynie 16.00 (P) Morskie skrzydła: Intruder 17.30 (P) Ciekawostki Discovery 18.00 (P) Wyprawy w czasie: Navan – pałace królów Irlandii 19.00 (P) Generałowie Hitlera: Canaris 20.00 (P) Tajemnicza góra 20.30 Ciekawostki Discovery 21.00 (P) Morskie katastrofy: Niebezpieczne akcje ratunkowe 22.00 (P) Urazówka: Śmierć w izbie przyjęć 23.00 (P) Czarna skrzynka: Czy winny jest pilot?

16.00 Muzyczny serwis Jedynki  
16.15 Teleexpress Junior  
16.25 Rower Błażeja  
17.15 ■ Dwa światy (7/26) – serial przygodowy, Australia/Polska  
17.45 Krzyżówka szczęścia – telet.  
18.10 Zaproszenie – progr. krajozn.  
18.40 Gość Jedynki  
18.50 Klan (308) – telenowela  
19.15 Dobranocka

17.00 Informacje  
17.15 Hello Lady Lynn (4) – anim.  
17.40 Piłka w grze (53) – serial animowany, Japonia 1993  
18.05 ■ Strażnik Teksasu (79) – serial sensacyjny, USA 1996  
W mieście pojawia się Michael Jameson zwany Żmiją – najniebezpieczniejszy na świecie płatny zabójca.

16.35 (K) Deser: Wywiad – film krótkometrażowy  
16.55 ■ (K) Polowanie na mysz – komedia, USA  
18.30 (K) Kotopies – anim.  
18.55 (K) Świat dzikich zwierząt  
19.20 Nie przegap  
19.25 Diabelski Młyn  
19.40 Łapu Capu – chochliki tv  
19.50 Aktualności filmowe

17.20 Bohaterowie kina akcji: Arnold Schwarzenegger – magazyn filmowy  
17.50 Rocketman – komedia, USA 1997, reż. Stuart Gilliard, wyk. Harland Williams, Jessica Lundy, William Sadler, Jeffrey DeMunn  
19.30 ■ Uwodzicielki Hollywood: Winona Ryder – mag. film.

20.05 Otwarcie Zimowych Igrzysk Polonijnych – Beskidy 2000  
21.10 ■ Bank nie z tej ziemi (8/13): Łubudu bank – serial komediowy, Polska 1994  
22.00 Dalecy – Bliscy – publicyst.  
22.30 Wieści polonijne  
22.35 Rewizja nadzwyczajna: Zapomniana rocznica – program historyczny  
23.30 Pamiętam, pamiętam, pamiętam  
0.00 Monitor Wiadomości  
0.30 Krzyżówka szczęścia – teletur-niej  
0.55 Klan (308) – telenowela  
1.20 Czarny błysk (5-ost.) – serial animowany, Polska 1993  
2.00 Otwarcie Zimowych Igrzysk Polonijnych – Beskidy 2000  
3.05 Bank nie z tej ziemi (8/13): Łubudu bank – serial komediowy, Polska 1994

20.00 Super Express TV  
20.15 ■ Pistolet (2/6) – serial sensacyjny, USA 1997  
21.05 Komisarz Rex (56) – serial kryminalny, Niemcy 1997  
22.00 M.A.S.H. (40) – serial komediowy, USA 1972-83  
Na przepustce w Tokio, Henry zakochuje się w dziewczynie dwa razy młodszej od jego żony. Soko-le Oko i Traper przypominają mu o zobowiązaniach rodzinnych, ale Henry jest przekonany, że to wielka miłość...  
22.30 Przetrwaj za wszelką cenę – dramat obyczajowy, USA 1984, reż. Thomas A. Cohen, wyk. Tom Bower, Karlene Crockett, Peter Donat, Marilyn Hassett  
0.10 Pożegnanie

20.00 ■ (K) Kobieta na wojnie – dramat wojenny, W. Brytania 1991, reż. Edward Bennett, wyk. Martha Plimpton, Eric Stoltz, John Bowler, Kika Markham  
21.50 (K) Powódź – film sensacyjny, USA 1998, reż. Mikael Salomon, wyk. Morgan Freeman, Christian Slater, Randy Quaid, Minnie Driver  
23.25 (K) KLUB FILMU POLSKIEGO: Pani Bovary to ja – dramat obyczajowy, Polska 1977, reż. Zbigniew Kamiński, wyk. Jadwiga Jankowska-Cieślak, Tomasz Grochoczyński, Jerzy Radziwiłowicz, Krystyna Janda  
0.45 (K) Deser: Domowa apteczka – film krótkometrażowy  
0.55 (K) Osobliwości: Pokój 17 – serial fantastyczny

20.00 Rodzina Soprano (9) – serial kryminalny, USA 1998  
21.05 Wojna płci – komedia, USA 1998, reż. Don Roos, wyk. Christina Ricci, Martin Donovan, Lisa Kudrow, Lyle Lovett  
22.45 Uciec przed samym sobą – dramat obyczajowy, Kanada/USA 1999, reż. Ted Kotcheff, wyk. Matthew Settle, Cassidy Rae, Barry Flatman, Wanda Cannon  
0.15 Miejski oblęd – thriller, USA 1997, reż. Constantin Costa-Gavras, wyk. Dustin Hoffman, John Travolta, Mia Kirshner, Alan Alda  
2.10 Ulice – thriller, USA 1990, reż. Katt Shea Ruben, wyk. Christina Applegate, David Mendenhall, Eb Lottimer, Patrick Richword  
3.35 Nóż – thriller, USA 1985

RTL 7

EUROSPORT

9.30 Dziewczyna z komputera 9.55 Czy boisz się ciemności – serial dla młodzieży 10.20 Ludzie tacy jak my (I) – serial sensac., USA 11.10 Katalina i Sebastian – telen., 11.30 Sunset Beach – serial obycz., USA 13.15 Miłość i dyplomacja 13.40 Z ust do ust – serial dla młodzieży 15.05 Dziewczyna z komputera 15.30 Czy boisz się ciemności – serial dla młodzieży 16.00 Lassie – serial dla młodzieży, USA 16.25 Sunset Beach 17.15 Perła – telen. 18.00 Katalina i Sebastian 19.00 Zoom 19.30 Nie z tego świata – serial komediowy, USA 20.00 ■ Alarm na oddziale 2 – film obycz., Niemcy 21.45 Prawnicy – serial obyczajowy, W. Brytania 23.05 Sexplozja 23.20 Z mroku dziejów – film sensacyjny, USA

8.30 (P) Narciarstwo klasyczne: PŚ w biegach w Sztokholmie 9.30 (P) Lekkoatletyka: Halowe ME w Gandawie 11.00 (P) Sporty ekstremalne: Zimowe zawody w Mount Snow 12.00 (P) Eurogol – magazyn piłkarski 13.30 (P) Narciarstwo klasyczne: PŚ w biegach w Sztokholmie 14.30 Narciarstwo klasyczne: PŚ w kombinacji norweskiej w Chaux-Neuve 15.30 (P) Biathlon: Mistrzostwa Świata w Holmenkollen – sztafeta 4 x 7,5 km kobiet 19.30 Saneczkarstwo: Zawody PŚ w Aosta 20.00 (P) Łyżwiarstwo figurowe: Mistrzostwa Czterech Kontynentów w Osace – pary sportowe, solistki 22.00 (P) Boks: Walki zawodowców (Silvio Meinel – Lee Manuel Osio) 0.00 Automobilizm: Rajdowe MŚ – rajd Safari

■ Bank nie z tej ziemi (8/13)  
■ TV POLONIA godz. 21.10

Neron, Gert i reszta Złych planują zniszczenie zleniawionego Banku Wszelkiej Pomocy. W tym celu, podając się za ekipę filmową udają się do Banku pod nieobecność Henryka, Ksawerego i Hermesia. Przekonują do siebie pracowników...

■ Strażnik Teksasu (79)  
■ POLSAT 2 godz. 18.05

W mieście pojawia się Michael Jameson zwany Żmiją – najniebezpieczniejszy płatny zabójca na świecie. Ma na swym koncie udział niemal we wszystkich krwawych zamachach politycznych ostatnich dziesięcioleci, prawdopodobnie to on strzelał do JFK.

■ (K) Polowanie na mysz  
■ Canal+ godz. 16.55

Bracia, Ernie i Lars, po zmarłym ojcu odziedziczyli jedynie starą rozpadającą się rezydencję. Rozczarowanie jednak mija, gdy okazuje się, że dom jest architektoniczną perłą, a człowiek zainteresowany jego kupnem gotów jest zapłacić za dom wiele milionów dolarów.

■ Kryptonim „Nektar”  
■ HBO godz. 13.35

Reporter Echa Warszawy prowadzi dochodzenie w sprawie kradzieży kosztownej biżuterii. Pierwszy trop kieruje go do właściciela wytwórni napoju chłodzącego Pola Makola. Reporterowi pomaga piękna blondynka, która okazuje się agentką milicji...



## Na parkietach NBA

## Równy marsz

Liderzy ligi — Portland Trail Blazers i Los Angeles Lakers zgodnie odnoszą zwycięstwa i mają taki sam ich bilans — 45:11. Ale znacznie trudniejszego rywala miały w niedzielę „Smugi” z Portland. Zawodnicy Utah Jazz nie potrafili w Portland dorównać gospodarzom koszykarsko, ale za to wykazali się sporymi umiejętnościami rodem z wrestlingu. Vince Carter z Toronto Raptors w meczu z Phoenix Suns (103:102) zdobył 51 pkt, co jest rekordem sezonu.

Portland Trail Blazers — Utah Jazz 101:92 (24:22, 28:20, 26:28, 23:22). Punkty: Sabonis 17, R. Wallace 17, S. Smith 16, Stoudamire 15, Pippen 9, Schrempf 9, Anthony 8, Grant 6, Wells 2, O'Neal 2 — Malone 23, Russell 23, Stockton 12, Lewis 9, Eisley 7, Ostertag 6, Polynice 4, Hornacek 4, Gilliam 2, Vaughn 2.

Było to 11. kolejne zwycięstwo „Świetlistych Smug”, a 16 z rzędu we własnej hali. Na 7.58 min przed końcem meczu Karl Malone po stracie piłki rzucił Bonzi Wellsem o parkiet. Ten się poderwał i wyprowadził cios w klatkę Malone'a. Inny z koszykarzy Jazz, Greg Ostertag, po starciu ze Steve Smithem został wykluczony z gry.

Kibice Portland skandowali — „Pokonać Los Angeles”. Do tego pojedynku dojdzie we wtorek w Portland.

„Jeziorowcy”, również wygrali, bez problemów z Houston Rockets 101:85. Kobe Bryant zdobył 18 z 31 pkt w pierwszej kwarcie, kiedy to Lakers wypracowali sobie prowadzenie 30:13.

Carter w meczu Toronto z Phoenix (103:102), ustanawiając rekord sezonu i kariery, zaliczył 17 z 32 rzutów z gry oraz wszystkie 13 rzutów wolnych. Zdobył również dziewięć zbiórek i miał trzy przechwyty, poprawił rekord sezonu (50 pkt) należący do Allena Iversona z Philadelphii i Cliffa Robinsona z Phoenix. Carter swoje finałowe punkty zdobył 47,5 sek przed finałową syreną (103:99) i otrzymał owację do kibiców na stojąco.

W pozostałych meczach: New York — Philadelphia 89:88, Milwaukee — Orlando 102:95, Minnesota — San Antonio 102:98, Detroit — Chicago 93:90. (pg)



Fragment meczu Portland Trail Blazers — Utah Jazz (101:92)

## Józefina Gocman

## Trzeba jeździć, jeździć i jeszcze raz jeździć

Z Józefiną udało mi się porozmawiać akurat pomiędzy wyjazdami. Właśnie wróciła z Zakopanego, a za kilka dni, wraz z kadrą Polski wyjeżdża do Kanady na narciarskie Mistrzostwa Świata juniorów.

— Skąd w Twoim życiu narty?

— Na nartach zaczęłam jeździć tak jak większość ludzi. Rodzice jeździli na nartach rekreacyjnie i kiedy miałam 10 lat postawili mnie na deskach. Później był już KKN. Pamiętam moje pierwsze zawody. Był to Puchar Telewizji Katowice, miał miejsce w Szczyrku na Kaimówce. Była ze mną wtedy Marysia Kaim. Pierwszy raz ubrano mnie w gumę narciarską, miałam ogromną treść. Pierwszy raz w życiu zdobyłam wtedy pierwsze miejsce.

— I tak zaczęły się sukcesy?

— W zasadzie tak. Kiedy jeździłam w młodzikach kilka razy zdobyłam mistrzostwo Polski. Były też zawody za granicą. Zdobylam nawet trzecie miejsce. Teraz jeżdżę drugi rok w juniorach. W grudniu ubiegłego roku zaliczyłam pierwszy start w Pucharze Europy.

— Czy na te pierwsze sukcesy musiałyś dużo pracować, czy może okazałaś się samorodnym talentem?

— Nie, samorodnym talentem na pewno nie byłam. Musiałam pracować, ale czy więcej niż inni, nie jestem w stanie powiedzieć. Tak naprawdę to polega głównie na jeżdżeniu, nie można się w jakiś specjalny sposób przygotować. Trzeba po prostu bardzo dużo jeździć. Do poszczególnych konkurencji można przygotować się tylko w jeden sposób. Jeździć daną konkurencję.

— Czy tak właśnie wyglądają przygotowania do sezonu?

— Teraz jestem w środku sezonu. Sezon zaczyna się w listopadzie a kończy w kwietniu. Później jest przerwa, która trwa od kwietnia do czerwca. To jest czas, by nadrobić zaległości w szkole. W lecie mamy obozy kondycyjne. Na jesieni spędzamy tydzień w szkole, tydzień na lodowcu, znów tydzień w szkole. I tak w kółko. W tym momencie już zaczyna się sezon. Jestem 200 dni w roku poza domem.

— Jak w takim razie radzisz sobie ze szkołą?

— Mam indywidualny tok nauczania. Praktycznie cały KKN chodzi do tego liceum, więc nauczyciele już się przyzwyczaili. Jestem obecnie w drugiej klasie z programem ogólnym, a szkoła to prywatne liceum na Grodzkiej. Nie ukrywam, że bywa ciężko nadrobić cały rok czy semestr w kilka tygodni, szczególnie z biologii.

— Czy swoją przyszłość wiążesz z narciarstwem?

— Nie traktuję tego bardzo poważnie, nie myślę o tym co teraz robię w kategoriach sportu wyczynowego. Traktuję to bardziej jako zabawę, po prostu robię to, co lubię. Myślę, że pojeżdżę jeszcze kilka lat. Do matury, a może nawet na pierwszym roku studiów. Może pójdę na architekturę, albo na psychologię, na pewno nie na AWF. Jeśli dalej będzie mi dobrze szło, może postaram się na ITS i jeszcze pojeżdżę.

— Jak spędzasz czas, kiedy jesteś w domu?

— Właśnie dlatego, że mnie tak często nie ma, lubię sobie w tym domu posiedzieć. Podglądam Cartoon Network. Głównie nadrabiam zaległości ze szkoły, spotykam się z przyjaciółmi. Wychodzę gdzieś razem, głównie do kina na jakiś nowy film. Jeśli to są wakacje wyjeżdżamy gdzieś razem.

— Jeśli ktoś ma tak dużo do czynienia ze śniegiem to czy nie tęskni za latem?

— Tęskni oczywiście. Czasami już nie można wytrzymać. W ubiegłym roku było bardzo fajnie. Pojechaliliśmy na obóz do Francji i tydzień spędzaliśmy na północy Francji na nartach, a tydzień na południu w okolicach Tulonu na plaży.

— Czy taki sposób rozplanowania zajęć pomaga później w trakcie sezonu?

— Na pewno oderwanie się od nart na chwilę pomaga. Atmosfera w kadrze jest bardzo fajna, przyjaźniwy się. Ale na zawodach człowiek jest zdany tylko na siebie. Przed mistrzostwami Polski nie stawiałam się na zajęcie jakiegokolwiek konkretnego miejsca, po prostu chciałam pojechać jak najlepiej, być jak najszybciej na mecie. Choć wiadomo, że w głębi ducha zawsze jest nadzieja na wygraną. Dużo zależy też od szczęścia. Ja dobrze czuję się w szybkich konkurencjach, takich jak supergigant, chociaż jeżdżę wszystko. Kadra składa się z pięciu dziewczyn. Wraz z Dagmarą Krzyżyńską, Katarzyną Kolasińską jeździmy wszystko, pozostałe dwie jeżdżą slalom. Naszymi trenerami są panowie Jan Bisaga i Jarosław Markl, którzy dużo wymagają. Pomaga także ojciec Dagmary, pan Marek.

— Narciarstwo jest kosztownym sportem, skąd bierzecie sprzęt?

— Sprzęt dostajemy bezpośrednio z fabryk. Zawodnicy mogą sobie wybrać na czym chcą jeździć. Ja jeżdżę na Salomonach. Bardzo podobają mi się narty carvingowe. Na zawodach są konkretne wymogi np. co do szerokości narty pod wiązaniem. Zawodnicy nie mają żadnych diet. Walczymy o miejsce w rankingach, im mniej punktów tym wyżej.

Monika LORENS

## Cracovia w trudnej sytuacji

## Szukanie ratunku

Postanowienie wojewody małopolskiego, Ryszarda Masłowskiego, uchylające decyzję o budowie centrum handlowego postawiła Cracovię w trudnej sytuacji. Oznacza to bowiem wstrzymanie pieniędzy od firmy IVACO. Co będą robić działacze, aby uratować „pasy”? O tym rozmawiamy z prezesem MKS Cracovia Piotrem Markiewiczem.

— Panie prezesie, czy jest plan ratowania Cracovii, po decyzji wojewody?

mówią o chęci zmiany barw czy raczej są cierpliwi?

— Pracujemy nad tym. Na razie trudno mówić o szczegółach, bo sprawa jest nowa. W środę spotykamy się z Radą Nadzorczą spółki i być może wtedy pojawią się jakieś konkretne.

— Słyszysz się, że jednym z rozwiązań ma być wzięcie kredytu przez spółkę pod zastaw obiektów przy al. 3 Maja. Czy taki scenariusz wchodzi w rachubę?

— Owszem rozważaliśmy też takie rozwiązanie. Wchodzi ono jednak w rachubę tylko wtedy jeśli będą szczegółowe plany zagospodarowania terenów przy al. 3 Maja. Mam jednak nadzieję, że uda nam się znaleźć inne wyjście z tej trudnej sytuacji.

— Jak wygląda sprawa wypłat dla zawodników?

— Nie da się ukryć, że pojawiły się pewne zaległości (z naszych ustaleń wynika, że sięgają one dwóch miesięcy przyp. BK). Wynikają one z sytuacji w jakiej się znaleźliśmy.

— Czy piłkarze wobec trudności w jakich znalazł się klub

Bartosz KARCZ



Sytuacji w jakiej znalazła się Cracovia może ściąć piłkarzy z nóg...

Fot. M. MAKÓWKA

## KRÓTKO

## Alpejskie MŚ juniorów

Szwedka Anja Parson triumfowała w slalomie, Austriak Georg Streitberger — w gigancie, a kombinację alpejską wygrali Kanadyjka Emily Brydon i Austriak Matthias Lenzinger w ostatnich konkurencjach mistrzostw świata juniorów w narciarstwie alpejskim. Mistrzostwa odbywały się w kilku miejscowościach w kanadyjskiej prowincji Quebec.

## Norwegia razy dwa

Reprezentanci Norwegii triumfowali w sprinterskich biegach narciarskich techniką klasyczną w Sztokholmie. Zawody zaliczane do Pucharu Świata wygrali Odd-Bjoern Hjelmeset i Bente Martinsen. Finałowa szesnastka narciarzy ścigała się systemem pucharowym — przegrany odpadał. A oto pierwsze trójki wśród mężczyzn i kobiet: 1. Odd-Bjoern Hjelmeset (Norwegia) 2. Tore Bjornviken (Norwegia) 3. Havard Solbakken (Norwegia); 1. Bente Martinsen (Norwegia) 2. Pirjo Manninen (Finlandia) 3. Kati Sundquist (Finlandia).

## TWÓJ SZCZĘŚLIWY NUMEREK

11  
10 — 16 — 27 — 43

## MULTILOTEK

1 - 2 - 3 - 4 - 7  
12 - 14 - 30 - 32 - 33  
34 - 38 - 44 - 45 - 54  
56 - 57 - 58 - 69 - 72



## Hokejowy play off

## Trzy rozstrzygnięcia?

Zgodnie z tradycją play off w pierwszej rundzie nie należało spodziewać się niespodzianek. I jak również przewidywano tylko pojedynki SKH Sanok z GKS Tychy będą trwały więcej niż trzy mecze.



Jutro hokeiści znów wyjdą na лёд

Fot. M. MAKÓWKA

W pozostałych parach rywalizacja winna zakończyć się dzisiaj. Mistrzowie Polski — Dwory S.A. Unia Oświęcim odbędzie kolejny ostry sparing z Cracovią, a jedyną niewiadomą jest tylko wysokość przegranej „pasów”. Szanse Cracovii w starciu z Unią jasno określił jej trener Ryszard Cieśllicki.

— Dla obu drużyn są to po prostu mecze kontrolne — powiedział po niedzielnych

spotkaniu Ryszard Cieśllicki — Oczywiście każda z drużyn ma inne cele. Na dzień dzisiejszy nie mamy najmniejszych szans na w miarę równą walkę z Unią dłużej niż przez jedną tercję. Dla nas najważniejsze będą wszystkie następne spotkania.

Nie należy spodziewać się niespodzianki w Nowym Targu. Szkoleniowiec Podhala, Milan Skokan miał

sporo pretensji do swoich zawodników o zbyt „lekkie” podejście do niedzielnego meczu z KKH Katowice. Ale mimo to „Szarotki” i tak pewnie wygrały. Toteż trudno spodziewać się by dzisiaj miały kłopoty z pokonaniem konkurencyjnych „soczków”.

Również gdańszczanie mają minimalne szanse na przedłużenie rywalizacji z krynickimi „mineralnymi”. Kibiców ciekawi tylko, czy na lodowisku w Krynicy odbędzie się dalszy ciąg porachunków. Miejmy nadzieję, że do tego nie dojdzie, gdyż obie drużyny zostaną osłabione przed następnymi jeszcze ważniejszymi spotkaniami.

## Dzisiaj grają

Dwory S.A. Unia Oświęcim — Cracovia (godz. 17, sędziuje K. Zawadzki); Tymbark-Podhale SSA Nowy Targ — KKH 100% Hortex Katowice (godz. 18, sędziuje J. Chadziński); PZU S.A. KTH Krynica — Stocznio-wiec Gdańsk (godz. 18, sędziuje L. Więkowski); GKS Tychy — SKH Sanok (godz. 18, sędziuje K. Rzerzycha).

(pg)

## W lidze NHL

## Tylko z silnymi?

Hokeiści Chicago Blackhawks po raz drugi z rzędu nie wystąpią w play off. Strata punktów do ósmej drużyny jest zbyt duża. Jest to wynikiem porażek w spotkaniach z drużynami, które trudno zaliczyć nawet do ligowych średniaków. „Jastrzębie” w ostatnich meczach pokonali Detroit, Dallas, w niedzielę St. Louis, a przegrali z Nashville. Widać lubią grać tylko z silnymi.



New Jersey Devils — Montreal Canadiens 3:0

St Louis Blues — Chicago Blackhawks 1:4 (0:0, 0:4, 1:0). Bramki: Handzus 53 min — daze 25 min, Zamnow 26 min, Sullivan 33 min, Nylander 39 min.

Dla gospodarzy fatalna okazała się druga tercja. Nie dość, że częściej strzelali na

bramkę rywali (8:7), to przegrali ją aż 0:4. Dwa pierwsze gole dla „Jastrzębi” padły w odstępie 1.20 sek. Tym samym zakończyła się 6-meczowa seria zwycięstw Blues.

Detroit Red Wings — Tampa Bay Lightning 3:1 (2:1, 1:0, 0:0). Bramki: Yzer-

man 1 min, Draper 7 min, Gilchrist 29 min — Sillinger 10 min.

Obrońca Detroit Red Wings, Larry Murphy, rozegrał 1 541 mecz w NHL i wysunął się na trzecie miejsce w klasyfikacji wszech czasów. Jego partner Pat Verbeek po pierwszej z dwóch asyst zaliczył tysięczny punkt w karierze. W drugiej tercji nawała gospodarzy przyniosła im tylko jednego gola, a w kolejnej ich bramkarz Chris Osgood aż 11 razy bronil groźne uderzenia zawodników gości.

New Jersey Devils — Montreal Canadiens 3:0 (0:0, 2:0, 1:0). Bramki: Sykora 26 min, Lemieux 28 min, Holik 45 min.

„Diabły” wykorzystały porażkę St. Louis i zrównały się z nimi punktami. Bramkarz Devils Martin Brodeur obronił 30 strzałów i po raz 40. w karierze zachował czyste konto. Jego vis a vis Jeff Hackett obronił aż 45 strzałów.

Trener Canadiens Alain Vigneault przyznał, iż spodziewał się zmasowanych ataków graczy Devils, którzy od pięciu gier (w tym cztery porażki) nie potrafili wygrać.

W pozostałych meczach: Anaheim — Edmonton 3:2, Dallas — Colorado 1:1, Vancouver — Phoenix 2:1. (pg)

## Widzew się wzmacnia

Informowaliśmy, że trener Legii Warszawa odesłał do drużyny rezerwowej trzech zawodników: Mariusza Piekarskiego, Piotra Mosóra i Sergiusza Wiechowskiego. Dwóch ostatnich znalazło już nowego pracodawcę.

Mosór i Wiechowski w rundzie wiosennej będą bronić barw łódzkiego Widzewa. Przypomnijmy, że niedawny mistrz Polski broni się teraz przed spadkiem z ekstraklasy. Ostatnio wiele się mówiło o braku gotówki w kasie Widzewa. Skoro jednak udało się pozyskać tych dwóch graczy może kondycja finansowa prezesa Andrzeja Pawelca nie świeci takimi pustkami. (bk)

## Baraże o II ligę

## Rywale już znani

Małopolskie drużyny ubiegające się o awans do II ligi poznały już rywali eliminacji ćwierćfinałowych. Zespoły, które wygrały w żeńskiej — Dalin Myślenice i męskiej — Wanda Intro Dajwór — lidze będą w dniach 10-12 marca gospodarzami turniejów. Działacze obu klubów bardzo starannie przygotowują się do roli organizatorów tych wydarzeń sportowych.

W Myślenicach siatkarki Dalinu podejmować będą Zelmer Rzeszów, Skrę Bełchatów oraz AZS Politechnikę Kielce. Najpoważniejszym rywalem dziewcząt Jerzego Bicza będzie niewątpliwie drużyna rzeszowska, która nie starciła nawet punktu w rozgrywkach ligi podkarpackiej.

— Nie widzieliśmy zawodniczek Zelmeru w akcji — mówi Krzysztof Murzyn, kierownik sekcji siatkarskiej Dalinu. — Teraz staramy się zdobyć jak najwięcej informacji o tym zespole, bo jego wyniki w lidze świadczą o jego klasie.

Wanda Intro Dajwór rywalizować będzie z AZS-em Rzeszów, Skrą II Bełchatów oraz z STS Skarżysko Kamienna i wydaje się faworytem w tym towarzystwie.

— Nie lekceważymy żadnego rywala — mówi trener Wandy, Marek Niziński. — Najwięcej wiemy o poziomie, jaki prezentuje lider ligi podkarpackiej, rzeszowski AZS. O jego grze decyduje wiecznie młody menedżer Resovii — Kanicki. Pozostali nasi przeciwnicy są dla nas niespodzianką, ale z rezerwami zespołu serii A, jakim jest Skra zawsze trzeba się liczyć. Chcemy jednak wygrać tę rywalizację, by w półfinale także pełnić rolę gospodarza.

Siatkarki AZS AWF Kraków, które zajęły drugie miejsce zagrają w turnieju organizowanym przez Mazowiec Rawa Mazowiecka. Grać tam będą również AZS WSP Rzeszów oraz Ostrovia Ostrów Świętokrzyski.

Drużyna Hilkusa Olkusz, która przegrała rywalizację o pierwsze miejsce z Wandą wyjedzie do Łodzi. Gospodarzem tego ćwierćfinału jest Wifama Łódź. Wystąpią tam również: Rafineria Jasło oraz AZS Vega Politechnika Kielce.

Janusz NOWIŃSKI

## Kłopoty Beckhama

Trwa spór Davida Beckhama z trenerem Manchesteru United Alexem Fergusonem. W ostatnich tygodniach doszło do kilku nieporozumień między piłkarzem a szkoleniowcem drużyny z Manchesteru.

Beckham nie pojawił się na treningu dwa dni przed ligowym meczem z Leeds United. Jako powód nieobecności podał chorobę swojego syna Brooklyna. Ferguson nie zaakceptował tego tłumaczenia. Konflikt ma swoje podłoże w życiu rodzinnym Beckhama. Żona 24-letniego piłkarza, Victoria Adams, która pracuje głównie w Londynie, chciała, żeby cała rodzina mieszkała właśnie w stolicy Anglii.

Trenerowi „Czerwonych Diabłów” nie podoba się również ekstrawagancki styl życia Beckhama i Adams.

Sam Beckham publicznie wyznał — Cierpię z powodu wydarzeń ostatnich dni — powiedział — Odkąd byłem młodym chłopcem chciałem grać tylko w Manchesterze. I nadal chcę występować w tym klubie.

Aneks  
do skarbu kibica

Dzisiaj w bezpłatnym dodatku „Gazety Krakowskiej” prezentujemy zawodników mistrza Polski, Wisły Kraków. Cykl produkcyjny dodatku nie pozwolił nam na wprowadzenie w ostatniej chwili poprawek, stąd znalazło się w nim trzech zawodników, którzy ostatecznie wypadli z kadry pierwszego zespołu.



Paweł Brożek zdążył już zadebiutować w oficjalnym meczu Wisły

Fot. Marcin MAKÓWKA

Mowa o Danielu Dubickim, Kelechi Iheanacho oraz Tomaszu Owczarku. W zespole zmieścili się natomiast dwaj utalentowani zawodnicy. Paweł Brożek oraz Paweł Strąk. Oto ich krótkie charakterystyki. Paweł Brożek urodził się 21.04.1983 roku. Jest napastnikiem. Ma za sobą już debiut w oficjalnym meczu „Białej Gwiazdy”. Wystąpił bowiem w spotkaniu Pucharu Ligi z Ruchem Radzionków. Paweł jest członkiem młodzieżowej

reprezentacji Polski, z którą zdobył wicemistrzostwo Europy, oraz brał udział w mistrzostwach świata w Nowej Zelandii.

Paweł Strąk urodził się 24.03.1983 roku. Jest obrońcą. Przez ostatni okres przebywał z Wisłą na obozie we Włoszech. Grał tam w sparingach. Być może wiosną uda mu się zadebiutować w ligowym spotkaniu, chociaż będzie to dla młodego gracza niezwykle trudne zadanie. (bk)

Na cztery dni przed inauguracją  
rundy wiosennejO bezpieczeństwie  
na stadionach

Już w najbliższy weekend rozpocznie się długo oczekiwana piłkarska runda wiosenna. Miejmy nadzieję, że na trybunach ligowych stadionów będzie bezpieczniej niż w poprzednich sezonach. Właśnie o bezpieczeństwie na ligowych obiektach rozmawiali wczoraj przedstawiciele PZPN w Ministerstwie Spraw Wewnętrznych i Administracji.

Wiceminister spraw wewnętrznych Bogdan Borusewicz i prezes PZPN Michał Listkiewicz podkreślali, że w ubiegłym roku bezpieczeństwo na stadionach piłkarskich wyraźnie się poprawiło, przede wszystkim na meczach I i II ligi. Przyznali jednak, że mniej bezpiecznie jest nadal na obiektach niższych klas.

Wiceminister dodał, że bezpieczeństwo na polskich stadionach i zachowanie naszych kibiców oceną w najbliższym czasie zagraniczni obserwatorzy z Belgii. — Jeżeli ocena wypadnie pozytywnie, to skorzystają na tym kibice, gdyż dla Polski zostanie zwiększona pula biletów na mecze zbliżających się mistrzostw Europy — podkreślił Borusewicz.

PZPN ma już kilka pomysłów, jak poprawić w tym roku stan bezpieczeństwa podczas meczów. Jednym z nich jest wcześniejsza sprzedaż biletów na spotkania wyjazdowe. Ich dystrybucją zajęłyby się kluby, które będą grać na wyjeździe. Dzięki temu policja wiedziałaby kto konkretnie wybiera się za swoją drużyną do innego miasta. Te rozwiązania mają obowiązywać od lipca. Natomiast już od marca zasadą będzie, że na stadion mogą wejść sympaty-

cy drużyny przyjezdnej. — Do tej pory zdarzało się, iż niektóre kluby zakładały z góry, że nie mogą zapewnić porządku nie wpuszczają kibiców innej drużyny. To nie jest dobre rozwiązanie i teraz tak już nie będzie — mówił Listkiewicz.

Kolejnym, dość śmiałym pomysłem jest likwidacja płotów na ligowych stadionach.

— Chcemy dojść do sytuacji, jaka jest w Anglii, tam na stadionach w ogóle nie ma płotów. Zależy nam, aby nie powtórzyła się sytuacja, gdy prezydent FIFA Sepp Blatter po meczu Polska — Anglia mówił, iż czuł się jak w Alcatraz — dodał Listkiewicz.

Kolejnym tematem poruszoną na spotkaniu była sprawa takiej nowelizacji ustawy o bezpieczeństwie imprez masowych, która nakaze klubom płacić policji za pilnowanie porządku na stadionie. Argumentem przemawiającym za wprowadzeniem tej korekty są koszty, jakie do tej pory ponosili podatnicy. W 1999 r. budżet państwa zapłacił za zabezpieczenie imprez komercyjnych ok. 18 mln zł. Projektodawca ustawy uważa, że koszty zapewnienia bezpieczeństwa na imprezach powinien ponosić organizator, a nie podatnicy.

(opr. bk)



Z firmą Nike na cztery lata

## Łazarek oficjalnie trenerem

Wczoraj w hotelu Continental odbyła się konferencja prasowa, na której przedstawiono szczegóły kontraktu piłkarskiego mistrza Polski, Wisły z producentem sprzętu sportowego, firmą Nike. Rozmawiano również o sprawach czysto sportowych. Wszak już za cztery dni startuje piłkarska ekstraklasa.



Maciej Żurawski prezentuje nowy model stroju Wisły

Fot. MAKI

Pierwszą część konferencji zdominowały sprawy współpracy na linii Wisła — Nike. Ze strony krakowskiego klubu pojawili się: prezes Zbigniew Koźmiński, prezes ds. marketingu Bogdan Basałaj, dyrektor sportowy i zarazem pierwszy trener drużyny (tak, tak, to nie pomyłka) Wojciech Łazarek oraz trzej piłkarze prezentujący nowe stroje Tomasz Kulawik, Arkadiusz Głowacki i Maciej Żurawski. Firmę Nike reprezentowali dyrektor generalny Witold Kowalski, dyrektor ds. sportmarketingu Krzysztof Odliański oraz dyrektor do spraw sportowych Artur Krepowicz.

Obie strony podpisały umowę o współpracy na cztery lata z możliwością jej przedłużenia. Nikt nie chciał ujawniać szczegółów finansowych zastraszając się tajemnicą handlową. Stwierdzono jedynie, że Nike ubierze Wisłę od stóp do głów. Krakowianie otrzymają tak sprzęt treningowy jak i meczowy. Ten ostatni utrzymany będzie oczywiście w klubowych barwach. Podstawowy komplet obejmuje czerwone koszulki z białymi wstawkami i białe spodenki. Stroje rezerowe, czy jak kto woli wyjazdowe, to kom-plety niebieskie i białe.

W tym modelu koszulek, w którym fani zobaczą zespół „Białej Gwiazdy” już w sobotę, krakowianie grać będą do końca sezonu 1999/2000. Później występować będą w nowych specjalnie dla nich zaprojektowanych strojach. Ocenę nowych wiślackich trykotów pozostawiamy kibicom.

Tyle jeśli chodzi o sprawy sprzętowe. Przejdźmy do aspektów sportowych, bo te chyba najbardziej interesują kibiców „Białej Gwiazdy”. Bogdan Basałaj wypowiedział się w sprawie Tomasza Iwana. Ponoć sprawa na razie została zamknięta. Piszemy „ponoć” ponieważ Wojciech Łazarek twierdzi, że wszystko

może się jeszcze zakończyć pozyskaniem pomocnika PSV...

Zakończyło się wreszcie zamieszanie kompetencyjne. Wczoraj Bogdan Basałaj powiedział wprost, że pierwszym trenerem drużyny Wisły jest Wojciech Łazarek (jednocześnie nadal zostaje dyrektorem sportowym), a jego asystentami Marek Kusto i Adam Nawałka. Zygmunt Kalinowski trenuje bramkarzy. Co ciekawe Basałaj twierdzi, że taki stan rzeczy funkcjonuje od 14 lutego... Pojawia się zatem pytanie czy potrzebne było przez dwa tygodnie mydlenie oczu opinii publicznej? Dobrze jednak, że ta dwuznaczna sytuacja wreszcie się zakończyła. Wprowadzi to na pewno trochę spokoju na ul. Reymonta.

Ogłoszono również wreszcie kadrę zespołu. Wypadli z niej tacy zawodnicy jak: Daniel Dubicki (wypożyczony do Zagłębia Lubin na rok), Krzysztof Smoliński (Korona Kielce do końca sezonu), Kiełchi Iheanacho (?) oraz Tomasz Owczarek (Odra Opole?, Korona Kielce?). Decyzje w sprawie tych zawodników zapadły dość późno, dlatego trzech z wymienionych futbolistów znalazło się jeszcze w naszym skarbce kibica.

Trochę kontrowersji wzbudziła wypowiedź Franciszka Smudy dla „Przeglądu Sportowego”, w którym stwierdził, że w Wiśle panuje bałagan. Basałaj odpowiedział krótko. — Pan Smuda pracuje w Legii i nie powinien wtrącać się w to co dzieje się w Wiśle.

I na tym zakończyła się wczorajsza konferencja prasowa. Teraz pozostaje już tylko czekać na sobotę, na godz. 14.30. **Bartosz KARCZ**

Derby Sevilli  
bez satysfakcjiSzczęście  
Juve

W piłkarskich ligach Włoch i Hiszpanii, tradycyjnie, grano w niedzielny wieczór.

Serie A

Juventus Turyn — Roma 2:1 (1:1). Gole: Davids 31, F. Inzaghi 46 — Delvecchio 38. Czerwona kartka: Montero (J) 39 min. Na Stadionie Alpejskim zebrało się blisko 55 tysięcy widzów, co na turyńskie warunki jest frekwencją bardzo pokaźną. Obserwatorzy skomentowali mecz krótko: — *Goście grali, gospodarze wygrali.* Rzymianie zaprezentowali futbol ofensywny, radosny. Dostojna Dama po raz kolejny nie rzuciła na kolana jakością swoich poczyną, ale czapki z głów przed jej skutecznością. Potrafiła wygrać nawet w dziesięciu; czerwień dla Montero za zagranie piłki ręką. Bohaterem meczu był bramkarz Juve, van der Sar. Gdyby nie on, gospodarze z pewnością przegraliby i to wysoko. Juventus ma szczęście? Oczywiście, ale podobno ono jest z lepszymi...

Czołówka tabeli: 1. Juventus (23 mecze — 50 pkt), 2. Lazio (23 — 46), 3. Milan 23 — 45), 4. Inter (23 — 43), 5. Roma (23 — 42). Między tymi drużynami trwać będzie wyścig o scudetto.

Primera Division

W ostatnim meczu 26. kolejki, w meczu derbowym, Betis zremisował z Sevillą 1:1 (1:0). Gole: Denilson 3 karny — Tsartas 75 karny. Mecz walki i nerwów dał rezultat, który nie satysfakcjonuje żadnej ze stron.

W tabeli prowadzi Deportivo (26 — 49) przed Saragossą i Realem Madryt (po 26 — 43). Betis jest szesnasty (26 — 32), a Sevilla ostatnia czyli dwudziesta (26 — 23). **(BAT)**

## PALP ma sponsora

Piłkarska Autonomiczna Liga Polska ma sponsora. Została nim niemiecka firma menedżerska Global. W tej chwili do dopracowania pozostało jeszcze kilka szczegółów.

Dotyczą one m.in. okresu w jakim będzie trwać współpraca. Sekretarz generalny, PALP Witold Knychalski stwierdził, że z dwóch propozycji zostanie wybrany krótszy czas jej obowiązywania. Negocjowane są również wzajemne gwarancje.

O wyborze firmy Global, znanej w Europie Zachodniej zdecydowała przede wszystkim oferowana kwota. Oczywiście kierowaliśmy się także jej wiarygodnością na rynku — powiedział Knychalski.

Co oznacza wejście niemieckiej firmy do PALP? M.in. to, że sponsor będzie miał prawo do oficjalnej nazwy rozgrywek, a to pozwala na wyznaczenie przez głównego sponsora dowolnej ligi, która będzie firmowała ligę.

Przypomnijmy, że od następnego sezonu Piłkarska Autonomiczna Liga Polska przejmie od PZPN organizację rozgrywek I i II ligi.

(bk)

wtorek, 29 lutego 2000 r.

- Wschód słońca — 6.24
- Wschód księżyca — 3.03
- Zachód słońca — 17.14
- Zachód księżyca — 11.23

Dzień dłuższy od najkrótszego o 3 godz. 8 min, a krótszy od najdłuższego o 5 godz. 53 min.

Imieniny:

Dobroniego, Lutosława, Romana, Oswalda,

Umysł urodzonych 29 lutego prawy, analityczny. Nie przepadają za dużymi zbiorówkami ludzkimi, czują się wówczas nieswojo, są speszzeni, a nawet onieśmieleni. Wolą życie spokojne, na własny rachunek, niż eksponowane stanowiska. Nie dysponują tym, co obecnie nazywa się dużą siłą przebicia. Nie lubią się z losem brnąć za bary, wolą ustąpić. Czasem rodzi to u nich kompleksy.

## POGODA





NASZA SONDA

W drodze

Za kilka dni rusza wiosenna kolejka piłkarskiej ekstraklasy. Już teraz uaktywnili się boiskowi chuligani. Rozpoczęły się walki między pseudokibicami klubów nie tylko pierwszej ligi. Niedawno zarząd PZPN wystąpił do sejmowej komisji sportu i turystyki o znowelizowanie przepisów, tak by policja, a nie wynajęte agencje ochrony, odpowiadała za bezpieczeństwo na stadionach. Co na to kibice z Krakowa?



**Tomasz Bartosiewicz**  
student

— To chyba nie jest najlepszy pomysł. Policja ma ważniejsze rzeczy do roboty niż pilnowanie stadionów. W Krakowie ochroniarze dają sobie doskonale radę z zabezpieczaniem trybun.



**Marian Czrynia**  
technik dializacyjny

— Przyznam, że już nie chodzę na ligowe mecze. Jest zbyt niebezpiecznie. Młodzi ludzie pojawiają się na trybunach po to tylko, by wszczynać rozróbę. Może policja będzie potrafiła lepiej pacyfikować rozwydrzonych pseudokibiców. Uważam, że jej obecność na stadionach to dobry pomysł.



**Paweł Cudek**  
student

— Policja będzie tylko prowokować kibiców do agresywnych zachowań. Jestem przeciwny jej powrotowi na stadion Wisły. Na pewno nie przyczyni się to do poprawy bezpieczeństwa na trybunach. Zamiast wojny kibiców z kibicami, będzie dochodziło do potyczek kibiców z policjantami.

(K.P.)

NOWY PROKOCIM. Będzie nowy parking

Komitet protestuje

Na skrawku terenu u zbiegu ulic Teligi i Konrada Wallenroda, który mieszkańcy nazwali Błoniami Prokocimskimi, powstanie parking na kilkadziesiąt aut. Inwestor nie informował o swoich zamierzeniach Rady Dzielnicy XII. — To samowola — twierdzą radni. — Nie stwierdziliśmy naruszenia prawa — wyjaśniają w Powiatowym Inspektoracie Nadzoru Budowlanego.

Dwuhektarowy teren między ulicami Teligi i Konrada Wallenroda przez ostatnie ćwierćwiecze należał do gminy Kraków. Planowano tu m.in.: budowę centrum kultury dla całego Podgórza, nową siedzibę policji, boisko spor-

tu którego czele stanęła radna dzielnicy Józefa Doboszevska. Jego członkowie protestowali przeciw budowie, wysłali petycję do prezydenta domagając się wstrzymania inwestycji.

Komitet Protestacyjny argumentuje, że Błonia od po-

nych władz Miasta Krakowa".

Rada Dzielnicy XII interweniowała w Wydziale Architektury, Geodezji i Budownictwa UMK w tej sprawie.

— Parking powstaje bez zgody nadzoru budowlanego, na dziko — mówił na ostatniej sesji przewodniczący RD Jacek Pollak.

Urząd: zgodnie z prawem

— 20 stycznia przeprowadziliśmy kontrolę na tym te-



Na razie plac wyrównano i postawiono przyczepę kempingową. Parkingu nie powstanie, dopóki inwestor nie uzyska pozwolenia na budowę

Fot. Przemysław KOCUR

towe. W ub. roku gmina sprzedała część nieruchomości (27-arową działkę) prywatnej właścicielce, Krystynie Maresch Kudej.

Teren ogrodzono i wyrównano. Ma tutaj powstać parking.

Komitet: wstrzymać budowę

Pomysłowi sprzeciwia się część mieszkańców osiedla. Powstał Komitet Protestacyjny,

czątku były przeznaczone na obiekty wyższej użyteczności, parking powstaje bez wiedzy, opinii i zgody Rady Dzielnicy. Ich zdaniem, powstanie parkingu w najbliższej widocznej i reprezentacyjnym miejscu osiedla, zakłóci jego estetykę, spowoduje wzrost zanieczyszczenia oraz „udowodni zwycięstwo pazernego biznesu nad zdrowiem, pięknem i logiką gospodarnego myślenia obec-

renie. Stwierdziliśmy, że nie ma naruszeń prawa. Ogrodzenie zostało zgłoszone, więc jest legalne — wyjaśnia dyr. Maria Kowalczyk z Powiatowego Inspektoratu Nadzoru Budowlanego w Krakowie. — Z rozeznania w wydziale architektury wiemy, że inwestor otrzymał już decyzję WZiZT. Inwestycja jest zgodna z planem zagospodarowania przestrzennego.

(pk)

Konkurs pod patronatem „Krakowskiej”.  
Dla kogo Skawlitzer?

Ostatni dzwonek

Dzisiaj upływa termin nadsyłania gazetek szkolnych na konkurs organizowany przez Zespół Placówek Oświatowych w Kopance. Na najlepszych młodych dziennikarzy czekają Skawlitzer, atrakcyjne nagrody i wizyta w naszej redakcji.

W konkursie mogą wziąć udział wydawnictwa ukazujące się cyklicznie i redagowane przez uczniów szkół podstawowych szesnastu gmin powiatu krakowskiego ziemskiego.

Nadsyłane gazetki będą podzielone na dwie kategorie. W pierwszej będą oceniane

gazetki przygotowywane przez uczniów klas I-III, w drugiej — IV-VI. Do przeglądu należy zgłosić trzy kolejne numery.

Prace oceni niezależne jury, złożone z dziennikarzy i polonistów. Punkty będą przyznawane za wartość merytoryczną i edukacyjną ma-

trialów zamieszczonych w gazetce i za szatę graficzną. Najlepsze szkolne redakcje otrzymają wyróżnienia i nagrody. Być może konkurs finansowo wspomóc starostwo krakowskie. Młodzi dziennikarze będą mogli w nagrodę zwiedzić redakcję „Gazety Krakowskiej”.

Prace należy nadsyłać na adres Zespołu Placówek Oświatowych w Kopance, 32-050 Skawina. Termin upływa 29 lutego.

(Chyl)



Do krakowskiej cerkwi przychodzi średnio ok. 50 osób. Kilka nazwisk parafian zna cała Polska: malarz Jerzy Nowosielski, sławista Aleksander Naumow, Alosza Awdiejew. Przychodzą aktorzy, muzycy, malarze — obcokrajowcy, przebywający gościnnie w Krakowie...

Na str. IV przedstawiamy społeczność Kościoła Prawosławnego w Krakowie

Fot. Archiwum

Ścieżki tradycji

Lekcja ginących kultur

— Zanika pojęcie dziedzictwa kulturowego i tradycji. Ścieżki regionalne, których założeniem jest przybliżenie młodemu pokoleniu twórczości i kultury ludowej, stwarzają możliwości szkolnej edukacji regionalnej i uświadomienia młodym swych korzeni. Problem tkwi w tym, że to często nauczyciele są oporni; nie chcą się uczyć — stwierdza Anna Beiersdorf, etnograf i plastyk, organizatorka ogólnopolskiego seminarium pedagogicznego „Folklor i ginące zawody w wychowaniu pozaszkolnym i dydaktyce szkolnej”.



Inwencja należy do nauczyciela. Pomysł zająć osadzonych w tradycji może skupić się na życiu twórców ludowych, rękodzielników, czy nastawieniu na muzykę, taniec i układy choreograficzne. — Praktykom radzę wziąć dłuto, rylec, świder i zdobić w drewnie różnorakie wzory — mówi Anna Beiersdorf prezentując swe snycerskie prace

Fot. Katarzyna KACHEL

Muzyka, taniec, elementy folkloru mogą stać się dziś przedmiotem nauczania szkolnego. 20 proc. godzin do dyspozycji dyrekcji, umożliwia uwzględnienie w zreformowanej szkole (w ramach ścieżek edukacyjnych) potrzeb regionalnych.

— Ministerialny program dziedzictwa kulturowego uświadomił wagę problemu po-

wolnego zanikania tożsamości narodowej — przypomina Anna Beiersdorf. — Projekty, które miały na celu przeciwdziałanie degradacji dóbr kultury, tradycyjnej muzyki, śpiewu i rzemiosła zaoocowały programem Ginące zawody, który zakładał popularyzację wśród młodzieży technik i wytworów rękodzieła artystycznego.

(Dokończenie na str. III)



## BLIŻEJ PRZYRODY

Pora  
na krecie rycie

Korzystając z pięknej, wprost nieprzyzwoicie wiosennej jak na luty pogody, odwiedziłem rodzinę w Witkowicach i już w progu zażądałem „wypożyczenia” chrześniaka na przedpołudniowy spacer. Michał ma dopiero 2,5 roku i wędrowki na drobnych nóżkach przedkłada nad siedzenie z babcią w domu. Rzucił się więc od razu wujkowi na ręce, domyślając się, że ani chybi czeka go jakaś przygoda. Pół godziny później byliśmy na Błoniach. W trójkę, bo i kundlek Kropka ani myślała „zamiatać kątów” po domu...

Jeszcze zmarznięta w cieniu, za to parująca pod gorącymi promieniami słońca ziemia na największym pastwisku Krakowa, musiała wydzielać mnóstwo zapachów, bo plątający się do tej pory pod nogami psia, szybko pogonił szukać „wiatru w polu”. Mogliśmy z chrześniakiem rozpocząć piłkarski mecz jeden na jednego. Co prawda w tym pojedynku Dawida z Goliatem dałem fory małcowi, ale to właśnie Michał popisał się strzałem, po którym piłka poleciała na kilka metrów. Szybko jednak podbiegł po gumową kulę, ale nagle zatrzymał się i zaczął kopać w coś butem.

— Czyżby kretowisko? — pomyślałem i nim zdążyłem się zastanowić, czy to nie zbyt wczesna pora ma krecie rycie, chłopak zniwelował czarny pagórek. Zamiast krzyczeć na mąlego psotnika, zaproponowałem mu zabawę w detektywa-przyrodnika. W pół godziny naliczyliśmy ponad 20 piramitek. Nie spotkaliśmy niestety ich konstruktora. Nie zdziwiłem się więc, gdy mały zapytał: — Wujek, a gdzie kret? Musiałem wytłumaczyć ciekawskiemu dziecku, że choć mały zwierzak o aksamitnym futerku jest prawie ślepy, węch i słuch doskonale ostrzegają go przed takimi olbrzymiami jak ludzie.

Artur SZKLARZYK

## SKAŁA

Królewskie  
liceum

Liceum Ogólnokształcące w Skale nosi imię króla Władysława Łokietka. Po raz 25. odbył się tutaj dzień patrona szkoły.

Po mszy św. odprawionej w kościele parafialnym wszyscy uczestnicy uroczystości przeszli do liceum. Nastroj był podniosły, goście dostojni, dyrektorka Halina Brzozowska witała wszystkich serdecznie. Po bardzo krótkiej części oficjalnej rozpoczęły się konkursy i zabawy. Turniej wiedzy historycznej o czasach Łokietkowych rozegrały czteroosobowe reprezentacje wszystkich starszych klas. Nagradzano okłaskami uczniów, którzy ubrali stroje dworskie z czasów patrona. Zaprezentowano też prace plastyczne przedstawiające króla Władysława.

Wiedza i pomysłowością uczniowie liceum podzielili się z gośćmi. Na uroczystości zaproszono delegację klas ósmych wszystkich okolicznych szkół. Byli więc reprezentanci: Jerzmanowic, Skały, Cianowic, Smardzowic, Sułoszowej, Zadroża, Wielmoży, Minoży i Woli Kalinowskiej.

Za trzy miesiące skalskie liceum czekają kolejne uroczystości, tym razem związane z jubileuszem 50-lecia istnienia szkoły. (mas)

## MORAWICA. Motel przy trasie

Autostradowe  
inwestycje

Wczoraj nastąpił próbny rozruch autostradowego punktu poboru opłat na A-4 koło Balic. Na szczęście płacić jeszcze nie trzeba, ale czynne są już wszystkie bramki. Jednocześnie oficjalnie otwarto dwa MOP-y (Miejsca Obsługi Pasażerów), jeden w Aleksandrowicach, drugi w Morawicy. W Morawicy otwarto także motel. Rozmawiamy ze Zbigniewem Englem, prezesem spółki Motell.



Zbigniew Engel (po lewej) w rozmowie z dyrektorem krakowskiego oddziału Polskiego Koncernu Naftowego Januszem Zielińskim

Fot. Marian SATAŁA

— Spółka Motell powiązana jest z legendarną restauracją krakowską Hawelka, jak doszło do tego związku?

— Firma powstała przed rokiem. Jej celem jest chęć stworzenia na stacjach benzynowych sieci punktów gastronomicznych, w których podróżujący mogliby zjeść ulubione potrawy przygotowane w oparciu o polskie receptury. Hawelka ma spore doświadczenia w tej branży.

Od 1996 r. prowadzi restaurację przy Kancelarii Sejmu, wygrała też konkurs na opracowanie receptur polskich potraw, które serwowane są na pokładach samolotów LOT-u.

— Czy nie obawiacie się konkurencji McDonald'sa czy KFC?

— Chcemy, by podróżujący w Polsce mogli zatrzymać się i zjeść tradycyjne potrawy z polskim rodowodem. Oczy-

wiście różne są gusty; z pewnością będą tacy, którzy wybiorą szybkie bary, ale będziemy walczyć, by hamburgery nie wyparły polskiej kuchni. Polski Koncern Naftowy dlatego wybrał Hawelkę i jej receptury, by skuteczniej walczyć o konsumenta. Zresztą ceny posiłków w naszych MOP-ach są niższe od tych w fastfoodach.

— Na co mogą liczyć klienci odwiedzający motele na stacjach benzynowych PKN?

— Nasza oferta przeznaczona jest przede wszystkim dla zmotoryzowanych, podróżujących autostradami. Przygotowani jesteśmy nawet na przyjęcie wycieczek. Nasi klienci znajdą w MOP-ach bezpieczny parking i nocleg, czyste toalety i pokoje, zjedzą smaczny posiłek, mogą umyć czy nawet naprawić auto. Za dwuosobowy pokój trzeba będzie zapłacić 160 zł.

— Ilu pracowników zatrudniają dwa podkrakowskie Miejsca Obsługi Pasażerów?

— W motelu, który zlokalizowany jest w Morawicy, w sklepach i barze na stacji benzynowej w Morawicy i w Aleksandrowicach zatrudniliśmy 50 osób. Wszyscy mają fachowe przygotowanie, prawie wszyscy dobrze znają przynajmniej jeden język zachodni.

Rozmawiał Marian SATAŁA

## DOBCZYCE. Otrzęsiny w gimnazjum

Obcięty krawat  
dyrektora

Ostatnie dni lutego w dobczyckim gimnazjum upłynęły pod znakiem otrzęsin. Zwyczaj ten przeniesiony został z Europy Zachodniej, gdzie stał się szczególnie popularny w środowiskach rzemieślniczych, które poddawały otrzęsinom uczniów pragnących zostać czeladnikami. Nowo przyjęci na uczelnię żacy musieli poddać się różnym obrzędom, które miały zmyć z nich „nieokrzesanie i ciemnotę”...

Połączona ze złożeniem ślubowania impreza została zorganizowana w dobczyckim gimnazjum z inicjatywy Samorządu Uczniowskiego. Do udziału w niej zaproszeni zostali przedstawiciele władz z burmistrzem Leszkiem Soboniem na czele, Rady Rodziców oraz nauczyciele.

Pierwsze tego typu uroczystości rozpoczęło oficjalne złożenie ślubowania przez

uczniów klas pierwszych. Pierwszą osobą poddaną otrzęsinom był... dyrektor Aleksander Płoskonka. W wesołej zabawie młodzież poddała go swoistej próbie m.in. obcinając krawat, przetykając uszy i wbijając kołki w plecy. Później przyszła kolej na przewodniczących każdej klasy. Nie obyło się bez odtączenia popularnej macareny i wyboru miss oraz mistera gimnazjum. Chwilę wytchnienia „pierwszacom” zapewnił pokaz mody młodzieżowej i tańców współczesnych.

Wspólna zabawa przebiegała w miłej atmosferze, wśród wybuchów śmiechu zarówno nauczycieli, jak i uczniów.

— Był to również przykład wspólna integracji wszystkich uczniów placówki, którzy uczęszczają na co dzień do czterech rozsypanych po gminie oddziałów — usłyszeliśmy od gospodarzy imprezy. (ART)



NIEPOŁOMICE. Wspaniale prezentuje się odnawiany zamek w blasku zimowego słońca, wychylającego się spod ciemnych chmur

Fot. Adam WOJNAR

## WIELKA WIEŚ. Wyścig z policjantami

## Gościnne występy?

Policjanci z drogówki z Komendy Powiatowej Policji w Krakowie usiłowali zatrzymać w Białym Kościele, do rutynowej kontroli, kierującego zastawą. Ten jednak widząc policjantów nacisnął gaz i rozpoczął ucieczkę.

Policjyny radiowóz ruszył w pościg. Mimo syreny i błyskających kogutów wyprzedzenie zastawy nie było możliwe, gdyż jej kierowca — jadąc zygżakiem po całej jezdni — uniemożliwiał jakikolwiek manewr. Na szczęście jadąca z przodu ciężarówka zwalniając zmusiła kierującego skodą do zatrzymania się. Policjanci zablokowali auto. Ani kierowca,

ani dwaj pasażerowie nie mieli dokumentów. Okazało się, że są to 16-letni mieszkańcy Bytomia, dwaj z nich uciekli niedawno z zakładu opiekuńczego. Zastawa, którą jechali jest własnością ojca jednego z chłopców, a syn korzystał z niej bez wiedzy ojca. Zatrzymani wyrzucili ze środka samochodu czapki kominiarki z wyciętymi otworami na oczy.

Zatrzymani trafili do Policijnej Izby Dziecka. Policja stara się dowiedzieć, do jakich celów wykorzystane były znalezione kominiarki.

(mas)

REKLAMA

**echo** KIEROWNIK DZIAŁU:  
Danuta Górszczyk  
zastępca: Przemysław Kocur

REDAGUJE ZESPÓŁ: Piotr Baran, Monika Chylaszek, Katarzyna Kachel, Joanna Kostrz, Małgorzata Nitek, Konrad Pawłowski, Jadwiga Rubiś, Marian Satała, Artur Szklarczyk, Adam Wojnar, Adam Ziemianin

Adres Redakcji: 31-548 Kraków, Al. Pokoju 3  
tel: 430-44-28, fax 430-44-08

**EXPRES TAXI**  
6-444-111  
96-29

0501 44-96-29  
TAXI BAGAŻOWE I OSOBOWE  
POMOC DROGOWA  
REALIZACJA KART KREDYTOWYCH  
ZE ZGŁOSZENIA TELEFONICZNEGO  
I ABONAMENTU ZNIŻKA

**TAPETY**  
750 WZORÓW  
KASETONY  
I GALANTERIA  
STYROPIANOWA

**BISKO** 30-223 KRAKÓW,  
ul. Pachonńskiego 5  
tel./fax 415-66-53  
tel. 415-63-96

Do wynajęcia biała luksusowa limuzyna Lincoln, 9-osobowa  
— śluby, studniówki, przyjęcia, bankiety, zaręczyny, przejażdżki, imprezy

TV/SAT, radio, telefon, barek, klimatyzacja, skórzana tapicerka  
Tel. 0601/440-787 KS/

**TAXI BARBAKAN**  
nr 96-61  
0602/238-000, 0501/13-9661

**JEDŹ TANIEJ**  
Taxi bagażowe, zakupy na telefon  
www.taxi.barbakan.krakow.pl

**ANGIELSKI NIEMIECKI**  
Szkoła Partnerska Goethe-Institut  
**INTER-TEXT**  
— wszystkie poziomy  
— przygotowanie do FCE, CAE, CPE, ZDAF, ZMP  
— kursy dla młodzieży  
— członkowie DaFPLUS

**BIURO TŁUMACZEN**  
NOWY SEMESTR  
od 28 lutego  
Kursy dla firm i instytucji  
Testy i rozmowy kwalifikacyjne: godz. 15 — 17  
ul. Michałowski 2 Tel. 634-58-31

**SYSTEMY ALARMOWE KRAK - SPEED**  
• sygnalizacja włamań i napadu  
• telewizja użytkowa (CCTV)  
• kontrola dostępu

**BEZPŁATNA KONSULTACJA ORAZ WYCENA MONTAŻU**  
Tel. (0-12) 657-99-35  
tel. kom. 0-604 56-40-60

**UWAGA! ROZPOCZYNAMY KURSY**

- spawanie: elektryczne, gazowe
- instruktor nauki jazdy
- dealer samochodowy
- kierowca wózków: akumulatorowych, spalinowych
- barman, kelner, bufetowa
- bukieciarstwo
- manicure-pedicure
- krój i szycie
- pedagogiczny (uprawnienia)
- czeladnicze, mistrzowskie
- przyg. do egzaminu

366/5

**ZDZ Kraków, ul. Dietla 38, tel. 422-31-02, 634-58-55**





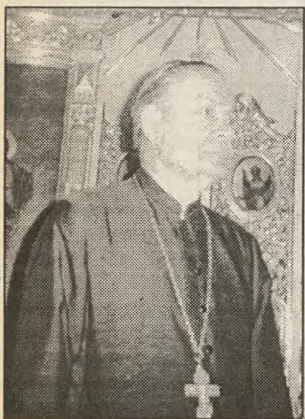


## Duchowni

Nie wyście  
mnie  
wybrali,  
lecz ja was

Ciekawą drogę do prawosławia przeszli księża. Proboszcz diakon Jarosław Kudełek wyrósł w tradycji katolickiej, dopiero jako dojrzały mężczyzna zmienił wyznanie. Jest fizykiem, pracuje na AGH.

Proboszcz o. Witold Maksymowicz również nigdy nie przypuszczał, że w jego ustabilizowanym życiu nastąpi tak radykalna zmiana. Został księdzem, gdy przeszedł na emeryturę po latach pracy w Hucie Katowice.



Ks. Witold Maksymowicz jest proboszczem krakowskiej parafii

Fot. Archiwum

— Chciałem odwdziżyć się ks. Eugeniuszowi Lachociemu, który przysparzał mi, jeszcze jako dziecko, po zamordowaniu moich rodziców na Podolu — mówi ojciec Witold.

W 1983 r. inżynier Witold Maksymowicz uzyskał święcenia diakonskie.

## Życie cerkwi

## Ludzie w drodze

Swymi korzeniami prawosławie krakowskie sięga aż do czasów sprzed chrztu Polski, kiedy to na skutek działalności Cyryla i Metodego obrządek wschodni zaczął przenikać z Księstwa Wielkomorawskiego do Kraju Wiślan.

Ślady kultury wschodniej — freski ufundowane przez Kazimierza Jagiellończyka oraz pierwsze na ziemiach Rzeczypospolitej druki spisane w cyrylicy z drukarni Szwajpolta Fiola — można zobaczyć w kaplicy Świętokrzyskiej na Wawelu. Pierwszy jednak kościół obrządku wschodniego, unicki, pojawił się w Krakowie dopiero w XVIII w. Placówka prawosławna zaś powstała w 1918 r., umieszczono ją w byłej ujeżdżalni koni przy ul. Lubicz, później przeniesiono ją do wielkiej sali koszar przy pl. Na Groblach. II wojna światowa przyniosła kolejne zmiany. W 1940 r. odbyła się konsekracja świątyni pw. Zaśnięcia Matki Bożej w budynku synagogi. Cerkiew prawosławna do dziś mieści się przy ul. Szpitalnej. Zabytek ten zwany „Jordanowskim”, pochodzi z XIV w.

— Polskiej kultury nie da się zrozumieć bez prawosławia. Wystarczy pomyśleć o Rzeczypospolitej Obojga Narodów. Żona Kazimierza Wielkiego — Anna Aldona była wyznania prawosławnego, sam zresztą Władysław Jagiełło był również pochodzenia prawosławnego, Władysław Warneńczyk i Kazimierz Jagiellończyk są synami księżniczki kijowskiej. Dwie kultury religijne nawzajem przenikały się, kształtowały się w dialogu między sobą — mówi parafian Jarosław Kadytło.



Cerkiew prawosławna przy ul. Szpitalnej

Fot. Archiwum

## Wierni — ludzie w drodze

Parafia krakowska wchodzi w skład Diecezji Łódzko-Poznańskiej. Na msze do tutejszej cerkwi przychodzi średnio pół setki osób. Wśród wiernych są Białorusini, Ukraińcy, Łemkowie, Rosjanie, Bułgarzy, Ormianie i Grecy. Wspólnotę tworzą również Polacy. Większość z nich pochodzi z rodzin mieszanых, ale liczną grupę stanowią też Polacy z rodzin katolickich. Te osoby kiedyś przyszły tylko zobaczyć mszę w cerkwi. I tak już zostało.

— Św. Klemens Aleksandryjski powiedział „Ziarna prawdy są rozsypane w całych dziejach i każdy z nas ma duchowy obowiązek ich zbierania”. Ja swoje ziarna znalazłem



Prawosławny motyw religijny

Fot. Archiwum

na niwie prawosławia i posiałem w swojej duszy — mówi malarz Michał Bogucki.

## W parafii

## Integracja wiernych

Do krakowskiej cerkwi przychodzi średnio ok. 50 osób. Kilka nazwisk parafian zna cała Polska: malarz Jerzy Nowosielski, sławista Aleksander Namow, Alosza Awdiejew. Przychodzą aktorzy, muzycy, malarze — obcokrajowcy, przebywający gościnnie w Krakowie.

Studenci integrują się w Bractwie Młodzieży Prawosławnej. Spotykają się, rozmawiają o cerkwi, sprawach wiary. — Często dyskutujemy w wielowyznaniowych grupach — z rzymskimi i greckimi katolikami, ewangelistami. Jesteśmy chrześcijanami. Dyskutując poszukujemy tego co nas łączy — opowiada Lilia Kucharska.

W Bractwie wspólnie starają się rozwiązać problemy dotyczące ich inności, w jaki sposób mogą uniknąć poczucia wstydu z powodu swojego wyznania, jak mogą się bronić przed nietolerancją, niezrozumieniem i złośliwym ośmieszaniem.

— Jestem Łemkiem z Głuchowskiej k. Gorlic. W szkole nazywano mnie Rusinem. Jak każdy, przeżywałem chwile, gdy miałem kompleks prawosławia. Ale dzięki temu, że moja miejscowość jest wielonarodowa, szybko pozbyłem się kompleksów. W szkole, na przykład, religię prowadziło dwóch księży: katolicki i prawosławny. Krakowiaczy, z tego co wiem, specjalnie nie skarżą się na jakiegokolwiek problemy wyznaniowe — zapewnia przewodniczący



Roman Michalak: Jak każdy, przeżywałem okres, gdy miałem kompleks prawosławia. Ale szybko się go pozbyłem

Fot. Anna GÓRSKA

Bractwa Młodzieży Prawosławnej Roman Michalak.

## Chóry i pielgrzymki

— Mamy dwa chóry. Jeden to Irmologion prowadzony przez Wiesława Trzpisia. Choć niewiele koncertuje, zdążył już zdobyć sympatyków. W Krakowie szczególnie mile widziani jesteśmy w kościele redemptorystów. Występowaliśmy też u świętego Jana, świętego Józefa. Teraz jesteśmy w trakcie nagrywania płyty. Drugi chór odpowiada za śpiew na liturgiach. Śpiewa tam między innymi matka Aloszy Awdiejewa — mówi Jarosław Kadytło.

Dwa razy do roku wierni wybierają się na pielgrzymki — na

świętą górę Jawor i Grabarkę. Są bardzo zżyci, starają się jak najczęściej spotykać się ze sobą. Tęsknią za sobą, gdy wyjeżdżają do swoich domów. Najważniejsze święto — Wielkanoc zawsze spędzają razem: najpierw całą noc w cerkwi na mszy, później udają się na uroczystą trapezę, podczas której dzielą się jajkiem.

W maju ub.r. prawosławni uroczystie świętowali 80-lecie cerkwi krakowskiej.

— Nie czujemy się wyobcowani w Krakowie, z nikim nie mamy konfliktów. Mamy bardzo dobre stosunki ze światem zewnętrznym, władze nas hołubią. W tym należy przyznać starania proboszcza — mówią wierni o życiu swojej parafii.

## Doktryny i sakramenty

## Wielki rozłam

Prawosławie, podobnie jak katolicyzm, jest najstarszym wyznaniem chrześcijańskim. O kościele wschodnim i zachodnim nie mówiło się tylko przez pierwsze cztery wieki. Z czasem jednak, gdy Cesarstwo Rzymskie zostało podzielone na część wschodnią i zachodnią, różnice pomiędzy Kościołami zaczęły się uwypuklać. Załóżnikiem konfliktu był język liturgiczny.

Kościół wschodni posługiwał się językiem greckim, zachodni zaś łacińskim. Różnice kulturowe, społeczne, obyczajowe, oparte na odmiennej mentalności oraz rywalizacji między Rzymem a Konstantynopolem spowodowały napięcia między wschodnim i zachodnim chrześcijaństwem.

Rok 1054 był przełomowy w stosunkach między Kościołem Katolickim i Prawosławnym. Bezpośrednią przyczyną rozłamu stał się spór o liturgię. Papież Leon IX wystąpił przeciw greckim zwyczajom kościoła w południowej Italii, podległego patriarche w Konstantynopolu. Patriarcha zrewanżował się zamknięciem w Konstantynopolu kościołów i klasztorów łacińskich. Owe działania spowodowały, że kardynał Humbert ekskomunikował patriarchę Cerulariusza. To pociągnęło za sobą ekskomunikę legatów papieskich na czele z Humbertem. Dopiero w 1965 r. patriarcha Konstantynopola Atenagoras I i papież Paweł VI odwołali ekskomunikę z 1054 r.

## Doktryna prawosławna

Nazwa „prawosławie” jest dosłownym przekładem greckiego orthodoxy, co oznacza poprawne sławienie.

Prawosławna doktryna dogmatyczna opiera się na Piśmie Św. Starego i Nowego Testamentu oraz na tradycji. Nie uznaje dogmatów katolickich: o pochodzeniu Ducha Świętego od Syna; pierwszeństwo apostoła Piotra wśród innych apostołów; prymacie biskupa rzymskiego jako głowy kościoła, nieomylności papieża; czyszcza; niepokalanym poczęciu Matki Boskiej i wniebowzięciu Matki Boskiej.

## Siedem sakramentów

Pojęcie sakramentu w prawosławiu różni się od

sakramentu katolickiego. Prawosławie głosi przede wszystkim znaczenie mistyczne sakramentu: przy zetknięciu pierwiastka boskiego z ludzkim następuje odrodzenie cielesne i duchowe człowieka.

• Chrztu udziela się przez trzykrotne zanurzenie w wodzie, osoba chrzcząca występuje nie we własnym imieniu, lecz w imieniu całej społeczności wiernych.

• Chryzmy (bierzmowania) udziela się zaraz po chrzcie, jest to obrzęd bardzo uroczysty.

• Spowiedź w cerkwi różni się od spowiedzi w Kościele Katolickim. Ceremonia rozgrzeszenia weszła w życie prawosławne dopiero w XVII w. pod wpływem kościoła zachodniego. Spowiedź nie jest praktykowana do tej pory w kościele greckim i innych wschodnich, oprócz rosyjskiego. Kapłan nie zasiada w konfesjonale, penitent nie klęczy i nie ma obowiązku dokładnie opowiadać o popełnionych grzechach; wystarczy zgłosić, że jest się grzesznym.

• Liturgia eucharystii jest centralnym obrzędem w kulcie prawosławia. Przyjmowana jest w formie chleba i wina z częstoliwością uznaną przez wiernych.

• Namaszczenie wiernych stosuje się często, zwłaszcza w czasie choroby fizycznej lub duchowej.

• Obrzęd małżeństwa jest długi i niezwykle uroczysty. Drugie małżeństwo nie jest pochwalone ani zalecane.

• Kapłani i diakoni również mogą zawrzeć małżeństwo, ale tylko przed święceniem kapłańskim. Jeśli kapłan zdecyduje się na powtórne małżeństwo, może to uczynić, ale nie będzie pełnił już funkcji kapłańskich.

Teksty  
w duszach śpiewają

Prawosławie to przede wszystkim modlitwa. Modlitwa indywidualna i zbiorowa — wraz chwały bożej. Katolik przy pierwszym spotkaniu z nabożeństwem prawosławnym, jest zaskoczony jego tokiem.

Katolicki kult jest logiczny, uporządkowany, słowo mówione lub śpiewane jest czytelne i wyraziste. Liturgia prawosławna zaś jest dramatyczna, pełna ruchu. Nie uczestniczy w niej żaden instrument muzyczny stworzony przez człowieka, natomiast jest sporo śpiewu solowego i chóralnego. Tylko głos ludzki może zapewnić łączność z Bogiem.

Nabożeństwo składa się z trzech części: przygotowania, liturgii katechumenów i liturgii wiernych. Przygotowanie chleba i wina odbywa się za ikonostasem. Czasami poprzez carskie drzwi — fragment ikonostas — widać sylwetki kapłana i diakona, tam się odbywa misterium układania chleba ofiarnego, nalewania do kielicha wina i wody. Jednocześnie przed ikonostasem lektor czyta psalm.



Modlitwa w obrzędzie wschodnim

Fot. Archiwum

Szepty kapłana i lektora mieszają się. Procesje przechodzące tam i z powrotem przez święte wrota, dużo kadzidła i świec — cała sceneria bardzo piękna i poetycka. Patrząc na wiernych ma się wrażenie, że teksty same jakoś w ich duszach śpiewają, a liturgia jest formą sztuki, która korzeniami tkwi w człowieku, w jego potrzebach artystycznych.

Kolumnę  
przygotowała  
ANNA GÓRSKA

REKLAMA

## MEDICINA

Kraków, ul. Rogozińskiego 12  
412-24-59, 412-68-20  
412-12-79, 411-13-78

ul. Barska 12 (Dębinki)  
266-50-62, 266-96-65  
267-01-55, 269-29-45

- konsultacje specjalistyczne dorośli, dzieci
- zabiegi chirurgiczne /dzieci, dorośli/ - przepukliny, stulejki, wodniaki jądra, kaszaki, tuszczaki, esperal
- Żyłki kończyn dolnych
- Chirurgia ręki
- USG - pełny zakres.
- RTG - urografia, mammografia.
- usuwanie zębów (narkoza)
- stomatologia zachowawcza
- leczenie zęza
- gastroscopia, rektoskopia
- nieoperacyjne leczenie hemoroidów /mrożenie/
- zabiegi plastyczne
- leczenie tarczycy, cukrzycy, otyłości
- szczepienia ochronne
- testy alergiczne
- analityka
- biopsja tarczycy oraz piersi
- EEG - dzieci, dorośli

WIZYTY DOMOWE  
(CAŁODOBOWE)

TEL. 411-13-78



Bożena Zawiślak-Dolny  
w Ośrodku im. Norwida

## Polska Carmen

— Niech ona skończy te śpiewy, bo z tego to na pewno chleba mieć nie będzie — tak powiedział rodzicom Bożeny Zawiślak-Dolny jej wychowawczyni w chełmskim liceum ekonomicznym. Rozśpiewana licealistka ani myślała zastosować się do tej rady i zamiast wyrosnąć na zdolną ekonomistkę podliczającą słupki, związała swoje życie ze sceną.

Bożena Zawiślak-Dolny była gościem piątego wieczoru z cyklu „Piękne głosy opery polskiej”, prowadzonego w ośrodku na os. Górali przez Annę Woźniakowską z Radia Kraków. Solistka zaśpiewała arie z „Orfeusza” Monteverdiego, „Semiramidy” Rossiniego i „Carmen” Bizeta.

Szczególnie ważna w jej karierze jest tytułowa rola z tej ostatniej opery. Artystka uznawana jest za „specjalistkę” od roli Carmen na scenach operowych. Do dziś występuje w trzech różnych insceniza-

cjach dzieła Bizeta, przygotowanych przez opery w Krakowie, Warszawie i w Gdańsku. Ma również w dorobku kilka ról... męskich.

— Role te były różne, jak różni są mężczyźni — mówi o nich Bożena Zawiślak-Dolny. — Najtrudniejsze z nich były dla mnie: Ausace w „Semiramidzie” i Romeo. Szczególnie w przypadku roli Romea, którą musiałam grać najbardziej poważnie ze wszystkich moich męskich ról, bez przymrużenia oka. Najtrudniej było przełamać psychologiczne bariery.

Artystka ma w swoim repertuarze nie tylko arie operowe. Zebrana w Ośrodku Norwida publiczność usłyszała też w jej wykonaniu kompozycje Kurta Weilla, pieśni hiszpańskie i „Marię Magdalenę” z musicalu „Jesus Christ Superstar”. Na fortepianie do wszystkich kompozycji akompaniowała solistka Małgorzata Westrych.

Marcin PAWEŁEK

Sześć dni tworzenia świata

## Genesis Agnieszki

W galerii sztuki Artemis przy ul. Starowiślniej czynna jest wystawa malarstwa Agnieszki Kozień zatytułowana „Genesis”. Artystka przedstawiła każdy z sześciu dni tworzenia świata w trzech odsłonach.

Agnieszka Kozień urodziła się i uczyła w Krakowie. W 1995 r. uzyskała dyplom z malarstwa w pracowni prof. Juliusza Joniaka, a aneks fotograficzny do dyplomu w pracowni prof. Zbigniewa Łagockiego. W 1997 r. przyznano jej stypendium twórcze miasta Krakowa, a w ubiegłym roku stypendium twórcze ministra kultury i sztuki. Miała wystawy indywidualne w Krakowie, Łańcucie, Chorzowie, Tarnowie, Wiedniu i Warszawie, uczestniczyła



Agnieszka Kozień z prof. Juliuszem Joniakiem podczas otwarcia wystawy

Fot. Archiwum Artemis

w kilkudziesięciu wystawach zbiorowych.

Wystawę można oglądać do końca marca. (mas)

Jutro Filmu

## Przedsmak konkursu

14 filmów z II Ogólnopolskiego Przeglądu Młodzieżowych Filmów Amatorskich „Jutro Filmu '98” mogła obejrzeć wczoraj w kinie Wrzos krakowska publiczność.

Impreza odbywa się od czterech lat w Warszawie. Co roku amatorzy nadsyłają kilkadziesiąt filmów, które oceniane są przez takie znakiomitości, jak Piotr Łazarkiewicz, Dorota Kędzierska czy Jerzy Stuhr. Podczas krakowskiej prezentacji pokazanych zostało kilkanaście najlepszych prac z ostatnich trzech lat. Wśród nich uhonorowany nagrodą główną „Breakout” Aleksandry

Kmiecik z Krakowa. Warto bowiem wiedzieć, że co roku w konkursie biorą udział twórcy z naszego miasta. Wczorajszy pokaz w zamierzeniu organizatorów (DKF Rotunda), był doskonałą okazją dla promocji tegorocznej edycji imprezy, na którą prace można nadsyłać do 15 marca na adres: Stowarzyszenie Pro Varsovia, ul. Braci Zahuskich 3 m. 77, 01-773 Warszawa. (ART)

## MAŁA KRONIKA

• ŚRÓDMIEJSKA BIBLIOTEKA PUBLICZNA (Zaleskiego 2): „Jak zostać dziennikarzem w radio i telewizji” — warsztaty dziennikarskie, prowadzi Bogna Wernichowska i Elżbieta Dziwisz — 11; (Lublańska 18): „Zwierzęta bohaterami naszych ulubionych lektur” — konkurs plastyczny — 16.

• TOWARZYSTWO MIŁOŚNIKÓW HISTORII I ZABYTEKÓW KRAKOWA (św.

Jana 12): „Józef Majer, człowiek — uczonek” — odczyt prof. Juliana Dybca — 17.15.

• ŚRÓDMIEJSKI OŚRODEK KULTURY (Mikołajska 2): recital fortepianowy Marii Baki-Wilczek. W programie: F. Chopin, F. Liszt, A. Chaczaturian — 18.

• KLUB 38 (Budryka 4): występ Baletu Form Nowoczesnych oraz Zespołu Pieśni i Tańca AGH Krakus — 20.

Tomasz Gudzowaty w Bunkrze Sztuki

## Afryka w obiektywie

Około 200 osób przyszło do krakowskiej Galerii Sztuki Współczesnej na spotkanie z Tomaszem Gudzowatym, znanym fotografem, którego prace były nagradzane przez ostatnie dwa lata przez jury konkursu World Press Photo.

Pierwszy raz o pasji Tomasza Gudzowatego, syna Aleksandra, który jest najbogatszym człowiekiem w Polsce (właściciel m.in. firmy Bartimpex) można było usłyszeć w 1997 r. Wtedy to na rynku ukazała się książka „Kenya — On The Trails Of Nature”, która promowana była serią wystaw. Czarny Ład jest zresztą tematem wielu kolejnych reportaży 29-letniego fotoreportera. Zrobione w kenijskim Parku Narodowym Masai Mara zdjęcie „Pierwsza lekcja zabijania” wyróżnione zostało rok temu pierwszym miejscem w kategorii „Natura i środowisko”.

### Dramatyczne widowisko

Dwa tygodnie temu z Amsterdamu, gdzie mieści się siedziba fundacji World Press Photo przyszła wiadomość, że Tomasz Gudzowaty jest autorem jednego z najlepszych przyrodniczych fotografii prasowych minionego roku.

— Przez kilka dni w grupie podobnych sobie pasjonatów czekałem nad brzegiem jednej



— Nie ukrywam, że miałem łatwiejszy start niż inni fotograficy — mówi syn Aleksandra Gudzowatego

Fot. Anna OSETEK

z rzek na granicy Kenii i Tanzanii po to, by utrwalić na kliszy moment przeprawy antylopy. To niezwykle dramatyczne widowisko, w którym bierze udział kilka lub kilkanaście tysięcy zwierząt. Część z nich topi się, inne padają ofiarą krokodyli. Mnie akurat udało się uchwycić moment, kiedy jeden z gadów zastanawia się, na którą z dwóch antylop ma się rzucić — opowiada o zdjęciu jego autor.

### Czarno-biała prawda

W czasie spotkania, artysta pracujący dla jednej z niemieckich agencji odpowiedział na kilkadziesiąt pytań. Wię-

szość dotyczyła tajników warsztatu, sprzętu, na jakim pracuje Tomasz Gudzowaty i inspiracji.

— Wybrałem czarno-białą fotografię bo uważam, że kolor odwraca uwagę od tematu — mówi podróżnik, który zwiedził Afrykę, był w Indiach i na Filipinach. — Te kilka nagród nie uczyniło ze mnie mistrza. By nim zostać, czasami trzeba „pstrykać” całe życie. Taka praca wyczerpuje fizycznie, więc w tym zawodzie można wytrzymać do 45. roku życia. Nie ukrywam jednak, że to pasjonujące zajęcie — dodaje absolwent prawa Uniwersytetu Warszawskiego. (ART)

Muzyka nie zna granic

## Talent dla widzów

Po licznych namowach przyjaciół wybrałam się wreszcie do Chimery 2. I bardzo mi się spodobało. Niepowtarzalny klimat tworzą tutaj muzycy różnych prądów, stylów i różnych pokoleń. Ostatnio trafiłam na występ Erato. Zespołu, który ma już swoich stałych wielbicieli.



Erato gra z pasją i namiętnością

Fot. Anna GÓRSKA

— To fantastyczne słuchać na żywo piosenki ukraińskiej, piękne romanse rosyjskie. Przecież innego dostępu nie ma do folkloru tych narodów. Gdzie jeszcze mógłbym posłuchać tych pieśni, a tym samym poznać kulturę wschodniosłowiańską? — powiedział zachwycony występami zespołu Tomasz Kurzydym.

### Kim są bohaterzy wieczoru?

Erato to trzej zawodowi muzycy z Ukrainy, którzy spotkali się... w Krakowie.

— Najpierw śpiewaliśmy w trójkę, ale później stwierdzi-

liśmy, że musi do naszej męskiej paczki dołączyć pięć piękna, co się nareszcie udało — mówią.

Repertuar Erato jest różnorodny: pieśni oraz dumki ukraińskie, folklor kozacki oraz romanse rosyjskie, melodie żydowskie, rumuńskie, a nawet ormiańskie. Potrafią zagrać wszystko. Wyróżnić trzeba saksofonistę Aleksego Jakunina, którego gra jest fascynująca, Stara się on cały czas improwizować, łączyć różne style.

— Gdy melodie gruzińskie przechodzą w ormiańskie lub bałkańskie, które z kolei stają

się jazzem to dopiero jest muzyka! Moje wewnętrzne natężenie rządzi zewnętrznym działaniem — mówi muzyk.

— Jestem zachwycony profesjonalnym wykonaniem. Śpiewem pełnym namiętności, który wyraża najpiękniejsze emocje — dzieli się wrażeniami po koncercie Halina Lech.

### Zmiana sceny, zmiana repertuaru

— Kiedy śpiewam, myślę tylko i wyłącznie o tym, co opowiadam w pieśniach. Śpiewając o dziewczynie, która dla miłości sprzedała duszę, płaczę wraz z nią; gdy kozak tęskni za swoją kochaną, też mi jest smutno — opowiada solista Sergiej Motenko.

Artyści pokazują, że to co robią, robią na serio. Nie oszczędzając sił, głosu, temperamentu, oddając bez reszty widzom cały swój talent. Walenty Dubrowski, akordeonista i zarazem pianista, jest całkiem oderwany od rzeczywistości, cały czas przebywa w swoim świecie muzyki i poezji.

Każdy z nich robił karierę na wielkich scenach. Niestety, zmiany w ich kraju zmieniły całe ich życie. Problemy finansowe zmusiły fachowców do przyjazdu do Polski i zmusiły do zmiany sceny, a tym samym i repertuaru.

— Jesteśmy wdzięczni Polakom za ich miłość i gościnność. Na nasze koncerty przychodzi doskonała publiczność, która potrafi nie tylko słyszeć, lecz i słuchać. (ana)

Z „KRAKOWSKĄ”  
ZA FRIKO

Do kina Mikro

Generał. — Złapałem się na tym, że jeszcze miesiąc po obejrzeniu „Generała” Johna Boormana pozostawał w mojej pamięci. Sceny, uczucia, obrazy wracały do mnie nie wiadomo skąd, coś takiego nie przydarzyło mi się już od wielu lat i z pewnością świadczy o wspaniałości filmu. Brendan Gleeson zagrał Martina Cahilla w sposób niezapomniany — mówił Francis Ford Coppola o jednym z najciekawszych filmów ubiegłego roku. (ART)

Seans o godz. 16.

Do kina Kijów

Dziewiąte wrota. Najnowszy film Romana Polańskiego z Johnny Deppem i Emanuele Seigner w rolach głównych. Młody człowiek zajmuje się wyceną i skupem cennych książek. W swojej pracy nie uznaje żadnych zasad. Być może dlatego od bogatego bibliofila otrzymuje specjalne zadanie. Ma porównać podręcznik do monologii z dwoma pozostałymi egzemplarzami. W czasie śledztwa zaczynają się dziwne rzeczy, detektyw zatraca dystans do sprawy... (ART)

Seans o godz. 20.

Do kina Warszawa

Cyrulik Syberyjski (nowość). Rosja, lata 80. ubiegłego wieku. Przybywa tu amerykański inżynier, który próbuje zbudować ruchomą maszynę do ścinania drzew, tzw. cyrulika syberyjskiego. Towarzyszy mu piękna asystentka, która w pociągu spotyka Andrieja Tołstoja, elewa ze szkoły kadetów. Rodzi się między nimi wielka miłość. Sytuacja się komplikuje, gdy urokom kobiety ulega także przełożony Andrieja, komendant szkoły, generał Radłow. (ART)

Seans o godz. 19.15.

Do kina Sztuka

American Beauty (nowość). Czterdziestoletni inteligent Lester Burnham (w tej roli znakomity Kevin Spacey) nie wygrał losu na loterii. Życie już go nie cieszy choć ma piękną żonę (Anette Bening) i inteligentną córkę (Thora Birch) a wszyscy razem mieszkają w ładnym domu i wożą się niezłymi brykami. Pewnego dnia Les postanawia zbuntować się i dać czaadu. Rzuca pracę, zaczyna dbać o kondycję i palić trawkę. Debiutujący w roli reżysera kinowego, znany z realizacji teatralnych Sam Mendes zebrał za ten oryginalny film sporo komplementów i kilka Złotych Globów. Czas na Oscary... (ART)

Seans o godz. 20.55.

Do Teatru STU

Wszystyscyśmy z jednego szynela, reż. Rafał Kmita. Przedstawienie zainspirowane „Szynelem” Gogola składa się z kabaretowych skeczy, żartów, prawionych mniej lub bardziej subtelnym humorem. Artyści, których głównym atutem jest świeżość i młodość, bawią publiczność scenkami nawiązującymi do rosyjskości z czasów Gogola.

Odrobina liryzmu wkłada się do piosenek, które — jak w przypadku chóru dzidziusiów — przeradzają się w kpinę. Stara niania (Sonia Bohosiewicz), która w sentymentalnym wspomnieniu z dzieciństwa jawi się jako ciepła gospośka, raczy nas makabryczną pieśnią o potworach. (MSZ)

Spektakl o godz. 17

ZAPROSZENIA  
OD GODZ.12  
TEL. 430-44-28



Z NOTESU  
POLICJANTA

## Zapłaci za szybę

Pijany 46-latek, bez stałego miejsca zamieszkania, rozbił szybę wystawową w sklepie odzieżowym przy ul. Szewskiej. Właścicielka oceniła straty na 1400 zł.

## Pięciu na forda

Pięciu nieletnich, w wieku od 15 do 17 lat, którzy włamali się do forda zaparkowanego przy ul. Smoleńsk i ukradli radioodtwarzacz, zatrzymali policjanci. Sprawcy trafili do Policyjnej Izby Dziecka.

## Skok po panel

Panel sterujący radioodtwarzacza ukradli trzej młodzieńcy w wieku 18-19 lat podczas włamania do cinqucento przy ul. Klasztornej. Niezbyt długo cieszyli się łupem, zostali zatrzymani i osadzeni w areszcie.

## Zginęły samochody

Z ul. Kamiennej ukradziono audi, wycenione na 21 tys. zł, z ul. Kurczaba zginął citroen wart 50 tys. zł., z ul. Bora Komorowskiego skradziono opla astrę, za 45 tys. zł, zaś z ul. Lipskiej forda transita wartego 26 tys. zł.

(mik)

## Ostatkowy transport

Policjanci z Krzeszowic zatrzymali do rutynowej kontroli kierowcę samochodu dostawczego. Uwagę funkcjonariuszy zwróciły plastikowe butelki z przezroczystym płynem. Po sprawdzeniu okazało się, że w stu półtoralitrowych butelkach był czysty spirytus. Kierowcę zatrzymano, policjanci starają się dowiedzieć, skąd alkohol pochodzi.

(mas)

## NA STRAŻY MIASTA

## Prezent urodzinowy

Na ul. Joselewicza strażnicy IIIiejscy zatrzymali trzy 14-latkę pijące piwo. Jedna została przekazana matce, a dwie pozostałe odwieziono do komisariatu na ul. Szeroką. Jedna z nich tłumaczyła, że piwo kupiła jej mama z okazji urodzin. Policjanci sprawdzą, czy to prawda.

## Pili i śmiecili

Wnioskiem do kolegium skończyła się interwencja wobec dwojga młodych ludzi, którzy pili alkohol i zaśmiecali klatkę schodową w bloku przy ul. Stojalowskiego.

## Nie do rowu!

Mieszkańcy poinformowali dyżurnego SM, że z jednej z działek przy ul. Matematyków Krakowskich spływają nieczystości. Wizja lokalna potwierdziła zgłoszenie. Przeciw właścicielowi skierowano wniosek do kolegium. Nieczystości do rowu odprowadzał również właściciel posesji przy ul. Janowskiego. Strażnicy ukarali go mandatem 100 zł i zobligowali do zawarcia umowy z firmą wywożącą odpady ciekłe.

## Nieproszony gość

Do drzwi lokalu przy ul. Włoskiej dobijał się... pies. Po telefonie do Straży Miejskiej przybył na miejsce patrol i pracownik schroniska, który zabrał zwierzę. (Chyl)

## KORKI, REMONTY, OBJAZDY



## UTRUDNIONY PRZEJAZD...

Do jesieni zwiężona będzie jezdni na wiadukcie w Bronowicach. Podobny termin zakończenia prac mają robotnicy przebudowujący węzeł komunikacyjny na Skotnickiej w rejonie Podgórki Tynieckiej. Do tego czasu obowiązują tam ograniczenia prędkości. Prace związane z budową trasy szybkiego tramwaju powodują utrudnienia w poruszaniu się: Wielicką, Nowosądecką, Witosą i Kamieńskiego. Na utrudnienia natrafia także kierowcy przejeżdżający ul. Kasprowicza, gdzie rozkopano chodnik i część jezdni.

## ... I SPACER

Wciąż rozkopane są chodniki na ul. Olszyny i Brodowicza, gdzie robotnicy układają kabel teletechniczny. Całe zamieszanie nie potrwa jednak długo. Być może już dziś piesi będą mogli swobodnie tamtędy spacerować. Wreszcie zniknęli robotnicy układający kabel teletechniczny na ul. Misiolka. Jeszcze przez kilka dni rozkopane będą natomiast chodniki przy al. Pokoju i ulicach Przy Rondzie i Kochanowskiego. Ograniczone możliwości spaceru będą mieć także do końca tygodnia przechodnie na ulicach: Retoryka, Krupniczej, Piłsudskiego, Dobrego Pasterza oraz Pijarskiej i Sławkowskiej. Wszędzie tam chodniki zajęły ekipy budowlanców.

## NOGA Z GAZU

Każde niemal skrzyżowanie w mieście stwarza niebezpieczeństwo wypadku — przekonują funkcjonariusze krakowskiej drogówki. O zachowanie szczególnej ostrożności apelują w rejonie Góry Borkowskiej, na ul. Wielickiej przy Dworcowej i obok cmentarza Podgórskiego oraz na Wadowickiej, al. Pokoju i rondzie Grunwaldzkim. Tam zdarza się najwięcej stłuczek.

(K.P.)

## ZAMKNIĘTE ULICE

Wciąż zamknięty stopień Dąbie. Ruch prowadzony jest przez most Lajkonik II. Taka sytuacja potrwa do jesieni. Na czas remontu zamknięte są również dwa pasy jezdni na wiadukcie w Bronowicach i jedna nitka ulicy Kobierzyńskiej. Drugą, w kierunku os. Ruczaj Zabrze kierowcy przedostaną się bez problemu.



Na ul. Kochanowskiego rozkopane chodniki wciąż ograniczają ruch pieszy  
Fot. Adam WOJNAR

## GORĄCY TELEFON 430-44-28

## Obowiązkowe ceny

— Nie lubię robić zakupów w ogromnych sklepach — opowiada jedna z naszych Czytelniczek. — Od lat chodzę do małego sklepu przy ul. Miechowity. Niestety, przy towarach nie ma cen. Co prawda na ścianie wisi cennik, ale trudno jest mi z daleka dostrzec, co tam jest napisane. Nawet, jeżeli uda się coś odczytać, to i tak na przykład czasem trudno mi dopasować kielbasę, którą chciałabym kupić do nazwy na cenniku. Aż tak dobrze na wędlinach się nie znam. Prosiłam sprzedawczynię, żeby wywiesili ceny, ale jak na razie bez skutku.

Z pytaniem, jak poradzić sobie w takim wypadku zwróciliśmy się do krakowskiego klubu Federacji Konsumentów.

— Zgodnie z rozporządzeniem Rady Ministrów sprzedawcy mają obowiązek umieszczania cen przy towarze — tłumaczy Monika Erbel, sekretarz klubu. — Takie przypadki można do nas zgłaszać. Wtedy wysyłamy pismo

do właściciela sklepu, w którym przypominamy mu o obowiązkach. Niestety, nie mamy prawa nikogo ukarać. Przyznaję, że małe sklepiki niechętnie stosują się do naszych wskazówek. Znacznie łatwiej jest dogadać się z supermarketami. Prawo do ukarania opornego właściciela sklepu ma Wojewódzka Inspekcja Handlowa.

## Dzikie wysypiska

Dlaczego nikt nie dba o porządek na terenach spacerowych w rejonie Skalek Twardowskiego? — dziwi się nasz Czytelnik. — Na ul. Wyłom i Ruczaj ciągle powstają dzikie wysypiska śmieci. Tak samo jest przy opuszczonym budyn-

ku na skarpie przy ul. Tynieckiej — góry odpadów. Kto w końcu wysprząta ten teren? Przecież zaczyna się sezon spacerów.

Jak nas poinformowano, strażnicy miejscy znają problem dzikich wysypisk w tym rejonie. Problem polega na tym, że większość to tereny prywatne i nie zawsze można ustalić, kto jest ich właścicielem. Właściele zaśmieconego terenu dostają zwykle kilka dni na jego posprzątnięcie. Jeżeli tego nie zrobią muszą liczyć się z mandatem 500 zł lub nawet grzywną do 5 tys. zł. Strażnicy obiecali, że postarają się przypilnować, żeby śmieci zostały w najbliższym czasie posprzątane.

Monika CHYLASZEK

Masz problem, z którym nie możesz się uporać. Uważasz, że na Twojej ulicy, osiedlu, w Twoim otoczeniu coś należałoby zmienić. Zostałeś źle potraktowany w urzędzie... Słowem, masz sprawę dla reportera — zadzwoń. Przy gorącym telefonie 430-44-28, dziś od godz. 10 do 15, dyżurują nasi reporterzy. Będą interweniować, pomogą znaleźć rozwiązanie, napiszą o tym w „GK”. Dziś przy telefonie: Konrad PAWŁOWSKI



## LEKARZE

• Psycholog - porady, pomoc psychologiczna, terapie małżeńskie, muzykoterapia, badania. (0-12) 413-16-30, 0501/451-527

• Urocz. 2, Neurolog dr Jacek Huczyński, czwartek (16-17), (0-12) 262-01-83. Neurolog dziecięcy Barbara Duda - Kamińska, środy (16-18), (0-12) 636-16-92. Psycholog mgr Barbara Chuchacz: badania, terapie, dzieci + dorosłych (0-12) 644-70-82, 0502/771-031

**EuroDent**  
CENTRUM DENTYSTYKI

**CARISOLVGEL**

USUWANIE PRÓCHNICZY  
BEZ WIERCENIA

Pl. Biskupi 18, pn.-pt. 8-20, sob. 9-18  
tel. 634-58-93, 634-24-09

**RENTGEN ZĘBÓW**

PANORAMICZNE, PUNKTOWE

**ŚW. GERTRUDY 8**

pn.-pt. 8-19, sob. 9-14.

**Tel. (0-12) 421-92-72**

• CENY NAJNIŻSZE  
• WYNIKI NATYCHMIAST

**MEDYCZNE CENTRUM DIAGNOSTYCZNO-TERAPEUTYCZNE**

**SOPHIA**

Kraków, Rynek Główny 34  
tel. 421-70-21, 421-95-83

- Porady specjalistyczne, także profesorów, docentów i ordynatorów
- Centrum Onkologiczne (także choroby piersi)
- Centrum Okulistyczne (także szkła kontaktowe)
- USG, endoskopia, analizy
- Zabiegi operacyjne

**inmed**

**APARATY SŁUCHOWE**

sprzedaż ratalna

kompleksowa obsługa  
laryngologiczna  
i audioprotetyczna

• Kraków, al. 29 Listopada 130  
tel. (012) 415-73-58, 415-80-81  
• F.P.U.H. „GrAn” Bochnia ul. Wygoda 3  
Tel./fax (0-14) 611-26-10

**PRZYCHODNIA PROFESORÓW I DOCENTÓW**

**Medicina®**

KRAKÓW  
ul. Rzeźnicza 2  
tel. 422-41-06  
tel. 421-79-27  
pon.-czw. 9-18, pt. 10-17

• konsultacje specjalistyczne  
• gastroscopia (oznaczanie helicobacter, wycinki)  
• badania biochemiczne.

**„LEKARZ”**

**658-49-59**

WIZYTY DOMOWE  
LEKARZY SZPITALI I KLINIK

⇒ Pediatrów  
⇒ Internistów -EKG  
⇒ Laryngologów

Codziennie 8-22  
Przyjmujemy zgłoszenia z całego Krakowa

**LASEROWE USUWANIE ZBĘDNEGO OWŁOSIENIA NA STAŁE**

• SZYBKIE  
• BEZPIECZNE  
• BEZBOLESNE

KRAKÓW, pl. SIKORSKIEGO 11  
Tel. (0-12) 292-74-65

**Instytut Kosmetyczny Danuty Zwolińskiej**

**USUWANIE:**

- rozszerzonych naczyń krwionośnych
- bliznowców
- brodawek, włókniaków
- zbędnego owłosienia na twarze, ciele, nogach
- uszkodzeń postępowych
- przebarwień pigmentacyjnych dłoni (tzw. plam starczych)
- trudne trądziki

Kraków, ul. Zygmunt Augusta 7/2  
tel. (0-12) 421-62-91, 422-65-96  
codziennie 9-13, 15-19 soboty 10-13

**NOWY DOM POGRZEBOWY BATOWICE**

Kraków, ul. Powstańców 48,  
tel. (0-12) 413-00-68

**KWIACIARNIA**

specjalizująca się w obsłudze ceremonii pogrzebowych poleca swoje usługi.

- ♦ wieńce od 90 zł,
- ♦ wianki od 20 zł.

**ZAKŁADY POGRZEBOWE**

Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych Sp. z o. o.

ul. Rakowicka 41, 412-40-60  
ul. Rakowicka 35 a, 411-47-76  
cm. Podgórski, ul. Wapienna, 656-55-11  
cm. Grębałów, 645-31-61  
ul. Reduty 1 (obok cm. Batowice) 411-35-26

*polecają*

**BEZGOTÓWKOWE USŁUGI POGRZEBOWE w ramach zasiłków ZUS**

kompleksowa obsługa pogrzebów, duży wybór trumien, obsługa żałobników, transport krajowy i zagraniczny, kremacja, wieńce, nekrologi, usługi kamieniarskie, itp.

**CAŁODOBOWY PRZEWÓZ Z MIESZKAŃ**

tel. 411-45-02, 411-45-04,  
ul. Reduty 1 (Batowice)  
**CENY KONKURENCYJNE!!!**



# Informator

- Policja 997
- Straż Pożarna 998
- Pogotowie Ratunkowe 999
- Pogotowie Gazowe 992
- Straż Miejska 986

## W RAZIE CHOROBY

■ **INFORMACJA** służby zdr. 422-05-11

■ **DYŻURY SZPITALI**

• chir. ogólny (Trynitarska 11, tel. 430-55-00), chir. urazowej (Kopernika 21, tel. 421-37-43), chir. dziecięcej (os. Na Skarpie 66, tel. 644-01-44), laryng. (Śniadeckich 2, tel. 421-00-38), urolog. (Grzegorzewska 18, tel. 421-08-30), okulist. (Witkowskiego, tel. 415-64-44).

■ **DYŻURNE POGOTOWIA**

• KRAKÓW Łazarza 14 – 999, zachorowania i przew. – 422-29-99, cent. tel. – 422-36-00

Podstacje: • Balice – 285-59-99; 285-50-89 • Rynek Podgórski 2 – 656-59-99 • Krowodrza (Piastowska 32) – 633-39-99 • Skawina (Niepodległości 12) – dla mieszkańców 999, tel. miejski 276-1444 • Wieliczka (ks. Golińska 6) – 278-12-89 • Jerzmanowice – 389-50-99 • Skala – 389-19-99 • Prokocim (Teligi 8) – 658-59-99

## DYŻURNE APTEKI

■ KRAKÓW • Mogiła 21 – 411-01-26, Długa 88 (8-23) – 633-42-90, Dunajewskiego 2 (8-21) – 422-65-04, Łąkowa 19 – 413-88-70, os. Kazimierzowskie 30 – 648-59-57 (8-22), Centrum A bl. 3 – 644-17-36, Sieroszewskiego 66 – 644-06-96, Galla 26 – 636-73-65, Bronowicka 39 – 636-10-82, Kalwaryjska 94 – 656-18-50, Konopnickiej 3 – 266-53-20

■ SKAWINA • Popieluszki 8

■ KRZESZOWICE • Wyki 6a

■ MYŚLENICE • Żwirki i Wigury 14

■ PROSZOWICE • Kopernika 6a

■ WIELICZKA • Zamkowa 3

## W DEPRESJI

■ **TELEFONY ZAUFANIA**

■ KRAKÓW • Ośrodek Profilaktyki Środowiskowej – Strzelecka 9 (pn.-pt. 15-20) „Powrót z U” Poradnia Społeczno-Profilaktyczna (dla rodziców narkomanów) (pn.-pt. 17-18, tel. 412-77-22) • Oś. Interwencji Kryzysowej – Rodzimałowska 8a 421-92-82 • ogólny – 413-71-33 (pn.-pt. od 16 do 22) • dla kobiet – 422-47-50 (pn., śr. 10-13, czw. 16-19, pt. 20-24) • dla kobiet w ciąży – 411-47-66 (pon. i pt. 10-12, śr. i czw. 18-20) • młodzieżowy – 988 (codz. 14-19 bez niedziel i świąt) • dla narkomanów – 430-61-46 (pn.-pt. 9-18) • dla alkoholików – 656-46-80 (pn.-pt. całą dobę) • dla uzależnionych od alkoholu i ich rodzin – 656-27-34 (pt.-sob. 20-6 oraz wszystkie noce poprzedzające dni wolne od pracy) • dla chorych na AIDS – 421-96-57 (cz. 10-12) • Poradnictwo HIV/AIDS (Stow. Jest Jeden Świat) – 430-61-35 (pn. i pt. 17-21) • dla chorych wenerycznie – 266-09-51 (9-17) (oprócz sb. i nd.) • dla kobiet po amputacji piersi – 422-99-00 w. 235 (pn.-pt. 10-12.30) • dla uzależnionych od jedzenia – 423-20-58 (pn.-pt. 20.30-22.30) • tel. zauf. Wydz. Kryminalnego Komendy Miejskiej – 615-22-22

## CHORE ZWIERZĘ

■ **LECZNICE DLA ZWIERZĄT-KRAKÓW**

• Pomoc chorym zwierzętom – 422-04-72, 429-92-41 w godz. 19-7; • Pogot. Wet. całodobowe – Beskidzka 4c, tel. 655-55-33, (lecznica pn.-pt. 9-20, sb., nd., święta 9-13) • Pog. i lecznica całodobowa – Centralna 41, tel. 643-53-08 • Brodowicka 13, tel. 411-28-67 (pon.-pt. 8-20, sob.-nd. 8-20 z przerwą od 14-16, nagle wypadki – pom. całodobowa • Łużycka 55, tel. 658-36-70 (pn.-pt. 16-19.30, sb., nd. 16-18); wiz. dom. po 20. •

## PORADY — Kraków

■ **STOW. POMOCY KONSUMENTOM I WIERZYTELIOM** — ul. Kopernika 6, tel. 422-04-66 w. 34

■ **BIURO INF. I PORAD. OBYWATELSKICH** — ul. Szlak 73a, tel. 633-51-54, 632-38-14 (wt. 13-15, czw. 16-18)

■ **MŁODZIEŻOWA IZBA INFORMACYJNA** ul. Basztowa 5, tel.: 429-65-69, pn., pt. (10-14), wt., śr., czw. (13-17).

## SŁUŻBY

■ **KOMENDA WOJEWÓDZKA POLICJI** KRAKÓW (Mogiła 109) – anonimowy tel. dotyczący przestępstw popełnionych i planowanych 0-800-300-997; 0800-120-226

■ **ZANDARMERIA WOJSKOWA**

■ KRAKÓW – 613-40-61 (całodobowy)

■ **STRAŻ MIEJSKA – 986**

• Śródmieście – tel. 411-00-45 • Krowodrza – tel. 636-02-99 (6-22) • N. Huta – tel. 644-17-81 (6-22) • Prokocim – tel. 658-47-86 (6-22) • Wola Duchacka – tel. 655-51-08 (całą dobę)

SKALA OCEN: koniecznie \*\*\* warto \*\* ewentualnie \*

| Kino                           | Tytuł                        | Produkcja / wiek | Godzina                 | Cena        |
|--------------------------------|------------------------------|------------------|-------------------------|-------------|
| Apollo                         | Chłopaki nie płaczą          | pol. (15)        | 16.00                   | 11 zł       |
| sw. Tomasz 11a                 | Jeździec bez głowy           | USA (15)         | 18.00                   | 13 zł       |
| tel. 421-89-50                 | American Beauty              | USA (15)         | 20.00                   | 13 zł       |
| Stereo, Ekran perłkowy         |                              |                  |                         |             |
| ARS: Sztuka                    | Chłopaki nie płaczą          | pol. (15)        | 11.10                   | 11 zł       |
| Sw. Jana 6                     | To my                        | pol. (15)        | 19.00                   | 13 zł       |
| tel. 421-41-99                 | American Beauty              | USA (15)         | 13.00                   | 11 zł       |
| Dolby Digital, Ekran perłkowy, | Jeździec bez głowy           | USA (15)         | 14.45                   | 11 zł       |
| fotelikidziecięcy              |                              |                  | 20.55                   |             |
| Booster Boody                  |                              |                  | 17.00                   | 13 zł       |
| ARS: Aneks Sztuki              | American Beauty              | USA (15)         | 11.45                   | 11 zł       |
| Sw. Jana 6                     | Pan Tadeusz                  | pol. (12)        | 13.50                   |             |
| tel. 421-41-99                 | Dług                         | pol. (18)        | 16.40                   | 13 zł       |
| Dolby SR, Ekran perłkowy,      | Wbrew regulom                | USA (15)         | 18.30                   | 13 zł       |
| klimatyzacja                   | Jeździec bez głowy           |                  | 20.50                   |             |
| ARS: Reduta Sztuki             | Wbrew regulom                | USA (15)         | 12.30                   | 15 zł       |
| Sw. Jana 6                     | Chłopaki nie płaczą          | pol. (15)        | 14.45                   | 13 zł       |
| tel. 421-41-99                 | American Beauty              | USA (15)         | 21.00                   |             |
| Dolby Digital, Surround EX,    |                              |                  | 16.35                   | 15 zł       |
| ekran perłkowy,                |                              |                  | 18.45                   |             |
| klimatyzacja                   |                              |                  |                         |             |
| Kijów                          | Pan Tadeusz                  | pol. (b.o.)      | 9.00                    | 13 zł       |
| Kraśnickiego 44                | Toy story 2                  | USA (b.o.)       | 17.00                   |             |
| tel. 422-30-93                 | Dziewięte wrota              | fr. (15)         | 12.00                   | 12 zł       |
| Dolby Digital, Surround EX,    |                              |                  | 20.00                   | 15 zł       |
| klimatyzacja                   |                              |                  |                         |             |
| Mikro                          | General                      | irl. (18)        | 16.00                   |             |
| Lea                            | Buena Vista                  | niem. ang. (15)  | 18.15                   | 10 zł       |
| tel. 634-28-97                 | Social Club                  |                  | 20.15                   |             |
| Pasaż                          | Zapach trawki                | USA (15)         | 14.00                   |             |
| Rynek Gł. 9                    | smach wolności               | pol. (15)        | 16.00                   | 10 zł       |
| tel. 422-77-13                 | Prawo ojca                   | fr. (15)         | 18.00                   |             |
|                                | Oczy zycia                   | USA (18)         | 19.45                   | 12 zł       |
|                                | Oczy szeroko zamknięte       |                  |                         |             |
| Pod Baranami                   | Ghost Dog — Droga Samuraja   | USA (15)         | 13.00                   | 12 zł       |
| Rynek Gł. 27                   | Pi                           | USA (18)         | 18.30                   | 10 ulg      |
| tel. 423-07-68                 | Prosta historia              | USA (15)         | 15.00                   |             |
|                                |                              |                  | 20.45                   |             |
|                                |                              |                  | 16.30                   |             |
|                                |                              |                  | 16.30                   |             |
| Rotunda                        | Łagodna                      | pol.             | 18.00                   | 9 zł        |
| Oleandry I                     | DKF: Sokoly                  | węg.             | 19.45                   | 10 balkon   |
| Sfinks                         | Szkola uwodzenia             | USA (15)         | 17.00                   |             |
| os. Goral                      | Fuks                         | pol. (15)        | 19.00                   |             |
| tel. 643-46-98                 |                              |                  |                         |             |
| Świt                           | Toy story 2                  | USA (b.o.)       | poranki dla szkół 15.45 | 12 zł 9 ulg |
| os. Teatrlna 10                | Pan Tadeusz                  | pol. (b.o.)      | 17.30                   |             |
| tel. 644-27-72                 | Zagubione serca              | USA (15)         | 20.30                   | 14 zł       |
| Dolby Pro Logic                |                              |                  |                         |             |
| Duża sala                      |                              |                  |                         |             |
| Mala sala                      |                              |                  |                         |             |
| Uciecha                        | Zakochani                    | pol. (15)        | 18.00                   |             |
| Starowislna 16                 | Szósty zmysł                 | USA (15)         | 20.00                   | 14 zł       |
| tel. 422-00-77                 |                              |                  |                         |             |
| Dolby Stereo SR                |                              |                  |                         |             |
| Wanda                          | Toy story 2                  | USA (b.o.)       | 9.00                    | 9 zł        |
| sw. Gertrudy 5                 | Szósty zmysł                 | USA (15)         | 11.00                   |             |
| tel. 422-14-55                 | Podziemny krag               | USA (15)         | 16.00                   | 14 zł       |
| Dolby Stereo SR                |                              |                  | 18.00                   |             |
|                                |                              |                  | 20.00                   |             |
| Warszawa                       | Joanna D'Arc                 | USA/fr. (15)     | 11.00                   | 12 zł       |
| Stradom 15                     |                              |                  | 14.00                   |             |
| tel. 422-15-44                 |                              |                  | 17.00                   |             |
| Dolby Stereo A                 |                              |                  | 20.00                   |             |
| Tęcza                          | Cyrulik Syberyjski           | ros./USA (15)    | 16.00                   | 14 zł       |
| Praska 52                      |                              |                  | 19.15                   |             |
| tel. 266-90-80                 |                              |                  |                         |             |
| WRZOS                          | Pan Tadeusz                  | pol. (12)        | 15.00                   |             |
| Zamojskiego 50                 | Herbatka z Mussolinim        | USA/wł. (15)     | 19.45                   | 17.45       |
| tel. 656-20-50                 |                              |                  |                         |             |
| PARADOX                        | Wojaczek                     | pol. (15)        | 17.45                   | 9 zł        |
| Krowoderska 8                  | Przełamując fale             | duń. (15)        | 19.20                   | 10 zł       |
| tel. 430-00-25                 |                              |                  |                         |             |
| Myślenice                      | Hamlet                       | USA (15)         | 9.00                    | 7 zł        |
| Muza                           | Nieczynne                    | USA (15)         | 17.00                   | 9 zł        |
| Pilsudskiego 20                | Zapach trawki, smak wolności | pol. (15)        | 19.00                   | 9 zł        |
| tel. 272-22-89                 | Prawo ojca                   |                  |                         |             |

## Dziewięte wrota

- thriller
- Francja/USA
- reż. Roman Polański
- wyk. J. Depp, E. Seigner



Pierwszy po kilkuletniej przerwie film polskiego reżysera. Młody antykwariusz na zlecenie bogatego bibliofila poszukuje dwóch ostatnich egzemplarzy XVII-wiecznego podręcznika demonologii, zawierającego... klucz do bram piekła. Dedektyw z czasem zatraca dystans do sprawy.

■ Kijów \*\*

## Buena Vista...

- dokument muzyczny
- Niemcy
- reż. Wim Wenders
- wyk. Ry Cooder



Twórca „Lisbon Story” sportretował grupę wiekowych muzyków kubańskich, którzy przed wieloma laty grali ludową muzykę taneczną w jednym z klubów Hawany. Kamera poszukuje lokalu, w którym odbywały się koncerty Super Dziadków. Wraz z nimi odbywamy też podróż do nowojorskiej Carnegie Hall.

■ Mikro \*\*\*

## Dług

- sensacyjny
- Polska
- reż. Krzysztof Krauze
- wyk. J. Chyra, R. Gonera



Przerazające studium zastraszenia. Film roku w Gdyni, gdzie Andrzej Chyra dostał laur za rolę pierwszoplanową. Dwaj młodzi ludzie interesu próbują rozkręcić w Polsce produkcję skuterów. Spotykają oszusta, który zmusza ich do spłaty rzekomego długu. Biznesmeni postanawiają pozbyć się szantażysty.

■ Aneks \*\*\*

## Pociąg życia

- komediodramat
- francuski
- reż. Radu Mihaileanu
- wyk. L. Abelanski, Rufus



II wojna światowa, żydowskie miasteczko na wschodzie Europy. Szalony Szlomo przynosi wiadomość, że Niemcy mordują i deportują ludność sąsiednich miasteczek. W nocy zbiera się rada gminy. Niczym w sensacyjnym filmie mieszkańcy opuszczają miasteczko w fałszywym pociągu deportacyjnym.

■ Pasaż \*\*\*

## Szósty zmysł

- thriller psychologiczny
- USA
- reż. M. Night Shyamalan
- wyk. B. Willis, H. J. Osmert



Jeden z najważniejszych filmów ubiegłego roku w Ameryce. Dzieci psychiatry zostaje postrzelony przez swego pacjenta. W jakimś czasie po tym wydarzeniu była ofiara zamachu kontynuuje swoją pracę. Spotyka chłopca obdarzonego niezwyklejmi właściwościami. Lekarz próbuje mu pomóc...

■ Uciecha, Świt \*\*\*

## Wojaczek

- psychologiczno-obycz.
- Polska
- reż. Lech Majewski
- wyk. K. Siwczyk, A. Mastalerz



Biografia poety tworzącego na przełomie lat 60. i 70., który cieszy się dziś dużą popularnością wśród młodych czytelników. W filmie oglądamy ostatnie trzy dni jego życia, wypełnione picciem wódki, rozmowami o życiu i próbami popełnienia samobójstwa. Jedną z nich się udaje...

■ Paradox \*\*\*

## Ghost Dog

- sensacyjny
- USA
- reż. Jim Jarmusch
- wyk. Forest Whitaker



Jarmusch w doskonałej formie! Czarnoskóry zawodowy morderca pracuje dla jednego z podrzędnych bossów włoskiej mafii. A że jest wyznawcą samurajskiego kodeksu bushido, spłaca w ten sposób dług wdzięczności gangsterowi, który uratował mu życie. Niespodziewanie na Ghost Doga zapada wyrok...

■ Pod Baranami \*\*\*

## Zakochani

- komedia
- Polska
- reż. Piotr Weresniak
- wyk. M. Cielecka, B. Opania



Piękna i inteligentna dziewczyna uwodzi mężczyzn, który traci dla niej głowę. Zauważeni, obypujący ją prezentami. Zosia wykorzystuje ich i rzuca. Do czasu. Pewnego dnia spotyka bowiem młodego mężczyznę, który stosuje tę samą taktykę wobec kobiet. Między parą wybucha gorące uczucie...

■ Świt \*

## General

- sensacyjny
- Irlandia/Wielka Brytania
- reż. John Boorman
- wyk. B. Gleeson, A. Dunbar



Dublin, rok 1944. Zrany gangster zostaje zastrzelony przed swym domem. Pochodził on z biednej dzielnicy, nie znał swego ojca, od najmłodszych lat kradł żywność dla matki i rodzeństwa. Często pobytu w więzieniu nauczyły go sprytu. Nic więc dziwnego, że policja długo nie dawała sobie z nim rady.

■ Mikro \*\*

## American Beauty

- dramat obyczajowy
- USA
- reż. Sam Mendes
- wyk. K. Spacey, A. Bening



Czterdziestoletni pracownik agencji reklamowej przeżywa kłopoty w pracy i domu. Szefowie chcą go zwolnić, żona go lekceważy, nie może się porozumieć z córką. Postanawia więc się zbuntować. Rzuca pracę, zaczyna palić trawkę, podnosi ciężary i ostentacyjnie zalecać się do koleżanki córki...

■ Sztuka, Reduta, Aneks \*\*\*

## Podziemny krag

- dramat psychologiczny
- USA
- reż. David Fincher
- wyk. B. Pitt, E. Norton



Młody człowiek cierpi na bezsenność, lekarz zachęca go do udziału w towarzyskich spotkaniach dla ludzi wyalienowanych. W samolocie poznaje cynicznego anarchistrę, wspólnie zwiedzają nocne lokale. Pewnego dnia staczą walkę na pięci, która podsuwa im pomysł założenia podziemnego klubu walki...

■ Uciecha \*\*

## Zagubione serca

- melodramat
- USA
- reż. Sydney Pollack
- wyk. H. Ford, K. S. Thomas



Policjant z Waszyngtonu wiezie szczęśliwe życie u boku swej żony. Pewnego dnia kobieta ginie w wypadku lotniczym. Mąż odkrywa, że żona była w samolocie z kochankiem. Zdruzgotany postanawia odnaleźć jego partnerkę. Doświadczona tragedią i kłamstwem para odnajduje miłość.

■ Świt \*\*

## TEATRY

■ **SŁOWACKIEGO**

■ DUZA SCENA (pl. Św. Ducha 1, tel. 423-17-00): Rodzina — 19.

■ MINIATURA (pl. Św. Ducha 2): Ogień w głowie — 19.

■ **STARY**

■ DUZA SCENA (Jagiellońska 1, tel. 422-40-40): Miarka za miarką — 19.15.

■ SCENA KAMERALNA (Starowislna 21): Lunatyk — Huguenau, czyli Rzeczowość — 18.

■ BAGATELA (Karmelicka 6, tel. 422-45-44): Po latach o tej samej porze — 19.15.

■ GROTESKA (Skarbowa 2, tel. 33-37-62): Pippi Langstrump i spółka — 9, 11.15.

■ SCENA STU (al. Kraśnickiego 16, tel. 422-27-44): Grupa Rafała Kmity. Wszyscyśmy z jednego szynela — 17.

## WAWEL

■ KOMNATY KRÓLEWSKIE nieczynne do 31.03.2000 r.

■ WAWEL ZAGINIONY (pn. niecz., wt.-czw. 9.30-15, pt. 9.30-16, sb. 9.30-15, nd. 10-15 i nd. wstęp wolny). Bilety: 4 i 2 zł ulg.

■ SKARBIEC KORONNY (pn. niecz., wt.-czw. 9.30-15, pt. 9.30-16, sb. 9.30-15, nd. 10-15 i nd. wstęp wolny). Bilety: 8 i 4 zł ulg.

■ ZBROJOWNIA (pn. niecz., wt.-czw. 9.30-15, pt. 9.30-16, sb. 9.30-15, nd. 10-15 i nd. wstęp wolny). Bilety: 8 i 4 zł ulg.

■ KATEDRA (pn.-sb. 10-15, nd. 12.15-15)

■ GROBY KRÓLEWSKIE i DZWON ZYGMUNTA (pn.-sb. 10-15, nd. 12.15-15)

## MUZEA

■ **NARODOWE**

■ GMACH GŁÓWNY (wystawy dostępne dla osób niepełnosprawnych) (al. 3 Maja 1, tel. 634-33-77): (wt., czw., pt., sb., nd. 10-18, śr. 10-18 nd. wstęp wolny — tylko na gal. stałe). Bilety: 5 i 2.50 zł ulg.

■ SUKIENNICZ (Rynek Gł. 1/3, tel. 422-11-66) (wt.-śr. 10-15.30, czw. 10-18, pt.-nd. 10-15.30, nd. wstęp wolny). Bilety: 5 i 2.50 zł ulg.

■ XX. CZARTORYSKICH (św. Jana 19, Arsen, Piłarska 8, tel. 422-55-66, 421-26-51) (wt.-czw. 10-15.30, pt. 10-18, sb.-nd. 10-15.30, nd. ws. wolny). Bilety: 5 i 2.50 zł ulg.

■ DOM JANA MATEJKI (Floriańska 41, tel. 422-59-26); (wt.-cz. sb., nd. 10-15.30, pt. 10-18, nd. wstęp wolny). Bilety: 4 i 2 zł ulg.

■ DOM JOZEFY MEHOFFERA (Krupnicza 26, tel. 421-11-43); (wt., cz.-nd. 10-15.30, śr. 10-18, nd. ws. wolny). Bilety: 4 i 2 zł ulg.

■ **HISTORYCZNE**

■ KRZYSZTOFORY (Rynek Gł. 35, tel. 422-99-22); (śr., pt., sb., nd. 9-15.30; czw. 11-18, sb. ws. wolny).

■ STARA SYNAGOGA (Szeroka 24, tel. 422-09-62); (wt., śr., cz., sb., nd. 9-15.30, pt. 11-18, sb. ws. wolny)

■ CELESTAT (Lubicz 16) (śr., pt., sb., nd. 9-15.30, czw. 11-18, nd. wst. wolny)

■ ARCHEOLOGICZNE (Poselska 3, tel. 422-75-60); (pn., wt., śr. 9-14, czw. 14-17



## Futbolowa lustracja — Orzeł Piaski Wielkie

## Za stary miliard

Orzeł Piaski Wielkie jest klubem założonym w specyficznym czasie i przez szczególnych ludzi — w 1944 roku przez żołnierzy Armii Krajowej. Za cztery lata obchodzić więc będzie swoje sześćdziesiąte. Niedawno odbyło się Walne Zgromadzenie Sprawozdawczo-Wyborcze. Prezesem ponownie został Józef Wajda, wiceprezesami wybrano Romana Bobickiego i Tadeusza Zguda. Właśnie oni, wraz z 15-osobowym zarządem, kierować będą Orłem aż do pięknego jubileuszu.



Piłkarze Orla Piaski Wielkie dzielnie walczą w klasie okręgowej

Fot. Marcin MAKÓWKA

Klub z Piasków Wielkich piłką nożną stoi. Aktualnie pierwszy zespół seniorów występuje w lidze okręgowej, druga drużyna seniorów w klasie B, w okręgówce są także juniorzy, a dwa zespoły trampkarzy zmagają się w rozgrywkach mistrzowskich z rówieśnikami z Krakowa i okolic.

Potrzeby grup młodzieżowych zabezpieczane są dzięki dotacji z Urzędu Miasta. Rocznie zamyka się ona kwotą ok. 20 tys. zł. Stanowi to, mniej więcej, jedną piątą klubowego budżetu.

— Dalsze środki zdobywamy z różnych źródeł — mówi Józef Wajda — Przede wszystkim opieramy się na darowiznach wielu życzliwych nam osób, a także na sponsorowaniu klubu przez różne firmy. Generalnie spotykamy się ze zrozumieniem naszych potrzeb i specyfiki pracy w sporcie. Nie mogę jednak nie wspomnieć o tych, którzy pomagają nam najbardziej, z racji prowadzenia przez siebie działalności gospodarczej. Bez zaangażowania Romana Bobickiego, Jaka Kaczmarczyka, Mieczysła-

wa Kociołka, Mieczysława Radwańskiego czy Jerzego Kozienia byłoby nam bardzo ciężko. Owszem, gdybyśmy dysponowali budżetem rzędu dwustu tysięcy złotych, to moglibyśmy pomyśleć o rozszerzeniu naszej sportowej oferty dla młodzieży oraz o ewentualnym awansie piłkarzy. Mamy jednak o połowę mniej i to wystarcza na skromne życie.

Większość zawodników w zespole seniorów to uczniowie, studenci oraz ludzie pracujący na własny rachunek lub w różnych firmach. Zdarza się, że działacze Orla pomagają w załatwieniu pracy lub w innych problemach życiowych. Za grę zawodnicy otrzymują skromne diety. Wynoszą one od 50 do 60 złotych na osobę za mecz. Czasami, kiedy przeciwnik jest z gatunku tych najtrudniejszych, wspomniane diety są podwyższane.

— Te wydatki pokrywane są ze środków otrzymanych od sponsorów — oświadcza prezes Wajda — Podobnie jak ewentualne transfery, choć ponad osiemdziesiąt procent naszych zawodników to wychowankowie. Generalnie większość potrzeb grup młodzieżowych zabezpiecza nam wspomniana dotacja Urzędu Miasta. Resztę środków, tych z darowizn i od sponsorów, przeznaczamy na seniorów oraz opłaty związane z wyjazdami na mecze, organizacją spotkań u siebie, dietami sędziowskimi. Cóż, dziś nic nie jest tanie i trzeba naprawdę dobrze liczyć, żeby nie wpaść w długi. (BAT)

## Puchar Marszałka

## Znana kadra

Znana jest już kadra dużych OZPN-u Kraków na turniej czterech reprezentacji pod egidą KOZPN-u o Puchar Marszałka Sejmiku Małopolskiego Marka Nawary. W niedzielę na boisku Okocimskiego Brzesko o godz. 14 dojdzie do konfrontacji sił Krakowa i Tarnowa.

Oto piłkarze, którzy będą do dyspozycji trenerów Marka Holochera i Ryszarda Kruka. Decydujący wpływ na obraz kadry miały głosy czytelników: bramkarze: Grzybek (Świt Krzeszowice), Frączek (Alwernia), obrońcy: Dukala, Kuciel, Sęk (wszyscy Alwernia), Stanula (Niedźwiedź), pomocnicy: Kuźmiński, Jajko, Przepiórka (Alwernia), Jawień, M. Giza, Krzyściak, P. Giza, Durzyński (wszyscy Świt), napastnicy: Bogusz, Chlipała (obaj Świt), Balonek (Alwernia), Łabuś (Orzeł Piaski Wielkie).

Nie można było wziąć pod uwagę wszystkich sugestii, jako że wiele zespołów gra w tym czasie mecze w ramach Pucharu Polski na szczeblu okręgu.

— Zespół musiał więc się oprzeć na zespole Alwerni — mówi jej trener Marek Holocher — oraz Świtu Krzeszowice. Podchodzimy do rywalizacji poważnie, uważam bowiem, że jak się podejmujemy pracy, to trzeba ją robić dobrze, a więc wygrać z Tarnowem. Nie przewidujemy jakiegos spotkaniawcześniej, zobaczymy się w pełnym składzie dopiero przed meczem. Sądzę, że poszczególne formacje będą tworzyć zawodnicy jednego klubu. (Żuk)

## Jacek Doniec

przewodniczącym WZ LZS

## W nowych strukturach

Ponad 5 godzin trwał Zjazd Delegatów Wojewódzkiego Zrzeszenia LZS. Uczestniczył w nim m.in. społeczny przewodniczący Rady Głównej LZS, Roman Jagieliński. 121 obecnych mandatariuszy wybrało władze Zrzeszenia na kadencję inaugurującą pracę struktur LZS po reformie administracyjnej.

Przewodniczącym został 58-letni Jacek Doniec z Proszowic, szef WZ LZS także w starych strukturach administracyjnych. Działacz sportowy, dawny piłkarz i trener Proszowianki, arbiter futbolowy. Jego zastępcami wybrano Jerzego Baka z Tarnowa, Aleksandra Gierle-  
ra z Nowego Sącza i Jacka Kucybałę z Krakowa. Sekretarzem WZ LZS został Józef Regulski.

W najbliższych latach działalność WZ LZS będzie się koncentrowała na następujących zagadnieniach: pracy statutowo-organizacyjnej, upowszechnianiu kultury fizycznej, turystyki i rekreacji (szczególnie wśród dzieci i młodzieży), szkoleniu kadr instruktorsko-trenerskich, rozbudowywaniu bazy, wysiłkach w celu poprawienia kondycji finansowej oraz szeroko zakrojonej akcji informacyjno-wydawniczej.

Działacze LZS stoją też przed dużym wyzwaniem. Rozpoczynają przecież pracę w nowych strukturach administracyjnych, a co za tym idzie organizacyjnych. Z pewnością potrzeba będzie czasu, aby wszystkie elementy tej specyficznej „układanki” przypasowały do siebie. Znając jednak zaangażowanie ludzi związanych z „ludowym” sportem, można być optymistą. Wielokrotnie pokazali bowiem, że potrafią przezwyciężać największe trudności. (WB)

## III liga siatkarek

## Dalin i... AZS

Siatkarki III-ligowe z drużyn ubiegających się o awans do dalszych eliminacji zakończyły rywalizację. Zdecydowanie najlepszą drużyną w Małopolsce okazał się Dalin Myślenice. Podopieczne Jerzego Bicza konsekwentnie zdążają do osiągnięcia wytkniętego — przed rozpoczęciem sezonu — celu. Sponsorem i działaczom myślenickim marzy się II liga. Zrobili już pierwszy krok w tym kierunku. Teraz czas na następny. Od 10 do 12 marca Dalin organizuje ćwierćfinałowy turniej eliminacyjny i jeśli go wygra, będzie gospodarzem półfinału.

AZS AWF Kraków — Dalin Myślenice 0:3 (-11, -16, -23)

AZS AWF: Hełmecka, Fik, Machcińska, Wilczak, Miś, Betlej — Malik (libero), Dorobisz.

DALIN: Tondera, Pardyak, K. Kosek, A. Kosek, Piechota, Włodarczyk — Sikora (libero), Szumilas.

Siatkarki z Myślenic pierwsze dwa sety wygrały bardzo łatwo, dzięki przede wszystkim błędom akademiczek. A w razie konieczności kropkę nad „i” stawiała Anna Kosek, która niemal każdym zagranieniem udzielała surowej lekcji gospodyniom. Walka zaczęła się w trzeciej partii. Na parkiecie pojawiła się podstawowa rozgrywkająca Dalinu — Szumilas. Po wyrównanym przebiegu zawodniczkę Jerzego Uzarowicza prowadziły w końcówce 22:20, ale to było wszystko, na co im pozwoliły doświadczone zawodniczki lidera z Myślenic.

— Chcemy nawiązać do bogatej tradycji siatkarskiej w Myślenicach — mówi Krzysztof Murzyn, kierownik sekcji i właściciel hurtowni Wigropol sponsorującej siatkarki Dalinu wspólnie z firmą Maspex Jerzego Kasperczyka i firmą ubezpieczeniową Jarosława Koska. — Chcemy wykorzystać ćwierćfinał — który rozegramy, podobnie jak i mecze ligowe w sali szkoły

postawowej nr. 3 — do zwiększenia popularności siatkówki kobiecej w Myślenicach. Liczymy, że znajdą się kolejni sponsorzy naszej drużyny, gdyż II liga postawi przed klubem o wiele wyższe wymagania.

Akademiczki mimo porażek z Dalinem nie miały problemów z zajęciem drugiego miejsca także premiowanego udziałem w dalszych eliminacjach II-ligowych. Zawodniczki Jerzego Uzarowicza czeka jednak turniej na wyjeździe, ale za to nie trafią na bardzo groźny zespół Zelmeru, który będzie bezpośrednio rywalizował z Dalinem w Myślenicach.

O awans: Wisła II Kraków — AZS AWF 0:3. Mecze: Sandecja Nowy Sącz — Wisła II i Sandecja — Dalin przełożone.

|             |    |    |       |
|-------------|----|----|-------|
| 1. Dalin    | 21 | 41 | 61:8  |
| 2. AZS AWF  | 22 | 40 | 55:21 |
| 3. Sandecja | 20 | 32 | 44:34 |
| 4. Wisła II | 21 | 32 | 39:37 |

O utrzymanie: Podkarpacie Bobowa — Maraton Krzeszowice 3:0, Armatura Kraków — Podkarpacie 3:1, Maraton — Ogniwo Piwniczna 3:0, Gryf Brzesko — Armatura Kraków 2:3.

|                |    |    |       |
|----------------|----|----|-------|
| 5. Armatura    | 20 | 28 | 34:42 |
| 6. Podkarpacie | 19 | 27 | 30:41 |
| 7. Gryf        | 19 | 26 | 30:46 |
| 8. Maraton     | 19 | 23 | 26:48 |
| 9. Ogniwo      | 19 | 19 | 13:54 |

(No)

## Mało śniegu, dużo lodu

## Odłożony pojedynek

Gdy po pierwszym etapie prowadził Kuzaj, nie była to specjalna niespodzianka. Kiedy jednak pierwsze dwa odcinki drugiego etapu padły łupem Kuchara i „Naczelnika” Kościuszki, zapachniało sensacją. Nie na długo. Następne osyły to koncertowa jazda Kuziego, który bezapelacyjnie wygrywał próbę za próbą. Faktem jest, że te dwa sobotnie wyniki, nieco zamieszały w świadomości kibiców.



Śniegu było dużo tylko w kilku miejscach. Kibiców za to wszędzie.

Fot.: Marek BAFIA

No bo jak to tak może być, że w generalce i to do tego na Rajdzie Zimowym zwycięża „oska”? Była to chwilowa niedyspozycja późniejszego triumfatora, a w zasadzie jego samochodu. Co by jednak nie mówić, to zwycięstwo w generalce nawet na odcinku specjalnym, to duża sprawa. „Naczelnik” w pokonanym polu zostawił nie tylko Kuzaję, ale także i seata wracającego do domu. „Naczelnik” w pokonanym polu zostawił nie tylko Kuzaję, ale także i seata wracającego do domu.

O ile Kuzaj mógł cieszyć się z pierwszego miejsca, o tyle

nie była to najlepsza impreza dla Janusza Kuliga. Białozimowy ford focus zepsuł się już na pierwszym odcinku, wobec czego pojedynek dwóch znakomitych krakowskich kierowców został odłożony do następnej rundy, czyli Rajdu Warszawskiego.

W grupie N znkomicie radził sobie Tomasz Czopik. Cały czas plasował się na wysokich miejscach, stąd druga pozycja na mecie w Kłodzku nie może dziwić. Dziwiła za to postawa

Bartłomieja Baniowskiego. I nie chodzi tu wcale o jego umiejętności, a o kondycję nieco leciwej rajdówki. Tym razem subaru impreza spisał się znakomicie, choć suche odcinki drugiego dnia, nie pozwoliły Baniowskiemu na awans w klasyfikacji gr. N. Tuż za nim uplasował się Jarosław Pineles, a powiedzenie, że Kraków zdominował tę rywalizację nie jest pozbawione sensu.

Damian Gielata zwyciężył w klasie A-6 i na następną imprezę zapowiada przesiadkę do seata. Michał Gołębiowski wywalczył drugie miejsce w N-3 i jest to dobry prognostyk przed kolejnymi rundami. Magdalena Cieślak zajęła piąty plac w N-1, co rokując nadzieję na dobry wynik w nadchodzącym Pucharze Seicento Sporting.

Marek WICHER

## Miejsca krakowskich załóg na 14. Rajdzie Zimowym

1. Kuzaj—Górski, toyota corolla wr.
4. Czopik—Burkat, mitsubishi lancer, 2 w gr. N.
7. Baniowski—Wieczorek, subaru impreza, 5 w gr. N.
9. Kościuszko—Bronikowski, lancer, 3 w kl. A-8.
10. Pineles—Dragon, lancer, 6 w gr. N.
12. Gielata—Baran, skoda felicia, 1 w kl. A-6.
16. Gołębiowski—Tomasia, renault clio, 2 w kl. N-3.
27. Cieślak—Krzapa, fiat seicento, 5 w kl. N-1.



BEZPŁATNY

DODATEK

GAZETY

KRAKOWSKIEJ



# Skarb Kibica

wtorek

29 lutego 2000

## I i II LIGI PIŁKARSKIEJ

### Jak wojna, to wojna!!!

W Warszawie już teraz ogłoszono, że Legia będzie mistrzem Polski. Jeden ze znanych ligowych sędziów publicznie zaproponował mi zakład, którego stawką jest duża butelka whisky. Jest on pewien, że Wisła nie tylko nie obroni tytułu mistrza Polski, ale nawet nie zakwalifikuje się do rozgrywek Pucharu UEFA! Dobrze, zakład stoi, a ja obiecuję, że jak wygram, to na realizację tego zakładu też nie przyjdę z pustymi rękami. To podbijanie bębna wokół przebiegu rozgrywek wiślacy powinni przyjąć na spokojnie, a futbolowa „histeria” niech absorbuje kibiców, Czytelników, którzy lubią takie bezkrwawe wojny. W końcu nie ten wygrywa, kto krzyczy najgłośniej.

Wisła wygrała poprzednie rozgrywki z rekordową przewagą 17 pkt. nad wicemistrzem Polski. Obecne rozgrywki nie są spektaklem jednego aktora, wygranie ligi na pewno leży w zasięgu aż czterech drużyn, a nie można wykluczyć, że ktoś jeszcze do tej stawki dołączy. Tutaj rzeczywiście trzeba mieć mocne nerwy i dobrą drużynę. A Wisła taką drużynę ma! Mimo zamieszania jakie wokół kadry zespołu w ostatnich tygodniach trwało, żadnych rewolucyjnych zmian nie wprowadzono. Oczywiście na testy tabunów piłkarzy z Jugosławii czy Rumunii można patrzeć z przymrużeniem oka, ale warto też uzmysłowić sobie, że tak naprawdę polskich klubów na wielkie transfery nie stać. W tej sprawie zdanie możemy zmienić tylko wówczas, gdyby Iwan rzeczywiście do Wisły trafił, ale nawet Bogusławowi Cupiałowi ręka zdrząła, gdy warunki finansowe holenderskiego PSV Eindhoven i samego piłkarza poznał. Trzeba więc trochę liczyć na szczęście (tym bardziej, gdy te wycieczki drogo nie kosztują). Bo gdyby się trafił wśród testowanych piłkarzy choć jeden klasy Sundaya, to już ta gra warta byłaby świeczki. A Sunday, nie zapominajmy, na zasadzie losowej do Krakowa trafił.

Gdyby porównywać wzmocnienia polskich ligowców w tym sezonie, to nabytki Wisły są na pewno nie mniej wartościowe niż zakupy Legii. Pozyskani Głowacki z Lecha i Lekki z Górnika w ostatnim roku częściej udowadniaли swoją wartość na boisku niż siedzący na trybunach w Bremie Wojtala czy na ławce rezerwowych w Austrii Wiedeń Siadaczka. O Żurawskim, przed jego przejściem z Lecha do Wisły, na pewno głośniej było niż o Citce, który trzeci rok walczy ze skutkami kontuzji. Moskal jest nie mniej doświadczony niż Łapiński, chociaż gdy tego drugiego nie boli głowa, to jego klasę doceni każdy. W końcu talent Kosowskiego na razie wycenia się wyżej niż Wilka.

Z tych porównań wynika tylko jedno, że Legia wydała więcej pieniędzy od Wisły. Asekuranci już teraz szepczą, że może lepiej było nie przenosić Widzewa do Warszawy. Publiczne prężenie mięśni przez Legię i Wisłę nie powinno usuwać w cień rzeczywistych możliwości Ruchu Chorzów i drugiej warszawskiej drużyny, Polonii. Tutaj sama walka na słowa nie wystarczy. Ruch jest liderem po rundzie jesiennej i to przekonało sponsorów, by w ten zespół zainwestować. Jeszcze w listopadzie znalazły się pieniądze na spłatę zaległości wobec piłkarzy, a potem nie zabrakło ich i na transfery. Najbardziej spektakularny jest powrót z warszawskiej Legii Śrutwy. Trener Franciszek Smuda powiedział, że w stolicy piłkarz ten nie jest mu potrzebny. W Chorzowie, w swoim środowisku, Śrutwa może szybko przypomnieć sobie jak strzela się bramki. Wzmocnieniem są również wypożyczenia Matuszka z Rakowa (ostatnio grał w Widzewie) i Górskiego z ŁKS. Z kolei Polonia kupiła nie tylko doświadczonego Wieszczyckiego z ŁKS, ale również debiutującego w pierwszej reprezentacji Kiełbowicza i Bykowskiego. Do Warszawy wrócił również Litwin Mikulenka, który został drogo sprzedany do Choracji Zagrzeb, a teraz za znacznie mniejsze pieniądze wypożyczono go od Chorzowian.

Wisła broni mistrzostwa, a Hutnik miejsca w II lidze. Klub, który jeszcze nie tak dawno temu grał w ekstraklasie, dziś przeżywa wielki finansowy krach. Jesienią hutnicy próbowali przeżyć z transferów Jamroza do Ruchu Chorzów, Romuzgi do Petro Płock i Kaliszana do Polonii Warszawa. Teraz będą usiłowali uchronić się od plajty z pieniędzy uzyskanych ze sprzedaży Stolarza do Śląska Wrocław. Do tego dochodzi nadzieja, że chociaż firmy z Nowej Huty nie dadzą paść klubowi akurat w roku jubileuszu pięćdziesięciolecia.

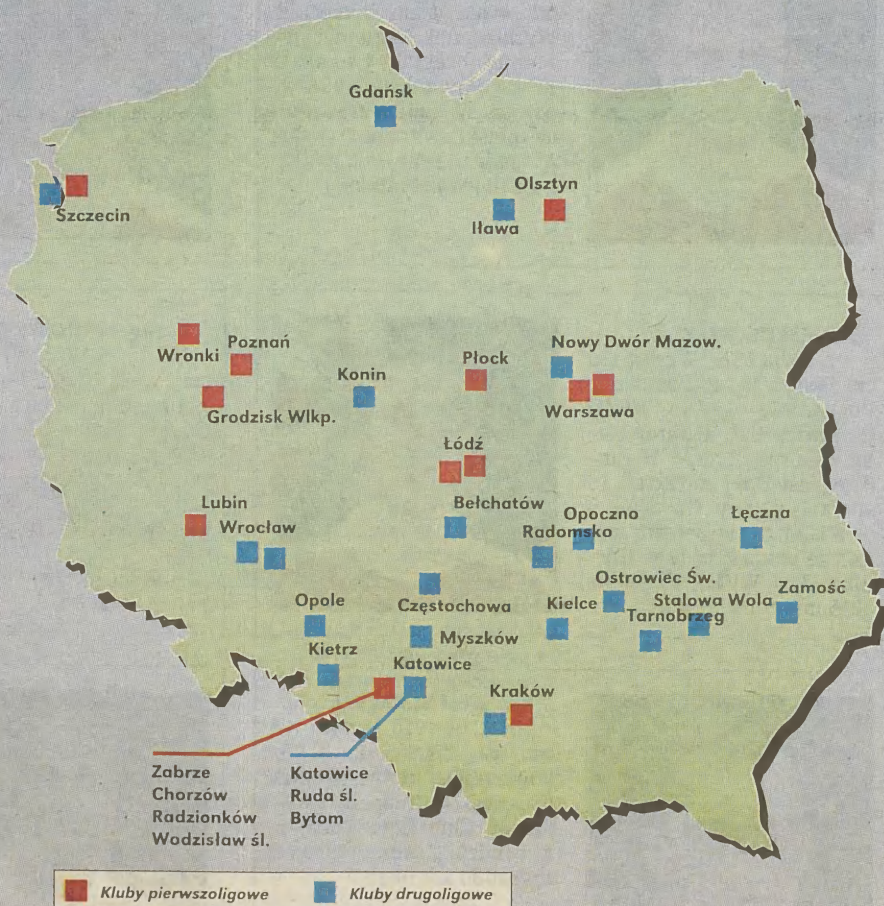
Jedyną pociechą Hutnika są utalentowani wychowankowie, którzy przebijają się do reprezentacji juniorskich, młodzieżowej. Niestety w obecnej sytuacji Wasilewski, Kostera, Makuch i kilku następnych wychowywani są nie dla Hutnika, ale dla tych, którzy będą w stanie za nich zapłacić. A Hutnik ich sprzedaje, żeby przeżyć. Tylko, że tą metodą następnych 50 lat przeżyć się nie da.

#### EKSTRAKLASA

|                |    |    |        |       |
|----------------|----|----|--------|-------|
| 1. Ruch Ch.    | 15 | 30 | 8-6-1  | 28:14 |
| 2. Polonia     | 15 | 28 | 8-4-3  | 24:17 |
| 3. Legia       | 15 | 26 | 6-8-1  | 30:17 |
| 4. Wisła       | 15 | 26 | 7-5-3  | 26:17 |
| 5. Pogoń       | 15 | 24 | 6-6-3  | 23:19 |
| 6. Zagłębie    | 15 | 23 | 6-5-4  | 14:14 |
| 7. Amica       | 15 | 22 | 5-7-3  | 24:19 |
| 8. Stomil      | 15 | 21 | 5-6-4  | 17:22 |
| 9. Górnik      | 15 | 19 | 4-7-4  | 26:19 |
| 10. Petro      | 15 | 19 | 5-4-6  | 18:22 |
| 11. Ruch R.    | 15 | 18 | 5-3-7  | 15:24 |
| 12. Odra       | 15 | 16 | 4-4-7  | 17:20 |
| 13. Widzew     | 15 | 15 | 3-6-6  | 21:26 |
| 14. ŁKS        | 15 | 15 | 3-6-6  | 13:15 |
| 15. Lech       | 15 | 11 | 2-5-8  | 18:28 |
| 16. Dyskobolia | 15 | 5  | 1-2-12 | 9:30  |

#### II LIGA

|              |    |    |        |       |
|--------------|----|----|--------|-------|
| 1. Belchatów | 23 | 52 | 15-7-1 | 36:8  |
| 2. Górnik    | 23 | 52 | 16-4-3 | 48:14 |
| 3. Śląsk     | 23 | 46 | 13-7-3 | 39:17 |
| 4. Katowice  | 23 | 45 | 13-6-4 | 35:18 |
| 5. Włókniarz | 23 | 44 | 13-5-5 | 39:20 |
| 6. Ceramika  | 23 | 39 | 12-3-8 | 40:25 |
| 7. Radomsko  | 23 | 37 | 11-4-8 | 32:25 |
| 8. Polonia   | 23 | 31 | 9-4-10 | 20:23 |
| 9. Odra Sz.  | 23 | 31 | 8-7-8  | 18:28 |
| 10. Odra, O. | 23 | 31 | 8-7-8  | 20:24 |
| 11. Stal     | 23 | 31 | 7-10-6 | 26:32 |
| 12. KSZO     | 23 | 30 | 8-6-9  | 24:23 |
| 13. Polar    | 23 | 29 | 9-2-12 | 24:30 |
| 14. Mysłków  | 23 | 29 | 8-5-10 | 22:27 |
| 15. Raków    | 23 | 28 | 8-4-11 | 32:36 |
| 16. Lechia   | 23 | 28 | 7-7-9  | 23:39 |
| 17. Grunwald | 23 | 26 | 7-5-11 | 24:31 |
| 18. Hutnik   | 23 | 26 | 7-5-11 | 21:22 |
| 19. Jeziorak | 23 | 24 | 6-6-11 | 10:21 |
| 20. Hetman   | 23 | 22 | 5-7-11 | 16:24 |
| 21. Świt     | 23 | 22 | 6-4-13 | 26:40 |
| 22. Siarka   | 23 | 20 | 4-8-11 | 19:34 |
| 23. Korona   | 23 | 20 | 5-5-13 | 17:37 |
| 24. Konin    | 23 | 18 | 4-6-13 | 16:31 |



■ Kluby pierwszoligowe ■ Kluby drugoligowe



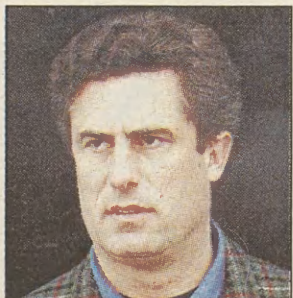


# WISŁA Kraków



**Wojciech ŁAZAREK**

Ur. 4.10.1938. Dyrektor sportowy sekcji. Piłkarz Startu i ŁKS Łódź, Lechii Gdańsk. Trener m.in. Lechii, Zawiszy, Lecha (dwa razy MP i PP), klubów szwedzkich, izraelskich i Wisły. Pracował również z reprezentacją Polski.



**Marek KUSTO**

Ur. 29.04.1954. I trener. Piłkarz: Wawelu Kraków, Wisły, Legii, Beveren, Dendermonde. Jako trener prowadził: Wisłę, Waksmund, BKS Bochnia. W Wiśle znów od jesieni.



**Adam NAWAŁKA**

Ur. 23.10.1957. II trener. Piłkarz: Orląt Rudawa, Wisły, Eagles Yonkers Nowy Jork. Jako trener prowadził m.in. Świt Krzeszowice. Pracował z młodzieżą.

**Artur SARNAT**

Ur. 20.09.1970. Wzrost 188 cm., waga 93 kg. Bramkarz. Poprzednie kluby: Wawel Kraków, Świt Krzeszowice, Wawel, Błękitni Kielce, Cracovia. W rundzie jesiennej rozegrał pełne 15 spotkań, 1350 minut na boisku.



**Adam PIEKUTOWSKI**

Ur. 31.08.1974. Wzrost 190 cm., waga 89 kg. Bramkarz. Poprzednie kluby: Lublinianka, Stal Stalowa Wola, KP Konin. W rundzie jesiennej tylko rezerwow.



**Arkadiusz GŁOWACKI**

Ur. 13.03.1979. Wzrost 186 cm., waga 82 kg. Obrońca. Poprzednie kluby: Lech Poznań. W rundzie jesiennej występował w Lechu Poznań, w którym rozegrał 13 spotkań, 11 w pełnym wymiarze czasowym. W sumie 1121 minut na boisku. Otrzymał 4 żółte kartki.



**Bogdan ZAJĄC**

Ur. 16.11.1972. Wzrost 188 cm., waga 76 kg. Obrońca. Poprzednie kluby: JKS Jarosław, Kamax Kańczuga. W rundzie jesiennej zagrał w 10 spotkaniach, 8 w pełnym wymiarze, w sumie 1044 minuty na boisku.



**Radosław KAŁUŻNY**

Ur. 2.02.1974. Wzrost 192 cm., waga 81 kg. Obrońca. Poprzednie kluby: Zagłębie Lubin. Jesienią rozegrał 13 spotkań, wszystkie w pełnym wymiarze czasowym. W sumie 1170 minut na boisku. Otrzymał sześć żółtych kartek (najwięcej z drużyny). Strzelił jedną bramkę.



**Grzegorz LEKKI**

Ur. 5.03.1974. Wzrost 187 cm., waga 78 kg. Obrońca. Poprzednie kluby: Iskra Pszczyna, Górnik Zabrze, Ruch Radzionków, Górnik Zabrze. Jesienią występował w Górniku, w którym rozegrał pełne 15 spotkań. 1350 minut na boisku. Otrzymał 3 żółte kartki.

**Kazimierz WĘGRZYN**

Ur. 13.04.1967. Wzrost 193 cm., waga 89 kg. Obrońca. Poprzednie kluby: Łada Biłgoraj, Hutnik Kraków, Katowice, SV Ried (Austria). Jesienią rozegrał 15 spotkań, 13 w pełnym wymiarze. 1326 minut na boisku. Otrzymał dwie żółte kartki. Strzelił jedną bramkę.



**Marek ZAJĄC**

Ur. 17.09.1973. Wzrost 186 cm., waga 85 kg. Obrońca. Poprzednie kluby: Krakus, Grębałowianka, Cracovia, Hutnik Kraków. W rundzie jesiennej rozegrał 15 spotkań, 12 w pełnym wymiarze. W sumie 1363 minuty na boisku. Otrzymał dwie żółte kartki i jedną czerwoną. Strzelił trzy bramki.



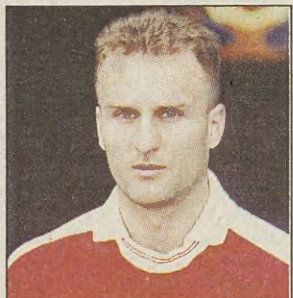
**Mariusz JOP**

Ur. 3.08.1978. Wzrost 188 cm., waga 81 kg. Obrońca. Poprzednie kluby: KSZO Ostrowiec. W rundzie jesiennej rozegrał 9 spotkań, dwa w pełnym wymiarze czasowym. W sumie 355 minut na boisku. Strzelił dwie bramki.



**Ryszard CZERWIEC**

Ur. 28.02.1968. Wzrost 174 cm., waga 76 kg. Pomocnik. Poprzednie kluby: Victoria Jaworzno, Zagłębie Sosnowiec, Widzew Łódź, Guingamp (Francja). Jesienią rozegrał 11 spotkań, 6 w pełnym wymiarze. 849 minut na boisku. Strzelił dwie bramki. Otrzymał trzy żółte i dwie czerwone kartki.



**Grzegorz PATER**

Ur. 5.05.1974. Wzrost 174 cm., waga 66 cm. Pomocnik. Wychowanek. W rundzie jesiennej rozegrał 14 spotkań, 12 w pełnym wymiarze czasowym. W sumie 1213 minut na boisku. Otrzymał jedną żółtą i jedną czerwoną kartkę. Strzelił jedną bramkę.



**Tomasz KULAWIK**

Ur. 4.05.1969. Wzrost 174 cm., waga 71 kg. Pomocnik. Poprzednie kluby: Bolesław Bukowno, Górnik Wojkowice, Zagłębie Sosnowiec. W rundzie jesiennej rozegrał 15 spotkań, 10 w pełnym wymiarze czasowym. W sumie 1247 minut na boisku. Strzelił jedną bramkę.

**Kazimierz MOSKAL**

Ur. 9.01.1967. Wzrost 182 cm., waga 78 kg. Pomocnik. Poprzednie kluby: Gościbia Sułkowice, Wisła, Lech Poznań, Hapoel Tel Awiw (Izrael), Hutnik Kraków. Jesienią rozegrał 5 spotkań, 3 w pełnym wymiarze. 381 minut na boisku. Otrzymał dwie żółte kartki. Strzelił jedną bramkę.



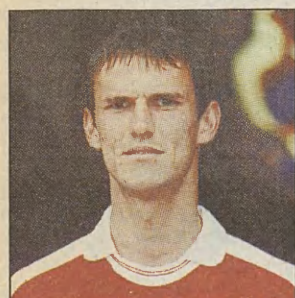
**Kamil KOSOWSKI**

Ur. 30.08.1977. Wzrost 186 cm., waga 73 kg. Pomocnik. Poprzednie kluby: KSZO Ostrowiec Św., Gwarek Zabrze, Górnik Zabrze. W rundzie jesiennej rozegrał 15 spotkań (10 w Górniku, 5 w Wiśle), 10 w pełnym wymiarze czasowym (7 w Górniku, 3 w Wiśle). W sumie 1215 minut na boisku.



**Grzegorz NICIŃSKI**

Ur. 16.05.1973. Wzrost 186 cm., waga 81 kg. Pomocnik. Poprzednie kluby: Arka Gdynia, Pogoń Szczecin. Jesienią rozegrał w barwach Wisły 2 spotkania, ani jednego w pełnym wymiarze czasowym. W sumie na boisku 23 minuty. Po wypożyczeniu do Katowic, strzelił 4 bramki w II lidze.



**Grzegorz KALICIAK**

Ur. 10.03.1975. Wzrost 193 cm., waga 90 kg. Pomocnik. Poprzednie kluby: Chemik Kędzierzyn Koźle, Wisła, Saint-Trond VV (Belgia). W rundzie jesiennej rozegrał 12 spotkań, w tym 4 w pełnym wymiarze czasowym. W sumie 658 minut na boisku.



**Krzysztof BUKALSKI**

Ur. 22.09.1970. Wzrost 181 cm., waga 76 kg. Pomocnik. Poprzednie kluby: Wanda Kraków, Hutnik Kraków, Racing Club Genk (Belgia). W rundzie jesiennej nie grał z powodu kontuzji.



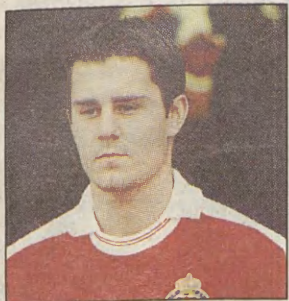
**Ibrahim SUNDAY**

Ur. 20.12.1980. Wzrost 172 cm., waga 71 kg. Pomocnik. Poprzednie kluby: Nigredock FC Lagos, Eagle Cement Port Harcourt, Nigredock FC Lagos (wszystko Nigeria). W rundzie jesiennej rozegrał 5 spotkań, 1 w pełnym wymiarze czasowym. W sumie 280 minut na boisku.





# WISŁA Kraków



**Tomasz OWCZAREK**  
Ur. 7.06.1980. Wzrost 186 cm., waga 81 kg. Pomocnik. Poprzednie kluby: AKS Niwka, Ruch Chorzów, Katowice. W rundzie jesiennej grał w II lidze.



**Łukasz NAWOTCZYŃSKI**  
Ur. 30.03.1982. Wzrost 189 cm., waga 81 kg. Pomocnik. Poprzednie kluby: SKS Trójka Ciechanów, Lechia Gdańsk. Członek kadry młodzieżowej Michała Globisza. Czekając na swój debiut w ekstraklasie.



**Cristiano Pereira de Souza „BRASILIA”**  
Ur. 28.07.1977. Wzrost 168 cm., waga 68 kg. Napastnik. Poprzednie kluby: Central Brasileira, Club Atletico Sorocalsa, ETTI Jundiai, Vilanova de Goias, Ituano FC (Brazylia). Jesienią wystąpił w 9 spotkaniach. 453 minuty na boisku. Strzelił 1 bramkę.



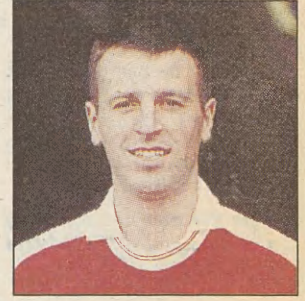
**Tomasz FRANKOWSKI**  
Ur. 16.08.1974. Wzrost 172 cm., waga 64 kg. Napastnik. Poprzednie kluby: Jagiellonia Białystok, Racing Strasbourg (Francja), Nagoya Grampus Eight (Japonia), Stade Poitiers, FC Martigues (Francja). Jesienią rozegrał 11 spotkań, w tym 8 w pełnym wymiarze. 839 minut na boisku. Strzelił 6 bramek.



**Olgierd MOSKALEWICZ**  
Ur. 16.02.1974. Wzrost 180 cm., waga 77 kg. Napastnik. Poprzednie kluby: Spójnia Świdwin, Pogoń Szczecin. W rundzie jesiennej rozegrał 14 spotkań, w tym 8 w pełnym wymiarze czasowym. W sumie 1105 minut na boisku. Strzelił 5 bramek.



**Maciej ŻURAWSKI**  
Ur. 12.09.1976. Wzrost 182 cm., waga 76 kg. Napastnik. Poprzednie kluby: Warta Poznań, Lech Poznań. Jesienią wystąpił w 14 spotkaniach (9 w Lechu, 5 w Wiśle), w tym 10 w pełnym wymiarze czasowym (7 w Lechu, 3 w Wiśle). 1088 minut na boisku. Strzelił 6 bramek (wszystkie dla Lecha).



**Daniel DUBICKI**  
Ur. 25.05.1975. Wzrost 176 cm., waga 72 kg. Napastnik. Poprzednie kluby: Zatoka Puck, Bałtyk Gdynia, ŁKS Łódź, Wisła, Ruch Chorzów. Jesienią wystąpił w 14 spotkaniach (4 w Wiśle, 10 w Ruchu). W sumie 486 minut na boisku. Prawdopodobne przejście do Zagłębia Lubin.

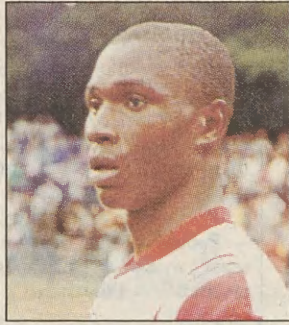
## WISŁA Kraków Piłka Nożna Sportowa Spółka Akcyjna

30-039 Kraków, ul. Reymonta 22. Tel. (0-12) 637-71-20, 610-15-09, fax. (0-12) 637-71-20.

Rok założenia — 1906. Barwy: niebiesko-biało-czerwone. Stadion — adres jak wyżej. Pojemność stadionu — 10 tysięcy (obiekt w przebudowie). Wymiary boiska: 105 na 72 m.

Przybyli: Głowacki z Lecha, Lekki z Górnika, Owczarek z Katowic, Nawotczyński z Lechii Gdańsk.

Ubyli: Dubicki do Zagłębia Lubin (?), Iheanacho i Owczarek do Odry Opole (?), Smoliński do Polonii Warszawa lub Korony Kielce (?).



**Kelechi IHEANACHO**  
Ur. 12.07.1981. Wzrost 186 cm., waga 76 kg. Napastnik. Poprzednie kluby: Enyimba FC Aba, Julius Bergers Lagos (oba kluby Nigeria). W rundzie jesiennej wystąpił w 4 spotkaniach, w ani jednym w pełnym wymiarze czasowym. W sumie 85 minut na boisku.



Marek Kusto

## Interesują nas tylko zwycięstwa!

Spotkanie z ŁKS-em było ostatnim poważnym sprawdzianem Wisły przed inauguracją ekstraklasy. Po zakończeniu tego pojedynku poprosiliśmy o rozmowę trenera Marka Kustę.

— Panie trenerze czy jest Pan zadowolony z formy drużyny na tydzień przed pierwszym ligowym meczem?

— Do pojedynku z Odrą Wodzisław zostało jeszcze parę dni. Będziemy chcieli doskonalić jeszcze pewne elementy gry, tak żeby przystąpić do pierwszego meczu w jak najlepszej dyspozycji zespołu.

— Gdzie widzi Pan największe atuty drużyny?

— Na pewno musimy preferować styl ofensywny. W rundzie wiosennej będziemy stawiać na atak, dlatego na tą formację kładziemy szczególny nacisk.

— Czy ma Pan już wizję pierwszej jedenastki Wisły?

— Doszli do nas Głowacki, Lekki. Na pewno będą oni walczyć o miejsce w podstawowym składzie. Ta jedenastka, która rozpoczęła grę przeciwko ŁKS-owi, to nie jest jeszcze podstawowy skład, ale na pewno trzon drużyny pozostanie bez zmian. Wprowadzimy ewentualnie korekty przed samym meczem z Odrą.



— Czy Daniel Dubicki definitywnie odchodzi z Wisły?

— Dla tego młodego zawodnika odejście w tej chwili z Wisły będzie chyba korzystne. Daniel na pewno ma aspiracje gry na jak najwyższym poziomie. Swoje umiejętności będzie podnosił kiedy będzie grał. Dlatego będziemy chcieli go wypożyczyć. Zresztą jeśli chodzi o miejsce w podstawowym składzie to nikt nie będzie miał łatwo. Powiem więcej. Nawet o ławkę rezerwowych trzeba będzie ostro

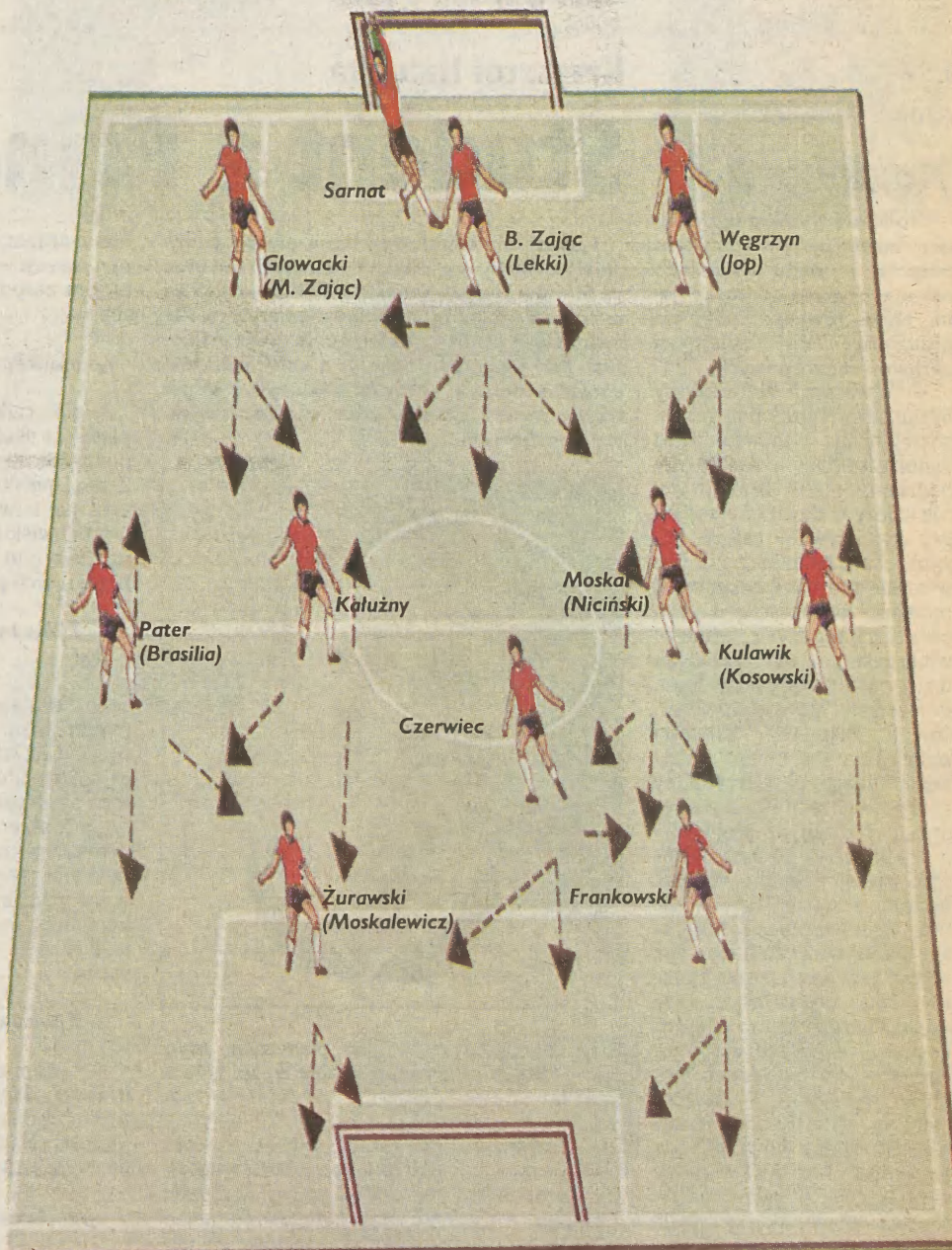
walczyć. Wiele bowiem wskazuje na to, że właśnie długa ławka może decydować o kolejności na finiszu rozgrywek.

— Czy wobec kontuzji Bogdana Zająca wie Pan już kto zajmie jego miejsce na odpowiedzialnej pozycji ostatniego stopera?

— Mamy Lekkiego, mamy Głowackiego. Ten ostatni grał na tej pozycji w reprezentacji młodzieżowej i zbierał bardzo pochlebne recenzje. Tak jak wspominałem jednak na początku, do meczu z Odrą jest jeszcze parę dni i mamy czas na zastanowienie się również nad tym kto będzie grał jako ostatni obrońca.

— Wspominał Pan już w tej rozmowie o meczu z Odrą Wodzisław. Proszę wytypować wynik pierwszej wiosennej potyczki.

— Trudno wytypować konkretny rezultat. Mogę obiecać, że zrobimy wszystko, żeby rozpocząć rundę od zwycięstwa. Jeśli dobrze rozpoczniemy to później może być łatwiej. Zresztą w każdym meczu grać będziemy o zwycięstwo. Cel został jasno określony, gramy o mistrzostwo i dlatego muszą interesować nas tylko wygrane.





## Maciej Żurawski Będą bramki

Maciej Żurawski w rundzie jesiennej przyszedł do Wisły z Lecha Poznań. Choć strzelił jesienią sześć bramek, to wszystkie jeszcze dla Kolejorza. Teraz wierzy, że wreszcie zacznie wpisywać się na listę strzelców w krakowskiej drużynie.

— Mam nadzieję, że wreszcie zacznę strzelać — mówi Maciej Żurawski. — Jestem w Wiśle już od paru miesięcy i teraz z wielkim zapałem przystępuję do rundy rewanżowej.

— W sparingach strzelił Pan już bramki dla Wisły, czas na ligę...

— Mam nadzieję, że już może w pierwszej kolejce uda mi się wpisać na listę strzelców, a jeśli nie to na pewno w następnych grach.

— Jak Pan ocenia szansę Wisły na obronienie tytułu mistrza Polski?

— Konkurencja jest bardzo duża. Na pewno wiosną będzie trudniej niż w rundzie jesiennej. My jednak wiemy o co gramy. Myślę, że zakończymy ligę na pierwszym miejscu.

— W meczu Lech — Wisła strzelił Pan dwie bramki. Czy teraz w meczu tych drużyn „odda pan” swojej nowej drużynie te dwie bramki?

— Wtedy grałem w Lechu i zachowałem się jak profesjonalista. Teraz też tak będzie, a że jestem zawodnikiem Wisły to postaram się strzelić nawet trzy gole jeśli będzie ku temu okazja.

## Arkadiusz Głowacki

# Boisko zweryfikuje...

Arkadiusz Głowacki to jeden z tych piłkarzy, którzy przyszedł do Wisły w zimie. „Biała Gwiazda” starała się o niego dość długo, ale dopiero teraz rozmowy zakończyły się powodzeniem. Młody, wielce utalentowany obrońca nie ukrywa swoich aspiracji. Z Wisłą chciałby osiągnąć jak najwięcej. Jeszcze w czasie pierwszego swojego sparingu w nowych barwach był lekko stremowany. Po obozie we Włoszech zaaklimatyzował się już w pełni w drużynie.

— W tej chwili wszystko już jest w porządku — mówi Arkadiusz Głowacki. — Moja aklimatyzacja w nowym, nieznanym otoczeniu przebiega tak jak zaplanowałem sobie wcześniej, czyli bezboleśnie. Oby tak dalej.

— Po meczu młodzieżówki z Francją był Pan bardzo chwalony. Czy to oznacza, że po okresie przygotowawczym jest pan w pełnej formie?

— Jeśli chodzi o mecz z Francuzami to zagrałem poprawnie. Starałem się jak mogłem i to wszystko. Jeśli zaś chodzi o przygotowanie tak moje, jak i całego zespołu, to prawdziwą weryfikacją mogą być dopiero spotkania ligowe. Jestem jednak dobrej myśli.

— W czołówce tabeli są 4 drużyny. Jak Pan myśli kto z trójki rywali będzie najgroźniejszym konkurentem w walce o tytuł mistrza Polski?

— Zdajemy sobie doskonałe sprawę, że będzie to przede wszystkim Legia. W dalszej kolejności Polonia i Ruch.

— Wspomniał Pan o Legii. Niektóre tytuły widzą w warsza-



wianach pewnego kandydata na mistrza. Jak trenuje się wam z taką świadomością?

— Uważam, że jest to nawet dla nas dobre. Możemy po cichu przygotowywać się do walki o tytuł. To co pisze prasa to jedno, a to co dzieje się na boisku to drugie. Myślę, że właśnie murawa zweryfikuje siłę poszczególnych drużyn.

— Na pewno liczy Pan na miejsce w podstawowej jedenastce?

— Nie będzie to wcale łatwe. W Wiśle jest tylu renomowanych zawodników, o wysokich umiejętnościach, że walka o miejsce w wyjściowym składzie będzie trudna. Nie zamierzam jednak rezygnować. Dzięki zdrowej rywalizacji można przecież tylko podnosić swoje umiejętności.

— Mieszka Pan już w Krakowie. Czy znajduje Pan czas na poznanie miasta?

— Na razie nie mam za wiele czasu. Jestem dopiero piąty dzień w Krakowie i staram się przede wszystkim jakoś urządzić w wynajmowanym mieszkaniu. Na zwiedzanie przyjdzie jeszcze pora.

— Pobawi się Pan w wytypowanie wyniku premierowego meczu z Odrą Wodzisław?

— Nie chciałbym tego robić. Mam nadzieję, że przede wszystkim wygramy, a rozmiary są jakby mniej ważne.

## Kamil Kosowski Coraz silniejszy

Z Górnika Zabrze do Wisły został wytransferowany już pod koniec rundy jesiennej bieżącego sezonu. Nic więc dziwnego że musiał przejść niezbędną aklimatyzację.

— Teraz jest już wszystko w porządku — mówi Kamil Kosowski — Poznałem się z nowymi kolegami, oni przyzwyczaili się do mojej osoby. Owszem, musiało to trochę potrwać, ale tak zawsze bywa, kiedy trafia się do nowego środowiska. Cóż, z Zabrzem, z tamtejszym środowiskiem byłem już zżyty, grałem przeciw w Górniku kilka lat. Ale teraz cieszę się, że jestem w Krakowie. Trafiłem do specyficznego klubu i specyficznego miasta. Naturalnie w pozytywnym ujęciu.

W najbliższą sobotę wznowione zostaną rozgrywki rundy wiosennej. Kibice, którzy z zainteresowaniem obserwują poczynania pikarzy, często nie byli zachwyceni ich dyspozycją. Kamil Kosowski jest jednak spokojny: — Zimowe przygotowania mają na celu uzyskanie optymalnej dyspozycji na całą rundę wiosenną. Nie przywiązywałbym więc wielkiej wagi do wyników meczów kontrolnych. Powoli łapiemy niezbędną świeżość i wszystko winno być w najlepszym porządku. Nie lubię oceniać sam siebie. Czuję się jednak coraz silniejszy, pewniejszy na boisku.

Tzw. różne opinie towarzyszyły wielkiej akcji testowania piłkarzy. Co na ten temat sądzi pomocnik Kosowski?

— Uważam, że trenerzy wręcz musieli sprawdzić przydatność określonych zawodników. Transferów nie dokonuje się przecież



w ciemno. Chyba, że chodzi o uznane gwiazdy, teraz jednak nadszedł już czas zgrywania się oszczędnym formacji czy piłkarzy i chyba widać, że powoli łapiemy właściwy rytm. Poza tym ja jestem od pracy czyli trenowania i grania.

W wielu tytułach prasowych można było przeczytać, że wręcz murowanym kandydatem do zdobycia tytułu mistrzowskiego jest Legia. Jakby pomijano chorzowski Ruch, stołeczną Polonię oraz Wisłę. Kamil Kosowski uśmiechnął się, kiedy poruszyliśmy ten temat: — To truizm, ale mam nadzieję, że wszystko rozstrzygnie się na boisku. Jeśli Legia wygra z nami i pozostałymi konkurentami w normalnej walce, to trzeba będzie jej pogratulować. Z tym, że nigdzie nie jest powiedziane, że Wisła tytułu nie obroni... Oby tylko zdrowie dopisywało!

## Edward Ambrosiewicz Możliwości są

Bramkarz Hutnika był jesienią najsilniejszym punktem zespołu. W wielu sytuacjach ratował drużynę od utraty gola, teraz również spokojnie podchodzi do kolejnych sprawdzianów ligowych.

— Uważam, że wszyscy bramkarze Hutnika są w wysokiej formie — mówi Edward Ambrosiewicz. — Ale to czy będziemy tracić bramki czy nie zależy w dużej mierze i od gry defensywnej całego zespołu. Sam bramkarz nie jest w stanie uratować zespołu od porażek. Oczywiście o tych porażkach nie myślę, mimo że wiele zespołów ma taki cel jak my, czyli pozostanie w lidze, to uważam, że my powinniśmy to osiągnąć. Możliwości zespołu są duże, jeżeli start będzie dobry, to wytrzymamy trudny rywalizacji i pod względem psychicznym. Mój optymizm bierze się i z tego, że zespół zaczął wreszcie strzelać bramki, a z tym jesienią nie było najlepiej. Na pewno na tą pozytywną zmianę ma wpływ przyjsie do nas Jasiaka. Nie zapominajmy, że punkty bardzo cenne dają też i remisy, zespół nie jest przecież w stanie wszystkich meczów wygrywać. I sprawa ostatnia, atmosfera w drużynie jest dobra wówczas, gdy są wyniki i klub jest w stanie wywiązać się ze swoich zobowiązań wobec piłkarzy. Myślę przede wszystkim o tych wynikach, ale chciałbym również wraz z kolegami nie musieć się martwić o pozaboiskowe sprawy.

## Krzysztof Halupka

# Student z Princeton

Jeszcze nie tak dawno temu nie do pomyślenia było, by w polskich ligach grali piłkarze ze Stanów Zjednoczonych. A Polacy jeździli za ocean na spokojną, futbolową emeryturę. Ale świat się zmienia, to Amerykanie grają w finałach MŚ, a my rozprawiamy o kolejnych straconych szansach. Teraz na piłkarzy z USA patrzmy może i bez zachwyty, chociaż z większym respektem.



Krzysztof Halupka nie jest pierwszym, który uważa, że piłkarską karierę można zrobić tylko w Europie

— Tak jak w całym sporcie w USA, również i soccer rozwija się przede wszystkim w szkołach, na uniwersytetach — mówi Krzysztof Halupka. — Stamtąd droga wiedzie do zawodowego futbolu. W piłkę można również nauczyć się grać w drużynach tworzonych przez emigrantów, a że ja jestem pochodzenia polskiego, to trafiłem do Vistuli Garfield. W tym polonijnym klubie uczyłem się futbolu, póź-

niej trafiłem do zespołu w mojej szkole średniej, wreszcie przez 4 lata grałem w uniwersyteckim zespole Princeton, w stanie New Jersey.

— I naukę poświęcił Pan dla futbolu?

— Nie, całkowicie na futbol postawiłem dopiero po skończeniu 4 lat studiów. Wówczas podjąłem decyzję, że spróbuję sił w Europie. Z racji polskich korzeni doszedłem do wniosku, że łatwiej mi będzie zaadoptować się w środowisku, które nie jest mi obce. Bo rodzina dbała o to, bym poznał polski język, kulturę kraju moich przodków.

— I jakie było to Pana pierwsze spotkanie z Polską?

— Na kraju się nie zawiodłem, a piłkarsko przekonałem się szybko, że dużo muszę się uczyć. Okazało się, że nie wytrzymuję kondycyjnie rywalizacji z polskimi piłkarzami. Dlatego postanowiłem na początku pograć w słabszym klubie i tak trafiłem do Czeladzi. Tam przez dwa miesiące ciężko pracowałem, z mojej kondycji jestem już zadowolony. Dlatego w listopadzie przyjechałem na testy do Hutnika. Chyba że zdałem, skoro zaproszono mnie do Krakowa w styczniu i zostałem w tym zespole.

— Z jakimi szansami na grę?

— Jestem młodym piłkarzem, ale szybko się uczę. Dlatego myślę, że będę przydatny, że trener będzie chciał korzystać z moich umiejętności. Najlepiej gra mi się w pomocy, tam też będę szukał dla siebie miejsca.

— W planach ma Pan podobnie polskiej ligi?

— Chcę tu zostać jakiś czas, może potem zagrać gdzieś indziej w Europie. Ale na stałe w Polsce nie osiadę, moje miejsce jest w USA. Tam za parę lat chcę wrócić.

## Paweł Grzebinoga Musiałem spróbować

Wychowanek Wieczystej po krótkim epizodzie w Cracovii na długo utknął w piątoligowej Skalance. Dla piłkarza, który dobiega trzydziestki, ta gra miała być już spokojną emeryturą. On sam na nic więcej nie liczył. I wtedy przyszła oferta z II ligi.



Pomogli mi moi przełożeni, którzy zgodzili się na bezpłatny urlop. Gdy ten urlop dostawałem nie mogło już być żadnych wymówek, trzeba było wyzwanie z Hutnika podjąć.

— I okazało się, że ta II liga wcale nie jest taka straszna.

— To prawda, jedyne czego mi tak na prawdę brakowało, to kondycji. Ale trudno się temu dziwić, moi koledzy trenowali codziennie, a ja od czasu do czasu. Te braki musiał wyjść. Ale teraz po normalnym zimowym obozie czuję się znacznie pewniej, jesienią grało mi się w Hutniku nieźle, teraz powinno być jeszcze lepiej.

— Jeżeli wszyscy w Hutniku czują, że mogą grać lepiej niż jesienią, to walka o utrzymanie powinna zakończyć się powodzeniem.

— Co do tego nie można mieć najmniejszych wątpliwości. Hutnik nie jest zespołem do spadku. Potwierdźmy to na boisku. W końcu nie po to podjąłem wyzwanie gry w II lidze, żeby z niej spadać.





# HUTNIK Kraków



**Jerzy KOWALIK**

Ur. 15.01.1961 r. Wychowanek Wisły, grał m.in. w Górniku Wałbrzych, Hutniku. Karierę trenerską rozpoczął w Górniku Wieliczka, był asystentem Wojciecha Łazarka w Wiśle i jej I trenerem (brązowy medal MP w 1998 r.). Przez pół sezonu asystent Franciszka Smudy w mistrzowskim sezonie 1999 r.



**Andrzej TARGOSZ**

Ur. 30.11.1957 r. Wychowanek Wisły, zawodnik m.in. Unii Tarnów i klubów francuskich. W Paryżu rozpoczął karierę trenerską w ASA 7 Paris, po powrocie asystent Aleksandra Brożniaka w Hutniku, potem Kowalika w Hutniku i Wiśle. Trener juniorów Wisły. Wrócił na Suche Stawy jako II trener.



**Stanisław STÓJ**

Ur. 24.07.1944 r. Były piłkarz Hutnika i Stali Mielec, z którą w 1973 r. zdobył tytuł mistrza Polski. Grał również w belgijskim Royal FC Liege. Trener i szef banku informacji pierwszego zespołu.

**Edward AMBROSIEWICZ**

Ur. 20.11.1964 r. Bramkarz, wzrost 187 cm/ waga 85,5 kg. Zaczynał w Wigrach Suwałki. Reprezentant Polski juniorów i młodzieżówki. Grał w I lidze, w Szombierkach i Śląsku. Do Hutnika trafił po półrocznym rozbracie z futbolem, kiedy pracował pod ziemią jako górnik. Jesienią najsilniejszy punkt zespołu.



**Tomasz KWEDYCZENKO**

Ur. 11.06.1973 r. Bramkarz, 183/80. zaczął karierę w Cracovii, był zawodnikiem I-ligowego KSZO Ostrowiec, potem Górnika Wieliczka. Jesienią był zmiennikiem Ambrosiewicza, zagrał w jednym meczu.



**Rafał SKÓRSKI**

Ur. 5.10.1979 r. Bramkarz, 183/75,5. Wychowanek, reprezentant Polski juniorów we wszystkich kategoriach wiekowych. Ostatnio grał na wypożyczeniu w III lidze, w Górniku Wieliczka.



**Marcin WASILEWSKI**

Ur. 9.06.1980 r. Obrońca, 186/84. Wychowanek, reprezentant Polski juniorów i drużyny młodzieżowej. Duży talent, którym zainteresowały się zespoły I ligowe Polonii Warszawa, Amiki Wronki i Wisły. Szybko wyrósł na czołowego piłkarza zespołu.



**Paweł GRZEBINOĞA**

Ur. 25.10.1970 r. Obrońca, 188/84. zaczął karierę w Wieczystej, potem krótko grał w Cracovii i przez dłuższy czas w V ligowej Skalanice. Za sprawą trenera Marka Motyki trafił w trakcie rundy jesiennej do Hutnika i stał się jego mocnym punktem.



**Zaza LACABIDZE**

Ur. 5.10.1975 r. Obrońca, 188/79. Gruzin, do Hutnika przyszedł z Odishi Zugdidi. Po kontuzji odzyskał formę i powinien być silnym punktem zespołu.

**Krzysztof SZEWCZYK**

Ur. 2.01.1970 r. Obrońca lub pomocnik, 180/81. Wychowanek Wisły, grał w swojej karierze w Garbar-ni i Wawelu. Niezbyt udana jesień, ale w sparingach sygnalizuje powrót do dawnej formy.



**Dariusz ŁATKA**

Ur. 14.09.1978 r. Obrońca lub pomocnik, 170/61. Jako junior grał w Wawelu i Wiśle, wypożyczony na ten sezon do Hutnika. Jesienią bardzo mocny punkt drużyny, piłkarz uniwersalny, mogący grać na różnych pozycjach.



**Marcin KOSTERA**

Ur. 18.03.1980 r. Obrońca, 185/73. Wychowanek, trafił ostatnio do reprezentacji młodzieżowej Polski. Utalentowany piłkarz walczący o miejsce w składzie.



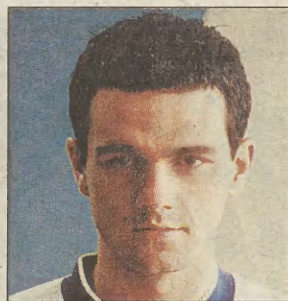
**Marcin MAKUCH**

Ur. 3.04.1980 r. Obrońca lub pomocnik, 176/74. Wychowanek, dostał ostatnio powołanie do reprezentacji młodzieżowej Polski i debiutował w meczu z Francją.



**Roger RADLIŃSKI**

Ur. 30.06.1978 r. Pomocnik, 178/76. Rozpoczął karierę w tarnowskiej Unii, z której został wypożyczony na rundę wiosenną. Interesowała się nim I ligowa Odra Wodzisław, ale ponoć był dla niej za...drogi.



**Wojciech ANKOWSKI**

Ur. 27.12.1979 r. Pomocnik lub napastnik, 180/73. Wychowanek Wisły, próbowany w młodzieżowej reprezentacji Polski. Wypożyczony na Suche Stawy na bieżący sezon z Wisły.

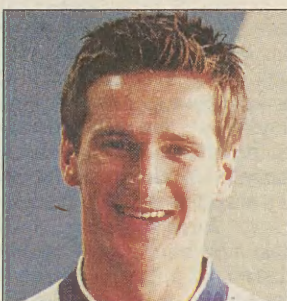
**Andrzej ZIĘBA**

Ur. 19.08.1969 r. Pomocnik, 172/69. Rozpoczął karierę w Grębałowiance, ostatnio był wypożyczony do Cracovii. Doświadczony piłkarz mający za sobą występy z Hutnikiem w ekstraklasie.



**Krzysztof PRZYTUŁA**

Ur. 17.02.1979 r. Pomocnik, 184/71. Wychowanek, grał w reprezentacjach juniorskich kraju. Utalentowany zawodnik, przebijający się jednak nieco wolniej do seniorskiej piłki niż predysponowałby go do tego talent. Mecze efektowne przeplata słabszymi.



**Artur PROKOP**

Ur. 18.12.1972 r. Obrońca lub pomocnik, 178/71. Wychowanek Tarnovii, do Hutnika przyszedł z tarnowskiej Unii. Ma za sobą występy w I lidze. Interesował się nim minionej zimy Górnik Zabrze, wcześniej Ruch Chorzów. W pomocy stał się gwiazdą zespołu. Został wybrany kapitanem na tę rundę.



**Tomasz BERNAS**

Ur. 12.05.1976 r. Pomocnik, 180/76. Wychowanek, grał w Górniku Wieliczka i Cracovii. Miewa w swojej karierze mecze bardzo dobre, by potem na długo usnąć się w cień.



**Paweł NOWAK**

Ur. 27.01.1979 r. Pomocnik, 174/64. Wychowanek Wisły, wypożyczony na bieżący sezon do Hutnika. Silny punkt zespołu, z aspiracjami by znów grać w I lidze.



**Grzegorz JASIAK**

Ur. 7.11.1975 r. Napastnik lub ofensywny pomocnik, 172/61. Zaczynał karierę w Wolani Wola Rzędzińska, potem grał w Tarnovii i Unii. Nowy nabytek Hutnika, bramkostrzelny zawodnik, który swoje umiejętności potwierdził w sparingach.





# HUTNIK Kraków



**Mariusz WAWRÓW**

Ur. 1.10.1970 r. Napastnik, 174/70. Przybył do Hutnika z Dozamet Nowa Sól, ma za sobą wiele udanych występów w I lidze. Miał przejść do Groclinu Grodzisk, ale pozostał w Krakowie i w sparingach grał bardzo dobrze. Trener liczy na jego udany powrót do zespołu.



**Andrzej BIAŁEK**

Ur. 11.06.1973 r. Napastnik, 174/71. Wychowanek Stali Nowa Dęba, grał w ekstraklasie w Sierce Tarnobrzeg, później w Okocimskim Brzesko. Jako piłkarz Siarki był królem strzelców II ligi. Perypetie zdrowotne wpłynęły na jego nieco słabszą grę jesienią, ale teraz przeszedł pełny cykl przygotowań.



**Krzysztof HALUPKA**

Ur. 22.10.1977 r. Wszechstronny piłkarz, najlepiej czuje się w pomocy, 177/76. Ma paszport amerykański, grał w Vistuli Garfield oraz drużynie uniwersyteckiej w Princeton. Grał w reprezentacji USA juniorów do lat 18 i drużyny młodzieżowej. W Polsce grał przez dwa miesiące w CKS Czeladź.

**Marcin CHMIEST**

Ur. 12.02.1979 r. Napastnik, 184/72. Zaczynał karierę w Krakusie Nowa Huta. Walczy o miejsce w składzie, na razie gra w lidze sparingach.



**Rafał CIESIELSKI**

Ur. 21.12.1981 r. Wychowanek, 176/62. Reprezentant Polski juniorów.



**Dariusz KOŁODZIEJ**

Ur. 17.04.1982 r. Wychowanek, 176/74. Reprezentant Polski juniorów.



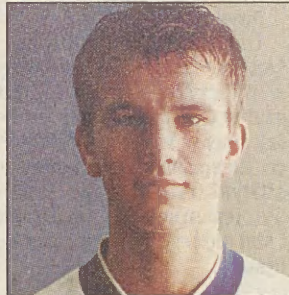
**Grzegorz DANEK**

Ur. 10.03.1981 r. Wychowanek, 180/76.



**Piotr WOLANIUK**

Ur. 30.01.1982 r. Wychowanek, 184/78. Reprezentant Polski juniorów.



**Paweł KĘPA**

Ur. 19.01.1981 r. Wychowanek, 172/60.



**Jerzy Kowalik**

## Silne postanowienie...

W styczniu trener Jerzy Kowalik wrócił na Suche Stawy. Zastąpił Marka Motykę, który trzy miesiące wcześniej objął posadę po...Kowaliku. Nowy-stary trener nie potrzebował w tej sytuacji czasu na aklimatyzację w Hutniku, można więc było od razu zacząć realizować plan: przygotowania do utrzymania zespołu w II lidze. Zgrupowanie w Dobrzynie i seria aż 16 sparingów pozwalają optymistycznie czekać na inaugurację wiosennych rozgrywek.

— W tym najtrudniejszym okresie, pracy nad siłą, kontuzje na ogół nas omijały — mówi Jerzy Kowalik. — Pecha miał tylko Łatka, który uszkodził sobie łątkę podczas marszobiegu, na szczęście artroskopii się udało i Darek już biega po boisku. Optymistycznie wyglądają wyniki sparingów, na 16 meczów wygraliśmy aż 13. Oczywiście do tych wyników nie przywiązujemy nadmiernej wagi, za to cieszą się, że zawodnicy wyrobili w sobie instynkt zwycięzców. Im rzeczywistość na każdej wygranej zależało, co po części wiąże się i z tym, że przez cały czas trwała ostra rywalizacja o miejsce w składzie.

— Hutnik w ostatnich latach na nadmiar dobrych zawodników nie narzekał. Pozyskanie Jasiaka, Radlińskiego i Halupki aż tak zaostriżyło tę rywalizację w drużynie?

— Na pewno przyjsięcie tych piłkarzy pozytywnie wpłynęło na zespół, ale w nie mniejszym stopniu rywalizację zaostriżyła nasza młodzież. Aż trudno uwierzyć, że w tak krótkim czasie wychowankowie Hutnika zrobili tak duże postępy, ta opinia odnosi się również do młodych piłkarzy wypożyczonych z Wisły: Ankowskiego, Nowaka i Łatki. Największy skok zrobił Wasilewski, który staje się klasowym piłkarzem



i nie dziwię się, że Polonia i Amika ponawiają propozycje pozyskania go. Ale dla dobra drużyny nie może być na razie mowy o jego odejściu, Wasilewski jest nam potrzebny w walce o utrzymanie się w lidze. W czerwcu zapewne ciężko będzie go nam zostawić w Hutniku, ale teraz liczy się tylko to, że on chce pokazać jak najlepszą grę i pomóc swojemu klubowi. Zresztą nie tylko Wasilewski został dostrzeżony, w reprezentacji młodzieżowej Lesława Ćmikiewicza grali poza nim Kostera i Makuch. Oni wszyscy czują już na plecach oddech Ciesielskiego, Wolaniuka, Kołodzieja czy Danki.

— Ale z samą ambitną młodzieżą raczej trudno realnie myśleć o osiągnięciu celu.

— Z tą młodzieżą, to mamy łącznie ponad 25 piłkarzy,

z których każdy ma szansę wcześniej czy później zagrać. Przed nami przecież aż 23 mecze, trzeba się liczyć z kontuzjami, kartkami. Dlatego tak ważne jest, by ta młodzież czuła się potrzebna i uczyła się od starszych piłkarzy. Bo przecież trzon Hutnika stanowią Ambrosiewicz, Prokop, Zięba, mam nadzieję, że również i Wawrów, który w sparingach grał tak dobrze. On i pozostali napastnicy strzelali ostatnio bardzo dużo goli, wierzę że podobnie będzie w lidze.

— Wisła oferowała Wam wsparcie swoimi zawodnikami. Dlaczego nie skorzystaliście z tej propozycji mistrzów Polski?

— Dziękujemy Wiśle za dobrą wolę. Niestety nasza sytuacja jest taka, że nawet biorąc zawodników za darmo nie byłibyśmy w stanie ich w Hutniku utrzymać. Przysięgam, że narzekanie nic nie da. Musimy w swoim składzie cel osiągnąć. Wszyscy mamy silne postanowienie, by w lidze pozostać.

— Wiele zależeć będzie od startu. A ten jest dla Hutnika bardzo trudny.

— Rzeczywiście, idealnie byłoby szybko przedrzeć się do środka tabeli i potem gra byłaby już dużo spokojniejsza. Bez względu na to, jakich przeciwników mamy na starcie, chcemy szybko zacząć zbierać punkty. Wierzę, że podczas meczów na Suchych Stawach w realizacji celu pomogą nam krakowscy kibice.

## Klub Sportowy HUTNIK Kraków

31-969 Kraków, ul. Ptaszyckiego 4. Tel. (0-12) 644-12-00, 644-35-05, fax. (0-12) 643-35-13.

Rok założenia — 1950. Barwy: biało-błękitno-niebieskie. Pojemność stadionu 12 tysięcy.

Prezes — Janusz Popiołek.

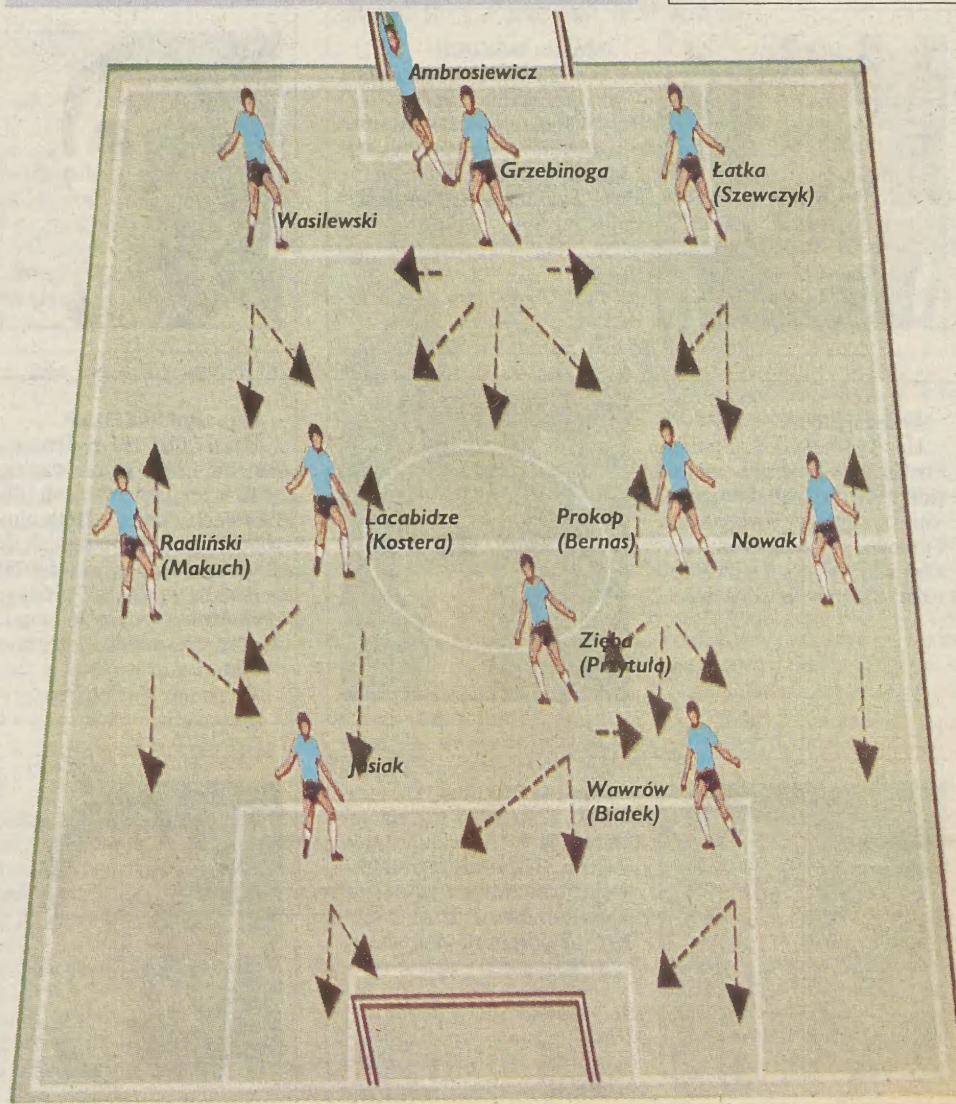
Przybyli: Jasiak i Radliński z Unii Tarnów, Halupka z CKS Czeladź, Skórski powrót z Górnika Wieliczka, Wyroba z Raby Dobczyce (?).

Ubyli: Stach do Zagłębia Sosnowiec (?), Bednarz wypożyczony do Górnika Wieliczka, Matysiak wypożyczony do Dalinu Myślenice.



**Arkadiusz WYROBA**

Obrońca, 185/72. W trakcie załatwiania z Raby Dobczyce





## Biała Gwiazda w statystyce

## Długa lista

Wisła jest jednym z najbardziej utytułowanych polskich zespołów. 6 razy zdobywała mistrzostwo Polski (1927, 28, 49, 50, 78 i 99). Była mistrzem ligi (51). 9-krotnie zostawała wicemistrzem Polski (23, 30, 31, 36, 47, 48, 51, 66, 81). Także 9 razy zdobywała brązowe medale (25, 29, 33, 34, 38, 53, 76, 91, 98). Dwukrotnie sięgała po Puchar Polski (26 i 67), 4 razy grała w finale PP (51, 54, 79 i 84).



Kazimierz Kmiecik — czterokrotny król strzelców I ligi

Występowała Biała Gwiazda we wszystkich europejskich Pucharach. W tym najważniejszym, Pucharze Europy, tylko raz — w sezonie 78/79, dochodząc do ćwierćfinału (2:1 i 3:1 z FC Brugge, 2:2 i 1:1 ze Zbrojovką Brno, 2:1 i 1:4 z Malmö). Dwukrotnie grała w Pucharze Zdobywców Pucharów — w sezonach 67/68 (4:1 i 4:0 z HJK Helsinki, 0:1 i 0:4 z HSV Hamburg) i 84/85 (4:2 i 3:1 z IBV Vestmann, 0:2 i 2:1 z Fortuną Sittard). Trzy razy walczyła w Pucharze UEFA — w sezonach 76/77 (2:2 i 2:0 z Celtikiem Glasgow, 1:1 i 1:1 karne 4:5 z RWD Molenbeek), 81/82 (0:2 i 1:3 z Malmö), 98/99 (0:0 i 7:0 z Newtown, 5:1 i 2:1 z Trabzonsporem, 2:0 i 3:0 z Branikiem Maribor, 1:1 i 1:2 z Parmą). Grała też w Pucharze Lata, trzykrotnie (69, 70 i 73) wygrywając zmagania grupowe.

W rozgrywkach ligowych 12 razy piłkarze Wisły zdobywali tytuł króla strzelców. Czterokrotnie berło dzierżył Kazimierz Kmiecik — 76 (20 goli), 78 (15), 79 (17), 80 (24). Dwukrotnie najlepszym snajperem zostawał Artur Woź-

niak — 33 (18 plus 1), 37 (12). Królami strzelców zostawali też Henryk Reyman — 27 (37), Walerian Kisieleński — 31 (24), Józef Kohut — 48 (31), Zdzisław Kapka — 74 (15), Tomasz Dziubiński — 91 (21) i Tomasz Frankowski — 99 (21).

Piłkarze Wisły zdobywali laury z reprezentacją. Trzecie miejsce w finałach MŚ wywalczyli Antoni Szymanowski, Adam Musiał, Kazimierz Kmiecik, Zdzisław Kapka i Marek Kusto (wszyscy 74 r. — RFN), Andrzej Iwan, Jan Jałocha i Piotr Skrobowski (wszyscy 82 r. — Hiszpania). Mistrzami olimpijskimi byli A. Szymanowski i Kmiecik (72 — Monachium). Wicemistrzami A. Szymanowski i Kmiecik (76 — Montreal), Marcin Jałocha (92 — Barcelona).

Najwyższe wygrane w I lidze: 15:0 z TKS Toruń (27, dom), 10:1 z Podgórzem Kraków (33, dom), po 8:0 ze Strzelcem Wilno (34, dom), Warszawianką (37, dom), Widzewem Łódź (48, dom), Legią Warszawa (48, dom), Lechem Poznań (75/76, dom).

Najwyższe przegrane w I lidze: 0:12 z Legią (56, wyjazd), 1:7 z ŁKS Łódź (57, dom), po 0:6 z Pogonią Szczecin (63/64, wyjazd), Stalą Rzeszów (70/71, wyjazd), Legią (92/93, dom, mecz unieważniony przez PZPN).

Sześć sezonów spędziła Wisła w drugiej lidze. W sezonach 64/65, 85/86 — 87/88 i 94/95 — 95/96. Najwyższe wygrane: 9:0 z Arką Gdynia (94/95, dom) i 6:1 z Lublinianką (64/65, wyjazd). Najwyższe przegrane: 1:4 ze Śląsk Wrocław (94/95, wyjazd) i 0:3 z Polonią Warszawa (95/96, wyjazd).

## Hutnik w ujęciu statystycznym

## W sumie 3 medale

Największym sukcesem piłkarzy Hutnika było wywalczenie brązowego medalu ekstraklasy w sezonie 1995/96. Dzięki temu, w kolejnym sezonie, wystąpili krakowianie w Pucharze UEFA — 9:0 i 2:2 z Chazri Buzowna, 0:1 i 3:1 z Sigmą Olomuniec, 0:1 i 1:3 z Monaco.

Ponadto do wielkich osiągnięć piłkarzy z Suchych Stawów należy zaliczyć dojście do półfinału Pucharu Polski w sezonie 89/90 oraz awans do ekstraklasy w tym samym sezonie. W I lidze grał Hutnik do sezonu 96/97, kiedy został zdegradowany do II ligi. W ekstraklasie najwyższą wygraną było pokonanie u siebie Igloopolu Dębica 6:0 w sezonie 91/92. Najwyższe porażki doznali krakowianie na wyjeździe z Lechem Poznań, 1:7 w sezonie 92/93.

Najwyższe wygrane w niższych klasach: 13:0 z Sandecją (57, okręgówka, dom), 12:1 z Hutnikiem Trzebinia (64/65, okręgówka, dom), 10:1 z Pomorzaniem Toruń i 9:0 z Gwardią Koszalin (64/65, eliminacje do II ligi, oba mecze u siebie), 7:1 z Cracovią (70/71, II liga, wyjazd). Najboleśniej przegrane: 0:1 z ŁKS Łódź (70/71, dom, str-



Mirosław Waligóra, srebrny medalista olimpijski z Barcelony

ta szansę awansu do I ligi), 0:2 z Odrą Opole (72/73, dom, baraż o I ligę).

Dwóch zawodników Hutnika zdobyło srebrne medale olimpijskie w Barcelonie (92) — Marek Koźmiński i Mirosław Waligóra. Ten ostatni w sezonie 91/92 był też — razem z Jerzym Podbrożnym z Lecha — królem strzelców ekstraklasy (20 goli).

## Jesienna Wisła

## Trzech trenerów

W 15 pierwszoligowych meczach rundy jesiennej Wisła zdobyła 26 pkt, przy bilansie bramkowym 26:17. Siedem spotkań krakowianie wygrali, pięć zremisowali i trzy przegrali.

Na własnym stadionie 4 mecze Wisła wygrała, 2 zremisowała i 1 przegrała. Punkty — 14, bilans bramkowy — 14:6. Na wyjazdach 3 mecze wygrała, 3 zremisowała i 2 przegrała. Punkty — 12, bilans bramkowy — 12:11.

W rundzie jesiennej prowadziło zespół trzech trenerów. Do ósmej kolejki Franciszek Smuda (5 zwycięstw — 2 remisy — 1 remis, punkty — 17, bramki — 18:10). Od 9. do 11. kolejki Jerzy Kowalik (1 wygrana — 1 remis — 1 przegrana, punkty — 4, bramki — 3:5). I wreszcie od 12. do 15. kolejki Marek Kusto (1 wygrana — 2 remisy — 1 porażka, punkty — 5, bramki — 5:2).

W rundzie jesiennej grało 24 zawodników. Byli to: M. Zajac — 15 meczów (12 w pełnym wymiarze czasowym), 3 gole, Węgrzyn — 15 (13), 1, Kulawik — 15 (10), 1, Sarnat — 15 (15), Moskalewicz — 14 (8), 5, Pater — 14 (11), 1, Kałużny — 13 (13), 1, Kaliciak — 12 (3), Frankowski — 11 (8), 6, Czerwec — 11 (6), 2, B. Zajac — 11 (9), Jop — 9 (2), 2, Brasilia — 9 (1), 1, Moskal — 6 (3), 1, Kosowski — 5 (3), Żurawski — 5 (3), Sunday — 5 (1), Pałuch — 4 (1), 2, Dubicki — 4 (0), Ikeanacho — 4 (0), Deci — 2 (0), Niciński — 2 (0), Weiner — 2 (0), Wójcik — 1 (0).

## Jesienny Hutnik

## Ujemny bilans

W 23 drugoligowych meczach rundy jesiennej Hutnik zdobył 26 pkt, przy bilansie bramkowym 21:22. Siedem spotkań krakowianie wygrali, pięć zremisowali i jedenaście przegrali.

Na własnym stadionie 6 meczów Hutnik wygrał, 3 zremisował i 3 przegrał. Punkty — 21, bramki — 16:8. na wyjazdach 1 mecz wygrał, 2 zremisował i 8 przegrał. Punkty — 5, bramki: 5:14.

W rundzie jesiennej prowadziło drużynę dwóch trenerów. Do 12. kolejki Jerzy Kowalik (4 zwycięstwa — 3 remisy — 5 porażek, punkty — 15, bramki — 8:8). Od 13. do 23. kolejki Marek Motyka (3 zwycięstwa — 2 remisy — 6 porażek, punkty — 11, bramki — 13:14).

W rundzie jesiennej grało 26 zawodników.

Byli to: Ambrosiewicz — 22 mecze (22 w pełnym wymiarze czasowym), Łatka — 22 (22), Wasilewski — 22 (20), Prokop — 22 (19), 2 gole, Przytuła — 22 (10), 1, Nowak — 21 (10), 2, Stach — 20 (11), 1, Ankowski — 18 (4), 1, Białek — 16 (8), 4, Szewczyk — 16 (3), 1, Chmiest — 16 (2), Wawrów — 15 (9), Bernas — 15 (2), 1, Stolarz — 13 (13), 4, Makuch — 13 (2), 1, Moskal — 12 (12), 1, Świerczewski — 8 (7), Grzebinoga — 6 (6), 1, Kostera — 5 (3), Lacabidze — 5 (1), Marzec — 3 (0), 1, Zięba — 2 (0), Kwedyczenko — 1 (1) — Bednarz — 1 (0), Ciesielski — 1 (0), Płocha — 1 (0).

## TRANSFERY W EKSTRAKLASIE

Okres transferowy dla piłkarzy wywodzących się z I i II ligi kończy się dziś. Możliwe więc jest, że w ostatniej chwili uda się niektórym zespołom wzmocnić składy zawodnikami, których nie ma na zamieszczonej tu liście. Ale te zmiany będą raczej minimalne.

## AMICA Wronki

Przybyli: Piskula i Mielcarz (Lech Poznań), Zieńczyk (Lechia Gdańsk), Gregorek (Beniaminek Radom).

Ubyli: Kasperski i Matlak do Lecha, Motyka i Siniczyn do Stomilu Olsztyn, Kościelniak do GKS Bełchatów, Koszakow do Dyskobolii Grodzisk.

## DYSKOBOLIA Grodzisk

Przybyli: Kacprzak i Kozioł (Legia Warszawa), Kłosiński, Lewandowski i Nuckowski (Zagłębie Lubin), Koszakow (Amica), Piechniak (Stal Stalowa Wola), Pieniążek (Aluminium Konin).

Ubyli: Motyka powrót do Lecha, potem do Stomilu, Matlak powrót do Lecha, potem do Amiki, Malinowski do Odry Opole, Bielak do Hetmana Zamość, Jutrzenka do Pogoni Świebodzin, Skorupa powrót do Odry Wodzisław i dalej do Ceramidu Bielsko Biala.

## GÓRNIK Zabrze

Przybyli: Marzec z Hutnika Kraków, Warzecha (Górniki Czerwionka).

Ubyli: Kocyba do GKS Katowice, Dźwigała do Pogoni Szczecin (?), Lekki do Wisły.

## LECH Poznań

Przybyli: Rosłoń z Legii, Kasperski i Matlak z Amiki, Twardygrosz z Radomska, Tyrański z Odry Szczecin, Jabłoński z Zawiszy Bydgoszcz.

## TRANSFERY W II LIDZE

Podobnie jak w klubach ekstraklasy, także w drugiej lidze działacze ostro działali na rynku transferowym. Oczywiście, nie zawsze efekty były zgodne z planami, ale kilkadziesiąt transferów doszło do skutku.

## BEŁCHATÓW

Przybyli: Kościelniak (Amica Wronki), Hinc (Widzew Łódź).

Ubyli: Skinderis (powrót na Litwę), Wagner (koniec kariery), Kretek (Radomsko).

## CERAMIKA Opoczno

Przybyli: Bilski (KSZO Ostrowiec), Żydrunas (Żalgiris Wilno).

Ubyli: Łukiewicz i Brytan (obaj Radomsko).

## GÓRNIK Łęczna

Przybyli: Warczakowski (Konin), Kozubek (Korona Kielce), Sobczak (Hetman).

Ubyli: Jurkowski (koniec kariery), Sadlat (Tomasovia).

## GRUNWALD Ruda Śląska

Przybyli: Siemianowski (Czeladź).

Ubyli: Świstek i Zajdel (obaj Szombierki Bytom).

## HETMAN Zamość

Przybył: Kempa (Jeziorak Ilawa).

Ubyli: Adamczyk (Śląsk Wrocław), Sobczak (Górniki Łęczna), Olszewski (Jeziorak).

## JEZIORAK Ilawa

Przybyli: Olszewski (Hetman), Pydyś (Avia Świdnik).

Ubyli: Kempa (Hetman), Kowalczyk (szuka klubu).

## KATOWICE

Przybyli: Lech (Ruch Chorzów), Bojarski (Raków Częstochowa), Adamus (Petro Płock).

Ubyli: Niciński i Owczarek (obaj Wisła Kraków), Olczak (Rozwój Katowice).

## KONIN

Przybył: Adamowicz (Odra Opole).

Ubyli: Wojciechowski (Dyskobolia Grodzisk Wlkp.), Orzeszek (Myszków).

Ubyli: Piskula i Mielcarz do Amiki, Głowacki do Wisły Kraków, Solnica do Odry Opole.

## LEGIA Warszawa

Przybyli: Citko i Łapiński z Widzewa, Wojtala wypożyczony z Werderu Brema, Siadaczka wypożyczony z Austrii Wiedeń, Robakiewicz powrót z wypożyczenia do Okęcia, Wilk (Ceramika Opoczno?), Wyparło (ŁKS?), Mierzejewski (Lechia Gdańsk?).

Ubyli: Szamotulski (PAOK Saloniki — Grecja), Magiera i Rutka (Widzew Łódź), Kacprzak i Kozioł (Dyskobolia), Rosłoń (Lech), Śrutwa (Ruch Chorzów),

## ŁKS Łódź

Przybyli: Urugwajczyk Milar z brazylijskiej drużyny Matonense Matao.

Ubyli: Wieszczycki i Paszulewicz do Poloni Warszawa, Treściński do Lechii Gdańsk, Wyparło do Legii (?), Cebula, Żuberek i Krysiak szukają klubów.

## ODRA Wodzisław

Przybyli: Chałbiński (Włókniarz Kietrz), Lisek z Niemiec.

Ubyli: Kucz wyjazd do Niemiec (?), Kłoda i Szwarga do Jastrzębia, Sosna do Włókniarza Kietrz.

## PETRO Płock

Przybyli: Avaa i Aliyu z Jaspers United (Nigeria), Tomasiak z Radomska, Budka z KSZO Ostrowiec, Rogalski i Łobodziński ze Stomilu Olsztyn.

Ubyli: Drame, Małocha i Witkowski do KSZO.

## POGOŃ Szczecin

Przybyli: Dźwigała (Górniki?), Bąk (Polonia?).

## POLONIA Warszawa

Przybyli: powrócił Mikulenas z Croatii Zagrzeb, Bykowski ze Stomilu, Wieszczycki i Paszulewicz z ŁKS Łódź, Kielbowicz z Widzewa Łódź via Raków Częstochowa.

Ubyli: Bąk Pogoń Szczecin (?)

## RUCH Chorzów

Przybyli: Matuszek Widzew via Raków, Śrutwa powrót z Legii, Górski z ŁKS, Bosowski z Rozwoju Katowice i Szegja z Cleareksu Chorzów.

Ubyli: Smoliński powrót z wypożyczenia do Wisły, obecnie szuka klubu.

## RUCH Radzionków

Przybyli: Myśliwiec (GKS Jastrzębie), Nikodem (MK Katowice), Jaromin (Sparta Zabrze).

Ubyli: Kosela do Niemiec?, Wróblewski szuka klubu.

## STOMIL Olsztyn

Przybyli: Czajkowski z Widzewa, Siniczyn i Motyka z Amiki.

Ubyli: Stolarz do Śląska, Bykowski do Polonii, Preiksaitis do Unionu Berlin (Niemcy), Rogalski i Łobodziński do Petro.

## WIDZEW Łódź

Przybyli: Rutka i Magiera (Legia), Poskus i Gedgauskas z Žalgirisu Wilno (Litwa).

Ubyli: Citko i Łapiński do Legii, Michalski do Maccabi Hajfa, Kielbowicz do Polonii, Matuszek do Ruchu Ch. i Czajkowski do Stomilu.

## ZAGŁĘBIE Lubin

Przybyli: Dubicki z Wisły Kraków, Podbrożny z Chicago Fire.

Ubyli: Kłosiński, Nuckowski i Lewandowski do Dyskobolii, Nowakowski do Śląska i Wisio do Wisły (?).

Szczecin), Mandrysz (Śląsk Wrocław), Leszczyński (Odra Opole).

Ubyli: Paciorkowski (szuka klubu), Juraszek (Odra Opole).

## RAKÓW Częstochowa

Przybył: Kołaczek (Myszków).

Ubył: Bojarski (Katowice).

## SIARKA Tarnobrzeg

Przybyli: Cebula (Śląsk Wrocław), Antkiewicz (Stal Rzeszów), Tomanek (Wisłoka).

Ubyli: Bilke (Stahl Eisenhuettenstadt), Żuchnik (Stal Stalowa Wola), Janowski (Tomasovia).

## STAL Stalowa Wola

Przybyli: Żuchnik (Siarka), Bednarz (Unia Nowa Sarzyna), Podlasek (KSZO Ostrowiec).

Ubyli: Piechniak (Dyskobolia Grodzisk Wlkp.), Kasiak (Pogoń Staszów).

## ŚLĄSK Wrocław

Przybyli: Adamczyk (Hetman Zamość), Stolarz (Hutnik Kraków).

Ubyli: Cebula (Siarka Tarnobrzeg), Kuszczak (Uerdingen), Mandrysz (Radomsko).

ŚWIT Nowy Dwór Mazowiecki

Przybyli: Lamch i Stupecki (obaj Bełchatów), Kaczówka (Stal Sanok), Pyskaty (Korona Kielce), Konon (Odra Opole).

Ubyli: Zejer (grający trener Polonii Lidzbark Warmiński), Borowiec (Parasol Wrocław).

## WŁÓKNIARZ Kietrz

Przybyli: Żmija i Kondzielnik (obaj Polonia Bytom).

Ubyli: Harasiuk (Polonia Bytom), Piechota (Odra Opole).

Teksty: Janusz KOZIOŁ, Wojciech BATKO i Bartosz KARCZ.

Foto: Jacek KOZIOŁ i Marcin MAKÓWKA.



# EKSTRAKLASA — runda wiosenna

4/5.03.2000

Lech Poznań — Zagłębie Lublin  
Górník Zabrze — Amica Wronki  
ŁKS Płak Łódź — Legia Warszawa  
Wisła Kraków — Odra Wodzisław  
Ruch Chorzów — Petro Płock  
Polonia Warszawa — Widzew Łódź  
Stomil Olsztyn — Ruch Radzionków  
Pogoń Szczecin — Groclin/Dyskobolia Grodzisk Wlk.

11/12.03.2000

Pogoń — Lech  
Groclin — Stomil  
Ruch R. — Polonia  
Widzew — Ruch Ch.  
Petro Płock — Wisła  
Odra — ŁKS  
Legia — Górnik  
Amica — Zagłębie

15.03.2000

Lech — Amica  
Zagłębie — Legia  
Górník — Odra  
ŁKS — Petro Płock  
Wisła — Widzew  
Ruch Ch. — Ruch R.  
Polonia — Groclin  
Stomil — Pogoń

18/19.03.2000

Stomil — Lech  
Pogoń — Polonia

Groclin — Ruch Ch.  
Ruch R. — Wisła  
Widzew — ŁKS  
Petro Płock — Górnik  
Odra — Zagłębie  
Legia — Amica

25/26.03.2000

Lech — Legia  
Amica — Odra  
Zagłębie — Petro Płock  
Górník — Widzew  
ŁKS — Ruch R.  
Wisła — Groclin  
Ruch Ch. — Pogoń  
Polonia — Stomil

1/2.04.2000

Polonia — Lech  
Stomil — Ruch Ch.  
Pogoń — Wisła  
Groclin — ŁKS  
Ruch R. — Górnik  
Widzew — Zagłębie

Petro Płock — Amica  
Odra — Legia

8/9.04.2000

Lech — Odra  
Legia — Petro Płock  
Amica — Widzew  
Zagłębie — Ruch R.  
Górník — Groclin  
ŁKS — Pogoń  
Wisła — Stomil  
Ruch Ch. — Polonia

15/16.04.2000

Ruch Ch. — Lech  
Polonia — Wisła  
Stomil — ŁKS  
Pogoń — Górnik  
Groclin — Zagłębie  
Ruch R. — Amica  
Widzew — Legia  
Petro Płock — Odra

22/23.04.2000

Lech — Petro Płock  
Odra — Widzew  
Legia — Ruch R.  
Amica — Groclin  
Zagłębie — Pogoń  
Górník — Stomil  
ŁKS — Polonia  
Wisła — Ruch Ch.  
29/30.04.2000  
Wisła — Lech  
Ruch Ch. — ŁKS



Polonia — Górnik  
Stomil — Zagłębie  
Pogoń — Amica  
Groclin — Legia  
Ruch R. — Odra  
Widzew — Petro Płock

6/7.05.2000

Lech — Widzew  
Petro Płock — Ruch R.

Odra — Groclin  
Legia — Pogoń  
Amica — Stomil  
Zagłębie — Polonia  
Górník — Ruch Ch.  
ŁKS — Wisła

13/14.05.2000

ŁKS — Lech  
Wisła — Górnik

Ruch Ch. — Zagłębie  
Polonia — Amica  
Stomil — Legia  
Pogoń — Odra  
Groclin — Petro Płock  
Ruch R. — Widzew

20/21.05.2000

Lech — Ruch R.  
Widzew — Groclin  
Petro — Pogoń  
Odra — Stomil  
Legia — Polonia  
Amica — Ruch Ch.  
Zagłębie — Wisła  
Górník — ŁKS

24.05.2000

Górník — Lech  
ŁKS — Zagłębie  
Wisła — Amica  
Ruch Ch. — Legia  
Polonia — Odra  
Stomil — Petro Płock  
Pogoń — Widzew  
Groclin — Ruch R.

27/28.05.2000

Lech — Groclin  
Ruch R. — Pogoń  
Widzew — Stomil  
Petro Płock — Polonia  
Odra — Ruch Ch.  
Legia — Wisła  
Amica — ŁKS  
Zagłębie — Górnik

## II LIGA — runda wiosenna

4/5.03.2000

Fameg Radomsko — Odra Szczecin  
Stal Stalowa Wola — Jeziorak Iława  
KS Myszków — GKS Katowice  
GKS Bełchatów — Włókniarz Kietrz  
KSZO Ostrowiec Św. — Polar Wrocław  
KP Konin — Grunwald Ruda Śl.  
Polonia Bytom — Siarka Tarnobrzeg  
Śląsk Wrocław — Korona Nida Gips Kielce  
Odra Opole — Ceramika Opoczno  
Górník Łęczna — Raków Częstochowa  
Hetman Zamość — Hutnik Kraków  
Lechia Gdańsk — Świt Nowy Dwór Maz.

11/12.03.2000

Lechia — Radomsko  
Świt — Hetman  
Hutnik — Górnik  
Raków — Odra O.  
Ceramika — Śląsk  
Korona — Polonia  
Siarka — KP Konin  
Grunwald — KSZO  
Polar — Bełchatów  
Włókniarz — Myszków  
Katowice — Stal  
Jeziorak — Odra Sz.

15.03.2000

Radomsko — Jeziorak  
Odra Sz. — Katowice  
Stal — Włókniarz  
Myszków — Polar  
Bełchatów — Grunwald  
KSZO — Siarka  
KP Konin — Korona  
Polonia — Ceramika  
Śląsk — Raków  
Odra O. — Hutnik  
Górník — Świt  
Hetman — Lechia

18/19.03.2000

Hetman — Radomsko  
Lechia — Górnik  
Świt — Odra O.  
Hutnik — Śląsk  
Raków — Polonia  
Ceramika — KP Konin  
Korona — KSZO  
Siarka — Bełchatów  
Grunwald — Myszków  
Polar — Stal  
Włókniarz — Odra Sz.  
Katowice — Jeziorak

25/26.03.2000

Radomsko — Katowice  
Jeziorak — Włókniarz  
Odra Sz. — Polar  
Stal — Grunwald  
Myszków — Siarka  
Bełchatów — Korona  
KSZO — Ceramika  
KP Konin — Raków  
Polonia — Hutnik

1/2.04.2000

Radomsko — Włókniarz  
Katowice — Polar  
Jeziorak — Grunwald  
Odra Sz. — Siarka  
Stal — Korona  
Myszków — Ceramika  
GKS Bełchatów — Raków  
KSZO — Hutnik  
KP Konin — Świt  
Polonia — Lechia  
Śląsk — Hetman  
Odra O. — Górnik

GKS Katowice — Siarka  
Jeziorak — Korona  
Odra Sz. — Ceramika  
Stal — Raków  
Myszków — Hutnik  
Bełchatów — Świt  
KSZO — Lechia  
KP Konin — Hetman  
Polonia — Górnik  
Śląsk — Odra O.

15/16.04.2000

Śląsk — Radomsko  
Odra O. — Polonia  
Górník — KP Konin  
Hetman — KSZO  
Lechia — Bełchatów  
Świt — Myszków  
Hutnik — Stal  
Raków — Odra Sz.  
Ceramika — Jeziorak  
Korona — Katowice  
Siarka — Włókniarz  
Grunwald — Polar

22/23.04.2000

Radomsko — Grunwald  
Polar — Siarka  
Włókniarz — Korona  
Katowice — Ceramika  
Jeziorak — Raków  
Odra Sz. — Hutnik  
Stal — Świt  
Myszków — Lechia  
Bełchatów — Hetman  
KSZO — Górnik  
KP Konin — Odra O.  
Polonia — Śląsk

29/30.04.2000

Polonia — Radomsko  
Śląsk — KP Konin  
Odra O. — KSZO  
Górník — Bełchatów  
Hetman — Myszków  
Lechia — Stal  
Świt — Odra Szczecin  
Hutnik — Jeziorak  
Raków — Katowice  
Ceramika — Włókniarz  
Korona — Polar  
Siarka — Grunwald

2.05.2000

Radomsko — Siarka  
Grunwald — Korona  
Polar — Ceramika  
Włókniarz — Raków  
Katowice — Hutnik  
Jeziorak — Świt  
Odra Sz. — Lechia  
Stal — Hetman  
Myszków — Górnik  
Bełchatów — Odra O.  
KSZO — Śląsk  
KP Konin — Polonia

6/7.05.2000

KP Konin — Radomsko  
Polonia — KSZO  
Śląsk — Bełchatów  
Odra O. — Myszków  
Górník — Stal  
Hetman — Odra Sz.  
Lechia — Jeziorak  
Świt — Katowice  
Hutnik — Włókniarz  
Raków — Polar  
Ceramika — Grunwald  
Korona — Siarka

13/14.05.2000

Radomsko — Korona  
Siarka — Ceramika  
Grunwald — Raków  
Polar — Hutnik  
Włókniarz — Świt  
Katowice — Lechia  
Jeziorak — Hetman  
Odra Sz. — Górnik  
Stal — Odra O.  
Myszków — Śląsk  
Bełchatów — Polonia  
KSZO — KP Konin

20/21.05.2000

KSZO — Radomsko  
KP Konin — Bełchatów  
Polonia — Myszków  
Śląsk — Stal  
Odra O. — Odra Sz.  
Górník — Jeziorak  
Hetman — Katowice  
Lechia — Włókniarz  
Świt — Polar  
Hutnik — Grunwald  
Raków — Siarka  
Ceramika — Korona

24.05.2000

Radomsko — Ceramika  
Korona — Raków  
Siarka — Hutnik  
Grunwald — Świt  
Polar — Lechia  
Włókniarz — Hetman  
Katowice — Górnik  
Jeziorak — Odra O.  
Odra Sz. — Śląsk  
Stal — Polonia  
Myszków — KP Konin  
Bełchatów — KSZO

27/28.02.2000

Bełchatów — Radomsko  
KSZO — Myszków  
KP Konin — Stal  
Polonia — Odra Sz.  
Śląsk — Jeziorak  
Odra O. — Katowice  
Górník — Włókniarz  
Hetman — Polar  
Lechia — Grunwald  
Świt — Siarka

Hutnik — Korona  
Raków — Ceramika

3/4.06.2000

Radomsko — Raków  
Ceramika — Hutnik  
Korona — Świt  
Siarka — Lechia  
Grunwald — Hetman  
Polar — Górnik  
Włókniarz — Odra O.  
Katowice — Śląsk  
Jeziorak — Polonia  
Odra Sz. — KP Konin  
Stal — KSZO  
Myszków — Bełchatów

7.06.2000

Myszków — Radomsko  
Bełchatów — Stal  
KSZO — Odra Sz.  
Konin — Jeziorak  
Polonia — Katowice  
Śląsk — Włókniarz  
Odra O. — Polar  
Górník — Grunwald  
Hetman — Siarka  
Lechia — Korona  
Świt — Ceramika  
Hutnik — Raków

10/11.06.2000

Radomsko — Hutnik  
Raków — Świt  
Ceramika — Lechia  
Korona — Hetman  
Siarka — Górnik  
Grunwald — Odra O.  
Polar — Śląsk  
Włókniarz — Polonia  
Katowice — Konin  
Jeziorak — KSZO  
Odra Sz. — Bełchatów  
Stal — Myszków

17/18.06.2000

Stal — Radomsko  
Myszków — Odra Sz.  
Bełchatów — Jeziorak  
KSZO — Katowice  
Konin — Włókniarz  
Polonia — Polar  
Śląsk — Grunwald  
Odra O. — Siarka  
Górník — Korona  
Hetman — Ceramika  
Lechia — Raków  
Świt — Hutnik

21.06.2000

Radomsko — Świt  
Hutnik — Lechia  
Raków — Hetman  
Ceramika — Górnik  
Korona — Odra O.  
Siarka — Śląsk  
Grunwald — Polonia  
Polar — Konin  
Włókniarz — KSZO  
Katowice — Bełchatów  
Jeziorak — Myszków  
Odra Sz. — Stal



Śląsk — Świt  
Odra O. — Lechia  
Górník — Hetman

29.03.2000

Górník — Radomsko  
Hetman — Odra O.  
Lechia — Śląsk  
Świt — Polonia  
Hutnik — KP Konin  
Raków — KSZO  
Ceramika — Bełchatów  
Korona — KS Myszków  
Siarka — Stal  
Grunwald — Odra Sz.  
Polar — Jeziorak  
Katowice — Włókniarz

8/9.04.2000

Odra O. — Radomsko  
Górník — Śląsk  
Hetman — Polonia  
Lechia — KP Konin  
Świt — KSZO  
Hutnik — Bełchatów  
Raków — Myszków  
Ceramika — Stal  
Korona — Odra Sz.  
Siarka — Jeziorak  
Grunwald — Katowice  
Polar — Włókniarz

12.04.2000

Radomsko — Polar  
Włókniarz — Grunwald

